

10.1.2014

A7-0030/ 001-281

## **ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 001-281**

κατάθεση: Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών

**Έκθεση**

**Philippe Juvin**

Ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης

**A7-0030/2013**

Πρόταση οδηγίας (COM(2011)0897 – C7-0004/2012 – 2011/0437(COD))

---

### **Τροπολογία 1**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική αναφορά 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1, το άρθρο 62 και το άρθρο 114,

*Τροπολογία*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο **14, το άρθρο 53** παράγραφος 1, το άρθρο 62 και το άρθρο 114, **καθώς και το Πρωτόκολλο αριθ. 26 αυτής,**

*Αιτιολόγηση*

*Ενσωμάτωση των διατάξεων που σχετίζονται με τις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος και με τις ιδιαιτερότητές τους στην οδηγία.*

### **Τροπολογία 2**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(1) Η απουσία σαφών κανόνων σε ενωσιακό επίπεδο που διέπουν την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης

*Τροπολογία*

(1) Η απουσία σαφών κανόνων σε ενωσιακό επίπεδο που διέπουν την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης

προκαλεί έλλειψη ασφάλειας δικαίου, δημιουργεί φραγμούς στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και οδηγεί σε στρεβλώσεις όσον αφορά τη λειτουργία της Εσωτερικής Αγοράς. Το αποτέλεσμα είναι ότι οι οικονομικοί παράγοντες, ιδίως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), στερούνται των δικαιωμάτων τους εντός της Εσωτερικής Αγοράς και χάνουν σημαντικές εμπορικές ευκαιρίες, ενώ οι δημόσιες αρχές ενδέχεται να μην διαχειρίζονται τους δημόσιους πόρους έτσι ώστε οι πολίτες της ΕΕ να επωφελούνται από ποιοτικές υπηρεσίες στις καλύτερες τιμές. Ένα κατάλληλο νομικό πλαίσιο για την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης θα εξασφάλιζε πραγματική και άνευ διακρίσεων πρόσβαση στην αγορά για όλους τους οικονομικούς φορείς της Ένωσης και ασφάλεια δικαίου, που ευνοούν τις δημόσιες επενδύσεις σε υποδομές και στρατηγικές υπηρεσίες προς τους πολίτες.

προκαλεί έλλειψη ασφάλειας δικαίου, δημιουργεί φραγμούς στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και οδηγεί σε στρεβλώσεις όσον αφορά τη λειτουργία της Εσωτερικής Αγοράς. Το αποτέλεσμα είναι ότι οι οικονομικοί παράγοντες, ιδίως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), στερούνται των δικαιωμάτων τους εντός της Εσωτερικής Αγοράς και χάνουν σημαντικές εμπορικές ευκαιρίες, ενώ οι δημόσιες αρχές ενδέχεται να μην διαχειρίζονται τους δημόσιους πόρους έτσι ώστε οι πολίτες της ΕΕ να επωφελούνται από ποιοτικές υπηρεσίες στις καλύτερες τιμές. Ένα κατάλληλο, **ισορροπημένο και ευέλικτο** νομικό πλαίσιο για την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης θα εξασφάλιζε πραγματική και άνευ διακρίσεων πρόσβαση στην αγορά για όλους τους οικονομικούς φορείς της Ένωσης και ασφάλεια δικαίου, που ευνοούν τις δημόσιες επενδύσεις σε υποδομές και στρατηγικές υπηρεσίες προς τους πολίτες. **Το εν λόγω νομικό πλαίσιο θα παρείχε επίσης αυξημένη ασφάλεια δικαίου για τους οικονομικούς παράγοντες και θα μπορούσε να αποτελέσει μια βάση και ένα μέσο για μεγαλύτερο άνοιγμα των διεθνών αγορών δημόσιων συμβάσεων και ενίσχυση των διεθνών εμπορικών συναλλαγών. Κρίνεται σκόπιμο να θεσπιστεί σε ενωσιακό επίπεδο μια γενική αρχή προκειμένου να συμπεριληφθούν οι ΜΜΕ στην ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης με στόχο να διευκολυνθεί η πρόσβασή τους στην αγορά παραχωρήσεων.**

**Τροπολογία 3**  
**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(1α) Οι διατάξεις του νομικού πλαισίου που εφαρμόζεται στην ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης πρέπει να είναι σαφείς και απλές και να μη δημιουργούν υπερβολική γραφειοκρατία.**

**Τροπολογία 4**  
**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 1 β (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(1β) Λόγω της φύσης της σύμβασης παραχώρησης, οι διατάξεις για την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης δεν πρέπει να αποτελούν απλώς υιοθέτηση των ρυθμίσεων για την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων.*

**Τροπολογία 5**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(2) Οι δημόσιες συμβάσεις παίζουν βασικό ρόλο στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» ως ένα από τα αγορακεντρικά εργαλεία που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την επίτευξη έξυπνης, διατηρήσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης, διασφαλίζοντας παράλληλα την πλέον αποδοτική χρήση των δημοσίων πόρων. **Η ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης έργων υπόκειται επί του παρόντος σε βασικούς κανόνες της οδηγίας 2004/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών, ενώ η ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών με διασυννοριακό ενδιαφέρον υπόκειται στις αρχές της Συνθήκης, και ειδικότερα στις αρχές της ελεύθερης κυκλοφορίας αγαθών, της ελευθερίας εγκατάστασης και της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, καθώς και στις αρχές που πηγάζουν εξ αυτής, όπως της ίσης μεταχείρισης, της μη διάκρισης, της αμοιβαίας αναγνώρισης, της αναλογικότητας και της διαφάνειας. Ενυπάρχει ο κίνδυνος της έλλειψης ασφάλειας δικαίου ως προς την ερμηνεία των αρχών της Συνθήκης από τους εθνικούς νομοθέτες και λόγω**

(2) Οι δημόσιες συμβάσεις παίζουν βασικό ρόλο στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» ως ένα από τα αγορακεντρικά εργαλεία που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την επίτευξη έξυπνης, διατηρήσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης, διασφαλίζοντας παράλληλα την πλέον αποδοτική χρήση των δημοσίων πόρων. **Σε αυτό το πλαίσιο, οι συμβάσεις παραχώρησης αποτελούν σημαντικά μέσα για τη μακροπρόθεσμη διαρθρωτική ανάπτυξη υποδομών και στρατηγικών υπηρεσιών. Ως εκ τούτου, ομαλοποιούν την πρόοδο του ανταγωνισμού στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς, ενισχύοντας την τεχνογνωσία στον ιδιωτικό τομέα, επιτυγχάνοντας αποδοτικότητα και προάγοντας την καινοτομία.**

των μεγάλων διαφορών μεταξύ των νομοθεσιών στα διάφορα κράτη μέλη. Ο κίνδυνος αυτός επιβεβαιώθηκε από την εκτεταμένη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία πραγματεύτηκε εν μέρει μόνο ορισμένες πτυχές της ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. Συνεπώς, απαιτείται η ομοιόμορφη συγκεκριμενοποίηση των αρχών της Συνθήκης σε όλα τα κράτη μέλη και η εξάλειψη των διαφορών στην κατανόησή τους σε ενωσιακό επίπεδο για την άρση των συνεχιζόμενων στρεβλώσεων στην Εσωτερική Αγορά.

## Τροπολογία 6

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(2α) Η ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης έργων υπόκειται επί του παρόντος σε βασικούς κανόνες της οδηγίας 2004/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών<sup>1</sup>, ενώ η ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών με διασυνοριακό ενδιαφέρον πρέπει να συμμορφώνεται προς τις αρχές της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), και ειδικότερα τις αρχές της ελεύθερης κυκλοφορίας αγαθών, της ελευθερίας εγκατάστασης και της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, καθώς και τις αρχές που πηγάζουν εξ αυτών, όπως της ίσης μεταχείρισης, της αποφυγής διακρίσεων, της αμοιβαίας αναγνώρισης, της αναλογικότητας και της διαφάνειας. Ενυπάρχει ο κίνδυνος της έλλειψης ασφάλειας δικαίου λόγω των διαφορετικών ερμηνειών των αρχών της ΣΛΕΕ από τους εθνικούς νομοθέτες και λόγω των μεγάλων διαφορών μεταξύ**

των νομοθεσιών στα διάφορα κράτη μέλη. Ο κίνδυνος αυτός επιβεβαιώθηκε από την εκτενή νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία, ωστόσο, πραγματοποιήθηκε εν μέρει μόνο ορισμένες πτυχές της ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114.

## Τροπολογία 7

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(2β) Συνεπώς, η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στην επίτευξη ομοιόμορφης εφαρμογής των αρχών των Συνθηκών σε όλα τα κράτη μέλη, ώστε να εξασφαλιστεί ασφάλεια δικαίου, να αρθούν οι συνεχιζόμενες στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά, να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των δημόσιων δαπανών, να διευκολυνθεί η ισότιμη πρόσβαση και η δίκαιη συμμετοχή των ΜΜΕ στην ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης, τόσο σε τοπικό όσο και σε ενωσιακό επίπεδο, και να υποστηριχθεί η επίτευξη βιώσιμων στόχων δημόσιας τάξης.*

## Τροπολογία 8

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 2 γ (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(2γ) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 14 της παρούσας οδηγίας περί αποκλεισμού των δραστηριοτήτων που είναι άμεσα εκτεθειμένες στον ανταγωνισμό, οι διατάξεις της οδηγίας 2004/18/ΕΚ και της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης*

*συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών<sup>1</sup> δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης όπως ορίζονται στην παρούσα οδηγία. Ωστόσο, οι κανόνες της παρούσας οδηγίας δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται προκειμένου να παρακάμπτεται η διαδικασία ανάθεσης που ορίζεται στις προαναφερόμενες οδηγίες.*

<sup>1</sup> *EE L 134 της 30.4.2004, σ. 1.*

## Τροπολογία 9

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(3) Η παρούσα οδηγία δεν **θα** πρέπει σε καμία περίπτωση να επηρεάσει την ελευθερία των κρατών μελών **ή** των δημόσιων αρχών να **αποφασίζουν σχετικά με την** απευθείας εκτέλεση έργων **ή την παροχή υπηρεσιών** προς το κοινό **ή την ανάθεσή τους** σε τρίτους. Τα κράτη μέλη ή οι δημόσιες αρχές **θα** πρέπει να **παραμένουν ελεύθερες** να καθορίζουν τα χαρακτηριστικά των υπηρεσιών που πρόκειται να παρασχεθούν, συμπεριλαμβανομένων τυχόν όρων αναφορικά με την ποιότητα ή την τιμή των υπηρεσιών, στο πλαίσιο της επιδίωξης των στόχων δημόσιας πολιτικής.

*Τροπολογία*

(3) Η παρούσα οδηγία **αναγνωρίζει και επαναβεβαιώνει το δικαίωμα των κρατών μελών και των δημόσιων αρχών να αποφασίζουν τα μέσα οργάνωσης που κρίνουν καταλληλότερα για την εκτέλεση έργων και την παροχή υπηρεσιών. Η παρούσα οδηγία** δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να επηρεάσει την ελευθερία των κρατών μελών **και** των δημόσιων αρχών να **εκτελούν απευθείας έργα ή να παρέχουν άμεσα υπηρεσίες** προς το κοινό **ή να αναθέτουν αυτά με εκχώρηση** σε τρίτους. Τα κράτη μέλη ή οι δημόσιες αρχές **θα** πρέπει να **διατηρούν το δικαίωμα** να καθορίζουν **και να προσδιορίζουν** τα χαρακτηριστικά των υπηρεσιών που πρόκειται να παρασχεθούν, συμπεριλαμβανομένων τυχόν όρων αναφορικά με την ποιότητα ή την τιμή των υπηρεσιών, στο πλαίσιο της επιδίωξης των στόχων δημόσιας πολιτικής.

### *Αιτιολόγηση*

*Επιβεβαίωση της αρχής της ελεύθερης διοίκησης των κρατικών αρχών που επιλέγουν ελεύθερα τον τρόπο διαχείρισης των αποστολών με τις οποίες είναι επιφορτισμένες (να εκτελούν απευθείας τις αποστολές ή να τις αναθέτουν σε τρίτους). Η οδηγία δεν επιβάλλει να προτιμάται ένας ιδιαίτερος τρόπος διαχείρισης, προβλέπει όμως κανόνες σε περίπτωση που επιλεγεί η ανάθεση σε*

τρίτο (παραχώρηση)

## Τροπολογία 10

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(4) Για τις συμβάσεις παραχώρησης που υπερβαίνουν ορισμένη αξία, είναι σκόπιμο να προβλέπεται ένας ελάχιστος συντονισμός των εθνικών διαδικασιών για την ανάθεση αυτών των συμβάσεων βάσει των αρχών της Συνθήκης ώστε να διασφαλίζεται το άνοιγμα των συμβάσεων παραχώρησης στον ανταγωνισμό και επαρκής ασφάλεια δικαίου. Οι εν λόγω συντονιστικές διατάξεις δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα αναγκαία για την επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων.

**Εντούτοις**, τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να συμπληρώνουν και να αναπτύσσουν περαιτέρω τις διατάξεις αυτές εφόσον το κρίνουν σκόπιμο ιδίως για την καλύτερη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ανωτέρω αρχές.

*Τροπολογία*

(4) Για τις συμβάσεις παραχώρησης που **ανέρχονται σε ή** υπερβαίνουν ορισμένη αξία, είναι σκόπιμο να προβλέπεται ένας ελάχιστος συντονισμός των εθνικών διαδικασιών για την ανάθεση αυτών των συμβάσεων βάσει των αρχών της Συνθήκης ώστε να διασφαλίζεται το άνοιγμα των συμβάσεων παραχώρησης στον ανταγωνισμό και επαρκής ασφάλεια δικαίου. Οι εν λόγω συντονιστικές διατάξεις δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα αναγκαία για την επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων **και τη διασφάλιση ενός βαθμού ευελιξίας**. **Συνεπώς**, τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να συμπληρώνουν και να αναπτύσσουν περαιτέρω τις διατάξεις αυτές εφόσον το κρίνουν σκόπιμο ιδίως για την καλύτερη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ανωτέρω αρχές.

## Τροπολογία 11

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(6) Οι παραχωρήσεις αυτές αποτελούν συμβάσεις εξ επαχθούς αιτίας, **συναπτόμενες μεταξύ δύο ή περισσότερων οικονομικών παραγόντων και μίας ή περισσότερων αναθετουσών αρχών ή αναθετόντων φορέων και έχουν ως στόχο την απόκτηση** έργων ή υπηρεσιών, το δε αντίτιμο συνίσταται, **συνήθως**, στο δικαίωμα **εκμετάλλευσης** των έργων ή των υπηρεσιών που αποτελούν το αντικείμενο **των συμβάσεων**. Η εκτέλεση αυτών των έργων ή η παροχή των υπηρεσιών υπόκειται σε

*Τροπολογία*

(6) Οι παραχωρήσεις αυτές αποτελούν συμβάσεις εξ επαχθούς αιτίας, **διά των οποίων μία ή πλείονες αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς («αναθέτοντες»)** εμπιστεύονται **την εκτέλεση** έργων ή τη **διαχείριση** υπηρεσιών **σε ένα ή πλείονες οικονομικούς παράγοντες**, το δε αντίτιμο **της ανάθεσης αυτής** συνίσταται **είτε** στο δικαίωμα **εκτέλεσης και διαχείρισης** των έργων ή **παροχής** των υπηρεσιών που αποτελούν το αντικείμενο **της σύμβασης, είτε στο δικαίωμα αυτό συνοδευόμενο από πληρωμή**. Η εκτέλεση αυτών των

συγκεκριμένες δεσμευτικές υποχρεώσεις που καθορίζονται από **την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα** και είναι νομικά εκτελεστές. Αντίθετα, ορισμένες πράξεις του δημοσίου όπως εξουσιοδοτήσεις ή αδειοδοτήσεις, στις οποίες το δημόσιο ή μια δημόσια αρχή θέτει τους όρους για την άσκηση μιας οικονομικής δραστηριότητας δεν πρέπει να **χαρακτηρίζονται ως** παραχωρήσεις. Το αυτό ισχύει για συμφωνίες **που έχουν ως αντικείμενο το δικαίωμα οικονομικού παράγοντα να εκμεταλλεύεται ορισμένους τομείς ή πόρους** του δημοσίου, όπως συμβάσεις έγγειας μίσθωσης **στις οποίες το δημόσιο ή η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας** θέτει ορισμένους γενικούς όρους για την χρήση τους χωρίς **την απόκτηση** συγκεκριμένων έργων ή υπηρεσιών.

έργων ή η παροχή των υπηρεσιών **θα πρέπει να** υπόκειται σε συγκεκριμένες δεσμευτικές υποχρεώσεις που καθορίζονται από τον αναθέτοντα και είναι νομικά εκτελεστές. Αντίθετα, ορισμένες πράξεις του δημοσίου όπως εξουσιοδοτήσεις, **εγκρίσεις ή αδειοδοτήσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που χορηγούνται για περιορισμένη χρονική περίοδο**, στις οποίες το δημόσιο ή μια δημόσια αρχή θέτει τους όρους για την άσκηση μιας οικονομικής δραστηριότητας δεν πρέπει να **θεωρούνται** παραχωρήσεις. Το αυτό ισχύει για συμφωνίες **όπου το κράτος ή η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας χορηγεί σε ένα οικονομικό παράγοντα το δικαίωμα εκμετάλλευσης ορισμένων τομέων ή πόρων** του δημοσίου, όπως συμβάσεις **δημόσιας ή ιδιωτικής μίσθωσης ή συμβάσεις** έγγειας μίσθωσης, **κυρίως στον τομέα των θαλάσσιων ή εσωτερικών λιμένων, ή χορηγεί δικαιώματα προτεραιότητας στο πλαίσιο των οποίων** το δημόσιο ή η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας θέτει ορισμένους γενικούς όρους για την χρήση τους χωρίς **να καθίσταται αποδέκτης** συγκεκριμένων έργων ή υπηρεσιών **που παρέχει ο οικονομικός παράγων. Οι γενικοί όροι που περιέχονται στις συμβάσεις δημόσιας και ιδιωτικής μίσθωσης ή στις συμβάσεις έγγειας μίσθωσης περιλαμβάνουν ιδίως διατάξεις για την παραχώρηση του μισθίου στον μισθωτή, τη χρήση του (π.χ., περιγραφή του μισθίου, όρους σχετικά με την επιτρεπόμενη χρήση του μισθίου, όρους σχετικά με τη βέλτιστη αξιοποίηση του μισθίου, όπως δείκτες επιδόσεων και περιβαλλοντικά πρότυπα), τις εκάστοτε υποχρεώσεις του εκμισθωτή και του μισθωτή ως προς τη συντήρηση του μισθίου, τη διάρκεια της σύμβασης μίσθωσης και την απόδοση του μισθίου στον εκμισθωτή καθώς και το μίσθωμα και τα παρεπόμενα έξοδα που βαρύνουν τον μισθωτή, περιλαμβανομένων των ποινικών ρητρών.**



## Αιτιολόγηση

Διασαφήνιση του ορισμού της παραχώρησης (βλ. άρθρο 2) και των τύπων συμβάσεων που δεν αντιστοιχούν σε παραχωρήσεις κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας (εξουσιοδοτήσεις, αδειοδοτήσεις, συμβάσεις που θέτουν τους γενικούς όρους χωρίς ανάθεση της εκτέλεσης των έργων ή της διαχείρισης των υπηρεσιών). Ο όρος «αναθέτων» χρησιμοποιείται για απλοποίηση του κειμένου όταν αναφέρεται σε αναθέτουσα αρχή και σε αναθέτοντα φορέα όταν αμφότερα αντιμετωπίζονται κατά τον αυτό τρόπο.

### Τροπολογία 12

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Οι δυσκολίες που σχετίζονται με την ερμηνεία των εννοιών της σύμβασης παραχώρησης και της δημόσιας σύμβασης προκαλούν διαρκή έλλειψη ασφάλειας δικαίου μεταξύ των εμπλεκόμενων παραγόντων και έχουν αποτελέσει τη βάση για διάφορες αποφάσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο συγκεκριμένο θέμα. Για το λόγο αυτό, πρέπει να αποσαφηνιστεί ο ορισμός της παραχώρησης, ειδικότερα ως προς την έννοια του **ουσιώδους λειτουργικού** κινδύνου. Το κύριο χαρακτηριστικό μιας παραχώρησης, δηλαδή το δικαίωμα εκμετάλλευσης των έργων ή των υπηρεσιών, ενέχει πάντα τη μεταβίβαση στον παραχωρησιούχο ενός οικονομικού κινδύνου ο οποίος εμπεριέχει την πιθανότητα μη απόδοσης της επένδυσης και μη ανάκτησης του κόστους που σχετίζεται με τη λειτουργία των έργων ή την παροχή των υπηρεσιών που του έχουν ανατεθεί. Η εφαρμογή συγκεκριμένων κανόνων που διέπουν την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης δεν θα ήταν αιτιολογημένη εάν η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας είχε απαλλάξει τον ανάδοχο από οιαδήποτε δυνητική ζημιά, με την εξασφάλιση ελάχιστης προσόδου, ίσης ή υψηλότερης από το κόστος που καλείται να αναλάβει ο ανάδοχος σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης. Συγχρόνως, πρέπει να καταστεί σαφές ότι

Τροπολογία

(7) Οι δυσκολίες που σχετίζονται με την ερμηνεία της έννοιας της σύμβασης παραχώρησης έχουν προκαλέσει διαρκή έλλειψη ασφάλειας δικαίου μεταξύ των εμπλεκόμενων παραγόντων και έχουν αποτελέσει τη βάση για διάφορες αποφάσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο συγκεκριμένο θέμα. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να αποσαφηνιστεί ο ορισμός της παραχώρησης, ειδικότερα ως προς την έννοια του κινδύνου της εκμετάλλευσης. Το κύριο χαρακτηριστικό μιας παραχώρησης, δηλαδή το δικαίωμα εκμετάλλευσης των έργων ή των υπηρεσιών, ενέχει πάντα τη μεταβίβαση στον παραχωρησιούχο ουσιώδους μέρους του οικονομικού κινδύνου ο οποίος εμπεριέχει την πιθανότητα μη απόδοσης της επένδυσης και μη ανάκτησης του κόστους που σχετίζεται με τη λειτουργία των έργων ή την παροχή των υπηρεσιών που του έχουν ανατεθεί, υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Το γεγονός ότι ο κίνδυνος αυτός είναι σημαντικά περιορισμένος ευθύς εξ αρχής, ιδίως λόγω των λεπτομερών κανόνων δημοσίου δικαίου που διέπουν τα έργα ή τις υπηρεσίες που αποτελούν το αντικείμενο της παραχώρησης, δεν αποκλείει τον χαρακτηρισμό της σύμβασης ως σύμβασης παραχώρησης. Η εφαρμογή συγκεκριμένων κανόνων που διέπουν την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης δεν θα

ορισμένες συμφωνίες που πληρώνονται εξ ολοκλήρου από αναθέτουσα αρχή ή αναθέτοντα φορέα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως παραχωρήσεις όταν η ανάκτηση του ποσού της επένδυσης ή του κόστους το οποίο επωμίστηκε ο οικονομικός παράγων για την εκτέλεση του έργου ή την παροχή της υπηρεσίας εξαρτάται από την πραγματική ζήτηση για την υπηρεσία ή το περιουσιακό στοιχείο ή από τη διαθεσιμότητά τους.

ήταν αιτιολογημένη εάν ο αναθέτων είχε απαλλάξει τον **παραχωρησιούχο** από οιαδήποτε δυνητική ζημιά, με την εξασφάλιση ελάχιστης προσόδου, ίσης ή υψηλότερης από το κόστος που καλείται να αναλάβει ο **παραχωρησιούχος** σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης. Συγχρόνως, πρέπει να καταστεί σαφές ότι ορισμένες συμφωνίες που πληρώνονται εξ ολοκλήρου από αναθέτουσα αρχή ή αναθέτοντα φορέα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως παραχωρήσεις όταν η ανάκτηση του ποσού της επένδυσης ή του κόστους το οποίο επωμίστηκε ο οικονομικός παράγων για την εκτέλεση του έργου ή την παροχή της υπηρεσίας εξαρτάται από την πραγματική ζήτηση για την υπηρεσία ή το περιουσιακό στοιχείο ή από τη διαθεσιμότητά τους.

## Τροπολογία 13

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(8α) Ο λειτουργικός κίνδυνος πρέπει να απορρέει από παράγοντες εκτός του ελέγχου των μερών και επομένως δεν μπορεί να είναι αποτέλεσμα πλημμελούς εκτέλεσης της σύμβασης από κάποιο από τα συμβαλλόμενα μέρη. Ορίζεται ως ο κίνδυνος έκθεσης στην αστάθεια της αγοράς, που μπορεί να συνίσταται είτε σε κίνδυνο όσον αφορά τη ζήτηση είτε σε κίνδυνο όσον αφορά το προσφορά ή σε κίνδυνο που αφορά ταυτόχρονα τη ζήτηση και την προσφορά. Ο λειτουργικός κίνδυνος μπορεί να περιλαμβάνει για παράδειγμα τον κίνδυνο η προσφορά των υπηρεσιών να μην αντιστοιχεί στη ζήτηση, τον κίνδυνο να μην μπορούν οι υπόχρεοι να πληρώσουν για τις παρασχεθείσες υπηρεσίες, ή τον κίνδυνο το κόστος παροχής των υπηρεσιών να μην καλύπτεται πλήρως από τα έσοδα.**

## Αιτιολόγηση

Ο ορισμός και το νόημα του «κινδύνου που σχετίζεται με τη διαθεσιμότητα» στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεν είναι ιδιαίτερα σαφείς. Η προτεινόμενη νέα αιτιολογική σκέψη συνιστά μια απόπειρα να συνδεθεί με τις αποφάσεις του παραχωρησιούχου ως προς τις επενδύσεις του για την εκτέλεση της σύμβασης παραχώρησης.

### Τροπολογία 14

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 9

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(9) Η έννοια των ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων είναι βασική για τον ορισμό του πεδίου της παρούσας οδηγίας, εφόσον φορείς που δεν είναι ούτε αναθέτοντες φορείς κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 σημείο 1 ούτε δημόσιες επιχειρήσεις, υπόκεινται στις διατάξεις της μόνον εφόσον ασκούν μία από τις δραστηριότητες που καλύπτεται στη βάση τέτοιων δικαιωμάτων. ***Είναι συνεπώς σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι δικαιώματα τα οποία έχουν χορηγηθεί μέσω μιας διαδικασίας που βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια, ιδίως σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία, και για τα οποία έχει διασφαλιστεί επαρκής δημοσιότητα, δεν συνιστούν ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας. Η εν λόγω νομοθεσία θα πρέπει να συμπεριλάβει την οδηγία 98/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1998 σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου, την οδηγία 96/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1996 σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, την οδηγία 97/67/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1997 σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και τη βελτίωση της ποιότητας των***

*Τροπολογία*

(9) Η έννοια των ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων είναι βασική για τον ορισμό του πεδίου της παρούσας οδηγίας, εφόσον φορείς που δεν είναι ούτε αναθέτοντες φορείς κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 σημείο 1 ούτε δημόσιες επιχειρήσεις, υπόκεινται στις διατάξεις της μόνον εφόσον ασκούν μία από τις δραστηριότητες που καλύπτεται στη βάση τέτοιων δικαιωμάτων.

*παρεχομένων υπηρεσιών, την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1994 για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1191/69 και (ΕΟΚ) αριθ. 1107/70. Οι ολοένα και πιο αποκλίνουσες μορφές δημόσιας δράσης κατέστησαν αναγκαίο τον σαφέστερο ορισμό της έννοιας των δημόσιων συμβάσεων. Οι ενωσιακοί κανόνες για τις παραχωρήσεις αναφέρονται στην απόκτηση έργων ή υπηρεσιών έναντι ανταλλάγματος το οποίο συνίσταται στην εκμετάλλευση των εν λόγω έργων ή υπηρεσιών. Η έννοια της απόκτησης πρέπει να εκληφθεί ευρύτερα ως λήψη των οφελών από τα υπό εξέταση έργα ή τις υπηρεσίες χωρίς να απαιτείται σε κάθε περίπτωση μεταβίβαση κυριότητας σε αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς. Επιπλέον, η απλή χρηματοδότηση μιας δραστηριότητας, που συνδέεται συχνά με την υποχρέωση επιστροφής των ποσών που εισπράχθηκαν εάν δεν χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζονται, δεν εμπίπτει συνήθως στο πεδίο της παρούσας οδηγίας.*

*Αιτιολόγηση*

*Ευθυγράμμιση με το τροποποιημένο άρθρο 4 παράγραφος 3.*

## **Τροπολογία 15**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Αιτιολογική σκέψη 10**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(10) Έχει επίσης αποδειχθεί αναγκαία η

*Τροπολογία*

(10) Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται μόνο

*διευκρίνιση της έννοιας της ενιαίας δημόσιας σύμβασης, που σημαίνει ότι πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η συνολική αξία όλων των συμβάσεων παραχώρησης που συνάπτονται για τους σκοπούς της εν λόγω δημόσιας σύμβασης όσον αφορά τα κατώτατα όρια (κατώφλια) της παρούσας οδηγίας, και ότι η δημόσια σύμβαση πρέπει να δημοσιοποιείται ως ένα σύνολο, που πιθανόν υποδιαιρείται σε παρτίδες. Η έννοια της ενιαίας δημόσιας σύμβασης περιλαμβάνει όλες τις προμήθειες, τα έργα και τις υπηρεσίες που απαιτούνται για την υλοποίηση ενός συγκεκριμένου έργου. Ενδείξεις της ύπαρξης ενός ενιαίου έργου μπορεί για παράδειγμα να είναι ο συνολικός εκ των προτέρων σχεδιασμός και η σύλληψη από την αναθέτουσα αρχή, το γεγονός ότι τα διάφορα στοιχεία που αγοράζονται προορίζονται για μια μοναδική οικονομική και τεχνική λειτουργία ή ότι συνδέονται λογικά με άλλο τρόπο.*

*στις συμβάσεις παραχώρησης των οποίων η αξία είναι ανώτερη ή ίση ενός κατώτατου ορίου, το οποίο αντικατοπτρίζει το έκδηλο διεθνικό ενδιαφέρον των παραχωρήσεων για τους οικονομικούς παράγοντες άλλων κρατών μελών. Κατά συνέπεια, ο καθορισμός της μεθόδου υπολογισμού της αξίας μιας παραχώρησης έχει ουσιαστική σημασία και πρέπει να είναι ο ίδιος για τις συμβάσεις παραχώρησης έργων και παραχώρησης υπηρεσιών διότι η πλειονότητα των συμβάσεων είναι μικτές. Πρέπει, μεταξύ άλλων, να συνεκτιμάται ο σωρευτικός, εκτός ΦΠΑ, κύκλος εργασιών της συγκεκριμένης παραχώρησης κατά την εκτιμώμενη από τον αναθέτοντα διάρκεια της σύμβασης. Η αξία μιας παραχώρησης πρέπει να λαμβάνει υπόψη τη συνολική αξία όλων των εργασιών και/ή των υπηρεσιών που αποτελούν αντικείμενο της σύμβασης και αποτελούν μέρος του αυτού σχεδίου παραχώρησης. Ενδείξεις της ύπαρξης ενός ενιαίου έργου μπορεί για παράδειγμα να είναι ο συνολικός εκ των προτέρων σχεδιασμός και η σύλληψη από τον αναθέτοντα, το γεγονός ότι τα διάφορα στοιχεία της παραχώρησης προορίζονται για μια μοναδική οικονομική και τεχνική λειτουργία, ότι συνδέονται λογικά με άλλο τρόπο, ή ότι απαιτούν τους ίδιους τύπους επενδύσεων εκ μέρους του παραχωρησιούχου.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Ευθυγράμμιση προς τα τροποποιημένα άρθρα 5 και 6.*

#### **Τροπολογία 16**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Αιτιολογική σκέψη 11**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(11) Προκειμένου να εξασφαλισθεί **πραγματικό άνοιγμα της αγοράς** και ισόρροπη εφαρμογή των κανόνων σύναψης συμβάσεων παραχώρησης στους τομείς

*Τροπολογία*

(11) Προκειμένου να εξασφαλισθεί **πραγματική πρόσβαση στην αγορά** και ισόρροπη εφαρμογή των κανόνων σύναψης συμβάσεων παραχώρησης στους τομείς

του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών, είναι αναγκαίο να ορίζονται οι αντίστοιχοι φορείς με βάση άλλα κριτήρια και όχι το νομικό καθεστώς τους. Θα πρέπει, **λοιπόν**, να **ληφθεί μέριμνα ώστε να μη θίγεται η αρχή της ίσης μεταχείρισης** φορέων ανάθεσης **στο** δημόσιο τομέα και εκείνων που δραστηριοποιούνται στον ιδιωτικό τομέα. Είναι επίσης αναγκαίο, σύμφωνα με το άρθρο 345 **της Συνθήκης**, να μην προδικάζονται οι κανόνες που διέπουν το σύστημα της ιδιοκτησίας στα κράτη μέλη.

## Τροπολογία 17

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 12

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(12) Οι συμβάσεις παραχώρησης είναι δυνατόν να ανατίθενται από **αναθέτουσες αρχές** για την κάλυψη των απαιτήσεων οι οποίες είναι εγγενείς σε διάφορες δραστηριότητες, που υπόκεινται ενδεχομένως σε διαφορετικά νομικά καθεστάτα. Θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι το νομικό καθεστώς που εφαρμόζεται σε μια μοναδική παραχώρηση προοριζόμενη να καλύψει πλείονες δραστηριότητες θα πρέπει να υπάγεται στους κανόνες που διέπουν τη δραστηριότητα για την οποία προορίζεται κατά κύριο λόγο. Ο προσδιορισμός της δραστηριότητας για την οποία προορίζεται κατά κύριο λόγο η σύμβαση μπορεί να βασίζεται σε ανάλυση των απαιτήσεων που πρέπει να καλύπτει η συγκεκριμένη παραχώρηση, στην οποία προβαίνει ο αναθέτων **φορέας** για τους σκοπούς του υπολογισμού της αξίας της παραχώρησης και την σύνταξη των εγγράφων ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να είναι αντικειμενικά αδύνατο να προσδιοριστεί η δραστηριότητα για την οποία προορίζεται κυρίως η παραχώρηση. Σε παρόμοιες περιπτώσεις πρέπει να αναφέρονται οι κανόνες που

του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών, είναι αναγκαίο να ορίζονται **σαφώς** οι αντίστοιχοι φορείς με βάση άλλα κριτήρια και όχι το νομικό καθεστώς τους. Θα πρέπει να **εξασφαλίζεται η ίση μεταχείριση των** φορέων ανάθεσης **που δραστηριοποιούνται στον** δημόσιο τομέα και εκείνων που δραστηριοποιούνται στον ιδιωτικό τομέα. Είναι επίσης αναγκαίο, σύμφωνα με το άρθρο 345 **ΣΑΕΕ**, να μην προδικάζονται οι κανόνες που διέπουν το σύστημα της ιδιοκτησίας στα κράτη μέλη.

*Τροπολογία*

(12) Οι συμβάσεις παραχώρησης είναι δυνατόν να ανατίθενται από **τον αναθέτοντα** για την κάλυψη των απαιτήσεων οι οποίες είναι εγγενείς σε διάφορες δραστηριότητες, που υπόκεινται ενδεχομένως σε διαφορετικά νομικά καθεστάτα. Θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι το νομικό καθεστώς που εφαρμόζεται σε μια μοναδική παραχώρηση προοριζόμενη να καλύψει πλείονες δραστηριότητες θα πρέπει να υπάγεται στους κανόνες που διέπουν τη δραστηριότητα για την οποία προορίζεται κατά κύριο λόγο. Ο προσδιορισμός της δραστηριότητας για την οποία προορίζεται κατά κύριο λόγο η σύμβαση μπορεί να βασίζεται σε ανάλυση των απαιτήσεων που πρέπει να καλύπτει η συγκεκριμένη παραχώρηση, στην οποία προβαίνει ο αναθέτων για τους σκοπούς του υπολογισμού της αξίας της παραχώρησης και την σύνταξη των εγγράφων ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να είναι αντικειμενικά αδύνατο να προσδιοριστεί η δραστηριότητα για την οποία προορίζεται κυρίως η παραχώρηση. Σε παρόμοιες περιπτώσεις πρέπει να αναφέρονται οι κανόνες που

εφαρμόζονται.

## Τροπολογία 18

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(13) Είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ορισμένες συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών που ανατίθενται σε οικονομικό παράγοντα ο οποίος *είναι* ο ίδιος **αναθέτουσα αρχή ή αναθέτων φορέας, δυνάμει** αποκλειστικού δικαιώματος που απολαύει ο οικονομικός παράγων βάσει δημοσιευμένων νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, και το οποίο έχει χορηγηθεί σύμφωνα με τη Συνθήκη και την ενωσιακή τομεακή νομοθεσία **αναφορικά με τη διαχείριση δικτύων υποδομών που συνδέονται με τις δραστηριότητες οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα III**, εφόσον το αποκλειστικό αυτό δικαίωμα καθιστά αδύνατη την προσφυγή σε διαγωνισμό για την ανάθεση. Κατά παρέκκλιση και με την επιφύλαξη των νομικών συνεπειών της γενικής εξαίρεσης από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, οι συμβάσεις παραχώρησης **σύμφωνα με τον ορισμό του άρθρου 8 παράγραφος 1** πρέπει να υπόκεινται στην υποχρέωση δημοσίευσης ανακοίνωσης **ανάθεσης** της παραχώρησης με σκοπό την εξασφάλιση στοιχειώδους διαφάνειας εκτός εάν οι όροι της διαφάνειας αυτής προβλέπονται σε τομεακή νομοθεσία.

εφαρμόζονται.

*Τροπολογία*

(13) Είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ορισμένες συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών που **συνδέονται με τις δραστηριότητες οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένων εκείνων των συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών που αφορούν τη διαχείριση δικτύων υποδομών που συνδέονται με παρόμοια δραστηριότητα, όταν αυτές οι συμβάσεις παραχώρησης** ανατίθενται σε οικονομικό παράγοντα ο οποίος **απολαύει** ο ίδιος αποκλειστικού δικαιώματος βάσει δημοσιευμένων **εθνικών** νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, και το οποίο έχει χορηγηθεί σύμφωνα με τη Συνθήκη και την ενωσιακή τομεακή νομοθεσία, εφόσον το αποκλειστικό αυτό δικαίωμα καθιστά αδύνατη την προσφυγή σε διαγωνισμό για την ανάθεση. Κατά παρέκκλιση και με την επιφύλαξη των νομικών συνεπειών της γενικής εξαίρεσης από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, οι **εν λόγω** συμβάσεις παραχώρησης πρέπει να υπόκεινται στην υποχρέωση δημοσίευσης ανακοίνωσης **για την ανάθεση** της παραχώρησης με σκοπό την εξασφάλιση στοιχειώδους διαφάνειας εκτός εάν οι όροι της διαφάνειας αυτής προβλέπονται σε τομεακή νομοθεσία. **Προκειμένου να ενισχυθεί η διαφάνεια, στις περιπτώσεις που κράτος μέλος χορηγεί αποκλειστικό δικαίωμα σε οικονομικό παράγοντα για την άσκηση μιας από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο παράρτημα III, το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει σχετικώς την Επιτροπή.**

## Τροπολογία 19

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(13α) Είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας οι συμβάσεις παραχώρησης που αφορούν δραστηριότητες τυχερών παιχνιδιών που συνεπάγονται χρηματικό κίνδυνο μέσω της δέσμευσης ενός χρηματικού ποσού στα τυχερά παιχνίδια (δηλαδή λοταρίες ή στοιχήματα), οι οποίες ανατίθενται σε ένα ή περισσότερους οργανισμούς από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη δυνάμει αποκλειστικών δικαιωμάτων που έχουν παραχωρηθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις, βάσει των συνθηκών. Η εν λόγω εξαίρεση δικαιολογείται λόγω της παραχώρησης αποκλειστικών δικαιωμάτων σε ένα ή περισσότερους οργανισμούς σε εθνικό επίπεδο, η οποία καθιστά αδύνατη τη διενέργεια διαγωνισμού για την ανάθεση, καθώς και της ανάγκης διαφύλαξης της δυνατότητας των κρατών μελών να ελέγχουν τον τομέα των τυχερών παιχνιδιών σε εθνικό επίπεδο, λόγω των υποχρεώσεών τους όσον αφορά την προστασία της δημόσιας και κοινωνικής τάξης.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Νέα αιτιολογική σκέψη που αποσαφηνίζει τον αποκλεισμό ενός τμήματος του τομέα των τυχερών παιχνιδιών. Η παραχώρηση αποκλειστικών δικαιωμάτων καθιστά αδύνατη τη διενέργεια οποιουδήποτε διαγωνισμού ανάθεσης. Τα κράτη μέλη πρέπει επίσης να διατηρούν ένα περιθώριο ελιγμών σε αυτόν τον ευαίσθητο τομέα (προστασία της δημόσιας και κοινωνικής τάξης). Η ικανότητα δράσης ενός κράτους από αυτή την άποψη δεν πρέπει να αποδυναμώνεται μέσω κανόνων που δεν είναι προσαρμοσμένοι στον τομέα (π.χ. διακοπή της εκμετάλλευσης ενός τυχερού παιχνιδιού)*

## Τροπολογία 20

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13 β (νέα)



**(13β)** Οι συμβάσεις υπηρεσιών στους τομείς της πολιτικής άμυνας, της πολιτικής προστασίας και της πρόληψης των κινδύνων πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Σε αυτούς τους τομείς περιλαμβάνονται ειδικότερα οι υπηρεσίες πρώτων βοηθειών σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης, που πρέπει να διακρίνονται από τις υπηρεσίες μεταφοράς ασθενών. Για την εξασφάλιση επιτυχούς πολιτικής προστασίας και αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης προς το συμφέρον των πολιτών, πρέπει να επαρκεί η εφαρμογή αρχών του πρωτογενούς δικαίου.

## Τροπολογία 21

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13 γ (νέα)

**(13γ)** Η παρούσα οδηγία ισχύει με την επιφύλαξη της αρμοδιότητας των κρατών μελών να παραχωρούν, να προσδιορίζουν και να οργανώνουν τα καθήκοντα της δημόσιας υπηρεσίας σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 29 σχετικά με το σύστημα δημόσιας ραδιοτηλεόρασης στα κράτη μέλη που επισυνάπτεται στις συνθήκες.

### Αιτιολόγηση

Θα ήταν σκόπιμο να εισαχθεί μια νέα αιτιολογική σκέψη που να αναφέρεται ρητά στο Πρωτόκολλο του Άμστερνταμ ως πράξης πρωτογενούς δικαίου της ΕΕ. Η εν λόγω τροπολογία μπορεί να κινείται στο ίδιο επίπεδο με την αναφορά στο Πρωτόκολλο του Άμστερνταμ που περιλαμβάνεται στην ερμηνευτική ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τις συμβάσεις παραχώρησης στο κοινοτικό δίκαιο.

## Τροπολογία 22

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 14

(14) Είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν ορισμένες συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών και έργων που ανατίθενται σε επιχείρηση συνδεδεμένη με αναθέτουσες αρχές, κύρια δραστηριότητα της οποίας είναι η παροχή των εν λόγω υπηρεσιών ή έργων στον όμιλο στον οποίο ανήκει η ίδια και όχι η προσφορά τους στην αγορά. Είναι επίσης σκόπιμο να εξαιρεθούν ορισμένες συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών και έργων που ανατίθενται από αναθέτοντα φορέα σε κοινοπραξία η οποία έχει συσταθεί από αναθέτοντες φορείς με σκοπό την άσκηση των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία και της οποίας ο εν λόγω φορέας αποτελεί μέρος. Ωστόσο, είναι σκόπιμο να εξασφαλισθεί ότι ο αποκλεισμός αυτός δεν προκαλεί στρέβλωση του ανταγωνισμού προς όφελος επιχειρήσεων ή κοινοπραξιών συνδεδεμένων με τους αναθέτοντες φορείς· είναι σκόπιμο να προβλεφθεί κατάλληλη δέσμη κανόνων, ιδίως όσον αφορά τα ανώτατα όρια εντός των οποίων ο ετήσιος κύκλος εργασιών των επιχειρήσεων μπορεί να προέρχεται από την αγορά και άνω των οποίων δεν είναι πλέον δυνατόν να τους ανατίθενται συμβάσεις παραχώρησης χωρίς διαγωνισμό, τη σύνθεση των κοινοπραξιών και τη σταθερότητα των σχέσεων μεταξύ αυτών των κοινοπραξιών και των αναθετόντων φορέων από τους οποίους απαρτίζονται.

(14) Είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν ορισμένες συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών και έργων που ανατίθενται σε επιχείρηση συνδεδεμένη με αναθέτουσες αρχές, **με ή χωρίς ιδιωτική συμμετοχή**, κύρια δραστηριότητα της οποίας είναι η παροχή των εν λόγω υπηρεσιών ή έργων στον όμιλο στον οποίο ανήκει η ίδια και όχι η προσφορά τους στην αγορά. Είναι επίσης σκόπιμο να εξαιρεθούν ορισμένες συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών και έργων που ανατίθενται από αναθέτοντα φορέα σε κοινοπραξία η οποία έχει συσταθεί από αναθέτοντες φορείς με σκοπό την άσκηση των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία και της οποίας ο εν λόγω φορέας αποτελεί μέρος. Ωστόσο, είναι σκόπιμο να εξασφαλισθεί ότι ο αποκλεισμός αυτός δεν προκαλεί στρέβλωση του ανταγωνισμού προς όφελος επιχειρήσεων ή κοινοπραξιών συνδεδεμένων με τους αναθέτοντες φορείς· είναι σκόπιμο να προβλεφθεί κατάλληλη δέσμη κανόνων, ιδίως όσον αφορά τα ανώτατα όρια εντός των οποίων ο ετήσιος κύκλος εργασιών των επιχειρήσεων μπορεί να προέρχεται από την αγορά και άνω των οποίων δεν είναι πλέον δυνατόν να τους ανατίθενται συμβάσεις παραχώρησης χωρίς διαγωνισμό, τη σύνθεση των κοινοπραξιών και τη σταθερότητα των σχέσεων μεταξύ αυτών των κοινοπραξιών και των αναθετόντων φορέων από τους οποίους απαρτίζονται.

#### Αιτιολόγηση

*Αποσαφήνιση του άρθρου 11 της παρούσας οδηγίας σχετικά με τις συνδεδεμένες επιχειρήσεις. Στο πλαίσιο του εν λόγω άρθρου, η ιδιωτική συμμετοχή σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις επιτρέπεται, σε αντίθεση με τη λογική του άρθρου 15 σχετικά με τις συνεργασίες δημόσιου-δημόσιου τομέα, όπου δεν είναι δυνατή καμία ιδιωτική συμμετοχή στο νομικό πρόσωπο που τελεί υπό τον έλεγχο της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντα φορέα.*

## Τροπολογία 23

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(14α) Ενδέχεται να υπάρχουν στον τομέα του ύδατος συνδεδεμένες επιχειρήσεις πολλαπλών δραστηριοτήτων που λειτουργούν σε άλλους τομείς δραστηριότητας με διαφορετικές δομές αγοράς (π.χ. τόσο ελευθερωμένες όσο και μη ελευθερωμένες) και που ενδέχεται να αντιμετωπίζουν διαρθρωτικά προβλήματα συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις εξαίρεσης που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία. Συνεπώς, θα πρέπει να ισχύει μεταβατική περίοδος έως το 2020, προκειμένου να μπορούν αυτές οι συνδεδεμένες επιχειρήσεις που λειτουργούν κατά παραχώρηση με σκοπό την άσκηση δραστηριοτήτων στον τομέα του ύδατος να αξιοποιούν αποτελεσματικά την εξαίρεση αυτή. Κατά την περίοδο αυτή, οι υφιστάμενες παραχωρήσεις μπορούν να επεκταθούν χωρίς να εφαρμόζεται η παρούσα οδηγία εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Πράγματι, σύμφωνα με το άρθρο 11, προκειμένου να εξαιρεθεί μια συνδεδεμένη επιχείρηση, το 80% του μέσου συνολικού κύκλου εργασιών πρέπει να προέρχεται από τις δραστηριότητες της με μέλη του οικονομικού ομίλου στον οποίο ανήκει, είτε άμεσα είτε με πολίτες εξ ονόματος αυτών. Ωστόσο, οι συνδεδεμένες επιχειρήσεις πολλαπλών δραστηριοτήτων που λειτουργούν στον τομέα του ύδατος ενδέχεται να αντιμετωπίσουν δυσκολίες προκειμένου να ικανοποιήσουν την εν λόγω απαίτηση όσον αφορά τον κύκλο εργασιών, επειδή ο κύκλος εργασιών αυτών των επιχειρήσεων περιλαμβάνει δραστηριότητες τόσο στον ελευθερωμένο όσο και στον μη ελευθερωμένο τομέα. Η μεταβατική περίοδος έχει ως σκοπό να δοθεί στις εν λόγω συνδεδεμένες επιχειρήσεις μια εύλογη χρονική περίοδος*

*προκειμένου να προσαρμόσουν την εσωτερική τους οργάνωση, ενδεχομένως διαχωρίζοντας τη λογιστική παρακολούθηση των δραστηριοτήτων τους στον τομέα του ύδατος από τις λοιπές δραστηριότητές τους. Ωστόσο, προκειμένου να περιοριστεί κάθε πιθανή στρέβλωση του ανταγωνισμού, οι σχετικές συμβάσεις πρέπει να λήγουν έως τον Ιούλιο του 2020. Μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, η προσαρμογή της εσωτερικής τους οργάνωσης θα επιτρέψει στις συνδεδεμένες επιχειρήσεις να ικανοποιήσουν τις προϋποθέσεις των εξαιρέσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.*

## Τροπολογία 24

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 15

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(15) **Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στις** συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτονται από αναθέτοντες φορείς και αποσκοπούν στη διεξαγωγή δραστηριότητας που αναφέρεται στο παράρτημα III **εάν, στο** κράτος μέλος στο οποίο **ασκείται η εν λόγω** δραστηριότητα, είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σε αγορές όπου η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη, **όπως προκύπτει μετά από διαδικασία η οποία προβλέπεται προς το σκοπό αυτό** σύμφωνα με τα άρθρα 27 και 28 της οδηγίας [2004/17/EK]. Μια τέτοια διαδικασία θα πρέπει να παρέχει ασφάλεια δικαίου στους ενδιαφερόμενους φορείς και μια κατάλληλη διαδικασία λήψης αποφάσεων, επιτρέποντας, σε σύντομες προθεσμίες, να εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου στον τομέα αυτόν.

*Τροπολογία*

(15) **Οι** συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτονται από αναθέτοντες φορείς και αποσκοπούν στη διεξαγωγή δραστηριότητας που αναφέρεται στο παράρτημα III **σε** κράτος μέλος στο οποίο **η** δραστηριότητα είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σε αγορές όπου η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη, **δεν θεωρούνται συμβάσεις παραχώρησης κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας και συνεπώς δεν υπόκεινται σε αυτήν. Η απευθείας έκθεση στον ανταγωνισμό πρέπει να εξετάζεται** σύμφωνα με τα άρθρα 27 και 28 της οδηγίας 2004/17/EK. Μια τέτοια διαδικασία θα πρέπει να παρέχει ασφάλεια δικαίου στους ενδιαφερόμενους φορείς και μια κατάλληλη διαδικασία λήψης αποφάσεων, επιτρέποντας, σε σύντομες προθεσμίες, να εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου στον τομέα αυτόν.

*Αιτιολόγηση*

*Για λόγους συνέπειας με την τροπολογία επί του άρθρου 14.*

## Τροπολογία 25

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 16

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(16) Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης που ανατίθενται από διεθνείς οργανισμούς εκ μέρους τους και για λογαριασμό τους. Υφίσταται, ωστόσο, η ανάγκη **διευκρίνισης** σε ποιο βαθμό η οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται **στην ανάθεση** συμβάσεων παραχώρησης που διέπονται από ειδικούς διεθνείς κανόνες.

*Τροπολογία*

(16) Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης που ανατίθενται από διεθνείς οργανισμούς εκ μέρους τους και για λογαριασμό τους. Υφίσταται, ωστόσο, η ανάγκη **διερεύνησης του** σε ποιο βαθμό η οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται **σε αναθέσεις** συμβάσεων παραχώρησης που διέπονται από ειδικούς διεθνείς κανόνες, **για να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου για τους οικονομικούς παράγοντες. Η εσωτερική αγορά και οι διεθνείς αγορές διασυνδέονται ολοένα και περισσότερο· ως εκ τούτου, οι αξίες της Ένωσης, όπως η διαφάνεια, η αυστηρή στάση έναντι της διαφθοράς, η αρχή της αμοιβαιότητας και η προαγωγή των κοινωνικών και ανθρώπινων δικαιωμάτων, θα πρέπει να προωθούνται δεόντως στο πλαίσιο της πολιτικής για τις δημόσιες συμβάσεις.**

## Τροπολογία 26

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(17) Υπάρχει σημαντική νομική αβεβαιότητα σχετικά με το κατά πόσο η συνεργασία μεταξύ δημόσιων αρχών πρέπει να καλύπτεται από κανόνες περί ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. Η σχετική νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ερμηνεύεται διαφορετικά στα διάφορα κράτη μέλη **και ακόμα και μεταξύ αναθετουσών αρχών ή και φορέων ανάθεσης**. Κατά συνέπεια, κρίνεται αναγκαίο να αποσαφηνιστεί **σε ποιες περιπτώσεις οι συμβάσεις που συνάπτονται** μεταξύ **αναθετουσών** αρχών **δεν υπόκεινται στην εφαρμογή των**

*Τροπολογία*

(17) Υπάρχει σημαντική νομική αβεβαιότητα σχετικά με το κατά πόσο η συνεργασία μεταξύ δημόσιων αρχών πρέπει να καλύπτεται από κανόνες περί ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. Η σχετική νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ερμηνεύεται διαφορετικά στα διάφορα κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, κρίνεται αναγκαίο να αποσαφηνιστεί, **στο πλαίσιο της εν λόγω νομολογίας, υπό ποιες προϋποθέσεις η σύναψη συμβάσεων παραχώρησης** μεταξύ **δημόσιων** αρχών **δεν υπόκειται στους κανόνες της παρούσας οδηγίας.** Η

**κανόνων περί δημόσιων συμβάσεων παραχώρησης.** Η εν λόγω αποσαφήνιση θα πρέπει να βασίζεται στις αρχές που έχουν διατυπωθεί στη σχετική νομολογία του Δικαστηρίου. Το γεγονός ότι αμφότεροι οι συμβαλλόμενοι σε μια συμφωνία είναι οι ίδιοι αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 **σημείο 1** δεν αποκλείει από μόνο του την εφαρμογή των κανόνων περί ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. **Εντούτοις,** η εφαρμογή των κανόνων περί ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης δεν πρέπει να παρεμποδίζει **την ελευθερία** των δημόσιων αρχών να αποφασίζουν πώς θα διοργανώσουν τον τρόπο διεκπεραίωσης των καθηκόντων τους όσον αφορά την παροχή δημόσιας υπηρεσίας. Συνεπώς, **οι συμβάσεις παραχώρησης που ανατίθενται σε ελεγχόμενες οντότητες ή η συνεργασία για την από κοινού εκτέλεση των καθηκόντων δημόσιας υπηρεσίας των συμμετεχόντων αναθετουσών αρχών** πρέπει να **εξαιρούνται** από την εφαρμογή των κανόνων εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις της παρούσας οδηγίας. Η παρούσα οδηγία πρέπει να στοχεύει στη διασφάλιση ότι τυχόν εξαιρούμενες συνεργασίες δημόσιου-δημόσιου τομέα δεν προκαλούν στρέβλωση του ανταγωνισμού έναντι των ιδιωτικών οικονομικών φορέων. **Ούτε η συμμετοχή αναθέτουσας αρχής ως προσφέρουσας σε διαδικασία σύναψης δημόσιας σύμβασης** θα πρέπει να προκαλεί στρέβλωση του ανταγωνισμού.

εν λόγω αποσαφήνιση θα πρέπει να βασίζεται στις αρχές που έχουν διατυπωθεί στη σχετική νομολογία του Δικαστηρίου. Το γεγονός ότι αμφότεροι οι συμβαλλόμενοι σε μια συμφωνία είναι οι ίδιοι αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 **στοιχείο α)** δεν αποκλείει από μόνο του την εφαρμογή των κανόνων περί ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. Η εφαρμογή των κανόνων περί ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης δεν πρέπει να παρεμποδίζει **το δικαίωμα** των δημόσιων αρχών να αποφασίζουν **ελεύθερα** πώς θα διοργανώσουν τον τρόπο διεκπεραίωσης των καθηκόντων τους όσον αφορά την παροχή δημόσιας υπηρεσίας. Συνεπώς, **η ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης σε ελεγχόμενες οντότητες** πρέπει να **εξαιρείται** από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις. Η συμμετοχή αναθέτουσας αρχής ως προσφέρουσας σε διαδικασία ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης δεν θα πρέπει να προκαλεί στρέβλωση του ανταγωνισμού. **Για το σκοπό αυτό, οι όροι για τον αποκλεισμό συμβάσεων από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας πρέπει να ερμηνεύονται αυστηρά. Σε περίπτωση που κάποιος από τους σωρευτικούς όρους για τον αποκλεισμό από το πεδίο εφαρμογής δεν πληρούται πλέον κατά τη διάρκεια της σύμβασης ή της συνεργασίας που έχει εξαιρεθεί από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, η συγκεκριμένη υπό εξέλιξη σύμβαση ή συνεργασία πρέπει να ανοίξει στον ανταγωνισμό μέσω των συνήθων διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση της αιτιολογικής σκέψης. Το ζήτημα της συνεργασίας μεταξύ δημόσιων αρχών για την από κοινού εκτέλεση αποστολής δημόσιας υπηρεσίας αποτελεί αντικείμενο νέας χωριστής αιτιολογικής σκέψης.*

## Τροπολογία 27

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(17α) Προκειμένου να διαπιστωθεί ότι μια σύμβαση παραχώρησης που ανατίθεται από αναθέτουσα αρχή ή αναθέτοντα φορέα όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 εδάφιο 1 σε άλλο νομικό πρόσωπο δεν θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, η εν λόγω αρχή ή ο εν λόγω φορέας να ασκεί έλεγχο επί του νομικού προσώπου ανάλογο με τον έλεγχο που ασκεί στις υπηρεσίες της/του. Αυτό σημαίνει ότι ασκεί αποφασιστική επιρροή ταυτόχρονα στους στρατηγικούς στόχους και στις σημαντικές αποφάσεις του ελεγχόμενου νομικού προσώπου. Για να καθοριστεί η ύπαρξη ενός τέτοιου ελέγχου, μπορούν να ληφθούν επίσης υπόψη στοιχεία όπως το επίπεδο εκπροσώπησης στα διοικητικά, διευθυντικά ή εποπτικά όργανα, σχετικές διευκρινίσεις στα καταστατικά ή στους τίτλους ιδιοκτησίας. Δεν είναι απαραίτητο σύμφωνα με την παρούσα οδηγία το ελεγχόμενο νομικό πρόσωπο να ανήκει εξ ολοκλήρου στην ιδιοκτησία της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντος φορέα. Οι ανωτέρω όροι πρέπει να πληρούνται κατ' αναλογία όταν μια αναθέτουσα αρχή παραχωρεί μια δημόσια σύμβαση σε ένα νομικό πρόσωπο που ελέγχεται από την ίδια μαζί με άλλες αναθέτουσες αρχές.*

## Τροπολογία 28

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17 β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(17β) Η συνεργασία μεταξύ τοπικών δημόσιων αρχών ή μεταξύ τοπικών*

*δημόσιων αρχών και ομίλων αποτελούμενων αποκλειστικά από τοπικές δημόσιες αρχές για την από κοινού διασφάλιση της οργάνωσης της ίδιας αποστολής δημόσιας υπηρεσίας προς το δημόσιο συμφέρον στο πλαίσιο της εσωτερικής θεσμικής και διοικητικής οργάνωσης των κρατών μελών, πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Το ενωσιακό δίκαιο δεν απαιτεί από τις δημόσιες αρχές να κάνουν χρήση συγκεκριμένης νομικής μορφής για την από κοινού εκτέλεση καθηκόντων δημόσιας υπηρεσίας. Επίσης, οι μεταβιβάσεις αρμοδιότητας σχετικά με τις αποστολές δημόσιας υπηρεσίας που επιφέρουν ολική μεταφορά ευθύνης μεταξύ των τοπικών δημόσιων αρχών ή μεταξύ των τοπικών δημόσιων αρχών και των ομίλων που αποτελούνται αποκλειστικά από τοπικές δημόσιες αρχές, στο πλαίσιο της εσωτερικής θεσμικής και διοικητικής οργάνωσης των κρατών μελών και σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις, πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.*

## **Τροπολογία 29**

### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17 γ (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(17γ) Για να αποφευχθεί η στεγανοποίηση της αγοράς και η παρεμπόδιση του ανταγωνισμού, θα πρέπει να περιορίζεται η διάρκεια της σύμβασης παραχώρησης.*

## **Τροπολογία 30**

### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 18**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(18) Προκειμένου να διασφαλιστεί η επαρκής δημοσιοποίηση των συμβάσεων

(18) Προκειμένου να διασφαλιστεί η επαρκής δημοσιοποίηση των συμβάσεων



παραχώρησης έργων και υπηρεσιών που υπερβαίνουν **ορισμένη αξία και τις οποίες συνάπτουν αναθέτοντες φορείς και αναθέτουσες αρχές, πριν από την ανάθεση** των συμβάσεων αυτών πρέπει να προηγείται **η** υποχρεωτική δημοσίευση προκήρυξης παραχώρησης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. **Τα κατώτατα όρια πρέπει να αντανακλούν σαφώς το διασυνοριακό ενδιαφέρον των παραχωρήσεων σε οικονομικούς παράγοντες εγκατεστημένους σε άλλα κράτη μέλη. Για τον υπολογισμό της αξίας μιας σύμβασης παραχώρησης υπηρεσιών, πρέπει να λαμβάνεται υπ' όψιν η εκτιμώμενη αξία όλων των υπηρεσιών προς παροχή από τον ανάδοχο της σύμβασης παραχώρησης από την άποψη ενός δυννητικού προσφέροντα.**

παραχώρησης έργων και υπηρεσιών που **ανέρχονται σε ορισμένα κατώτατα όρια ή υπερβαίνουν αυτά, της ανάθεσης** των συμβάσεων αυτών πρέπει να προηγείται υποχρεωτική δημοσίευση προκήρυξης παραχώρησης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

#### Αιτιολόγηση

Η έννοια του κατώτατου ορίου και η μέθοδος υπολογισμού αποτελούν αντικείμενο της αιτιολογικής σκέψης 10, όπου και διευκρινίζονται, σύμφωνα με τα τροποποιημένα άρθρα 5 και 6.

#### Τροπολογία 31

##### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 19

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(19) Λόγω των επιζήμιων επιπτώσεων για τον ανταγωνισμό, οι διαδικασίες ανάθεσης χωρίς προηγούμενη δημοσίευση πρέπει να επιτρέπονται μόνο σε πολύ εξαιρετικές περιστάσεις. **Η εξαίρεση πρέπει να περιορίζεται** σε περιπτώσεις στις οποίες είναι σαφές από την αρχή ότι η δημοσίευση δεν θα οδηγήσει σε μεγαλύτερο ανταγωνισμό, κυρίως επειδή υπάρχει αντικειμενικά μόνο ένας οικονομικός παράγων που μπορεί να εκτελέσει τη σύμβαση παραχώρησης. **Μόνο οι καταστάσεις αντικειμενικής αποκλειστικότητας μπορούν να δικαιολογήσουν την ανάθεση παραχώρησης σε οικονομικό παράγοντα χωρίς δημοσίευση, εφόσον η κατάσταση της αποκλειστικότητας δεν**

*Τροπολογία*

(19) Λόγω των επιζήμιων επιπτώσεων για τον ανταγωνισμό, οι διαδικασίες ανάθεσης **συμβάσεων παραχώρησης** χωρίς προηγούμενη δημοσίευση πρέπει να επιτρέπονται μόνο σε πολύ εξαιρετικές περιστάσεις **και να περιορίζονται** σε περιπτώσεις στις οποίες είναι σαφές από την αρχή ότι η δημοσίευση δεν θα οδηγήσει σε μεγαλύτερο ανταγωνισμό, κυρίως επειδή υπάρχει αντικειμενικά μόνο ένας οικονομικός παράγων που μπορεί να εκτελέσει τη σύμβαση παραχώρησης, **ή όταν το αντικείμενο της παραχώρησης αφορά κοινωνικές υπηρεσίες ή άλλες ειδικές υπηρεσίες των οποίων ο διασυνοριακός αντίκτοπος είναι ελάχιστος.**

*δημιουργήθηκε από την ίδια την αναθέτουσα αρχή ή τον ίδιο τον φορέα ανάθεσης ενόψει της μελλοντικής διαδικασίας ανάθεσης, και εφόσον δεν υπάρχουν ικανοποιητικές επιλογές υποκατάστασης, η διαθεσιμότητα των οποίων πρέπει να αξιολογηθεί σε βάθος.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρινίζονται οι περιπτώσεις στις οποίες δεν είναι απαραίτητη η δημοσίευση της προκήρυξης της παραχώρησης. Η αιτιολογική σκέψη ενημερώθηκε κυρίως βάσει της κατάρτησης της υποχρέωσης προκήρυξης προκαταρκτικής ενημέρωσης για τις κοινωνικές υπηρεσίες και άλλες ειδικές υπηρεσίες, που προβλεπόταν αρχικά στο άρθρο 26 παράγραφος 3.*

### **Τροπολογία 32**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 20**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(20) Η ανασκόπηση των καλούμενων υπηρεσιών προτεραιότητας και μη προτεραιότητας (υπηρεσίες 'Α' και 'Β') από την Επιτροπή έδειξε ότι δεν δικαιολογείται ο περιορισμός της πλήρους εφαρμογής του δικαίου για τις δημόσιες συμβάσεις σε περιορισμένη ομάδα υπηρεσιών. Ως εκ τούτου, η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται σε υπηρεσίες *(όπως η εστίαση και η υδροδότηση)*, που διαθέτουν *αποδεδειγμένα* δυνατότητες διασυνοριακού εμπορίου.

*Τροπολογία*

(20) **Στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης των κανόνων για τις δημόσιες συμβάσεις**, η ανασκόπηση των καλούμενων υπηρεσιών προτεραιότητας και μη προτεραιότητας (υπηρεσίες 'Α' και 'Β') από την Επιτροπή έδειξε ότι δεν δικαιολογείται ο περιορισμός της πλήρους εφαρμογής του δικαίου για τις δημόσιες συμβάσεις σε περιορισμένη ομάδα υπηρεσιών. Ως εκ τούτου, η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται σε υπηρεσίες που *απέδειξαν ότι* διαθέτουν δυνατότητες διασυνοριακού εμπορίου.

### **Τροπολογία 33**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 21**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(21) Βάσει των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης που διενήργησε η Επιτροπή σχετικά με την μεταρρύθμιση των κανόνων για τις δημόσιες συμβάσεις κρίνεται σκόπιμο να εξαιρεθούν από την πλήρη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας μόνο εκείνες οι υπηρεσίες οι οποίες έχουν

*Τροπολογία*

(21) Βάσει των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης που διενήργησε η Επιτροπή σχετικά με την μεταρρύθμιση των κανόνων για τις δημόσιες συμβάσεις κρίνεται σκόπιμο να εξαιρεθούν από την πλήρη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας μόνο εκείνες οι υπηρεσίες οι οποίες έχουν

περιορισμένη διασυνοριακή διάσταση, και συγκεκριμένα οι λεγόμενες υπηρεσίες προς το άτομο, όπως ορισμένες κοινωνικές, υγειονομικές και εκπαιδευτικές υπηρεσίες. Οι εν λόγω υπηρεσίες παρέχονται εντός συγκεκριμένου πλαισίου, που ποικίλλει σημαντικά από το ένα κράτος μέλος στο άλλο, λόγω διαφορετικών πολιτισμικών παραδόσεων. Πρέπει συνεπώς να θεσπιστεί **ειδικό** καθεστώς παραχώρησης για τις υπηρεσίες **εκείνες οι οποίες λαμβάνουν** υπόψη το γεγονός ότι έχουν ρυθμιστεί προσφάτως. Η υποχρέωση δημοσίευσης **προκήρυξης προκαταρκτικής ενημέρωσης και** γνωστοποίησης ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης για κάθε σύμβαση παραχώρησης της οποίας η αξία ισούται ή υπερβαίνει **κατώτατα όρια που θεσπίζονται** με την παρούσα οδηγία αποτελεί ενδεδειγμένο τρόπο προκειμένου να **παρασχεθούν πληροφορίες για επιχειρηματικές ευκαιρίες σε δυννητικούς προσφέροντες και περί του αριθμού και του είδους των συμβάσεων που ανατίθενται σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Παράλληλα, τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίζουν κατάλληλα μέτρα με αναφορά στην ανάθεση συμβάσεων για τις εν λόγω υπηρεσίες, τα οποία αποβλέπουν στην εξασφάλιση της πλήρους συμμόρφωσης με τις αρχές της διαφάνειας και της ίσης μεταχείρισης των οικονομικών παραγόντων, ενώ επιτρέπουν στις αναθέτουσες αρχές και στους αναθέτοντες φορείς να λαμβάνουν** υπόψη τις ιδιαιτερότητες των σχετικών υπηρεσιών. Τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι **οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να λαμβάνουν** υπόψη την ανάγκη διασφάλισης της ποιότητας, της **συνέχειας, της δυνατότητας πρόσβασης, της διαθεσιμότητας και της πληρότητας των υπηρεσιών, τις ειδικές ανάγκες των διαφόρων κατηγοριών χρηστών, την εμπλοκή και την ενδυνάμωση των χρηστών και την καινοτομία.**

περιορισμένη διασυνοριακή διάσταση, και συγκεκριμένα οι λεγόμενες υπηρεσίες προς το άτομο, όπως ορισμένες κοινωνικές, υγειονομικές και εκπαιδευτικές υπηρεσίες. Οι εν λόγω υπηρεσίες παρέχονται εντός συγκεκριμένου πλαισίου, που ποικίλλει σημαντικά από το ένα κράτος μέλος στο άλλο, λόγω διαφορετικών πολιτισμικών παραδόσεων. Πρέπει συνεπώς να θεσπιστεί **ένα ελαφρύτερο** καθεστώς παραχώρησης για τις υπηρεσίες **αυτές το οποίο να λαμβάνει** υπόψη το γεγονός ότι έχουν ρυθμιστεί προσφάτως. Η υποχρέωση δημοσίευσης γνωστοποίησης ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης για κάθε σύμβαση παραχώρησης της οποίας η αξία ισούται ή υπερβαίνει **το κατώτατο όριο που θεσπίζεται** με την παρούσα οδηγία αποτελεί ενδεδειγμένο τρόπο προκειμένου να **εξασφαλίζεται η συμμόρφωση με την αρχή** της διαφάνειας **επιτρέποντας ταυτόχρονα στον αναθέτοντα να λαμβάνει** υπόψη τις ιδιαιτερότητες των σχετικών υπηρεσιών. Τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι **ο αναθέτων μπορεί να λαμβάνει** υπόψη την ανάγκη διασφάλισης της **καινοτομίας καθώς και, σύμφωνα με το άρθρο 14 ΣΛΕΕ και το Πρωτόκολλο αριθ.26 που επισυνάπτεται στις Συνθήκες, ποιότητας υψηλού επιπέδου, ασφάλειας και προσβασιμότητας, της ισότητας μεταχείρισης και της προώθησης της καθολικής πρόσβασης και των δικαιωμάτων των χρηστών.**

## Αιτιολόγηση

Η πρόταση οδηγίας δεν εμποδίζει τις δημόσιες αρχές να ορίζουν ένα επαρκές επίπεδο ποιότητας ή υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας στο πλαίσιο μιας σύμβασης παραχώρησης. Η οδηγία ρυθμίζει την ανάθεση των συμβάσεων όχι όμως τους στόχους που επιδιώκουν οι δημόσιες αρχές στο πλαίσιο των συμβάσεων αυτών.

### Τροπολογία 34

#### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*(21α) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την ελευθερία των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών να καθορίζουν, σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος, το φάσμα τους και τα χαρακτηριστικά των υπηρεσιών που πρόκειται να παρασχεθούν, συμπεριλαμβανομένων τυχόν όρων αναφορικά με την ποιότητα των υπηρεσιών, στο πλαίσιο της επιδίωξης των στόχων δημόσιας πολιτικής. Επίσης, η παρούσα οδηγία δεν περιορίζει την ικανότητα των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών να παρέχουν, να αναθέτουν την άσκηση και να χρηματοδοτούν υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος σύμφωνα με το άρθρο 14 ΣΛΕΕ και με το Πρωτόκολλο αριθ. 26 που επισυνάπτεται στις Συνθήκες. Επιπλέον, η παρούσα οδηγία δεν αφορά τη χρηματοδότηση των υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος ή τις ενισχύσεις που χορηγούνται από τα κράτη μέλη, ιδίως στον κοινωνικό τομέα, σύμφωνα με τους ενωσιακούς κανόνες περί ανταγωνισμού.*

## Αιτιολόγηση

Υπενθύμιση της ελευθερίας των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών να ορίζουν τις υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος, καθώς και να παρέχουν, να αναθέτουν την άσκηση και να χρηματοδοτούν τις οικονομικές υπηρεσίες γενικού συμφέροντος σύμφωνα με τις Συνθήκες.

## Τροπολογία 35

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 22

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(22) Δεδομένης της σημασίας του πολιτισμικού πλαισίου και του ευαίσθητου χαρακτήρα των εν λόγω υπηρεσιών, τα κράτη μέλη **θα** πρέπει να διαθέτουν μεγάλη διακριτική ευχέρεια για τη διοργάνωση της επιλογής των παρόχων υπηρεσιών με τον τρόπο που κρίνουν καταλληλότερο. Οι κανόνες της παρούσας οδηγίας δεν εμποδίζουν τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν ποιοτικά κριτήρια για την επιλογή των παρόχων υπηρεσιών, όπως τα κριτήρια που προβλέπονται στο εθελοντικό ευρωπαϊκό πλαίσιο ποιότητας για τις κοινωνικές υπηρεσίες της επιτροπής κοινωνικής προστασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα κράτη μέλη ή/και οι δημόσιες αρχές έχουν τη δυνατότητα να παρέχουν οι ίδιες τις εν λόγω υπηρεσίες ή να οργανώσουν **τις κοινωνικές υπηρεσίες** κατά τρόπο που δεν απαιτεί τη σύναψη συμβάσεων παραχώρησης, για παράδειγμα μέσω απλής χρηματοδότησης των εν λόγω υπηρεσιών ή χορηγώντας άδειες εκμετάλλευσης ή άλλες άδειες σε όλους τους οικονομικούς παράγοντες που πληρούν τα κριτήρια τα οποία έχουν οριστεί εκ των προτέρων από την αναθέτουσα αρχή ή τον φορέα ανάθεσης, χωρίς περιορισμούς ή ποσοστώσεις, εφόσον το εν λόγω σύστημα διασφαλίζει επαρκή δημοσιοποίηση και συμμορφώνεται με τις αρχές της διαφάνειας και της αποφυγής των διακρίσεων.

## Τροπολογία 36

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 22 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(22) Δεδομένης της σημασίας του πολιτισμικού πλαισίου και του ευαίσθητου χαρακτήρα των εν λόγω υπηρεσιών, τα κράτη μέλη πρέπει να διαθέτουν μεγάλη διακριτική ευχέρεια για τη διοργάνωση της επιλογής των παρόχων υπηρεσιών με τον τρόπο που κρίνουν καταλληλότερο. Οι κανόνες της παρούσας οδηγίας δεν εμποδίζουν τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν ποιοτικά κριτήρια για την επιλογή των παρόχων υπηρεσιών, όπως τα κριτήρια που προβλέπονται στο εθελοντικό ευρωπαϊκό πλαίσιο ποιότητας για τις κοινωνικές υπηρεσίες της επιτροπής κοινωνικής προστασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα κράτη μέλη ή/και οι δημόσιες αρχές έχουν τη δυνατότητα να παρέχουν οι ίδιες τις εν λόγω υπηρεσίες ή να **τις** οργανώσουν κατά τρόπο που δεν απαιτεί τη σύναψη συμβάσεων παραχώρησης, για παράδειγμα μέσω απλής χρηματοδότησης των εν λόγω υπηρεσιών ή χορηγώντας άδειες εκμετάλλευσης ή άλλες άδειες σε όλους τους οικονομικούς παράγοντες που πληρούν τα κριτήρια τα οποία έχουν οριστεί εκ των προτέρων από την αναθέτουσα αρχή ή τον φορέα ανάθεσης, χωρίς περιορισμούς ή ποσοστώσεις, εφόσον το εν λόγω σύστημα διασφαλίζει επαρκή δημοσιοποίηση και συμμορφώνεται με τις αρχές της διαφάνειας και της αποφυγής των διακρίσεων.

**(22α) Προκειμένου να διασφαλίζεται ο**

*εμπιστευτικός χαρακτήρας της διαδικασίας, οι αναθέτοντες δεν πρέπει να αποκαλύπτουν πληροφορίες που τους έχουν διαβιβάσει οι οικονομικοί παράγοντες και τις οποίες έχουν χαρακτηρίσει ως εμπιστευτικές. Ο αναθέτων υπέχει ευθύνη λόγω μη συμμόρφωσης με την υποχρέωση αυτή εάν ο οικονομικός παράγοντας αποδείξει σαφώς ότι υπέστη βλάβη. Ομοίως, οι οικονομικοί παράγοντες δεν πρέπει να αποκαλύπτουν πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί εμπιστευτικές. Οι οικονομικοί παράγοντες υπέχουν ευθύνη λόγω μη συμμόρφωσης με την υποχρέωση αυτή.*

### Τροπολογία 37

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 22 β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(22β) Η διαδικασία ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης πρέπει να περιλαμβάνει διάφορα στάδια, μεταξύ των οποίων τη δημοσίευση προκήρυξης σύμβασης παραχώρησης που θα παρέχει τη δυνατότητα στον αναθέτοντα ο οποίος επιθυμεί να αναθέσει παραχώρηση να γνωστοποιεί την πρόθεσή του· την υποβολή από τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς παράγοντες της υποψηφιότητάς τους στην προκήρυξη αυτή· τον έλεγχο των όρων συμμετοχής των υποψηφίων· την υποβολή προσφοράς από τους υποψηφίους· το δικαίωμα του αναθέτοντος να διαπραγματεύεται με τον προσφέροντα βάσει αντικειμενικών κριτηρίων ανάθεσης· τέλος, την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης από τον αναθέτοντα στον παραχωρησιούχο και τη δημοσίευση της ανακοίνωσης ανάθεσης της σύμβασης. Πρέπει να μπορούν να προβλεφθούν και ενδιάμεσα στάδια, μεταξύ των οποίων η επιλογή ορισμένων υποψηφίων που δύνανται να υποβάλουν προσφορά και η αποστολή πρόσκλησης υποβολής*

*προσφοράς στους υποψηφίους που έχουν επιλεγεί με τον τρόπο αυτό. Ο αναθέτων πρέπει να μπορεί επίσης να απευθυνθεί στους οικονομικούς παράγοντες οι οποίοι δεν έχουν απαντήσει σε αυτή την προκήρυξη ανάθεσης. Επιπλέον, και με την επιφύλαξη της τήρησης των αρχών της διαφάνειας και της αποφυγής των διακρίσεων, η σειρά ορισμένων σταδίων θα πρέπει να μπορεί να αντιστραφεί, για παράδειγμα η ανάλυση των υποβληθεισών προσφορών μπορεί να προηγείται του ελέγχου της συμμόρφωσης με τα κριτήρια επιλογής. Υπό την επιφύλαξη της τήρησης της παρούσας οδηγίας, πρέπει να δοθεί μεγάλη ευχέρεια στον αναθέτοντα για τον καθορισμό της διαδικασίας που θα οδηγήσει στην επιλογή του παραχωρησιούχου, καθώς τα μόνα υποχρεωτικά στάδια είναι δύο: η δημοσίευση της προκήρυξης σύμβασης παραχώρησης στην αρχή της διαδικασίας, εκτός εάν αυτή δεν απαιτείται από την παρούσα οδηγία, και η δημοσίευση της ανακοίνωσης ανάθεσης στο τέλος της διαδικασίας. Η ελευθερία αυτή πρέπει να έχει ως αντίτιμο την υποχρέωση διαφάνειας και ισότιμης μεταχείρισης των υποψηφίων και προσφερόντων.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση της διαδικασίας ανάθεσης για την καλύτερη κατανόηση των άρθρων που αναφέρονται στη διεξαγωγή της διαδικασίας, στη διαφάνεια και στις διαδικαστικές εγγυήσεις. Έμφαση στο δικαίωμα του αναθέτοντος να επιλέγει να προσθέτει ενδιάμεσα στάδια ή να αντιστρέφει τη σειρά των σταδίων, τηρώντας τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και υπό την επιφύλαξη υποχρεωτικής δημοσίευσης στην αρχή της διαδικασίας της προκήρυξης ανάθεσης και, στο τέλος της διαδικασίας, της ανακοίνωσης ανάθεσης.*

#### **Τροπολογία 38**

##### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 22 γ (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(22γ) Για την καταπολέμηση της απάτης, της ευνοιοκρατίας και της διαφθοράς και*

*για την πρόληψη της σύγκρουσης συμφερόντων, τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες με σκοπό τη διασφάλιση της διαφάνειας της διαδικασίας ανάθεσης και της ίσης μεταχείρισης όλων των υποψηφίων και προσφερόντων. Τα εγκρινόμενα μέτρα πρέπει να δημιουργούν και εφαρμόζουν έναν πλήρη και αποτελεσματικό δείκτη προειδοποίησης καθώς και συστήματα παρακολούθησης για την πρόληψη, τον εντοπισμό και την εξάλειψη αναφερόμενων κρουσμάτων απάτης, διαφθοράς, συγκρούσεων συμφερόντων και άλλων σοβαρών παρατυπιών που αφορούν τις συμβάσεις παραχώρησης.*

### Τροπολογία 39

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 23

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(23) Προκειμένου να καταστεί δυνατή για όλους τους ενδιαφερόμενους παράγοντες η υποβολή των αιτήσεων **και** των προσφορών, **οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς πρέπει να υποχρεούνται να τηρούν** μια ελάχιστη προθεσμία για την παραλαβή των αιτήσεων **αυτών**.

### Τροπολογία 40

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 24

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(24) Η επιλογή και η εφαρμογή αναλογικών, αμερόληπτων και δίκαιων κριτηρίων επιλογής για τους οικονομικούς παράγοντες είναι κρίσιμες για την αποτελεσματική τους πρόσβαση στις οικονομικές ευκαιρίες που σχετίζονται με τις συμβάσεις παραχώρησης. Ειδικότερα, η δυνατότητα ενός υποψηφίου να στηρίζεται στις ικανότητες άλλων φορέων μπορεί να έχει αποφασιστική σημασία για τη

*Τροπολογία*

(23) Προκειμένου να καταστεί δυνατή για όλους τους ενδιαφερόμενους παράγοντες η υποβολή των αιτήσεων **ή** των προσφορών **τους, ο αναθέτων υποχρεούται να τηρεί** μια ελάχιστη προθεσμία για την παραλαβή των αιτήσεων **ή των προσφορών**.

*Τροπολογία*

(24) Η επιλογή και η εφαρμογή αναλογικών, αμερόληπτων και δίκαιων κριτηρίων επιλογής για τους οικονομικούς παράγοντες είναι κρίσιμες για την αποτελεσματική τους πρόσβαση στις οικονομικές ευκαιρίες που σχετίζονται με τις συμβάσεις παραχώρησης. Ειδικότερα, η δυνατότητα ενός υποψηφίου να στηρίζεται στις ικανότητες άλλων φορέων μπορεί να έχει αποφασιστική σημασία για τη



συμμετοχή μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων. Για το λόγο αυτό, κρίνεται σκόπιμο τα κριτήρια επιλογής να σχετίζονται **αποκλειστικά με την τεχνική, χρηματοπιστωτική και οικονομική ικανότητα των παραγόντων**, να ανακοινώνονται στην προκήρυξη της σύμβασης παραχώρησης και να μην αποκλείουν τη δυνατότητα ενός **οικονομικού παράγοντα** να στηρίζεται στις ικανότητες άλλων φορέων, ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών του με αυτούς, εφόσον ο τελευταίος αποδεικνύει **στην αναθέτουσα αρχή ή στον φορέα ανάθεσης** ότι θα έχει στη διάθεσή του τους αναγκαίους πόρους.

συμμετοχή μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων. Για το λόγο αυτό, κρίνεται σκόπιμο τα κριτήρια επιλογής να **καθορίζονται σαφώς, να σχετίζονται με τις επαγγελματικές, τεχνικές, και οικονομικές ικανότητες των υποψηφίων και να συνδέονται με το αντικείμενο της σύμβασης**, να ανακοινώνονται στην προκήρυξη της σύμβασης παραχώρησης και να μην αποκλείουν τη δυνατότητα ενός **υποψηφίου** να στηρίζεται στις ικανότητες άλλων φορέων, ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών του με αυτούς, εφόσον ο τελευταίος αποδεικνύει στον **αναθέτοντα** ότι θα έχει στη διάθεσή του τους αναγκαίους πόρους.

#### *Αιτιολόγηση*

*Για λόγους συνέπειας με το τροποποιημένο άρθρο 36.*

#### **Τροπολογία 41**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 25**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(25) Για να εξασφαλιστεί η διαφάνεια και η ίση μεταχείριση, τα κριτήρια ανάθεσης των παραχωρήσεων πρέπει πάντοτε να συνάδουν με ορισμένα γενικά πρότυπα. Αυτά πρέπει να γνωστοποιούνται εκ των προτέρων σε όλους τους **δυναμικούς υποψηφίους**, να συνδέονται με το αντικείμενο της σύμβασης **και να μην παρέχουν στην αναθέτουσα αρχή ή στον φορέα ανάθεσης απεριόριστη ελευθερία επιλογής**. Πρέπει να διασφαλίζουν τη δυνατότητα αποτελεσματικού ανταγωνισμού και να συνοδεύονται από απαιτήσεις που επιτρέπουν την αποτελεσματική επαλήθευση των πληροφοριών τις οποίες παρέχουν οι προσφέροντες. **Προκειμένου να συμμορφωθούν με τα πρότυπα αυτά και παράλληλα να βελτιωθεί η ασφάλεια δικαίου, τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέψουν τη χρήση του κριτηρίου της πλέον οικονομικά συμφέρουσας**

*Τροπολογία*

(25) Για να εξασφαλιστεί η διαφάνεια και η ίση μεταχείριση, τα κριτήρια ανάθεσης των παραχωρήσεων πρέπει πάντοτε να συνάδουν με ορισμένα γενικά πρότυπα. Αυτά πρέπει να γνωστοποιούνται εκ των προτέρων σε όλους τους υποψηφίους **ή προσφέροντες και** να συνδέονται με το αντικείμενο της σύμβασης. Πρέπει να διασφαλίζουν τη δυνατότητα αποτελεσματικού ανταγωνισμού και να συνοδεύονται από **ελάχιστες** απαιτήσεις που **να** επιτρέπουν την αποτελεσματική επαλήθευση **από τον αναθέτοντα** των πληροφοριών τις οποίες παρέχουν οι **υποψήφιοι ή οι** προσφέροντες.

προσφοράς.

#### Αιτιολόγηση

Για λόγους συνέπειας με το νέο άρθρο σχετικά με τα κριτήρια ανάθεσης.

#### Τροπολογία 42

##### Πρόταση οδηγίας

##### Αιτιολογική σκέψη 25 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*(25α) Προκειμένου να ληφθούν καλύτερα υπόψη κοινωνικές πτυχές κατά την ανάθεση των παραχωρήσεων, ο αναθέτων θα πρέπει επίσης να έχει τη δυνατότητα να συμπεριλάβει μεταξύ των κριτηρίων ανάθεσης χαρακτηριστικά που αφορούν τις συνθήκες εργασίας. Τα εν λόγω χαρακτηριστικά θα πρέπει να αφορούν την προστασία της υγείας του προσωπικού που συμμετέχει στη διαδικασία παραγωγής ή τη διευκόλυνση της κοινωνικής ενσωμάτωσης των μειονεκτούντων ατόμων ή μελών ευάλωτων ομάδων μεταξύ των ατόμων στα οποία ανατίθεται η εκτέλεση της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης ατόμων με αναπηρίες. Ο αναθέτων θα πρέπει επίσης να έχει τη δυνατότητα να χρησιμοποιεί ως κριτήρια ανάθεσης την οργάνωση, τα προσόντα και την εμπειρία του προσωπικού στο οποίο ανατίθεται η εκτέλεση της σύμβασης παραχώρησης, καθώς αυτά τα στοιχεία μπορεί να επηρεάσουν την ποιότητα της παρεχόμενης υπηρεσίας και, ως εκ τούτου, την οικονομική αξία της προσφοράς. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ισότιμη πρόσβαση γυναικών και ανδρών στην αγορά εργασίας, ο αναθέτων θα πρέπει επίσης να έχει τη δυνατότητα να συμπεριλάβει χαρακτηριστικά που αφορούν την προώθηση της ισότητας των φύλων μεταξύ των κριτηρίων ανάθεσης.*

## Αιτιολόγηση

Αναδιοργάνωση των αιτιολογικών σκέψεων (λογική σύνδεση της αιτιολογικής σκέψης 29 με την αιτιολογική σκέψη 25 σχετικά με τα κριτήρια ανάθεσης). Ενίσχυση των κοινωνικών θεωρήσεων. Απάλειψη των αναφορών στο κριτήριο της πλέον συμφέρουσας οικονομικά προσφοράς, στις τεχνικές προδιαγραφές και στον κύκλο ζωής του προϊόντος, διότι τούτο δεν είναι σκόπιμο για τις συμβάσεις παραχώρησης (λεξιλόγιο «δημόσιες συμβάσεις»). Ωστόσο, ο αναθέτων δύναται, εφόσον το επιθυμεί και είναι συμβατό με το ενωσιακό δίκαιο, να προβλέπει κριτήρια ανάθεσης συνδεδεμένα με κοινωνικές πτυχές ( βλ. άρθ. 38 α και 38 β νέα).

### Τροπολογία 43

#### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 25 β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(25β) Οι τεχνικές και λειτουργικές απαιτήσεις πρέπει να καθορίζουν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά των έργων και/ή των υπηρεσιών που αποτελούν το αντικείμενο της παραχώρησης και περιλαμβάνουν συγκεκριμένα απαιτήσεις σχετικά με την πρόσβαση των ατόμων με αναπηρίες ή με τα επίπεδα περιβαλλοντικής επίδοσης. Οι εν λόγω τεχνικές και λειτουργικές απαιτήσεις πρέπει να περιλαμβάνονται στα έγγραφα παραχώρησης και να τηρούν τις αρχές της ισότιμης μεταχείρισης και της διαφάνειας. Δεν πρέπει να σχεδιάζονται κατά τρόπον ώστε να περιορίζουν τεχνητά τον ανταγωνισμό.**

## Αιτιολόγηση

Διευκρινίσεις ως προς τις τεχνικές και/ή λειτουργικές απαιτήσεις που καθορίζουν τα χαρακτηριστικά των έργων και/ή των υπηρεσιών που αποτελούν το αντικείμενο της παραχώρησης. Η έννοια αυτή φαίνεται πιο κατάλληλη για τις παραχωρήσεις σε σχέση με τις τεχνικές προδιαγραφές που είχαν αρχικά προταθεί από την πρόταση οδηγίας (λιγότερο λεπτομερής, ευθυγραμμισμένη με το «πνεύμα» της παραχώρησης που βασίζεται στη μεταβίβαση του οικονομικού κινδύνου στον παραχωρησιούχο, οποίος πρέπει να μπορεί να διατηρεί ένα περιθώριο ευελιξίας, εάν ο αναθέτων το επιθυμεί).

## Τροπολογία 44

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 26

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(26) Όταν οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς επιλέγουν να αναθέσουν τη σύμβαση στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, πρέπει να καθορίσουν τα κριτήρια ανάθεσης βάσει των οποίων θα αξιολογήσουν τις προσφορές προκειμένου να προσδιορίσουν εκείνη που προσφέρει την καλύτερη σχέση ποιότητας/τιμής. Ο καθορισμός αυτών των κριτηρίων είναι συνάρτηση του αντικειμένου της παραχώρησης, στο μέτρο που τα κριτήρια αυτά πρέπει να επιτρέπουν την αξιολόγηση του επιπέδου επίδοσης που παρέχεται από κάθε προσφορά σε σχέση με το αντικείμενο της παραχώρησης, όπως αυτό ορίζεται στις τεχνικές προδιαγραφές, καθώς και τη μέτρηση της σχέσης ποιότητας/τιμής κάθε προσφοράς.

*Τροπολογία*

*Διαγράφεται*

*Αιτιολόγηση*

Απάλειψη της αναφοράς στο κριτήριο της πλέον συμφέρουσας οικονομικά προσφοράς διότι τούτο δεν είναι σκόπιμο για τις συμβάσεις παραχώρησης (λεξιλόγιο «δημόσιες συμβάσεις»).

## Τροπολογία 45

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 27

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(27) Οι συμβάσεις παραχώρησης είναι συνήθως μακροπρόθεσμες, σύνθετες συμφωνίες βάσει των οποίων ο **ανάδοχος** αναλαμβάνει ευθύνες και κινδύνους που παραδοσιακά βαραίνουν **τις αναθέτουσες αρχές** και εμπίπτουν στο πεδίο των αρμοδιοτήτων **τους, και τους αναθέτοντες φορείς**. Για το λόγο αυτό, **οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς** πρέπει να **διατηρούν ένα** περιθώριο ευελιξίας κατά την οργάνωση της διαδικασίας ανάθεσης,

*Τροπολογία*

(27) Οι συμβάσεις παραχώρησης είναι συνήθως μακροπρόθεσμες, σύνθετες συμφωνίες βάσει των οποίων ο **παραχωρησιούχος** αναλαμβάνει **τις** ευθύνες και **τους** κινδύνους που παραδοσιακά βαραίνουν **τον αναθέτοντα** και εμπίπτουν στο πεδίο των αρμοδιοτήτων **του**. Για **τον** λόγο αυτό, **ο αναθέτων** πρέπει να **διατηρεί πραγματικό** περιθώριο ευελιξίας κατά την οργάνωση της διαδικασίας ανάθεσης **και κατά τη**

*περιλαμβανομένης επίσης της δυνατότητας διαπραγμάτευσης του περιεχομένου της σύμβασης με τους υποψηφίους. Ωστόσο, προκειμένου να διασφαλίζεται η ίση μεταχείριση και η διαφάνεια καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας ανάθεσης, συνιστάται η πρόβλεψη ορισμένων απαιτήσεων ως προς τη δομή της διαδικασίας ανάθεσης, συμπεριλαμβανομένων των διαπραγματεύσεων, της διάδοσης των πληροφοριών και της διαθεσιμότητας των γραπτών αρχείων. Είναι επίσης απαραίτητη η πρόβλεψη της μη παρέκκλισης από τους αρχικούς όρους της προκήρυξης της παραχώρησης, προκειμένου να αποτρέπεται η μη δίκαιη μεταχείριση κάθε πιθανού υποψηφίου.*

*διαπραγμάτευση του περιεχομένου της σύμβασης με τους υποψηφίους και με τους προσφέροντες, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα τη τήρηση των αρχών της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Για λόγους συνέπειας με το νέα άρθρα σχετικά με τα κριτήρια ανάθεσης και τις διαδικαστικές πτυχές. Η διαπραγμάτευση πρέπει να αποτελεί το κεντρικό στοιχείο στη διαδικασία ανάθεσης των συμβάσεων παραχώρησης. Ο αναθέτων (αναθέτουσα αρχή ή αναθέτων φορέας) πρέπει να διατηρεί ένα επαρκές περιθώριο ευελιξίας για να μπορεί να προβαίνει στις βέλτιστες επιλογές.*

#### **Τροπολογία 46**

##### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 28**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*(28) Οι τεχνικές προδιαγραφές που καταρτίζονται από τις αναθέτουσες αρχές και τους αναθέτοντες φορείς πρέπει να επιτρέπουν το άνοιγμα της ανάθεσης των συμβάσεων παραχώρησης στον ανταγωνισμό. Για τον σκοπό αυτόν, πρέπει να είναι δυνατή η υποβολή προσφορών που αντικατοπτρίζουν την ποικιλία των τεχνικών λύσεων, ούτως ώστε να επιτυγχάνεται ικανοποιητικό επίπεδο ανταγωνισμού. Κατά συνέπεια, οι τεχνικές προδιαγραφές θα πρέπει να καταρτίζονται κατά τρόπο ώστε να αποφεύγεται ο τεχνητός περιορισμός του ανταγωνισμού μέσω απαιτήσεων που ευνοούν έναν συγκεκριμένο οικονομικό φορέα, αντικατοπτρίζοντας βασικά*

*Τροπολογία*

*Διαγράφεται*

χαρακτηριστικά των προμηθειών, υπηρεσιών ή έργων που παρέχονται συνήθως από τον εν λόγω οικονομικό φορέα. Η κατάρτιση των τεχνικών προδιαγραφών ως προς τις λειτουργικές απαιτήσεις και τις απαιτήσεις εκτέλεσης επιτρέπει εν γένει την επίτευξη του ανωτέρω στόχου με τον καλύτερο δυνατό τρόπο και ευνοεί την καινοτομία. Σε περίπτωση αναφοράς στο ευρωπαϊκό πρότυπο ή, ελλείψει αυτού, σε εθνικό πρότυπο, πρέπει να εξετάζονται από τις αναθέτουσες αρχές ή τους αναθέτοντες φορείς προσφορές βασιζόμενες σε ισοδύναμες ρυθμίσεις. Προκειμένου να αποδείξουν την εν λόγω ισοδυναμία, ενδέχεται να απαιτείται από τους προσφέροντες να παρέχουν στοιχεία επαληθευμένα από τρίτο μέρος· ωστόσο, θα πρέπει επίσης να επιτρέπονται τυχόν άλλα ενδεδειγμένα αποδεικτικά μέσα, όπως ο τεχνικός φάκελος του κατασκευαστή, εφόσον ο ενδιαφερόμενος οικονομικός φορέας δεν έχει πρόσβαση στα εν λόγω πιστοποιητικά ή εκθέσεις δοκιμών, ή δεν έχει τη δυνατότητα να τα αποκτήσει εντός των σχετικών προθεσμιών.

#### Αιτιολόγηση

Απόλειψη της αναφοράς στις τεχνικές προδιαγραφές διότι δεν είναι σκόπιμη για τις συμβάσεις παραχώρησης (λεξιλόγιο «δημόσιες συμβάσεις»). Ωστόσο, μπορούν να καθορίζονται λειτουργικές απαιτήσεις.

#### Τροπολογία 47

##### Πρόταση οδηγίας

##### Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(29) Επιπλέον, στις τεχνικές προδιαγραφές και στα κριτήρια ανάθεσης, οι αναθέτουσες αρχές θα πρέπει να μπορούν να αναφέρονται σε μια συγκεκριμένη διαδικασία παραγωγής, έναν συγκεκριμένο τρόπο παροχής υπηρεσιών ή μια συγκεκριμένη διαδικασία για οποιοδήποτε άλλο στάδιο

Διαγράφεται

του κύκλου ζωής ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας, υπό τον όρο ότι συνδέονται με το αντικείμενο της δημόσιας σύμβασης. Για την καλύτερη ενσωμάτωση κοινωνικών παραμέτρων στις συμβάσεις παραχώρησης, μπορεί επίσης να επιτρέπεται στους αγοραστές να περιλαμβάνουν, στα κριτήρια ανάθεσης, χαρακτηριστικά σχετικά με τις συνθήκες εργασίας. Ωστόσο, όταν οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς χρησιμοποιούν την πλέον οικονομικά συμφέρουσα προσφορά, τα κριτήρια αυτά μπορούν να αφορούν μόνο τις εργασιακές συνθήκες των ατόμων που συμμετέχουν άμεσα στη σχετική διαδικασία παραγωγής ή παροχής. Τα εν λόγω χαρακτηριστικά μπορούν να αφορούν μόνο την προστασία της υγείας του προσωπικού που συμμετέχει στη διαδικασία παραγωγής ή τη διευκόλυνση της κοινωνικής ενσωμάτωσης των μειονεκτούντων ατόμων ή μελών ευάλωτων ομάδων μεταξύ των ατόμων στα οποία έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένης και της δυνατότητας πρόσβασης ατόμων με αναπηρίες. Στην περίπτωση αυτή, οποιαδήποτε κριτήρια ανάθεσης περιλαμβάνουν τα εν λόγω χαρακτηριστικά θα πρέπει να περιορίζονται, σε κάθε περίπτωση, στα χαρακτηριστικά που έχουν άμεσες συνέπειες για τα μέλη του προσωπικού στο περιβάλλον εργασίας τους. Θα πρέπει να εφαρμόζονται σύμφωνα με την οδηγία 96/71/EΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών και κατά τρόπο που δεν δημιουργεί άμεσες ή έμμεσες διακρίσεις εις βάρος των οικονομικών φορέων από άλλα κράτη μέλη ή από τρίτες χώρες που είναι συμβαλλόμενα μέρη στη συμφωνία ή σε συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών στις οποίες είναι συμβαλλόμενο μέρος η Ένωση. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς θα πρέπει επίσης, οσάκις χρησιμοποιούν το κριτήριο της

*πλέον οικονομικά συμφέρουσας προσφοράς, να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν ως κριτήριο ανάθεσης την οργάνωση, τα προσόντα και την πείρα του προσωπικού στο οποίο ανατίθεται η εκτέλεση της σχετικής σύμβασης παραχώρησης, καθώς αυτό ενδέχεται να επηρεάσει την ποιότητα της εκτέλεσης της παραχώρησης και, επακόλουθα, την οικονομική αξία της προσφοράς.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Απάλειψη των αναφορών στο κριτήριο της πλέον συμφέρουσας οικονομικά προσφοράς, στις τεχνικές προδιαγραφές και στον κύκλο ζωής του προϊόντος, διότι τούτο δεν είναι σκόπιμο για τις συμβάσεις παραχώρησης (λεξιλόγιο «δημόσιες συμβάσεις»). Είναι, ωστόσο σημαντικό να διευκρινιστεί ότι ο αναθέτων δύναται, εφόσον το επιθυμεί και τηρώντας το ενωσιακό δίκαιο, να προβλέπει κριτήρια ανάθεσης συνδεδεμένα με κοινωνικές πτυχές.*

#### **Τροπολογία 48**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Αιτιολογική σκέψη 30**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(30) Τα ηλεκτρονικά μέσα πληροφόρησης και επικοινωνίας μπορούν να απλοποιήσουν σημαντικά τη δημοσίευση συμβάσεων και να ενισχύσουν την αποτελεσματικότητα και διαφάνεια των διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. Πρέπει να εξελιχθούν σε τυποποιημένα μέσα ανταλλαγής πληροφοριών και επικοινωνίας όσον αφορά τις διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. **Η χρήση των ηλεκτρονικών μέσων επίσης εξοικονομεί χρόνο. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μείωση των ελάχιστων προθεσμιών όταν χρησιμοποιούνται ηλεκτρονικά μέσα, υπό τον όρο, ωστόσο, ότι οι προθεσμίες συμβιβάζονται με τον συγκεκριμένο τρόπο διαβίβασης που προβλέπεται σε ενωσιακό επίπεδο. Συν τοις άλλοις, τα ηλεκτρονικά μέσα ανταλλαγής πληροφοριών και επικοινωνίας που περιλαμβάνουν κατάλληλες λειτουργίες μπορούν να δώσουν τη δυνατότητα στις αναθέτουσες**

*Τροπολογία*

(30) Τα ηλεκτρονικά μέσα πληροφόρησης και επικοινωνίας μπορούν να απλοποιήσουν σημαντικά τη δημοσίευση συμβάσεων και να ενισχύσουν την αποτελεσματικότητα, **την ταχύτητα** και διαφάνεια των διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. Πρέπει να εξελιχθούν σε τυποποιημένα μέσα ανταλλαγής πληροφοριών και επικοινωνίας όσον αφορά τις διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. **Η αποστολή προκηρύξεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικώς πρέπει να καταστούν υποχρεωτικά.**



*αρχές και στους αναθέτοντες φορείς να προλαμβάνουν, να εντοπίζουν και να διορθώνουν σφάλματα που προκύπτουν κατά τις διαδικασίες των δημόσιων συμβάσεων.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Για λόγους συνέπειας με το τροποποιημένο άρθρο 25. Δεδομένου ότι οι παραχωρήσεις είναι συμβάσεις εκ της φύσεώς τους πολύπλοκες και οργανωμένες με άξονα τη διαπραγμάτευση, λίγες διαδικασίες μπορούν να διεξαχθούν αποτελεσματικά ηλεκτρονικώς, με εξαίρεση την αποστολή της προκήρυξης της παραχώρησης και της ανακοίνωσης της ανάθεσης (τροποποιημένο άρθρο 28) και την διάθεση των εγγράφων της παραχώρησης (άρθρο 30, όπως τροποποιήθηκε).*

#### **Τροπολογία 49**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Αιτιολογική σκέψη 31**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(31) Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς διαφόρων κρατών μελών ενδέχεται να ενδιαφέρονται για συνεργασία και από κοινού ανάθεση δημοσίων συμβάσεων παραχώρησης ώστε να αντλήσουν τα μέγιστα οφέλη από τις δυνατότητες της εσωτερικής αγοράς από απόψεως οικονομιών κλίμακας και επιμερισμού των κινδύνων και των ωφελειών, κυρίως για καινοτόμα έργα που εμπεριέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο από αυτόν που μπορεί ευλόγως να αναλάβει μεμονωμένα μια μόνο αναθέτουσα αρχή ή ένας μόνο αναθέτων φορέας. Κατά συνέπεια, πρέπει να θεσπιστούν νέοι κανόνες σχετικά με τις διασυνοριακές από κοινού αναθέσεις παραχωρήσεων οι οποίοι να καθορίζουν το εφαρμοστέο δίκαιο, προκειμένου να διευκολυνθεί η δρομολόγηση διασυνοριακής από κοινού ανάθεσης δημοσίων παραχωρήσεων. Επιπλέον, οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς διαφορετικών κρατών μελών ενδέχεται να συγκροτούν κοινούς νομικούς φορείς, οι οποίοι ιδρύονται δυνάμει της εθνικής ή της ενωσιακής νομοθεσίας. Θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικοί κανόνες για την εν λόγω μορφή από κοινού ανάθεσης*

*Διαγράφεται*

## **συμβάσεων παραχώρησης.**

### *Αιτιολόγηση*

Για λόγους συνέπειας με τη διαγραφή του άρθρου 31.

### **Τροπολογία 50**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Αιτιολογική σκέψη 33**

##### ***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή***

(33) Οι συμβάσεις παραχώρησης δεν πρέπει να ανατίθενται σε οικονομικούς παράγοντες που έχουν συμμετάσχει σε εγκληματική οργάνωση ή που έχουν κριθεί ένοχοι δωροδοκίας, απάτης σε βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης ή νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. Η μη πληρωμή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης θα πρέπει επίσης να τιμωρείται με υποχρεωτικό αποκλεισμό στο επίπεδο της Ένωσης. Επιπλέον, οι **αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς** πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αποκλείουν υποψηφίους ή προσφέροντες σε περίπτωση σοβαρών παραβιάσεων του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου με σκοπό την προστασία δημοσίων συμφερόντων συμβατών με **τη Συνθήκη** ή όταν ο οικονομικός παράγων έχει παρουσιάσει σημαντικές ή συνεχιζόμενες αδυναμίες κατά την εκτέλεση προγενέστερης σύμβασης παραχώρησης ή συμβάσεων παραχώρησης παρόμοιας φύσης με **την ίδια αναθέτουσα αρχή ή τον ίδιο αναθέτοντα φορέα**.

##### *Τροπολογία*

(33) Οι συμβάσεις παραχώρησης δεν πρέπει να ανατίθενται σε οικονομικούς παράγοντες που έχουν συμμετάσχει σε εγκληματική οργάνωση ή που έχουν κριθεί ένοχοι δωροδοκίας, απάτης σε βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης ή νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. Η μη πληρωμή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης θα πρέπει επίσης να τιμωρείται με υποχρεωτικό αποκλεισμό στο επίπεδο της Ένωσης. Επιπλέον, οι αναθέτοντες πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αποκλείουν υποψηφίους ή προσφέροντες σε περίπτωση σοβαρών παραβιάσεων του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου με σκοπό την προστασία δημοσίων συμφερόντων συμβατών με **τις Συνθήκες εφόσον έχει διαπιστωθεί από αρμόδιο φορέα η διάπραξη της παραβίασης**, όταν ο οικονομικός παράγων έχει παρουσιάσει σημαντικές ή συνεχιζόμενες αδυναμίες κατά την εκτέλεση προγενέστερης σύμβασης παραχώρησης ή συμβάσεων παραχώρησης παρόμοιας φύσης με τον ίδιο αναθέτοντα, **καθώς και σε περίπτωση σοβαρών ή επαναλαμβανόμενων παραβιάσεων του κοινωνικού, περιβαλλοντικού ή εργατικού δικαίου**.

### *Αιτιολόγηση*

Για λόγους συνέπειας με το τροποποιημένο άρθρο 36.

## Τροπολογία 51

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 34

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(34) Είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες για τυχόν τροποποιήσεις μιας σύμβασης παραχώρησης κατά τη διάρκεια της εκτέλεσής της απαιτείται νέα διαδικασία ανάθεσης, λαμβανομένης υπόψη της σχετικής νομολογίας του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Νέα διαδικασία ανάθεσης απαιτείται *σε* περίπτωση σοβαρών αλλαγών στην αρχική παραχώρηση, καταδεικνύοντας την πρόθεση των μερών να επαναδιαπραγματευθούν ουσιαστικούς όρους ή προϋποθέσεις την εν λόγω παραχώρησης. Αυτό συμβαίνει ιδίως σε περίπτωση που οι τροποποιημένες προϋποθέσεις θα επηρέαζαν την έκβαση της διαδικασίας, εάν αποτελούσαν μέρος της αρχικής διαδικασίας. Μια έκτακτη και προσωρινή παράταση της διάρκειας της παραχώρησης που αποβλέπει αυστηρά στη διασφάλιση της συνέχειας της παροχής της υπηρεσίας σε αναμονή της ανάθεσης νέας σύμβασης παραχώρησης δεν θα πρέπει κανονικά να θεωρείται ως σοβαρή αλλαγή στην αρχική παραχώρηση.

*Τροπολογία*

(34) Είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες για τυχόν τροποποιήσεις μιας σύμβασης παραχώρησης κατά τη διάρκεια της εκτέλεσής της απαιτείται νέα διαδικασία ανάθεσης, λαμβανομένης υπόψη της σχετικής νομολογίας του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. ***Με την επιφύλαξη της παρούσας οδηγίας, κάθε εν ισχύει σύμβαση παραχώρησης μπορεί να τροποποιηθεί με συμπληρωματική συμφωνία.*** Νέα διαδικασία ανάθεσης απαιτείται, ***ωστόσο, στη*** περίπτωση σοβαρών αλλαγών στην αρχική παραχώρηση, καταδεικνύοντας την πρόθεση των μερών να επαναδιαπραγματευθούν ουσιαστικούς όρους ή προϋποθέσεις την εν λόγω παραχώρησης. Αυτό συμβαίνει ιδίως σε περίπτωση που οι τροποποιημένες προϋποθέσεις θα επηρέαζαν την έκβαση της διαδικασίας, εάν αποτελούσαν μέρος της αρχικής διαδικασίας. Μια έκτακτη και προσωρινή παράταση της διάρκειας της παραχώρησης που αποβλέπει αυστηρά στη διασφάλιση της συνέχειας της παροχής της υπηρεσίας σε αναμονή της ανάθεσης νέας σύμβασης παραχώρησης δεν θα πρέπει κανονικά να θεωρείται ως σοβαρή αλλαγή στην αρχική παραχώρηση. ***Εντούτοις, ο αναθέτων και ο παραχωρησιούχος δεν επιτρέπεται να προβαίνουν, μετά τη λήξη της σύμβασης, σε ανάλογες παρατάσεις με στόχο επενδύσεις μη αναγκαίες για την εκτέλεση της σύμβασης παραχώρησης, οι οποίες θα πραγματοποιούνταν με αποκλειστικό στόχο την παράταση της διάρκειάς της.***

*Αιτιολόγηση*

*Για λόγους συνέπειας με το τροποποιημένο άρθρο 42.*

## Τροπολογία 52

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 34 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(34α) Επειδή οι συμβάσεις παραχώρησης είναι συχνά μακροχρόνιες, είναι απαραίτητο, για την εκτίμηση της αξίας τους, κάθε φορά που εκτιμάται η αξία μιας σύμβασης παραχώρησης, να πραγματοποιείται ενημέρωση των σχετικών ποσοτικών δεδομένων. Έτσι, η νομική προσέγγιση μπορεί να αντιστοιχεί απόλυτα στην οικονομική και χρηματοοικονομική πραγματικότητα της σύμβασης παραχώρησης.**

*Αιτιολόγηση*

*Συνοχή με τις τροπολογίες στα άρθρα.*

## Τροπολογία 53

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 35

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(35) Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς** μπορεί να χρειαστεί να **αντιμετωπίσουν** εξαιρετικές περιστάσεις που ήταν αδύνατον να **προβλέψουν** όταν **ανέθεταν** τη σύμβαση παραχώρησης. Σε αυτή την περίπτωση, απαιτείται ένας βαθμός ευελιξίας για την προσαρμογή της σύμβασης παραχώρησης στις εν λόγω περιστάσεις χωρίς νέα διαδικασία ανάθεσης. Η έννοια των απρόβλεπτων περιστάσεων αναφέρεται σε περιστάσεις που δεν θα ήταν δυνατόν να προβλεφθούν από **μια** επιμελή **αναθέτουσα αρχή ή αναθέτοντα φορέα** παρά την ευλόγως επιμελή προετοιμασία της αρχικής ανάθεσης από **την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα**, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων μέσων, της φύσης και των χαρακτηριστικών του συγκεκριμένου έργου, των ορθών πρακτικών στον σχετικό

**(35) Ο αναθέτων** μπορεί να χρειαστεί να **αντιμετωπίσει** εξαιρετικές περιστάσεις που ήταν αδύνατον να **προβλέψει** όταν **ανέθετε** τη σύμβαση παραχώρησης. Σε αυτή την περίπτωση, απαιτείται ένας βαθμός ευελιξίας για την προσαρμογή της σύμβασης παραχώρησης στις εν λόγω περιστάσεις χωρίς νέα διαδικασία ανάθεσης. Η έννοια των απρόβλεπτων περιστάσεων αναφέρεται σε περιστάσεις που δεν θα ήταν δυνατόν να προβλεφθούν από **έναν** επιμελή αναθέτοντα παρά την ευλόγως επιμελή προετοιμασία της αρχικής ανάθεσης από **αυτόν**, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων μέσων, της φύσης και των χαρακτηριστικών του συγκεκριμένου έργου, των ορθών πρακτικών στον σχετικό τομέα και της ανάγκης διασφάλισης της κατάλληλης σχέσης μεταξύ των πόρων που δαπανώνται στην προετοιμασία της

τομέα και της ανάγκης· διασφάλισης της κατάλληλης σχέσης μεταξύ των πόρων που δαπανώνται στην προετοιμασία της ανάθεσης και της προβλεπόμενης αξίας της. Εντούτοις, αυτό δεν ισχύει σε περιπτώσεις *όπου* η τροποποίηση έχει ως αποτέλεσμα την αλλοίωση της φύσης της συνολικής *δημόσιας σύμβασης*, για παράδειγμα μέσω της αντικατάστασης των έργων, των *προμηθειών και των υπηρεσιών που πρόκειται να παρασχεθούν* με κάτι διαφορετικό ή μέσω της *ουσιαστικής αλλαγής του είδους της δημόσιας σύμβασης, δεδομένου ότι, σε μια τέτοια κατάσταση, μπορεί να υποθεθεί ότι θα επηρεαστεί το αποτέλεσμα.*

#### Τροπολογία 54

##### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 36

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(36) Σύμφωνα με τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας, ο ανάδοχος δεν πρέπει να αντικατασταθεί από άλλον οικονομικό παράγοντα χωρίς να πραγματοποιηθεί προκήρυξη νέου διαγωνισμού για την παραχώρηση. Εντούτοις, ο ανάδοχος που εκτελεί τη σύμβαση παραχώρησης μπορεί να υποστεί ορισμένες διαρθρωτικές αλλαγές κατά την εκτέλεση της σύμβασης, όπως καθαρά εσωτερικές αναδιοργανώσεις, συγχωνεύσεις και εξαγορές ή και διαδικασία αφερεγγυότητας ή να υποκατασταθεί στη βάση συμβατικής ρήτρας γνωστής σε όλους τους προσφέροντες και σύμφωνα με τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας. Οι εν λόγω διαρθρωτικές αλλαγές δεν πρέπει να συνεπάγονται αυτομάτως απαίτηση έναρξης νέων διαδικασιών ανάθεσης για όλες τις συμβάσεις παραχώρησης που εκτελεί η σχετική επιχείρηση.

ανάθεσης και της προβλεπόμενης αξίας της. Εντούτοις, αυτό δεν ισχύει σε περιπτώσεις *που* η τροποποίηση έχει ως αποτέλεσμα την αλλοίωση της φύσης της συνολικής *παραχώρησης*, για παράδειγμα μέσω της αντικατάστασης των έργων *ή των υπηρεσιών που αποτελούν το αντικείμενο της παραχώρησης* με κάτι διαφορετικό ή μέσω της *εισαγωγής όρων που θα μπορούσαν να επηρεάσουν το αποτέλεσμα της διαδικασίας.*

*Τροπολογία*

(36) Σύμφωνα με τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας, ο ανάδοχος δεν πρέπει να αντικατασταθεί από άλλον οικονομικό παράγοντα χωρίς να πραγματοποιηθεί προκήρυξη νέου διαγωνισμού για την παραχώρηση. Εντούτοις, ο ανάδοχος που εκτελεί τη σύμβαση παραχώρησης μπορεί να υποστεί ορισμένες διαρθρωτικές αλλαγές κατά την εκτέλεση της σύμβασης, όπως καθαρά εσωτερικές αναδιοργανώσεις, συγχωνεύσεις και εξαγορές, *μεταβίβαση περιουσίας ή στοιχείων ενεργητικού μεταξύ εταιριών ή* και διαδικασία αφερεγγυότητας ή να υποκατασταθεί στη βάση συμβατικής ρήτρας γνωστής σε όλους τους προσφέροντες και σύμφωνα με τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας. Οι εν λόγω διαρθρωτικές αλλαγές δεν πρέπει να συνεπάγονται αυτομάτως απαίτηση έναρξης νέων διαδικασιών ανάθεσης για όλες τις συμβάσεις παραχώρησης που εκτελεί η σχετική επιχείρηση.

Για λόγους συνέπειας με το τροποποιημένο άρθρο 42.

## Τροπολογία 55

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 37

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(37) **Οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς** θα πρέπει να *έχουν* τη δυνατότητα να **προβλέπουν** τροποποιήσεις σε μια παραχώρηση στην ίδια τη σύμβαση παραχώρησης, μέσω ρητρών αναθεώρησης οι οποίες δεν πρέπει να **τους** παρέχουν απεριόριστη διακριτική ευχέρεια. Συνεπώς, η παρούσα οδηγία πρέπει να ορίζει ως ποιο βαθμό μπορούν να προβλέπονται τροποποιήσεις στην αρχική παραχώρηση.

*Τροπολογία*

(37) **Ο αναθέτων** θα πρέπει να *έχει* τη δυνατότητα να **προβλέπει** τροποποιήσεις σε μια παραχώρηση στην ίδια τη σύμβαση παραχώρησης, μέσω ρητρών αναθεώρησης οι οποίες δεν πρέπει να **του** παρέχουν απεριόριστη διακριτική ευχέρεια. Συνεπώς, η παρούσα οδηγία πρέπει να ορίζει ως ποιο βαθμό μπορούν να προβλέπονται τροποποιήσεις στην αρχική παραχώρηση.

## Τροπολογία 56

### Πρόταση οδηγίας

#### Αιτιολογική σκέψη 38

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(38) Με στόχο την προσαρμογή στις ταχείες τεχνικές και οικονομικές εξελίξεις, η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 *της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης* πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή *όσον αφορά ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία της παρούσας οδηγίας. Πράγματι, οι τεχνικές λεπτομέρειες και τα χαρακτηριστικά των συσκευών για την ηλεκτρονική λήψη πρέπει να επικαιροποιούνται ανάλογα με τις τεχνολογικές εξελίξεις και τις διοικητικές ανάγκες· είναι επίσης αναγκαίο η Επιτροπή να έχει εξουσιοδοτηθεί να καταρτίζει υποχρεωτικά τεχνικά πρότυπα ηλεκτρονικής επικοινωνίας ούτως ώστε να διασφαλίζεται η διαλειτουργικότητα των τεχνικών μορφοτύπων, διεργασιών και μηνυμάτων σε διαδικασίες ανάθεσης παραχωρήσεων λαμβάνοντας υπόψη τις*

*Τροπολογία*

(38) Με στόχο την προσαρμογή στις ταχείες τεχνικές και οικονομικές εξελίξεις, η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 **ΣΛΕΕ** πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή, **με σκοπό την επικαιροποίηση των αριθμών αναφοράς CPV, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αναφέρονται στα παραρτήματα I και X, εφόσον αυτό καθίσταται αναγκαίο από τις αλλαγές στην ονοματολογία CPV. Έχει ιδιαίτερη σημασία, κατά τη διάρκεια του προπαρασκευαστικού έργου της η Επιτροπή να διενεργεί κατάλληλες διαβουλεύσεις και σε επίπεδο εμπειρογνομώνων. Η Επιτροπή, όταν ετοιμάζει και συντάσσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, θα πρέπει να εξασφαλίζει την ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση όλων των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.**

τεχνολογικές εξελίξεις και τις διοικητικές ανάγκες. Περαιτέρω, ο κατάλογος των νομοθετικών πράξεων της Ένωσης που θεσπίζουν κοινές μεθοδολογίες για τον υπολογισμό του κόστους διάρκειας ζωής πρέπει να προσαρμόζεται γρήγορα για να ενσωματώνει τα μέτρα που εγκρίνονται ανά τομέα. Για την εκπλήρωση των ανωτέρω αναγκών, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να επικαιροποιεί τον κατάλογο των νομοθετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων και των μεθοδολογιών προσδιορισμού του κόστους διάρκειας ζωής.

Αιτιολόγηση

Ευθυγράμμιση προς τα τροποποιημένα άρθρα 25 και 40.

**Τροπολογία 57**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 41**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(41) Το δίκαιο της Ένωσης για τις δημόσιες συμβάσεις απαιτεί από τα κράτη μέλη να παρακολουθούν με συνέπεια και συστηματικότητα την εφαρμογή και τη λειτουργία των κανόνων αυτών προκειμένου να διασφαλίζουν την αποτελεσματική και ομοιόμορφη εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου.. Συνεπώς, τα κράτη μέλη ορίζουν μία ενιαία εθνική αρχή αρμόδια για την παρακολούθηση, εφαρμογή και έλεγχο των δημοσίων συμβάσεων· η αρχή αυτή μπορεί να έχει τις ίδιες αρμοδιότητες όσον αφορά τις παραχωρήσεις. Μόνο ένας οργανισμός με γενικότερα καθήκοντα θα διασφαλίσει την επισκόπηση των κύριων δυσκολιών υλοποίησης και θα προτείνει τα κατάλληλα διορθωτικά μέτρα για προβλήματα κυρίως διαρθρωτικού χαρακτήρα. Ο οργανισμός αυτός μπορεί επίσης να είναι σε θέση να παρέχει άμεση ενημέρωση σχετικά με τη λειτουργία της πολιτικής και τις ενδεχόμενες αδυναμίες

Διαγράφεται

*της εθνικής νομοθεσίας και της  
πρακτικής εφαρμογής της,  
συνεισφέροντας έτσι στον ταχύ  
προσδιορισμό λύσεων και στη βελτίωση  
των διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων  
παραχώρησης.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Για λόγους συνέπειας με την απόλειψη της αναφοράς στον ενιαίο οργανισμό ελέγχου κατόπιν της  
αναθεώρησης των οδηγιών σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις.*

### **Τροπολογία 58**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 42**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(42) Έχει ιδιαίτερη σημασία, κατά τη διάρκεια του προπαρασκευαστικού έργου της Επιτροπής η διενέργεια κατάλληλων διαβουλεύσεων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων. Η Επιτροπή οφείλει να διασφαλίζει, κατά την προετοιμασία και σύνταξη των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, την ταυτόχρονη, έγκαιρη και ενδεδειγμένη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.*

*Διαγράφεται*

#### *Αιτιολόγηση*

*Ενσωμάτωση των στοιχείων αυτών που έχουν σχέση με τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις στην αιτιολογική σκέψη 38.*

### **Τροπολογία 59**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 43**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(43) Προκειμένου να διασφαλιστούν ομοιόμορφες συνθήκες για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, τη διαδικασία για τη σύνταξη και διαβίβαση προκηρύξεων, για την αποστολή και δημοσίευση δεδομένων που αναφέρονται στα παραρτήματα IV έως VI, και για την*

*(43) Προκειμένου να διασφαλιστούν ομοιόμορφες συνθήκες για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, τη διαδικασία για τη σύνταξη και διαβίβαση προκηρύξεων, για την αποστολή και δημοσίευση δεδομένων που αναφέρονται στα παραρτήματα IV έως VI, και για την*



τροποποίηση των κατωτάτων ορίων πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή. Η συμβουλευτική διαδικασία πρέπει να χρησιμοποιείται για την έγκριση εκτελεστικών πράξεων που δεν έχουν επιπτώσεις ούτε από δημοσιονομική άποψη ούτε *όσον αφορά τη* φύση και το πεδίο εφαρμογής των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία. Αντιθέτως, οι εν λόγω πράξεις έχουν απλώς διοικητικό χαρακτήρα και προορίζονται να διευκολύνουν την εφαρμογή των κανόνων που προβλέπει η παρούσα οδηγία.

τροποποίηση των κατωτάτων ορίων πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή. Η συμβουλευτική διαδικασία πρέπει να χρησιμοποιείται για την έγκριση *εκείνων των* εκτελεστικών πράξεων που δεν έχουν επιπτώσεις ούτε από δημοσιονομική άποψη ούτε *στη* φύση και το πεδίο εφαρμογής των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία. Αντιθέτως, οι εν λόγω πράξεις έχουν απλώς διοικητικό χαρακτήρα και προορίζονται να διευκολύνουν την εφαρμογή των κανόνων που προβλέπει η παρούσα οδηγία.

#### *Αιτιολόγηση*

*Ευθυγράμμιση της αιτιολογικής σκέψης προς τη στερεότυπη διατύπωση σχετικά με τις εκτελεστικές πράξεις. Απάλειψη της αναφοράς στην τροποποίηση των κατώτατων ορίων, δεδομένου ότι δεν αποτελεί αντικείμενο εκτελεστικής πράξης.*

#### **Τροπολογία 60**

##### **Πρόταση οδηγίας Τμήμα I – τίτλος**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Ορισμοί **και** πεδίο εφαρμογής

*Τροπολογία*

Ορισμοί, πεδίο εφαρμογής, **κατώτατα όρια και μέθοδοι υπολογισμού της αξίας της σύμβασης παραχώρησης**

#### **Τροπολογία 61**

##### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Με την παρούσα οδηγία θεσπίζονται

*Τροπολογία*

1. Με την παρούσα οδηγία θεσπίζονται

κανόνες *σχετικά με τις* διαδικασίες *σύναψης* συμβάσεων *από αναθέτουσες αρχές και από αναθέτοντες φορείς σε σχέση με παραχωρήσεις*, η αξία των οποίων εκτιμάται ότι δεν υπολείπεται των κατώτατων ορίων που προβλέπονται στο άρθρο 5.

**2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στην απόκτηση έργων ή υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων προμηθειών ταυτόσημων με το αντικείμενο παραχώρησης, από οικονομικό παράγοντα επιλεγόμενο:**

α) Είτε από αναθέτουσες αρχές *ανεξαρτήτως εάν τα έργα ή οι υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών προμηθειών, προορίζονται για σκοπό δημοσίου συμφέροντος:*

β) Είτε από αναθέτοντες φορείς, υπό τον όρο ότι τα έργα ή οι υπηρεσίες, *συμπεριλαμβανομένων των σχετικών προμηθειών, προορίζονται για την άσκηση μίας εκ των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα III.*

κανόνες *που εφαρμόζονται στις* διαδικασίες *ανάθεσης* συμβάσεων *παραχώρησης έργων ή υπηρεσιών* η αξία των οποίων εκτιμάται ότι δεν υπολείπεται των κατώτατων ορίων που προβλέπονται στο άρθρο 6, *και οι οποίες ανατίθενται σε οικονομικούς παράγοντες από έναν από τους ακόλουθους φορείς:*

α) Είτε από αναθέτουσες αρχές:

β) Είτε από αναθέτοντες φορείς, υπό τον όρο ότι τα έργα ή οι υπηρεσίες προορίζονται για την άσκηση μίας εκ των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα III.

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας και απάλειψη του λεξιλογίου που χρησιμοποιείται στις δημόσιες συμβάσεις (διαδικασίες σύναψης, απόκτηση έργων/υπηρεσιών, προμήθειες).*

#### **Τροπολογία 62**

#### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 1 α (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **Άρθρο 1α**

***Αρχή της ελεύθερης διοίκησης εκ μέρους των δημόσιων αρχών***

***Η παρούσα οδηγία αναγνωρίζει την αρχή της ελεύθερης διοίκησης εκ μέρους των δημοσίων αρχών σύμφωνα με το ισχύον εθνικό δίκαιο. Οι δημόσιες αρχές διαθέτουν την ελευθερία να αποφασίζουν για τη βέλτιστη διαχείριση της εκτέλεσης των έργων ή της παροχής των***

υπηρεσιών, σύμφωνα με τις νομοθετικές ρυθμίσεις και τις μεθόδους που κρίνουν αποτελεσματικότερες για τη διασφάλιση ιδίως υψηλού επιπέδου όσον αφορά την ποιότητα, την ασφάλεια και την αποδοχή του κόστους, καθώς και της ίσης μεταχείρισης και την προώθηση της καθολικής πρόσβασης και των δικαιωμάτων των χρηστών των δημόσιων υπηρεσιών.

Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς μπορούν συνεπώς να επιλέγουν να εκτελούν τα καθήκοντά τους δημοσίου συμφέροντος με δικά τους μέσα ή σε συνεργασία με άλλες αναθέτουσες αρχές ή να αναθέτουν αυτά σε οικονομικούς παράγοντες.

#### Αιτιολόγηση

Επιβεβαίωση της αρχής της ελεύθερης διοίκησης εκ μέρους των δημόσιων αρχών που επιλέγουν ελεύθερα τον τρόπο διαχείρισης των αποστολών με τις οποίες είναι επιφορτισμένες (να εκτελούν απευθείας τις αποστολές ή να τις αναθέτουν σε τρίτους). Η οδηγία δεν επιβάλλει να προτιμάται ένας ιδιαίτερος τρόπος διαχείρισης, προβλέπει όμως κανόνες σε περίπτωση που επιλεγεί η ανάθεση σε τρίτο (παραχώρηση)

#### Τροπολογία 63

#### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 1 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

#### Άρθρο 1β

#### Αρχή της διαφάνειας των δημόσιων αρχών

Οι λεπτομέρειες των συμβάσεων παραχώρησης, συμπεριλαμβανομένων αυτών που αφορούν τη μεταβίβαση του ουσιαστικού μέρους του λειτουργικού κινδύνου, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 2 τρίτο εδάφιο, και τυχόν πληρωμές από τον αναθέτοντα στον οικονομικό φορέα, δημοσιοποιούνται και είναι διαθέσιμες προς εξέταση, με την επιφύλαξη των διατάξεων περί εχεμύθειας που προβλέπονται στο άρθρο 24.

*Τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις της σύμβασης επίσης δημοσιοποιούνται.*

## Τροπολογία 64

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 1 γ (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### *Άρθρο 1γ*

*Ελευθερία του καθορισμού των υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος*

*Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την ελευθερία των κρατών μελών να ορίζουν, σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, ποιες υπηρεσίες θεωρούν γενικού οικονομικού συμφέροντος, πώς θα πρέπει να οργανώνονται και να χρηματοδοτούνται οι εν λόγω υπηρεσίες, τηρουμένων των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων, και σε ποιες ειδικές υποχρεώσεις θα πρέπει να υπόκεινται.*

## Τροπολογία 65

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(1) «συμβάσεις παραχώρησης»: οι συμβάσεις παραχώρησης **δημοσίων** έργων, έργων ή υπηρεσιών.

(1) «συμβάσεις παραχώρησης»: οι συμβάσεις παραχώρησης έργων ή υπηρεσιών, **όπως ορίζονται στα στοιχεία α) και β):**

**α) «σύμβαση παραχώρησης έργων»: η σύμβαση εξ επαχθούς αιτίας που συνάπτεται εγγράφως μέσω της οποίας μία ή περισσότερες αναθέτουσες αρχές ή ένας ή περισσότεροι αναθέτοντες φορείς αναθέτουν την εκτέλεση έργων σε έναν ή περισσότερους οικονομικούς παράγοντες, το δε αντίτιμο για τα προς εκτέλεση έργα συνίσταται είτε αποκλειστικά στο δικαίωμα εκμετάλλευσης των έργων τα οποία αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης είτε στο δικαίωμα αυτό μαζί με**

*καταβολή πληρωμής.*

*β) «σύμβαση παραχώρησης υπηρεσιών»:  
η σύμβαση εξ επαχθούς αιτίας που  
συνάπτεται εγγράφως διά της οποίας μία  
ή περισσότερες αναθέτουσες αρχές ή ένας  
ή περισσότεροι αναθέτοντες φορείς  
αναθέτουν την διαχείριση μιας υπηρεσίας  
σε ένα ή περισσότερους οικονομικούς  
παράγοντες, το δε αντίτιμο για την  
παρασχετησόμενη υπηρεσία συνίσταται  
είτε αποκλειστικά στο δικαίωμα  
εκμετάλλευσης της υπηρεσίας η οποία  
αποτελεί το αντικείμενο της σύμβασης  
είτε στο δικαίωμα αυτό μαζί με καταβολή  
πληρωμής.*

*Η ανάθεση σύμβασης παραχώρησης  
έργων ή σύμβασης παραχώρησης  
υπηρεσιών συνεπάγεται τη μεταβίβαση  
στον παραχωρησιούχο του ουσιαστικού  
μέρους του οικονομικού κινδύνου που  
απορρέει από την εκμετάλλευση αυτών  
των έργων ή υπηρεσιών, ο οποίος νοείται  
ως ο κίνδυνος έκθεσης στην αστάθεια της  
αγοράς, συμπεριλαμβανομένων των  
κινδύνων που σχετίζονται με τη ζήτηση  
και με τη προσφορά. Ο παραχωρησιούχος  
θεωρείται ότι αναλαμβάνει τον  
ουσιαστικό μέρος του λειτουργικού  
κινδύνου όταν, υπό κανονικές συνθήκες  
εκμετάλλευσης και σύμφωνα με τις  
διατάξεις της σύμβασης, δεν υπάρχει  
εγγύηση για την απόσβεση της επένδυσης  
ή των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν  
κατά την εκτέλεση των έργων ή την  
παροχή των υπηρεσιών που αποτελούν το  
αντικείμενο της σύμβασης παραχώρησης.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Κατάργηση της διάκρισης μεταξύ συμβάσεως παραχώρησης έργων και συμβάσεως παραχώρησης δημόσιων έργων ανάλογα με το είδος του αναθέτοντος (αναθέτων φορέας ή αναθέτουσα αρχή) διότι τούτο δεν συνεπάγεται προστιθέμενη αξία για το κείμενο.*

## Τροπολογία 66

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(2) «σύμβαση παραχώρησης υπηρεσιών»:**  
*σύμβαση εξ επαχθούς αιτίας που συνάπτεται εγγράφως μεταξύ ενός ή περισσότερων οικονομικών παραγόντων και μίας ή περισσότερων αναθετουσών αρχών ή ενός ή περισσότερων αναθετόντων φορέων και έχει ως αντικείμενο την παροχή διαφορετικών υπηρεσιών από την εκτέλεση των έργων, κατά την έννοια του σημείου 5, το δε αντίτιμο για τις παρασχεθησόμενες υπηρεσίες συνίσταται είτε αποκλειστικά στο δικαίωμα εκμετάλλευσης των υπηρεσιών οι οποίες αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης, είτε στο δικαίωμα αυτό μαζί με καταβολή πληρωμής.*

*Διαγράφεται*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση της έννοιας της σύμβασης παραχώρησης και της ιδιαιτερότητάς της σε σχέση με τη δημόσια σύμβαση: μεταβίβαση σε τρίτο οικονομικό παράγοντα αποστολής για την οποία είναι υπεύθυνος ο αναθέτων· μεταβίβαση του κινδύνου από τον αναθέτοντα στον παραχωρησιούχο· μεταβίβαση στον παραχωρησιούχο του δικαιώματος εκμετάλλευσης έργων ή υπηρεσιών που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης παραχώρησης· πληρωμή του παραχωρησιούχου βασιζόμενη στην εκμετάλλευση των έργων ή των υπηρεσιών. Διευκρίνιση της έννοιας του λειτουργικού κινδύνου οικονομικού κινδύνου συνδεδεμένου με την έκθεση στους αστάθμητους παράγοντες της αγοράς.*

## Τροπολογία 67

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(2α) «οικονομικός παράγων»:** *κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, φορέας του δημοσίου, ή κοινοπραξία αυτών των προσώπων ή φορέων, συμπεριλαμβανομένων των κοινοπραξιών εταιρειών, που παρέχει έργα, προϊόντα ή υπηρεσίες στην αγορά.*

## Αιτιολόγηση

Ο ορισμός μετατέθηκε για να τηρηθεί μια πιο λογική σειρά. Αρχικά άρθρο 2 σημείο 10 της πρότασης της Επιτροπής.

### Τροπολογία 68

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**(2β) «αναθέτων»:** μία αναθέτουσα αρχή ή ένας αναθέτων φορέας που αναθέτει σύμβαση παραχώρησης σε οικονομικό παράγοντα.

## Αιτιολόγηση

Εισαγωγή της έννοιας του αναθέτοντος η οποία καλύπτει τις αναθέτουσες αρχές και τους αναθέτοντες φορείς, όταν αυτοί αναφέρονται από κοινού. Ο αναθέτων αναθέτει τη σύμβαση παραχώρησης στον παραχωρησιούχο.

### Τροπολογία 69

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2 γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**(2γ) «υποψήφιος» :** οικονομικός παράγων που επεδίωξε πρόσκληση ή έχει προσκληθεί να συμμετάσχει σε διαδικασία ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης.

## Αιτιολόγηση

Ο ορισμός μετατέθηκε για να τηρηθεί μια πιο λογική σειρά. Αρχικά άρθρο 2 σημείο 8 της πρότασης της Επιτροπής.

### Τροπολογία 70

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2 δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**(2δ) «προσφέρων»:** ο οικονομικός παράγων που έχει υποβάλει προσφορά.

### *Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός μετατέθηκε για να τηρηθεί μια πιο λογική σειρά. Αρχικά άρθρο 2 σημείο 11 της πρότασης της Επιτροπής.*

### **Τροπολογία 71**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2 ε (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(2ε) «παραχωρησιούχος»: ο οικονομικός παράγων στον οποίο έχει ανατεθεί σύμβαση παραχώρησης.**

### *Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός μετατέθηκε για να τηρηθεί μια πιο λογική σειρά. Αρχικά άρθρο 2 σημείο 9 της πρότασης της Επιτροπής.*

### **Τροπολογία 72**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2 στ (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(2στ) «έγγραφα σύμβασης παραχώρησης»: όλα τα έγγραφα που παρουσιάζει ή στα οποία παραπέμπει ο αναθέτων με σκοπό να περιγράψει ή να προσδιορίσει στοιχεία της σύμβασης παραχώρησης και της διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης.**

### *Αιτιολόγηση*

*Κατάργηση του λεξιλογίου που χρησιμοποιείται στις δημόσιες συμβάσεις: απλοποιημένος ορισμός και μετάθεσή του για να τηρηθεί μια πιο λογική σειρά. Αρχικά άρθρο 2 σημείο 13 της πρότασης της Επιτροπής.*

### **Τροπολογία 73**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 4**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(4) «σύμβαση παραχώρησης έργων»: σύμβαση εξ επαχθούς αιτίας που**

**Διαγράφεται**



*συνάπτεται εγγράφως μεταξύ ενός ή περισσότερων οικονομικών παραγόντων και ενός ή περισσότερων αναθετόντων φορέων και έχει ως αντικείμενο την εκτέλεση έργων, το δε αντίτιμο για τα προς εκτέλεση έργα συνίσταται είτε αποκλειστικά στο δικαίωμα εκμετάλλευσης των έργων τα οποία αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης, είτε στο δικαίωμα αυτό μαζί με καταβολή πληρωμής.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός μετατέθηκε και τροποποιήθηκε, βλέπε νέο άρθρο 2 σημείο 2.*

#### **Τροπολογία 74**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 5**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(5) «εκτέλεση έργων»: η εκτέλεση, ή η μελέτη και εκτέλεση, έργων που σχετίζονται με μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες του παραρτήματος I, ή έργου, ή η υλοποίηση, με οιαδήποτε μέσα, έργων που αντιστοιχούν στις απαιτήσεις που διευκρινίζονται από **την αναθέτουσα αρχή η οποία** ασκεί αποφασιστική επιρροή στο είδος ή στη μελέτη του έργου.

*Τροπολογία*

(5) «εκτέλεση έργων»: η εκτέλεση, ή η μελέτη και εκτέλεση, έργων που σχετίζονται με μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες του παραρτήματος I, ή έργου, ή η υλοποίηση, με οιαδήποτε μέσα, έργων που αντιστοιχούν στις απαιτήσεις που διευκρινίζονται από **τον αναθέτοντα ο οποίος** ασκεί αποφασιστική επιρροή στο είδος ή στη μελέτη του έργου.

#### **Τροπολογία 75**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 7**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(7) «**σύμβαση παραχώρησης υπηρεσιών**»: **σύμβαση εξ επαχθούς αιτίας που συνάπτεται εγγράφως μεταξύ ενός ή περισσότερων οικονομικών παραγόντων και μίας ή περισσότερων αναθετουσών αρχών ή ενός ή περισσότερων αναθετόντων φορέων και έχει ως αντικείμενο την παροχή υπηρεσιών διαφορετικών από εκείνες που αναφέρονται στα σημεία 2 και 4, το δε**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

*αντίτιμο για τις παρασχεθησόμενες υπηρεσίες συνίσταται είτε αποκλειστικά στο δικαίωμα εκμετάλλευσης των υπηρεσιών οι οποίες αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης, είτε στο δικαίωμα αυτό μαζί με καταβολή πληρωμής.*

*Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός μετατέθηκε και τροποποιήθηκε, βλέπε νέο άρθρο 2 σημείο 2.*

#### **Τροπολογία 76**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 8**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(8) «υποψήφιος»: οικονομικός παράγων που επεδίωξε πρόσκληση ή έχει προσκληθεί να συμμετάσχει σε διαδικασία ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης.**

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός μετατέθηκε, βλέπε νέο άρθρο 2 σημείο 2γ.*

#### **Τροπολογία 77**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 9**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(9) «ανάδοχος»: ο οικονομικός παράγων στον οποίο έχει ανατεθεί σύμβαση παραχώρησης.**

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός μετατέθηκε, βλέπε νέο άρθρο 2 σημείο 2ε.*

## Τροπολογία 78

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 10

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(10) «οικονομικός παράγων»:** κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, φορέας του δημοσίου ή κοινοπραξία αυτών των προσώπων και/ή οργανισμών που παρέχει έργα, προϊόντα ή υπηρεσίες στην αγορά.

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός μετατέθηκε, βλέπε νέο άρθρο 2 σημείο 2α.*

## Τροπολογία 79

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 11

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(11) «προσφέρων»:** ο οικονομικός παράγων που έχει υποβάλει προσφορά.

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός μετατέθηκε, βλέπε νέο άρθρο 2 σημείο 2δ.*

## Τροπολογία 80

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 12

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(12) «ηλεκτρονικό μέσο»:** ένα μέσο που χρησιμοποιεί ηλεκτρονικό εξοπλισμό για την επεξεργασία (συμπεριλαμβανομένης της ψηφιακής συμπίεσης) και αποθήκευσης δεδομένων, τα οποία διαβιβάζονται, μεταφέρονται ή λαμβάνονται με ενσύρματα, ραδιοφωνικά, οπτικά μέσα ή άλλα ηλεκτρομαγνητικά μέσα.

**(12) «ηλεκτρονικό μέσο»:** ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός επεξεργασίας (συμπεριλαμβανομένης της ψηφιακής συμπίεσης) και αποθήκευσης δεδομένων, τα οποία διαβιβάζονται, διακινούνται ή παραλαμβάνονται με ενσύρματη μετάδοση, με ραδιοκύματα, με οπτικά μέσα ή με άλλα ηλεκτρομαγνητικά μέσα· στην περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης έργου το «ηλεκτρονικό μέσο» παραπέμπει επίσης στη χρήση διαλειτουργικών τρισδιάστατων παραστάσεων που καλύπτουν το

### Αιτιολόγηση

Πρόκειται για σημαντικό εργαλείο που δίνει τη δυνατότητα στις αναθέτουσες αρχές να βελτιώσουν την οικονομική αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητα των διαδικασιών τους λήψης αποφάσεων. Με το μέτρο αυτό εξοικονομούνται χρήματα των φορολογούμενων, διασφαλίζοντας τη συγκριτικά εύκολη αξιολόγηση εναλλακτικών σχεδίων και ιδιαίτερα διασφαλίζοντας την ορθή κοστολόγηση και σύγκριση της εξοικονόμησης ενέργειας και άλλων οικονομικών κύκλου ζωής.

### Τροπολογία 81

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 12 α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(12 α) «ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα»:** τα δικαιώματα που εκχωρούνται από αρμόδια αρχή κράτους μέλους μέσω νομοθετικής, κανονιστικής ή διοικητικής διάταξης που έχει ως αποτέλεσμα να περιορίζει την άσκηση μιας δραστηριότητας σε έναν ή περισσότερους οικονομικούς παράγοντες, και η οποία επηρεάζει ουσιωδώς την ικανότητα άλλων οικονομικών παραγόντων να ασκούν τέτοιου είδους δραστηριότητα.

### Τροπολογία 82

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 13

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(13) «έγγραφα της σύμβασης παραχώρησης»:** όλα τα έγγραφα που παρουσιάζει ή στα οποία παραπέμπει η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας με σκοπό να περιγράψει ή να προσδιορίσει στοιχεία της προμήθειας ή της διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένων της προκήρυξης του διαγωνισμού, των τεχνικών προδιαγραφών, των προτεινόμενων όρων της σύμβασης, των μορφοτύπων για την παρουσίαση των

*Διαγράφεται*

*εγγράφων από τους υποψηφίους και τους προσφέροντες, των πληροφοριών για τις γενικές υποχρεώσεις και τυχόν πρόσθετων εγγράφων*

#### *Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός μετατέθηκε και τροποποιήθηκε, βλέπε νέο άρθρο 2 σημείο 2 στ.*

#### **Τροπολογία 83**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 14**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(14) «κύκλος ζωής»: όλα τα διαδοχικά ή/και διασυνδεδεμένα στάδια καθόλη τη διάρκεια ύπαρξης ενός προϊόντος ή ενός έργου ή της παροχής μιας υπηρεσίας, που περιλαμβάνουν την παραγωγή, τη μεταφορά, τη χρήση και τη συντήρησή τους, από την αγορά των πρώτων υλών ή την παραγωγή των πόρων μέχρι τη διάθεση, την εκκαθάριση και την ολοκλήρωση.*

*Διαγράφεται*

#### *Αιτιολόγηση*

*Κατάργηση της αναφοράς στον υπολογισμό του κόστους του κύκλου ζωής, σε ευθυγράμμιση με την κατάργηση του κριτηρίου της πλέον συμφέρουσας οικονομικά προσφοράς. Ο αναθέτων είναι ελεύθερος να επιλέξει τα κριτήρια ανάθεσης που θεωρεί κατάλληλα, τηρώντας τους κανόνες της παρούσας οδηγίας.*

#### **Τροπολογία 84**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 2 – παράγραφος 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*2. Το δικαίωμα εκμετάλλευσης των έργων ή των υπηρεσιών που αναφέρονται στα σημεία 2, 4 και 7 της πρώτης παραγράφου συνεπάγεται τη μεταβίβαση του ουσιώδους λειτουργικού κινδύνου στον ανάδοχο. Ο ανάδοχος της σύμβασης παραχώρησης θεωρείται ότι αναλαμβάνει τον ουσιώδη λειτουργικό κίνδυνο όταν δεν υπάρχει εγγύηση για την απόσβεση*

*Διαγράφεται*

*της επένδυσης ή των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν κατά την εκτέλεση των έργων ή την παροχή των υπηρεσιών που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης παραχώρησης.*

*Ο οικονομικός κίνδυνος μπορεί να συνίσταται σε οιονδήποτε των κατωτέρω:*

*α) στον κίνδυνο που σχετίζεται με τη χρήση των έργων ή τη ζήτηση για την παροχή της υπηρεσίας· ή*

*β) τον κίνδυνο που σχετίζεται με τη διαθεσιμότητα της υποδομής που παρέχεται από τον ανάδοχο της σύμβασης παραχώρησης ή που χρησιμοποιείται για την παροχή υπηρεσιών στους χρήστες.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Ενσωμάτωση στον ορισμό της σύμβασης παραχώρησης της έννοιας του κινδύνου, για να διευκρινισθεί και να καταστεί πιο εύληπτος ο ορισμός. Διευκρίνιση της έννοιας του λειτουργικού κινδύνου ως οικονομικού κινδύνου συνδεδεμένου με την έκθεση στους αστάθμητους παράγοντες της αγοράς.*

### **Τροπολογία 85**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 3 – παράγραφος 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

***1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας «αναθέτουσες αρχές» είναι το κράτος, οι τοπικές ή περιφερειακές αρχές, οι οργανισμοί δημοσίου δικαίου, οι ενώσεις που απαρτίζονται από μία ή περισσότερες από τις προαναφερόμενες αρχές ή έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω οργανισμούς δημοσίου δικαίου, πλην εκείνων που αναθέτουν σύμβαση παραχώρησης για τους σκοπούς της άσκησης δραστηριότητας αναφερόμενης στο παράρτημα III.***

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

#### *Αιτιολόγηση*

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

## Τροπολογία 86

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 3 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**2. Οι «περιφερειακές αρχές» περιλαμβάνουν όλες τις αρχές των διοικητικών μονάδων που εμπίπτουν στα NUTS 1 και 2, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.**

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

*Αιτιολόγηση*

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

## Τροπολογία 87

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 3 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**3. Οι «τοπικές αρχές» περιλαμβάνουν όλες τις αρχές των διοικητικών μονάδων που εμπίπτουν στο NUTS 3 και μικρότερων διοικητικών μονάδων, όπως αναφέρεται στον κανονισμό 1059/2003.**

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

*Αιτιολόγηση*

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

## Τροπολογία 88

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 3 – παράγραφος 4 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**4. «οργανισμοί δημοσίου δικαίου»: οι οργανισμοί που έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:**

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

*Αιτιολόγηση*

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

## Τροπολογία 89

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, *ως* «αναθέτοντες φορείς» *νοούνται*:

(1) κρατικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές, οργανισμοί δημοσίου δικαίου, ενώσεις που έχουν συσταθεί από μία ή περισσότερες από τις προαναφερόμενες αρχές ή έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω οργανισμούς δημοσίου δικαίου όπως ορίζονται *στις παραγράφους 2-4 του άρθρου 3*.

(2) δημόσιες επιχειρήσεις όπως ορίζονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου·

(3) φορείς που δεν είναι αναθέτουσες αρχές ή δημόσιες επιχειρήσεις, οι οποίοι λειτουργούν στη βάση ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων που έχουν χορηγηθεί από αρμόδια αρχή κράτους μέλους,

*όταν αναθέτουν σύμβαση παραχώρησης με σκοπό την άσκηση μίας των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα III.*

*Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση της παραγράφου για να καταστεί πιο εύληπτη.*

## Τροπολογία 90

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. «*Ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα*»: *τα δικαιώματα που εκχωρούνται από*

*Τροπολογία*

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, «αναθέτοντες φορείς» *είναι φορείς που αναθέτουν σύμβαση παραχώρησης για την άσκηση μίας από τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III και είναι*:

*α)* κρατικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές, οργανισμοί δημοσίου δικαίου, ενώσεις που έχουν συσταθεί από μία ή περισσότερες από τις προαναφερόμενες αρχές ή έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω οργανισμούς δημοσίου δικαίου όπως ορίζονται *στο άρθρο 3 παράγραφοι 2, 3 και 4*.

*β)* δημόσιες επιχειρήσεις όπως ορίζονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου·

*γ)* φορείς που δεν είναι αναθέτουσες αρχές ή δημόσιες επιχειρήσεις, οι οποίοι *όμως* λειτουργούν στη βάση ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων που έχουν χορηγηθεί από αρμόδια αρχή κράτους μέλους *για την άσκηση μίας από τις δραστηριότητες που καθορίζονται στο παράρτημα III.*

*Τροπολογία*

*Διαγράφεται*



*αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους μέσω οιασδήποτε νομοθετικής, κανονιστικής ή διοικητικής διάταξης που έχει ως αποτέλεσμα να περιορίζει την άσκηση των δραστηριοτήτων που ορίζονται στο παράρτημα III από έναν ή περισσότερους φορείς, και η οποία επηρεάζει ουσιωδώς την ικανότητα άλλων φορέων να ασκούν τέτοιου είδους δραστηριότητα.*

*Δικαιώματα που έχουν εκχωρηθεί μέσω διαδικασίας στην οποία έχει διασφαλιστεί επαρκής δημοσιότητα και όπου η εκχώρηση των εν λόγω δικαιωμάτων βασίστηκε σε αντικειμενικά κριτήρια δεν συνιστούν «ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα» κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας. Τέτοιου είδους διαδικασίες περιλαμβάνουν:*

*α) διαδικασίες σύναψης συμβάσεων με προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού σύμφωνα με την οδηγία [2004/18/EK ή 2004/17/EK] ή την παρούσα οδηγία*

*β) διαδικασίες σύμφωνα με άλλες νομοθετικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα XI, οι οποίες διασφαλίζουν ικανοποιητική εκ των προτέρων διαφάνεια για τη χορήγηση εγκρίσεων με βάση αντικειμενικά κριτήρια·*

*Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να θεσπίζει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 46 για την τροποποίηση του καταλόγου των ενωσιακών νομοθετικών πράξεων στο παράρτημα XI, όταν, λόγω έκδοσης νέας ενωσιακής νομοθεσίας ή κατάργησης ενωσιακής νομοθεσίας, η τροποποίηση αυτή κρίνεται αναγκαία.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός των ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων μετατέθηκε στο άρθρο 2.*

## Τροπολογία 91

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

#### **Άρθρο 5**

##### **Κατώτατα όρια**

**1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις ακόλουθες συμβάσεις παραχώρησης των οποίων η αξία ισούται ή υπερβαίνει τα 5.000.000 ευρώ:**

**α) συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτονται από αναθέτοντες φορείς για την άσκηση μίας των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα III·**

**β) συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές.**

**2. Οι συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών των οποίων η αξία ισούται ή υπερβαίνει τα 2.500.000 ευρώ αλλά είναι χαμηλότερη των 5.000.000 ευρώ εκτός από τις κοινωνικές υπηρεσίες και άλλες ειδικές υπηρεσίες, υπόκεινται στην υποχρέωση δημοσίευσης προκήρυξης ανάθεσης παραχώρησης σύμφωνα με τα άρθρα 27 και 28.**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση του κειμένου, διότι οι παραχωρήσεις τις οποίες αφορά είναι εκείνες των οποίων ο ορισμός έχει ήδη δοθεί στο άρθρο 1, και ενσωμάτωση του άρθρου 5 στο άρθρο 6. Κατάργηση του ενδιάμεσου ορίου των 2,5-5 εκατ. ευρώ, που συνεπάγεται την υποχρέωση δημοσίευσης γνωστοποίησης ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης, προκειμένου να απλοποιηθεί η οδηγία και να εκλείψει κάθε πρόσθετη γραφειοκρατική επιβάρυνση.*

## Τροπολογία 92

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

#### **Άρθρο 6**

**Μέθοδοι υπολογισμού της εκτιμώμενης αξίας των παραχωρήσεων**

*Τροπολογία*

#### **Άρθρο 6**

**Κατώτατα όρια και μέθοδοι υπολογισμού της εκτιμώμενης αξίας των παραχωρήσεων**

1. Ο υπολογισμός της εκτιμώμενης αξίας μιας παραχώρησης βασίζεται **στο συνολικό πληρωτέο ποσό, εκτός ΦΠΑ**, όπως εκτιμάται από **την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα, συμπεριλαμβανομένων τυχόν δικαιωμάτων προαιρέσεως ή τυχόν παρατάσεων της διάρκειας της παραχώρησης.**

2. Η εκτιμώμενη αξία μιας παραχώρησης υπολογίζεται ως η αξία ενός συνόλου έργων **ή υπηρεσιών, ακόμα και εάν αγοράζονται μέσω διαφορετικών συμβάσεων, όταν οι συμβάσεις** αποτελούν μέρος ενός ενιαίου σχεδίου έργου. **Ενδείξεις περί της ύπαρξης ενός ενιαίου σχεδίου έργου** μπορεί για παράδειγμα να είναι **ο συνολικός εκ των προτέρων σχεδιασμός και η σύλληψη** από την **αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα**, το γεγονός ότι τα διάφορα στοιχεία που αγοράζονται προορίζονται για μια μοναδική οικονομική και τεχνική λειτουργία ή ότι συνδέονται λογικά με **διαφορετικό** τρόπο.

**Στην περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας προβλέπει χρηματικά βραβεία ή την καταβολή**

**-1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις ακόλουθες συμβάσεις παραχώρησης των οποίων η αξία ισούται ή υπερβαίνει τα 8.000.000 ευρώ.**

1. Ο υπολογισμός της εκτιμώμενης αξίας μιας παραχώρησης βασίζεται **στον κύκλο εργασιών άνευ φόρων της εν λόγω παραχώρησης ο οποίος πραγματοποιείται καθόλη τη διάρκεια της σύμβασης**, όπως εκτιμάται από τον αναθέτοντα, **στον οποίο κύκλο εργασιών έχουν προστεθεί οι ενδεχόμενες δημόσιες επιχορηγήσεις πάγιων επενδύσεων που έχει λάβει ο παραχωρησιούχος για τους σκοπούς της παραχώρησης.**

**Η εκτίμηση αυτή ισχύει τη στιγμή της αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού παραχώρησης ή, στις περιπτώσεις όπου δεν προβλέπεται μια τέτοια προκήρυξη, τη στιγμή που ο αναθέτων αρχίζει τη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης.**

**Όταν η εκτίμηση αυτή τροποποιείται συνεπεία διαπραγματεύσεων κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ανάθεσης, η εκτίμηση που ισχύει είναι αυτή που αναφέρεται τη στιγμή της υπογραφής της σύμβασης.**

2. Η εκτιμώμενη αξία μιας παραχώρησης υπολογίζεται ως η αξία ενός συνόλου έργων **και/ή υπηρεσιών που** αποτελούν μέρος ενός ενιαίου σχεδίου **σύμβασης παραχώρησης, συμπεριλαμβανομένων των μελετών που πραγματοποίησε ο οικονομικός παράγοντας για τους σκοπούς της σύμβασης παραχώρησης. Ο ενιαίος χαρακτήρας του** σχεδίου μπορεί, για παράδειγμα, να **αποδειχτεί** από την **ύπαρξη σχεδιασμού και σύλληψης** από τον αναθέτοντα, **από** το γεγονός ότι τα διάφορα στοιχεία **του σχεδίου παραχώρησης** προορίζονται για μια μοναδική οικονομική και τεχνική λειτουργία ή **από το** ότι συνδέονται λογικά με **άλλο** τρόπο.

*ποσών στους υποψηφίους ή προσφέροντες, τα λαμβάνει υπόψη κατά τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας της παραχώρησης.*

*3. Η επιλογή της μεθόδου για τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας μιας σύμβασης παραχώρησης δεν γίνεται με σκοπό την εξαίρεσή της από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Ένα σχέδιο έργου ή ένα σύνολο υπηρεσιών δεν κατατέμενεται ούτως ώστε να μην εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, εκτός εάν αιτιολογείται βάσει αντικειμενικών λόγων.*

*4. Η εκτίμηση αυτή ισχύει τη στιγμή της αποστολής της προκήρυξης διαγωνισμού παραχώρησης, ή, στις περιπτώσεις όπου δεν απαιτείται μια τέτοια προκήρυξη, τη στιγμή που η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας αρχίζει τη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης, προσδιορίζοντας συγκεκριμένα τα ουσιώδη χαρακτηριστικά της σκοπούμενης σύμβασης παραχώρησης.*

*5. Όσον αφορά τις συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων και τις συμβάσεις παραχώρησης έργων, κατά τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη το κόστος των έργων καθώς και η συνολική εκτιμώμενη αξία των προμηθειών και υπηρεσιών που πρόκειται να τεθούν στη διάθεση του εργολήπτη από τις αναθέτουσες αρχές ή τους αναθέτοντες φορείς, εφόσον είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των έργων.*

*6. Όταν προτεινόμενο έργο ή προτεινόμενη αγορά υπηρεσιών μπορεί να οδηγήσει σε ταυτόχρονη ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης υπό μορφή χωριστών παρτίδων, λαμβάνεται υπόψη η συνολική εκτιμώμενη αξία όλων αυτών*

*3. Ο υπολογισμός της εκτιμώμενης αξίας μιας σύμβασης παραχώρησης δεν γίνεται με σκοπό την εξαίρεσή της από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.*

*3α. Η εκτιμώμενη αξία μιας σύμβασης παραχώρησης υπολογίζεται χρησιμοποιώντας μια αντικειμενική μέθοδο.*

των παρτίδων.

7. Όταν η συνολική αξία των παρτίδων ισούται ή υπερβαίνει το κατώτατο όριο που καθορίζεται στο άρθρο 5, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στη ανάθεση κάθε παρτίδας.

8. Οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να αναθέτουν συμβάσεις παραχώρησης για μεμονωμένες παρτίδες χωρίς να εφαρμόζουν τις σχετικές διατάξεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, εφόσον η εκτιμώμενη αξία της εν λόγω παρτίδας χωρίς ΦΠΑ είναι μικρότερη από 1.000.000 ευρώ.

Εντούτοις, η συνολική αξία των παρτίδων που ανατίθενται με αυτόν τον τρόπο χωρίς την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας δεν υπερβαίνει το 20% της συνολικής αξίας όλων των παρτίδων στις οποίες έχει διαμεριστεί το προτεινόμενο έργο ή η προτεινόμενη αγορά υπηρεσιών.

9. Η αξία των συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών είναι η εκτιμώμενη συνολική αξία των υπηρεσιών προς παροχή από τον ανάδοχο της σύμβασης παραχώρησης καθ' όλη τη διάρκεια της σύμβασης παραχώρησης, όπως υπολογίζεται σύμφωνα με αντικειμενική μεθοδολογία η οποία προσδιορίζεται στην προκήρυξη της παραχώρησης ή στα έγγραφα της παραχώρησης.

Ως βάση για τον υπολογισμό της εκτιμώμενης αξίας της παραχώρησης λαμβάνονται, κατά περίπτωση, τα ακόλουθα:

α) για ασφαλιστικές υπηρεσίες: το καταβλητέο ασφάλιστρο και οι λοιποί τρόποι πληρωμής·

β) για τραπεζικές και άλλες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες: τα έξοδα, οι προμήθειες, οι τόκοι και οι λοιποί τρόποι πληρωμής·

γ) για υπηρεσίες σχεδιασμού: τα έξοδα, οι καταβλητέες προμήθειες και οι λοιποί τρόποι πληρωμής·

10. Η αξία των συμβάσεων παραχώρησης

**περιλαμβάνει τόσο τα εκτιμώμενα έσοδα από τρίτους, όσο και τα ποσά προς καταβολή από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Αναδιατύπωση του άρθρου 6 και ενσωμάτωση του άρθρου 5 για να καταστεί η οδηγία σαφέστερη. Οι προτεινόμενοι κανόνες είναι υπέρ το δέον πολύπλοκοι και εισάγουν μία αδικαιολόγητη διάκριση μεταξύ συμβάσεων παραχώρησης έργων και συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών. Προτείνεται: Μια μέθοδος υπολογισμού απλή και όμοια, ανεξάρτητα από το αντικείμενο της σύμβασης παραχώρησης, δεδομένου ότι οι ίδιοι κανόνες εφαρμόζονται στις συμβάσεις παραχώρησης έργων και στις συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών καθώς και επειδή η μικτή φύση των περισσότερων συμβάσεων (έργων και υπηρεσιών) θα δυσχέραινε τον καθορισμό του κατώτατου ορίου που πρέπει να εφαρμοστεί.*

### **Τροπολογία 93**

#### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 7**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **Άρθρο 7**

**Διαγράφεται**

#### **Γενικές αρχές**

**Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς αντιμετωπίζουν τους οικονομικούς παράγοντες ισότιμα και ενεργούν με διαφανή και αναλογικό τρόπο. Ο σχεδιασμός της σύμβασης παραχώρησης δεν γίνεται με στόχο την εξαίρεσή της από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ή τον τεχνητό περιορισμό του ανταγωνισμού.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Διατήρηση και ενσωμάτωση του άρθρου αυτού στο τμήμα που είναι αφιερωμένο στους κανόνες σχετικά με τη διαδικασία ανάθεσης (νέο άρθρο -26α).*

### **Τροπολογία 94**

#### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 - παράγραφος 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

1. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών οι

1. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών **για**

*οποίες ανατίθενται από αναθέτουσα αρχή ή αναθέτοντα φορέα σε οικονομικό παράγοντα που είναι αναθέτων φορέας ή ένωση αυτών, δυνάμει αποκλειστικού δικαιώματος που απολαύει ο οικονομικός παράγων βάσει εφαρμοζόμενων και δημοσιευμένων νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, και το οποίο έχει χορηγηθεί σύμφωνα με τη Συνθήκη και την ενωσιακή τομεακή νομοθεσία αναφορικά με τη διαχείριση δικτύων υποδομών που συνδέονται με τις δραστηριότητες οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ.*

*δραστηριότητα που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙΙ, συμπεριλαμβανομένων εκείνων των συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών που αφορούν τη διαχείριση δικτύων υποδομών που συνδέονται με παρόμοια δραστηριότητα, όταν αυτές οι συμβάσεις παραχώρησης ανατίθενται σε οικονομικό παράγοντα δυνάμει αποκλειστικού δικαιώματος που απολαύει ο οικονομικός παράγων βάσει εφαρμοζόμενων εθνικών νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, και το οποίο έχει χορηγηθεί σύμφωνα με τη Συνθήκη και την ενωσιακή τομεακή νομοθεσία.*

*Κατά παρέκκλιση από το εδάφιο 1, όταν η τομεακή νομοθεσία που αναφέρεται στο εδάφιο 1 δεν προβλέπει ειδικές υποχρεώσεις διαφάνειας ανά τομέα, εφαρμόζεται το άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 3.*

*Στις περιπτώσεις που κράτος μέλος χορηγεί αποκλειστικό δικαίωμα σε οικονομικό παράγοντα για την άσκηση μίας από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ, το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει σχετικώς την Επιτροπή εντός ενός μηνός από τη χορήγηση του εν λόγω αποκλειστικού δικαιώματος.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Επέκταση της εξαιρέσεως που προβλέπεται για τις συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών βάσει αποκλειστικού δικαιώματος (πέρα από την απλή διαχείριση δικτύου υποδομών για δραστηριότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ). Για την αποφυγή καταχρήσεων, τα εν λόγω αποκλειστικά δικαιώματα κοινοποιούνται στην Επιτροπή.*

#### **Τροπολογία 95**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 8 - παράγραφος 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, όταν η τομεακή νομοθεσία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν**

**Διαγράφεται**

*προβλέπει ειδικές υποχρεώσεις  
διαφάνειας, εφαρμόζονται οι απαιτήσεις  
του άρθρου 27 παράγραφοι 1 και 3.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Ενσωμάτωση της παραγράφου αυτής στο άρθρο 8 παράγραφος 1.*

#### **Τροπολογία 96**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 8 – παράγραφος 2 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*2α. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών που ανατίθενται στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών που βασίζονται στη χορήγηση άδειας εκμετάλλευσης κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (αναδιατύπωση)<sup>1</sup> ή στις σχετικές με τις δημόσιες υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές<sup>2</sup>.*

<sup>1</sup> *EE L 293 της 31.10.2008, σ. 3.*

<sup>2</sup> *EE L 315 της 3.12.2007, σ. 1.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Η τροπολογία βασίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5 στοιχεία (στ) και (ζ) της πρότασης της Επιτροπής.*



## Τροπολογία 97

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης τις οποίες **η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας** υποχρεούται να αναθέσει ή να διοργανώσει σύμφωνα με διαδικασίες **σύναψης** συμβάσεων που προβλέπονται σε:

*Τροπολογία*

3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης τις οποίες ο αναθέτων υποχρεούται να αναθέσει ή να διοργανώσει σύμφωνα με διαδικασίες **ανάθεσης** συμβάσεων **παραχώρησης υπηρεσιών** που προβλέπονται σε:

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση και εξορθολογισμός διατάξεων της οδηγίας, οι οποίες δεν είναι ουσιώδεις.*

## Τροπολογία 98

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) διεθνή συμφωνία, η οποία έχει συναφθεί σύμφωνα με τη Συνθήκη, μεταξύ κράτους μέλους και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών και καλύπτει έργα, **προμήθειες** ή υπηρεσίες που προορίζονται για την από κοινού εκτέλεση ή εκμετάλλευση ενός σχεδίου από τα συμβαλλόμενα κράτη·

*Τροπολογία*

α) διεθνή συμφωνία, η οποία έχει συναφθεί σύμφωνα με τη Συνθήκη, μεταξύ κράτους μέλους και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών και καλύπτει έργα ή υπηρεσίες που προορίζονται για την από κοινού εκτέλεση ή εκμετάλλευση ενός σχεδίου από τα συμβαλλόμενα κράτη·

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση και εξορθολογισμός διατάξεων της οδηγίας, οι οποίες δεν είναι ουσιώδεις.*

## Τροπολογία 99

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – εδάφια 2 και 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**Όλες οι συμφωνίες που αναφέρονται στο στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου κοινοποιούνται στην Επιτροπή, η οποία δύναται να ζητήσει γνωμοδότηση από τη Συμβουλευτική Επιτροπή Δημοσίων Συμβάσεων που αναφέρεται στο άρθρο**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

48.

*Για τους σκοπούς του στοιχείου δ) του πρώτου εδαφίου, σε περίπτωση συγχρηματοδότησης σημαντικού μέρους της σύμβασης παραχώρησης από διεθνή οργανισμό ή διεθνές χρηματοδοτικό ίδρυμα, τα συμβαλλόμενα μέρη αποφασίζουν τις εφαρμοστέες διαδικασίες ανάθεσης των συμβάσεων παραχώρησης, οι οποίες συνάδουν προς τις διατάξεις της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση και εξορθολογισμός διατάξεων της οδηγίας, οι οποίες δεν είναι ουσιώδεις.*

#### **Τροπολογία 100**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 8 – παράγραφος 4**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 346 της Συνθήκης, η παρούσα οδηγία *δεν* εφαρμόζεται στην ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας, **στο βαθμό που οι κανόνες τους οποίους προβλέπει η παρούσα οδηγία δεν δύνανται να εγγυηθούν την προστασία των ουσιωδών δικαιωμάτων ασφαλείας ενός κράτους μέλους.**

*Τροπολογία*

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 346 της Συνθήκης **για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στην ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας, **εξαιρουμένων των ακόλουθων:**

*α) στις συμβάσεις παραχώρησης για τις οποίες η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα υποχρέωνε ένα κράτος μέλος να παράσχει πληροφορίες η αποκάλυψη των οποίων θεωρεί ότι είναι αντίθετη προς τα ουσιώδη συμφέροντα ασφαλείας του, ή στις συμβάσεις παραχώρησης των οποίων η ανάθεση και η εκτέλεση πρέπει να συνοδεύονται από ειδικά μέτρα ασφαλείας σύμφωνα με τις ισχύουσες νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις σε ένα κράτος μέλος, εφόσον το κράτος μέλος κρίνει ότι τα σχετικά ουσιώδη συμφέροντα δεν μπορούν να διασφαλιστούν με λιγότερο παρεμβατικά μέτρα, όπως για παράδειγμα εκείνα που*

*αναφέρονται στην παράγραφο 4α·*

*β) στις συμβάσεις παραχώρησης που ανατίθενται στο πλαίσιο των προγραμμάτων συνεργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο γ) της οδηγίας 2009/81/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13 Ιουλίου 2009, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας<sup>1</sup>.*

*γ) στις συμβάσεις που ανατίθενται από μια κυβέρνηση σε άλλη κυβέρνηση σχετικά με έργα και υπηρεσίες που συνδέονται άμεσα με στρατιωτικό ή ευαίσθητο εξοπλισμό ή με έργα και υπηρεσίες ειδικά για στρατιωτικούς σκοπούς, ή με ευαίσθητα έργα και ευαίσθητες υπηρεσίες·*

*δ) στις συμβάσεις παραχώρησης που έχουν συναφθεί σε τρίτη χώρα, που εκτελούνται όταν δυνάμεις αναπτύσσονται εκτός του εδάφους της Ένωσης, όταν οι ανάγκες των επιχειρήσεων απαιτούν οι συμβάσεις αυτές να συναφθούν με οικονομικούς φορείς που ευρίσκονται στην περιοχή των επιχειρήσεων.*

---

<sup>1</sup> EE L 216 της 20.8.2009, σ. 76.

#### *Αιτιολόγηση*

*Η παρούσα τροπολογία εντάσσεται σε μια δέσμη τροπολογιών με σκοπό να διασφαλιστεί η αποφυγή αλληλοεπικάλυψης μεταξύ της παρούσας οδηγίας και της οδηγίας σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας (2009/81/EK), καθώς και των συναφών άρθρων της Συνθήκης.*

#### **Τροπολογία 101**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 8 – παράγραφος 4 α (νέα)**

**4a. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε συμβάσεις παραχώρησης που δεν εξαιρούνται διαφορετικά σύμφωνα με την παράγραφο 4 στο μέτρο που η προστασία των ουσιωδών συμφερόντων ασφαλείας κράτους μέλους δεν μπορεί να εξασφαλιστεί με λιγότερο παρεμβατικά μέτρα, για παράδειγμα με την επιβολή απαιτήσεων για την προστασία του εμπιστευτικού χαρακτήρα των πληροφοριών που ο αναθέτων καθιστά διαθέσιμες σε μια διαδικασία ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης, όπως προβλέπεται στην παρούσα οδηγία.**

#### Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία εντάσσεται σε μια δέση τροπολογιών με σκοπό να διασφαλιστεί η αποφυγή αλληλοεπικάλυψης μεταξύ της παρούσας οδηγίας και της οδηγίας σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας (2009/81/EK), καθώς και των συναφών άρθρων της Συνθήκης.

#### Τροπολογία 102

##### Πρόταση οδηγίας

##### Άρθρο 8 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) για την αγορά ή **μίσθωση**, με οποιουδήποτε χρηματοδοτικούς όρους, γης, υφισταμένων κτισμάτων ή άλλων ακινήτων, ή σε σχέση με δικαιώματα επ' αυτών· **ωστόσο, οι συμβάσεις παραχώρησης χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών που ανατίθενται ταυτοχρόνως, πριν ή μετά τη σύμβαση αγοράς ή μίσθωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εμπίπτουν στην παρούσα οδηγία·**

Τροπολογία

α) για την αγορά, **μίσθωση ή χρονομίσθωση, από αναθέτουσα αρχή ή φορέα ανάθεσης**, με οποιουδήποτε χρηματοδοτικούς όρους, γης, υφισταμένων κτισμάτων ή άλλων ακινήτων, ή σε σχέση με δικαιώματα επ' αυτών·

#### Αιτιολόγηση

Δεν υπάρχει σύμβαση παραχώρησης χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών. Η μίσθωση είναι μία επιλογή που δεν προβλεπόταν αρχικά στην οδηγία και πρέπει να ληφθεί υπόψη (σχέση με την αιτιολογική σκέψη 6).

## Τροπολογία 103

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 8 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

β) **για** την αγορά, την ανάπτυξη, την παραγωγή ή τη συμπαραγωγή προγραμμάτων που **προορίζονται για ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές και ορίζονται ως η μετάδοση και διανομή μέσω κάθε είδους ηλεκτρονικού δικτύου, οι οποίες ανατίθενται** από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς, ούτε και σε συμβάσεις παραχώρησης για χρόνο εκπομπής που ανατίθενται σε ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς·

*Τροπολογία*

β) την αγορά, την ανάπτυξη, την παραγωγή ή τη συμπαραγωγή προγραμμάτων **και άλλων προπαρασκευαστικών υπηρεσιών για υπηρεσίες μέσω ενημέρωσης που παρέχονται** από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς, ούτε και σε συμβάσεις παραχώρησης για χρόνο εκπομπής που ανατίθενται σε ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς· **για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως υπηρεσίες μέσω ενημέρωσης νοούνται όλα τα είδη μετάδοσης και διανομής που χρησιμοποιούν οποιαδήποτε μορφή ηλεκτρονικού δικτύου·**

*Αιτιολόγηση*

Στην αναδιατύπωση της παραγράφου αυτής λαμβάνονται υπόψη οι τεχνολογικές εξελίξεις στον τομέα των μέσων ενημέρωσης.

## Τροπολογία 104

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 8 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

δ) σε χρηματοοικονομικές υπηρεσίες σχετικές με την έκδοση, την αγορά, την πώληση ή τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων, κατά την έννοια της οδηγίας 2004/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σε υπηρεσίες και **πράξεις** κεντρικών τραπεζών που εκτελούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (EFSF)·

*Τροπολογία*

δ) σε χρηματοοικονομικές υπηρεσίες σχετικές με την έκδοση, την αγορά, την πώληση ή τη μεταβίβαση τίτλων ή άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων, κατά την έννοια της οδηγίας 2004/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, **της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων<sup>1</sup>**, σε υπηρεσίες και **συναλλαγές** κεντρικών τραπεζών που εκτελούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (EFSF), **καθώς και σε επιχειρηματικές δραστηριότητες για την άντληση χρηματικών πόρων ή κεφαλαίων από την αναθέτουσα αρχή·**

## **Τροπολογία 105**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 8 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**ε) που αφορούν συμβάσεις εργασίας·**

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση της οδηγίας με τη διαγραφή χωρίου που έχει απλώς αντιγραφεί από τις οδηγίες για τις δημόσιες συμβάσεις. Κατά τον εισηγητή δεν υπάρχουν συμβάσεις παραχωρήσεων για υπηρεσίες αυτού του είδους.*

## **Τροπολογία 106**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 8 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 – στοιχείο στ**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**στ) για υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών που βασίζονται στη χορήγηση άδειας εκμετάλλευσης κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·**

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Αναδιάρθρωση του άρθρου 8 της οδηγίας ώστε να γίνεται αναφορά σε ειδικές εξαιρέσεις ανά τομέα σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ (παράγραφος 2 α) (νέα)).*

## **Τροπολογία 107**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 8 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 – στοιχείο ζ**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**ζ) για δημόσιες επιβατικές μεταφορές κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) 1370/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.**

**Διαγράφεται**

## Αιτιολόγηση

Αναδιάρθρωση του άρθρου 8 της οδηγίας ώστε να γίνεται αναφορά σε ειδικές εξαιρέσεις ανά τομέα σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ (παράγραφος 2 α) (νέα). Βάσει του άρθρου 50 της παρούσας οδηγίας ισχύει ο ορισμός της σύμβασης παραχώρησης υπηρεσιών που περιέχεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1370/2007.

### Τροπολογία 108

#### Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 – στοιχείο ζ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**ζα) για την πολιτική άμυνα, την πολιτική προστασία και την πρόληψη των κινδύνων·**

### Τροπολογία 109

#### Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 – παράγραφος 5 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**Η μετάδοση ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών που αναφέρεται στο στοιχείο β) της πρώτης παραγράφου περιλαμβάνει οποιαδήποτε μετάδοση και διανομή που χρησιμοποιεί οποιαδήποτε μορφή ηλεκτρονικού δικτύου.**

**Διαγράφεται**

## Αιτιολόγηση

Η παράγραφος αυτή ενσωματώθηκε στο άρθρο 8 παράγραφος 5 εδάφιο β).

### Τροπολογία 110

#### Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 – παράγραφοι 5 α και 5 β (νέες)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**5α. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών για δραστηριότητες τυχερών παιχνιδιών που συνεπάγονται χρηματικό κίνδυνο μέσω της δέσμευσης ενός χρηματικού ποσού στα τυχερά παιχνίδια (δηλαδή λοταρίες ή στοιχήματα), οι οποίες ανατίθενται σε ένα ή περισσότερους**

*οργανισμούς από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη δυνάμει αποκλειστικών δικαιωμάτων που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις, βάσει των Συνθηκών.*

*5β. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτουν αναθέτοντες φορείς για σκοπούς άλλους από την άσκηση των δραστηριοτήτων που ορίζονται στο παράρτημα III ή για την άσκηση αυτών των δραστηριοτήτων σε τρίτη χώρα, υπό συνθήκες που δεν συνεπάγονται την υλική εκμετάλλευση δικτύου ή γεωγραφικής περιοχής εντός της Ένωσης.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Αναδιοργάνωση και απλοποίηση της οδηγίας (ενσωμάτωση του άρθρου 10 παράγραφος 1 στο άρθρο 8 παράγραφος 5 στοιχείο α) (νέο).*

#### **Τροπολογία 111**

##### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 9 - εδάφιο 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης με κύριο σκοπό να επιτραπεί στις αναθέτουσες αρχές η παροχή ή εκμετάλλευση δημοσίων τηλεπικοινωνιακών δικτύων ή η παροχή στο κοινό μιας ή περισσότερων υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών.

*Τροπολογία*

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης με κύριο σκοπό να επιτραπεί στις αναθέτουσες αρχές η παροχή ή εκμετάλλευση δημοσίων τηλεπικοινωνιακών δικτύων *όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο δ) της οδηγίας 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 2002 σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών*<sup>1</sup> ή η παροχή στο κοινό μιας ή περισσότερων υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών *όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της προαναφερόμενης οδηγίας.*

<sup>1</sup> *EE L 108 της 24.4.2002, σ. 33.*



## Αιτιολόγηση

Απλοποίηση της οδηγίας αντικαθιστώντας τους ορισμούς με αναφορές στη σχετική νομοθεσία (οδηγία 2002/21/ΕΚ).

### Τροπολογία 112

#### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 9 - εδάφιο 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, νοούνται ως:*

*Διαγράφεται*

*α) «δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών» το δίκτυο ηλεκτρονικών επικοινωνιών, το οποίο χρησιμοποιείται, εξ ολοκλήρου ή κυρίως, για την παροχή διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών που υποστηρίζουν τη μεταφορά πληροφοριών μεταξύ τερματικών σημείων δικτύου·*

*β) «δίκτυο ηλεκτρονικών επικοινωνιών», τα συστήματα μετάδοσης και, κατά περίπτωση, ο εξοπλισμός μεταγωγής ή δρομολόγησης και οι λοιποί πόροι, περιλαμβανομένων μη ενεργών στοιχείων δικτύου, που επιτρέπουν τη μεταφορά σημάτων, με τη χρήση καλωδίου, ραδιοσημάτων, οπτικού ή άλλου ηλεκτρομαγνητικού μέσου, περιλαμβανομένων των δορυφορικών δικτύων, των σταθερών (μεταγωγής δεδομένων μέσω κυκλωμάτων και πακετομεταγωγής, περιλαμβανομένου του Διαδικτύου) και κινητών επίγειων δικτύων, των συστημάτων ηλεκτρικών καλωδίων, εφόσον χρησιμοποιούνται για τη μετάδοση σημάτων, των δικτύων που χρησιμοποιούνται για ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές, καθώς και των δικτύων καλωδιακής τηλεόρασης, ανεξάρτητα από το είδος των μεταφερόμενων πληροφοριών·*

*γ) «σημείο τερματισμού δικτύου» (ΣΤΔ), το υλικό σημείο στο οποίο παρέχεται στο συνδρομητή πρόσβαση στο δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών· στα δίκτυα μεταγωγής ή δρομολόγησης, το ΣΤΔ*

καθορίζεται μέσω ειδικής διεύθυνσης δικτύου, η οποία μπορεί να συνδέεται με το όνομα ή τον αριθμό του συνδρομητή·

δ) «υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών», οι υπηρεσίες που παρέχονται συνήθως έναντι αμοιβής και των οποίων η παροχή συνίσταται, εν όλω ή εν μέρει, στη μεταφορά σημάτων σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών, περιλαμβανομένων των υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών και των υπηρεσιών μετάδοσης σε δίκτυα που χρησιμοποιούνται για ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές, αλλά εξαιρουμένων των υπηρεσιών που παρέχουν περιεχόμενο μεταδιδόμενο με χρήση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή που ασκούν έλεγχο επί του περιεχομένου· δεν περιλαμβάνουν επίσης τις υπηρεσίες της κοινωνίας της πληροφορίας, όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 98/34/ΕΚ, οι οποίες δεν συνίστανται εν όλω ή εν μέρει στη μεταφορά σημάτων σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών.

#### *Αιτιολόγηση*

Απλοποίηση της οδηγίας αντικαθιστώντας τους ορισμούς με αναφορές στη σχετική νομοθεσία (οδηγία 2002/21/ΕΚ).

### **Τροπολογία 113**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 10**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

#### **Άρθρο 10**

*Εξαιρέσεις οι οποίες εφαρμόζονται στις συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτονται από αναθέτοντες φορείς*

**1. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτουν αναθέτοντες φορείς για σκοπούς άλλους από τις δραστηριότητες που ορίζονται στο παράρτημα III ή για την άσκηση αυτών των δραστηριοτήτων σε τρίτη χώρα, υπό συνθήκες που δεν συνεπάγονται την υλική εκμετάλλευση**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

δικτύου ή γεωγραφικής περιοχής εντός της Ένωσης.

**2. Οι αναθέτοντες φορείς κοινοποιούν στην Επιτροπή ή στο εθνικό όργανο εποπτείας, κατόπιν αιτήσεώς τους, οποιαδήποτε δραστηριότητα θεωρούν ότι εξαιρείται. Η Επιτροπή μπορεί να δημοσιεύει περιοδικά στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για ενημερωτικούς σκοπούς, καταλόγους με κατηγορίες δραστηριοτήτων που θεωρεί ότι καλύπτονται από την παρούσα εξαίρεση. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή σέβεται τυχόν ευαίσθητες εμπορικές πτυχές τις οποίες, ενδεχομένως, επικαλέστηκαν οι αναθέτοντες φορείς κατά τη διαβίβαση των εν λόγω πληροφοριών.**

#### Αιτιολόγηση

Επανεσωμάτωση, για λόγους ευκρίνειας και απλοποίησης του κειμένου, των διατάξεων του άρθρου 10 παράγραφος 1 στο άρθρο 8, το οποίο αφορά τις εξαιρέσεις που ισχύουν για τις συμβάσεις παραχώρησης οι οποίες ανατίθενται από αναθέτουσα αρχή και/ή αναθέτοντα φορέα. Επανεσωμάτωση, για λόγους ευκρίνειας και απλοποίησης του κειμένου, των διατάξεων του άρθρου 10 παράγραφος 1 στο άρθρο 13, το οποίο αφορά τις πληροφορίες που κοινοποιούν οι αναθέτοντες φορείς.

#### Τροπολογία 114

##### Πρόταση οδηγίας

##### Άρθρο 11 - παράγραφοι 1, 2 και 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως «συνδεδεμένη επιχείρηση» νοείται **κάθε επιχείρηση της οποίας οι ετήσιοι λογαριασμοί έχουν ενοποιηθεί με τους λογαριασμούς του αναθέτοντος φορέα σύμφωνα με τις απαιτήσεις της έβδομης οδηγίας 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου.**

2. Στην περίπτωση που οι φορείς δεν εμπίπτουν στην εν λόγω οδηγία, ως

*Τροπολογία*

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως «συνδεδεμένη επιχείρηση» νοείται:

*α) κάθε επιχείρηση της οποίας οι ετήσιοι λογαριασμοί έχουν ενοποιηθεί με τους λογαριασμούς του αναθέτοντος φορέα σύμφωνα με τις απαιτήσεις της έβδομης οδηγίας 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου· ή*

*β) κάθε επιχείρηση που τελεί σε μία από*

**«συνδεδεμένη επιχείρηση» νοείται** κάθε επιχείρηση **η οποία:**

**α) είναι δυνατόν να** υπόκειται, άμεσα ή έμμεσα, σε δεσπόζουσα επιρροή του αναθέτοντος φορέα **κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 της παρούσας οδηγίας·**

**β) η οποία** μπορεί να ασκεί δεσπόζουσα επιρροή επί του αναθέτοντος φορέα·

**γ) υπόκειται, από κοινού με τον** αναθέτοντα φορέα, στη δεσπόζουσα επιρροή άλλης επιχείρησης δυνάμει ιδιοκτησίας, χρηματοδοτικής συμμετοχής ή των κανόνων που τη διέπουν.

**3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 15 και υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 4,** η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις ακόλουθες συμβάσεις παραχώρησης:

**α) συμβάσεις τις οποίες συνάπτει** αναθέτων φορέας με συνδεδεμένη επιχείρηση·

**β) συμβάσεις τις οποίες συνάπτει** κοινοπραξία, η οποία έχει συσταθεί αποκλειστικά από αναθέτοντες φορείς με σκοπό την άσκηση δραστηριοτήτων που περιγράφονται στο παράρτημα III, με επιχείρηση συνδεδεμένη με έναν από αυτούς τους αναθέτοντες φορείς.

**τις ακόλουθες καταστάσεις:**

**i) υπόκειται, άμεσα ή έμμεσα, σε** δεσπόζουσα επιρροή του αναθέτοντος φορέα·

**ii) μπορεί να ασκεί δεσπόζουσα επιρροή** επί του αναθέτοντος φορέα·

**iii) υπόκειται, από κοινού με τον** αναθέτοντα φορέα, στη δεσπόζουσα επιρροή άλλης επιχείρησης δυνάμει ιδιοκτησίας, χρηματοδοτικής συμμετοχής ή των κανόνων που τη διέπουν·

**Η έννοια της δεσπόζουσας επιρροής ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.**

**2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 15 και υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 3,** η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις ακόλουθες συμβάσεις παραχώρησης:

**α) συμβάσεις τις οποίες συνάπτει** αναθέτων φορέας με συνδεδεμένη επιχείρηση· **και**

**β) συμβάσεις τις οποίες συνάπτει** κοινοπραξία, η οποία έχει συσταθεί αποκλειστικά από **δύο ή περισσότερους** αναθέτοντες φορείς με σκοπό την άσκηση δραστηριοτήτων που περιγράφονται στο παράρτημα III, με επιχείρηση συνδεδεμένη με έναν από αυτούς τους αναθέτοντες φορείς.

#### *Αιτιολόγηση*

*Αναδιάρθρωση και αποσαφήνιση ολόκληρου του άρθρου ώστε να εμφανίζονται σαφώς: (1) το αντικείμενο του άρθρου (εξαιρέση ορισμένων συμβάσεων παραχώρησης)· (2) ο ορισμός της συνδεδεμένης επιχείρησης ( που πρώτα ήταν χωρισμένος σε δύο παραγράφους, άρθρο 11 παράγραφος 1 και άρθρο 11 παράγραφος 2, η σχέση μεταξύ των οποίων δεν ήταν σαφής)· (3) οι όροι που διέπουν τις εξαιρέσεις αυτές. Η φράση «κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 της παρούσας οδηγίας» διεγράφη και μετατοπίστηκε ώστε να είναι σαφές σε τι πράγμα αναφέρεται (στη «δεσπόζουσα επιρροή» και όχι στον «αναθέτοντα φορέα»).*

## Τροπολογία 115

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 11 – παράγραφος 4 – στοιχεία α και β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) στις συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών, εφόσον το 80% τουλάχιστον του μέσου συνολικού κύκλου εργασιών που πραγματοποίησε η συνδεδεμένη επιχείρηση κατά την τελευταία τριετία **στον τομέα** των υπηρεσιών, **σε γενικές γραμμές**, προέρχεται από την παροχή υπηρεσιών **στις επιχειρήσεις με τις οποίες συνδέεται**

β) στις συμβάσεις παραχώρησης έργων, εφόσον το 80% τουλάχιστον του μέσου συνολικού κύκλου εργασιών που πραγματοποίησε η συνδεδεμένη επιχείρηση κατά την τελευταία τριετία **στον τομέα** των έργων, **σε γενικές γραμμές**, προέρχεται από την παροχή έργων **στις επιχειρήσεις με τις οποίες συνδέεται**.

*Τροπολογία*

α) στις συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών, εφόσον το 80% τουλάχιστον του μέσου συνολικού κύκλου εργασιών που πραγματοποίησε η συνδεδεμένη επιχείρηση κατά την τελευταία τριετία, **λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο** των υπηρεσιών **που παρέσχε η επιχείρηση αυτή**, προέρχεται από την παροχή υπηρεσιών **στον αναθέτοντα φορέα με τον οποίο είναι συνδεδεμένη ή στον αναθέτοντα φορέα ο οποίος υπόκειται στη δεσπόζουσα επιρροή άλλης επιχείρησης με την οποία η παραχωρησιούχος επιχείρηση είναι συνδεδεμένη**.

β) στις συμβάσεις παραχώρησης έργων, εφόσον το 80% τουλάχιστον του μέσου συνολικού κύκλου εργασιών που πραγματοποίησε η συνδεδεμένη επιχείρηση κατά την τελευταία τριετία, **λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο** των έργων **που εκτέλεσε η επιχείρηση αυτή**, προέρχεται από την παροχή έργων **στον αναθέτοντα φορέα με τον οποίο είναι συνδεδεμένη ή στον αναθέτοντα φορέα ο οποίος υπόκειται στη δεσπόζουσα επιρροή άλλης επιχείρησης με την οποία η παραχωρησιούχος επιχείρηση είναι συνδεδεμένη**.

#### *Αιτιολόγηση*

*Αναγκαία διευκρίνιση των εξαιρέσεων σε σχέση με τις συνδεδεμένες επιχειρήσεις. Ο υπολογισμός του 80% του κύκλου εργασιών πρέπει να λαμβάνει υπόψη το σύνολο των υπηρεσιών που παρέσχε η συνδεδεμένη επιχείρηση (υπηρεσίες που έχει παράσχει στον αναθέτοντα φορέα + άλλες υπηρεσίες). Αναγκαία σύνδεση μεταξύ του 80% του κύκλου εργασιών της συνδεδεμένης επιχείρησης και του αναθέτοντος φορέα που έχει αναθέσει τη σύμβαση παραχώρησης στη συνδεδεμένη επιχείρηση, είτε ο αναθέτων φορέας είναι όντως συνδεδεμένος είτε υπόκειται στη δεσπόζουσα επιρροή άλλης επιχείρησης με την οποία συνδέεται η παραχωρησιούχος επιχείρηση.*

## Τροπολογία 116

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 11 - παράγραφος 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

5. Όταν, λόγω της ημερομηνίας **δημιουργίας** της συνδεδεμένης επιχείρησης ή έναρξης των δραστηριοτήτων της, δεν είναι διαθέσιμος ο κύκλος εργασιών για την τελευταία τριετία, η επιχείρηση αρκεί να αποδεικνύει ότι **ο κύκλος** εργασιών που αναφέρεται στην παράγραφο 4 στοιχεία α), ή β), είναι **αξιόπιστος**, ιδίως με προβολές επιχειρηματικών δραστηριοτήτων.

*Τροπολογία*

5. Όταν, λόγω της ημερομηνίας **σύστασης** της συνδεδεμένης επιχείρησης ή έναρξης των δραστηριοτήτων της, δεν είναι διαθέσιμος ο κύκλος εργασιών για την τελευταία τριετία, η επιχείρηση αρκεί να αποδεικνύει ότι **το ποσοστό του μέσου συνολικού κύκλου** εργασιών που αναφέρεται στην παράγραφο 4 στοιχεία α), ή β), είναι **αξιόπιστο**, ιδίως με προβολές επιχειρηματικών δραστηριοτήτων.

*Αιτιολόγηση*

*Η διάταξη καταργείται διότι κινδυνεύει να οδηγήσει σε καταχρήσεις.*

## Τροπολογία 117

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 11 - παράγραφος 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

6. Όταν η ίδια ή παρόμοιες υπηρεσίες, προμήθειες ή έργα παρέχονται από περισσότερες από μία επιχειρήσεις συνδεδεμένες με τον αναθέτοντα φορέα, για τον υπολογισμό των προαναφερόμενων στην παράγραφο 4 ποσοστών λαμβάνεται υπόψη ο συνολικός κύκλος εργασιών που προκύπτει αντιστοίχως από την παροχή υπηρεσιών, προμηθειών ή έργων εκ μέρους των εν λόγω συνδεδεμένων επιχειρήσεων.

*Τροπολογία*

*Διαγράφεται*

*Αιτιολόγηση*

*Η διάταξη καταργείται για να καταστεί το άρθρο σαφέστερο και απλούστερο.*

## Τροπολογία 118

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 11 α (νέο)

**Άρθρο 11α**

**Μεταβατικές διατάξεις που συνδέονται  
με το άρθρο 11**

**1. Οι συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών για τον σκοπό της άσκησης των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παραρτήματος III, οι οποίες, κατά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, εκτελούνται από συνδεδεμένες επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στο άρθρο 11, μπορούν να παραταθούν χωρίς να πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας, υπό την προϋπόθεση ότι το 100 % του συνολικού κύκλου εργασιών της συνδεδεμένης επιχείρησης όσον αφορά τις υπηρεσίες που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης και σχετίζονται με τη δραστηριότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 3 του παραρτήματος III προέρχεται, για τα προηγούμενα τρία έτη, από την παροχή υπηρεσιών σε αναθέτοντες φορείς με τους οποίους είναι συνδεδεμένη. Στις περιπτώσεις που οι εν λόγω συμβάσεις παραχώρησης αφορούν περιορισμένες περιοχές όμορων δήμων ο συνολικός κύκλος εργασιών της συνδεδεμένης επιχείρησης ανέρχεται στο 90%.**

**2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου ως συνδεδεμένη επιχείρηση νοείται επίσης οιαδήποτε επιχείρηση που είναι δυνατόν να υπόκειται, άμεσα ή έμμεσα, σε δεσπόζουσα επιρροή αναθέτοντος φορέα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 της παρούσας οδηγίας.**

**3. Οι παρατάσεις των συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 μπορούν να πραγματοποιούνται εντός τριών ετών από την ημερομηνία που αναφέρεται στην στο άρθρο 49 παράγραφος 1. Οι συμβάσεις που προκύπτουν είναι έγκυρες εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1, και λήγουν**

έως την 1<sup>η</sup> Ιουλίου 2020.

#### Αιτιολόγηση

Η νέα αυτή διάταξη προβλέπει μεταβατική περίοδο για τις συνδεδεμένες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα του ύδατος και σε άλλους τομείς των οποίων οι δραστηριότητες δεν μπορούν να διαχωριστούν κατά τον υπολογισμό του συνολικού κύκλου εργασιών σε σχέση με τους όρους που επιβάλλει το άρθρο 11. Αυτό θα επιτρέψει στις εν λόγω επιχειρήσεις να προσαρμόζονται στους τρέχοντες κανόνες χωρίς να θέτουν σε κίνδυνο τη συνολική δομή τους.

#### Τροπολογία 119

##### Πρόταση οδηγίας

##### Άρθρο 13 – παράγραφος -1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**-1. Οι αναθέτοντες φορείς κοινοποιούν στην Επιτροπή ή στις αρμόδιες εθνικές αρχές, κατόπιν αιτήσεώς τους, οποιαδήποτε δραστηριότητα θεωρούν ότι εξαιρείται δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 5 στοιχείο β) . Η Επιτροπή μπορεί να δημοσιεύει περιοδικά, για λόγους ενημέρωσης, στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καταλόγους με κατηγορίες δραστηριοτήτων που θεωρεί ότι καλύπτονται από την εν λόγω εξαίρεση. Στην περίπτωση αυτή η Επιτροπή σέβεται τυχόν ευαίσθητες εμπορικές πτυχές τις οποίες, ενδεχομένως, επισήμαναν οι αναθέτοντες φορείς κατά τη διαβίβαση των εν λόγω πληροφοριών.**

#### Αιτιολόγηση

Αναδιάρθρωση και απλοποίηση της οδηγίας συγκεντρώνοντας στο άρθρο αυτό όλες τις διατάξεις σχετικά με την κοινοποίηση πληροφοριών από τους αναθέτοντες φορείς στο πλαίσιο των εξαιρέσεων που προβλέπονται από την οδηγία (διατήρηση του υπάρχοντος άρθρου 13 και προσθήκη του άρθρου 10 παράγραφος 2).

#### Τροπολογία 120

##### Πρόταση οδηγίας

##### Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Οι αναθέτοντες φορείς κοινοποιούν στην

1. Οι αναθέτοντες φορείς κοινοποιούν



Επιτροπή ή **στο εθνικό όργανο εποπτείας**, κατόπιν αιτήσεώς τους, τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφοι 2 και 3 και του άρθρου 12:

στην Επιτροπή ή **στις αρμόδιες εθνικές αρχές**, κατόπιν αιτήσεώς τους, τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφοι 2 και 3 και του άρθρου 12.

#### Αιτιολόγηση

Αναδιάρθρωση και απλοποίηση της οδηγίας συγκεντρώνοντας στο άρθρο αυτό όλες τις διατάξεις σχετικά με την κοινοποίηση πληροφοριών από τους αναθέτοντες φορείς στο πλαίσιο των εξαιρέσεων που προβλέπονται από την οδηγία (διατήρηση του υπάρχοντος άρθρου 13 και προσθήκη του άρθρου 10.2).

### Τροπολογία 121

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) τις αποδείξεις που η Επιτροπή ή **το εθνικό όργανο εποπτείας κρίνει** απαραίτητες για το ότι η σχέση μεταξύ της επιχείρησης ή της κοινοπραξίας στην οποία ανατίθενται οι συμβάσεις παραχώρησης και του αναθέτοντος φορέα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των άρθρων 11 ή 12.

*Τροπολογία*

γ) τις αποδείξεις που η Επιτροπή ή **οι αρμόδιες εθνικές αρχές κρίνουν** απαραίτητες για το ότι η σχέση μεταξύ της επιχείρησης ή της κοινοπραξίας στην οποία ανατίθενται οι συμβάσεις παραχώρησης και του αναθέτοντος φορέα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των άρθρων 11 ή 12.

#### Αιτιολόγηση

Αλλαγή που συνδέεται με τις διατάξεις περί διακυβέρνησης.

### Τροπολογία 122

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 14

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις** συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτονται από αναθέτοντες φορείς **εφόσον στο** κράτος μέλος **στο οποίο διενεργούνται οι παραχωρήσεις αυτές** η δραστηριότητα είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σύμφωνα με τα άρθρα 27 και 28 της οδηγίας [που αντικαθιστά την οδηγία 2004/17/EK].

*Τροπολογία*

**Οι** συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτονται από αναθέτοντες φορείς **και εκτελούνται σε ένα** κράτος μέλος **όπου** η δραστηριότητα είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σύμφωνα με τα άρθρα 27 και 28 της οδηγίας **.../.../ΕΕ\* δεν θεωρούνται συμβάσεις παραχώρησης κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας.**

**\*ΕΕ: Παρακαλείσθε να προσθέσετε τον αριθμό, την ημερομηνία και τα στοιχεία δημοσίευσης της οδηγίας που αντικαθιστά την οδηγία 2004/17/ΕΚ**

#### *Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση του άρθρου. Με την αρχική διατύπωση φαίνεται ότι, στην περίπτωση όπου υπάρχει ελεύθερος ανταγωνισμός στον τομέα των υπηρεσιών κοινής ωφέλειας, η οδηγία δεν εφαρμόζεται στις αντίστοιχες συμβάσεις παραχώρησης. Στην πραγματικότητα, στην περίπτωση αυτή, δεν πρόκειται πλέον για συμβάσεις παραχώρησης αλλά για συμβάσεις μέσω των οποίων μία δημόσια αρχή, μία δημόσια επιχείρηση ή μία ιδιωτική επιχείρηση διαθέτουμε ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα, συμπεριφέρεται όπως οποιοσδήποτε άλλος οικονομικός παράγοντας στην αγορά.*

#### **Τροπολογία 123**

##### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 15 – τίτλος**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*Σχέσεις μεταξύ δημοσίων αρχών*

*Συνεργασία μεταξύ δημοσίων αρχών*

#### **Τροπολογία 124**

##### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο α**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*α) η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας ασκεί επί του εν λόγω νομικού προσώπου έλεγχο ανάλογο εκείνου που ασκεί επί των δικών της/του υπηρεσιών*

*α) η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας ασκεί επί του εν λόγω νομικού προσώπου έλεγχο ανάλογο εκείνου που ασκεί επί των δικών της/του υπηρεσιών·  
**δηλαδή ασκεί αποφασιστική επιρροή ταυτόχρονα στους στρατηγικούς στόχους και στις σημαντικές αποφάσεις του ελεγχόμενου νομικού προσώπου·***

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση των κριτηρίων που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό των «εσωτερικών» (in-house) συμβάσεων και αιτιολογούν τον αποκλεισμό τέτοιων συμβάσεων από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας. Ο όρος «έλεγχος ανάλογος» προέρχεται από τη νομολογία του ΔΕΚ και ενισχύει το κριτήριο του ελέγχου που ασκείται από τον αναθέτονα στον ελεγχόμενο φορέα. Η έννοια του ανάλογου ελέγχου προσδιορίζεται επίσης από στοιχεία που λαμβάνονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 (δημόσια μεταφορά επιβατών) για να διευκολύνουν τον προσδιορισμό των περιπτώσεων στις οποίες ασκείται τέτοιου είδους έλεγχος.*

## Τροπολογία 125

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

β) τουλάχιστον το **90% των δραστηριοτήτων** του εν λόγω νομικού προσώπου **διεξάγονται** για την ελέγχουσα αναθέτουσα αρχή ή αναθέτοντα φορέα ή για άλλα νομικά πρόσωπα που υπόκεινται στον έλεγχο της εν λόγω αναθέτουσας αρχής ή του εν λόγω αναθέτοντος φορέα

*Τροπολογία*

β) τουλάχιστον το **80% του μέσου συνολικού κύκλου εργασιών του** εν λόγω νομικού προσώπου **διεξάγεται** για την ελέγχουσα αναθέτουσα αρχή ή αναθέτοντα φορέα ή για άλλα νομικά πρόσωπα που υπόκεινται στον έλεγχο της εν λόγω αναθέτουσας αρχής ή του εν λόγω αναθέτοντος φορέα

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση των κριτηρίων για τον προσδιορισμό των «εσωτερικών»: Η φράση «90% των δραστηριοτήτων» διευκρινίζει τον έναν από τους όρους της νομολογίας (το μεγαλύτερο μέρος των δραστηριοτήτων) αφήνοντας τον άλλο αόριστο, για αυτό προτείνεται να αντικατασταθεί από τη φράση «80% του μέσου συνολικού κύκλου εργασιών».*

## Τροπολογία 126

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) δεν υπάρχει ιδιωτική συμμετοχή στο ελεγχόμενο νομικό πρόσωπο.

*Τροπολογία*

γ) δεν υπάρχει ιδιωτική συμμετοχή στο ελεγχόμενο νομικό πρόσωπο, **με εξαίρεση τις δια νόμου επιβαλλόμενες μορφές ιδιωτικής συμμετοχής, σύμφωνα με τις Συνθήκες, και οι οποίες δεν ασκούν καμία επιρροή στις αποφάσεις της ελέγχουσας αναθέτουσας αρχής ή του ελέγχοντος αναθέτοντος φορέα.**

## Τροπολογία 127

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**Αναθέτουσα αρχή ή αναθέτων φορέας όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 εδάφιο 1 θεωρείται ότι**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

*ασκεί έλεγχο επί ενός νομικού προσώπου ανάλογο με τον έλεγχο που ασκεί στις υπηρεσίες της/του κατά την έννοια του στοιχείου α) του πρώτου εδαφίου, όταν ασκεί αποφασιστική επιρροή τόσο στους στρατηγικούς στόχους όσο και στις σημαντικές αποφάσεις του ελεγχόμενου νομικού προσώπου.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση των κριτηρίων που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό των «εσωτερικών» (in-house) συμβάσεων και αιτιολογούν τον αποκλεισμό τέτοιων συμβάσεων από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας. Ο «παρόμοιος έλεγχος» έχει αντικατασταθεί από τον «ανάλογο έλεγχο» και έχει ενσωματωθεί στο άρθρο 15 παράγραφος 1 εδάφιο α.*

### **Τροπολογία 128**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 15 - παράγραφος 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται επίσης σε περίπτωση που μια υπό έλεγχο οντότητα η **οποία** είναι αναθέτουσα **αρχή** ή αναθέτων **φορέας** σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 **εδάφιο 1 αναθέτει** σύμβαση παραχώρησης στην οντότητα **που την ελέγχει**, ή σε άλλο νομικό πρόσωπο που τελεί υπό τον έλεγχο της ίδιας αναθέτουσας αρχής, εφόσον δεν υπάρχει ιδιωτική συμμετοχή στο νομικό πρόσωπο στο οποίο ανατίθεται η δημόσια σύμβαση παραχώρησης.

*Τροπολογία*

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται επίσης σε περίπτωση που μια υπό έλεγχο οντότητα, **ή οντότητες**, η **οποία/οι οποίες** είναι αναθέτουσα **αρχή/αναθέτουσες αρχές** ή αναθέτων **φορέας/αναθέτοντες φορείς** σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 **σημείο 1 αναθέτει/ουν** σύμβαση παραχώρησης στην **ελέγχουσα** οντότητα **ή οντότητες**, ή σε άλλο νομικό πρόσωπο που τελεί υπό τον έλεγχο της ίδιας αναθέτουσας αρχής **ή του αναθέτοντα φορέα**, εφόσον δεν υπάρχει ιδιωτική συμμετοχή στο νομικό πρόσωπο στο οποίο ανατίθεται η δημόσια σύμβαση παραχώρησης, **με εξαίρεση μορφές ιδιωτικής συμμετοχής που επιβάλλονται δια νόμου, σύμφωνα με τις Συνθήκες, οι οποίες δεν ασκούν καμία επιρροή στις αποφάσεις της ελέγχουσας αναθέτουσας αρχής ή του ελέγχοντος αναθέτοντος φορέα.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Προσθήκη της αναφοράς στον αναθέτοντα φορέα που είχε παραλειφθεί στο κείμενο (αντίστροφη in-house).*

## Τροπολογία 129

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Μια αναθέτουσα αρχή ή ένας αναθέτων φορέας όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **εδάφιο 1**, που δεν ασκεί έλεγχο σε νομικό πρόσωπο υπό την έννοια της παραγράφου 1, μπορεί εντούτοις να αναθέσει σύμβαση παραχώρησης **χωρίς να εφαρμόσει τις διατάξεις της τρέχουσας οδηγίας** σε νομικό πρόσωπο που ελέγχει από κοινού με άλλες αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

*Τροπολογία*

3. Μια αναθέτουσα αρχή ή ένας αναθέτων φορέας όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **σημείο 1**, που δεν ασκεί έλεγχο σε νομικό πρόσωπο υπό την έννοια της παραγράφου 1 **εδάφιο 1 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου**, μπορεί εντούτοις να αναθέσει σύμβαση παραχώρησης **εκτός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας** σε νομικό πρόσωπο που ελέγχει από κοινού με άλλες αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς, **όπως αναφέρεται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, σημείο 1**, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση των κριτηρίων χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της από κοινού «εσωτερικής» ανάθεσης συμβάσεων και που αιτιολογούν τον αποκλεισμό τέτοιων συμβάσεων από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας.*

## Τροπολογία 130

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

β) τουλάχιστον **90% των δραστηριοτήτων** του εν λόγω νομικού προσώπου **διεξάγονται για τις ελέγχουσες αναθέτουσες αρχές ή τους ελέγχοντες αναθέτοντες φορείς** σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 **εδάφιο 1** ή για άλλα νομικά πρόσωπα που ελέγχονται από την ίδια αναθέτουσα αρχή ή τον ίδιο αναθέτοντα φορέα·

*Τροπολογία*

β) τουλάχιστον **80%** του **μέσου συνολικού κύκλου εργασιών του** εν λόγω νομικού προσώπου **πραγματοποιείται για την ελέγχουσα αναθέτουσα αρχή ή τον ελέγχοντα αναθέτοντα φορέα** σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 **σημείο 1** ή για άλλα νομικά πρόσωπα που ελέγχονται από την ίδια αναθέτουσα αρχή ή τον ίδιο αναθέτοντα φορέα·

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση των κριτηρίων χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της από κοινού «εσωτερικής» ανάθεσης συμβάσεων και που αιτιολογούν τον αποκλεισμό τέτοιων συμβάσεων από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας. Η φράση «90% των δραστηριοτήτων» διευκρινίζει τον έναν από τους όρους της νομολογίας (το μεγαλύτερο μέρος των δραστηριοτήτων) αφήνοντας τον άλλο*

αόριστο, για αυτό προτείνεται να αντικατασταθεί από τη φράση «80% του μέσου συνολικού κύκλου εργασιών».

### Τροπολογία 131

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) δεν υπάρχει ιδιωτική συμμετοχή στο ελεγχόμενο νομικό πρόσωπο.

*Τροπολογία*

γ) δεν υπάρχει ιδιωτική συμμετοχή στο ελεγχόμενο νομικό πρόσωπο, **με εξαίρεση τις δια νόμου επιβαλλόμενες μορφές ιδιωτικής συμμετοχής, σύμφωνα με τις Συνθήκες, οι οποίες δεν ασκούν καμία επιρροή στις αποφάσεις της ελέγχουσας αναθέτουσας αρχής ή του ελέγχοντος αναθέτοντος φορέα.**

### Τροπολογία 132

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Για τους σκοπούς του στοιχείου α), θεωρείται ότι οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **εδάφιο 1** ελέγχουν από κοινού ένα νομικό πρόσωπο σε περίπτωση που πληρούνται οι κατωτέρω σωρευτικές προϋποθέσεις:

α) τα όργανα λήψης αποφάσεων του ελεγχόμενου νομικού προσώπου απαρτίζονται από αντιπροσώπους **όλων** των συμμετεχουσών αναθετουσών αρχών ή αναθετόντων φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **εδάφιο 1**.

β) οι εν λόγω αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **εδάφιο 1** είναι σε θέση να ασκούν από κοινού αποφασιστική επιρροή στους στρατηγικούς στόχους και στις σημαντικές αποφάσεις του ελεγχόμενου νομικού προσώπου.

*Τροπολογία*

Για τους σκοπούς του στοιχείου α), θεωρείται ότι οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **σημείο 1** ελέγχουν από κοινού ένα νομικό πρόσωπο σε περίπτωση που πληρούνται οι κατωτέρω σωρευτικές προϋποθέσεις:

α) τα όργανα λήψης αποφάσεων του ελεγχόμενου νομικού προσώπου απαρτίζονται από αντιπροσώπους των συμμετεχουσών αναθετουσών αρχών ή αναθετόντων φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **σημείο 1, με έναν αντιπρόσωπο να μπορεί να αντιπροσωπεύει μία ή περισσότερες συμμετέχουσες αναθέτουσες αρχές**.

β) οι εν λόγω αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **σημείο 1** είναι σε θέση να ασκούν από κοινού αποφασιστική επιρροή στους στρατηγικούς στόχους και στις σημαντικές αποφάσεις του ελεγχόμενου νομικού προσώπου.

γ) το ελεγχόμενο νομικό πρόσωπο δεν επιδιώκει τυχόν συμφέροντα που **αποκλίνουν από** αυτά των δημόσιων αρχών που είναι συνδεδεμένες με αυτό.

δ) το υπό έλεγχο νομικό πρόσωπο δεν αποκομίζει κέρδη εκτός της επιστροφής των πραγματικών εξόδων από τις δημόσιες συμβάσεις με τις δημόσιες αρχές.

γ) το ελεγχόμενο νομικό πρόσωπο δεν επιδιώκει τυχόν συμφέροντα που **συγκρούονται με** αυτά των δημόσιων αρχών που είναι συνδεδεμένες με αυτό.

### Τροπολογία 133

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 4 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ δύο ή περισσότερων αναθετουσών αρχών ή αναθετόντων φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **εδάφιο 1** δεν θεωρείται σύμβαση παραχώρησης κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1 **σημείο 1** της παρούσας οδηγίας εφόσον πληρούνται οι κατωτέρω σωρευτικές προϋποθέσεις:

*Τροπολογία*

4. Συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ δύο ή περισσότερων αναθετουσών αρχών ή αναθετόντων φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 **σημείο 1** δεν **εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής** της παρούσας οδηγίας, εφόσον πληρούνται οι κατωτέρω σωρευτικές προϋποθέσεις:

### Τροπολογία 134

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 - παράγραφος 4 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**α) με τη συμφωνία θεσπίζεται μια ουσιαστική συνεργασία μεταξύ των συμμετεχουσών αναθετουσών αρχών ή των συμμετεχόντων αναθετόντων φορέων με στόχο την από κοινού διεξαγωγή των καθηκόντων τους δημόσιας υπηρεσίας και συνεπάγεται αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις των μερών.**

*Τροπολογία*

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

## Τροπολογία 135

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 - παράγραφος 4 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) με τη συμφωνία θεσπίζεται μια ουσιαστική συνεργασία μεταξύ των συμμετεχουσών αναθετουσών αρχών ή των συμμετεχόντων αναθετόντων φορέων με στόχο την από κοινού διεξαγωγή των καθηκόντων τους δημόσιας υπηρεσίας και συνεπάγεται αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις των μερών·

*Τροπολογία*

α) με τη συμφωνία θεσπίζεται μια ουσιαστική συνεργασία μεταξύ των συμμετεχουσών αναθετουσών αρχών ή των συμμετεχόντων αναθετόντων φορέων με στόχο την από κοινού διεξαγωγή των καθηκόντων τους δημόσιας υπηρεσίας και συνεπάγεται αμοιβαία δικαιώματα και υποχρεώσεις των μερών **με σκοπό την εκτέλεση μιας κοινής αποστολής δημόσιας υπηρεσίας**·

## Τροπολογία 136

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 4 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) οι συμμετέχουσες αναθέτουσες αρχές ή οι συμμετέχοντες αναθέτοντες φορείς δεν ασκούν δραστηριότητες στην ελεύθερη αγορά άνω του **10%** του κύκλου εργασιών των δραστηριοτήτων που είναι σχετικές με το πλαίσιο της συμφωνίας·

*Τροπολογία*

γ) οι συμμετέχουσες αναθέτουσες αρχές ή οι συμμετέχοντες αναθέτοντες φορείς δεν ασκούν δραστηριότητες στην ελεύθερη αγορά άνω του **20%** του κύκλου εργασιών των δραστηριοτήτων που είναι σχετικές με το πλαίσιο της συμφωνίας·

## Τροπολογία 137

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 4 - στοιχείο δ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**δ) η συμφωνία δεν αφορά χρηματοοικονομικές μεταβιβάσεις μεταξύ των συμμετεχουσών αναθετουσών αρχών ή των συμμετεχόντων αναθετόντων φορέων, εκτός από αυτές που αντιστοιχούν στην επιστροφή των πραγματικών δαπανών των έργων, των υπηρεσιών ή των προμηθειών·**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**



## Τροπολογία 138

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 4 – στοιχείο ε

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

ε) δεν υπάρχει ιδιωτική συμμετοχή σε οποιαδήποτε από τις εμπλεκόμενες αναθέτουσες αρχές ή τους εμπλεκόμενους αναθέτοντες φορείς.

*Τροπολογία*

ε) δεν υπάρχει ιδιωτική συμμετοχή σε οποιαδήποτε από τις εμπλεκόμενες αναθέτουσες αρχές ή τους εμπλεκόμενους αναθέτοντες φορείς, **με εξαίρεση τις διά νόμου επιβαλλόμενες μορφές ιδιωτικής συμμετοχής, σύμφωνα με τις Συνθήκες, οι οποίες δεν ασκούν καμία επιρροή στις αποφάσεις της ελέγχουσας αναθέτουσας αρχής ή του ελέγχοντος αναθέτοντος φορέα.**

## Τροπολογία 139

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 – παράγραφος 4 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**4α. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε συμφωνίες, αποφάσεις ή άλλα νομικά μέσα, μεταξύ πλειόνων αναθετουσών αρχών ή αναθετόντων φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 1, ή κοινοπραξιών αποτελούμενων από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 1 τα οποία προβλέπουν, στο πλαίσιο της εσωτερικής θεσμικής και διοικητικής οργάνωσης των κρατών μελών και σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις, μεταβίβαση αρμοδιοτήτων μεταξύ των μερών για την εκτέλεση αποστολής δημόσιας υπηρεσίας.**

### Αιτιολόγηση

*Η ρητή εξαίρεση της οριζόντιας συνεργασίας (άρθρο 15 παράγραφος 4) δημιουργεί αμφιβολίες ως προς το καθεστώς της μεταβίβασης αρμοδιοτήτων μεταξύ δημόσιων αρχών (στο γαλλικό δίκαιο «intercommunalité») που δεν αποτελεί αντικείμενο ρητής εξαίρεσης. Για τον λόγο αυτό*

προτείνεται νέα παράγραφος για να εξαιρεθεί η μεταβίβαση αρμοδιοτήτων μεταξύ κρατικών αρχών του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

## Τροπολογία 140

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 15 - παράγραφος 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

5. Η απουσία ιδιωτικής συμμετοχής που αναφέρεται στις παραγράφους 1 έως 4 επαληθεύεται τη στιγμή της ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης ή της σύναψης της συμφωνίας.

**Οι εξαιρέσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο παύουν να ισχύουν από τη στιγμή που λαμβάνει χώρα κάποια ιδιωτική συμμετοχή, γεγονός που συνεπάγεται ότι οι υπό εξέλιξη συμβάσεις παραχώρησης πρέπει να ανοίξουν στον ανταγωνισμό μέσω συνήθων διαδικασιών σύναψης συμβάσεων παραχώρησης.**

*Τροπολογία*

5. Η απουσία ιδιωτικής συμμετοχής που αναφέρεται στις παραγράφους 1 έως 4 **α** επαληθεύεται τη στιγμή της ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης ή της σύναψης της συμφωνίας.

## Τροπολογία 141

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 16

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**Η διάρκεια της σύμβασης παραχώρησης περιορίζεται αποκλειστικά στον χρόνο που κρίνεται απαραίτητος προκειμένου να υπάρξει απόσβεση της επένδυσης που πραγματοποιήθηκε σε σχέση με την εκτέλεση των έργων ή την παροχή των υπηρεσιών από τον ανάδοχο της παραχώρησης καθώς και μια εύλογη απόδοση του επενδυμένου κεφαλαίου.**

*Τροπολογία*

**1. Οι συμβάσεις παραχώρησης είναι περιορισμένης διάρκειας. Αυτή υπολογίζεται από τον αναθέτοντα ανάλογα με τα έργα ή τις υπηρεσίες που ζητούνται.**

**Όταν πρέπει να καλυφθεί το κόστος της επένδυσης από τον παραχωρησιούχο, η διάρκεια της σύμβασης παραχώρησης αντανάκλα τη φύση και το ύψος της ενεχόμενης επένδυσης, τόσο της αρχικής όσο και περαιτέρω επενδύσεων κατά τη διάρκεια της σύμβασης παραχώρησης και, υπό αυτές τις συνθήκες, δεν υπερβαίνει την κανονική περίοδο**

απόσβεσης.

*Η διάρκεια της σύμβασης παραχώρησης, είτε ο παραχωρησιούχος υποχρεούται να προβεί σε επενδύσεις είτε όχι, αντανακλά επίσης τον χρόνο που κρίνεται αναγκαίος για την επίτευξη των στόχων που ορίζει η σύμβαση, ιδίως δε για την παροχή της αντίστοιχης υπηρεσίας.*

*2. Ο κανονικός χρόνος απόσβεσης αντιστοιχεί σε αυτόν εντός του οποίου αναμένεται ότι θα μπορέσει κανονικά ο παραχωρησιούχος να καλύψει τα έξοδα επένδυσης και να εξασφαλίσει μια εύλογη απόδοση του επενδυμένου κεφαλαίου.*

#### Αιτιολόγηση

*Το άρθρο τροποποιήθηκε για να δοθεί έμφαση στο ότι η σύμβαση παραχώρησης είναι περιορισμένη χρονικά. Επίσης η αρχική διατύπωση δεν λάμβανε υπόψη παρά μόνο τις «επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν σε σχέση με την εκτέλεση των έργων ή την παροχή των υπηρεσιών», αποκλείοντας με τον τρόπο αυτό τόσο τις αρχικές επενδύσεις όσο και τις συμβάσεις παραχώρησης χωρίς υλικές επενδύσεις που θα μπορούσαν να αποσβεστούν (λόγος για τον οποίον εισήχθησαν και άλλα κριτήρια εκτός αυτών που ορίζονται στη σύμβαση, όπως η απόδοση).*

#### Τροπολογία 142

#### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 17

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Οι συμβάσεις παραχώρησης για κοινωνικές και άλλες ειδικές υπηρεσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα Χ και **εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής** της παρούσας οδηγίας υπόκεινται **στην υποχρέωση του άρθρου 26 παράγραφος 3 και του άρθρου 27 παράγραφος 1.***

*Τροπολογία*

*Οι συμβάσεις παραχώρησης για κοινωνικές και άλλες ειδικές υπηρεσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα Χ της παρούσας οδηγίας υπόκεινται **μόνο στο άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 3.***

#### Αιτιολόγηση

*Δίδεται έμφαση στο ότι οι συμβάσεις παραχώρησης για κοινωνικές και άλλες ειδικές υπηρεσίες υπόκεινται μόνο στην υποχρέωση δημοσίευσης της γνωστοποίησης της ανάθεσης της σύμβασης (διαφάνεια). Το αρχικό κείμενο ήταν διφορούμενο ως προς την εφαρμογή άλλων διατάξεων για τις υπηρεσίες αυτές. Αλλωστε, η προκήρυξη προκαταρκτικής ενημέρωσης καταργήθηκε για λόγους ελάφρυνσης των διατάξεων που κρίθηκαν γραφειοκρατικές και χωρίς απαραίτητα προστιθέμενη αξία για τις υπηρεσίες αυτού του τύπου.*

## Τροπολογία 143

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 18 – τίτλος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Μεικτές συμβάσεις **παραχώρησης**

*Τροπολογία*

Μεικτές συμβάσεις

## Τροπολογία 144

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 18 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. **Οι συμβάσεις** που έχουν ως αντικείμενο **υπηρεσίες και προμήθειες ανατίθενται σύμφωνα με** την παρούσα οδηγία **όταν το κύριο αντικείμενο της υπό εξέταση σύμβασης είναι υπηρεσίες και όταν πρόκειται για παραχωρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 σημείο 1.**

*Τροπολογία*

1. **Στην περίπτωση συμβάσεων** που έχουν ως αντικείμενο **ταυτόχρονα παραχώρηση καλυπτόμενη από** την παρούσα οδηγία **και παροχή ή άλλα στοιχεία που δεν καλύπτονται από αυτήν, το τμήμα της σύμβασης που συνιστά παραχώρηση ανατίθεται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.**

**Όταν τα διάφορα τμήματα της συγκεκριμένης σύμβασης είναι αντικειμενικά αδύνατον να διαχωριστούν, η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας εξαρτάται από το κύριο αντικείμενο της εν λόγω σύμβασης, καθοριζόμενο με βάση τις αντίστοιχες αξίες της παραχώρησης, των παροχών ή των άλλων στοιχείων τα οποία δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία.**

### *Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση και απλοποίηση του άρθρου που κάνει μνεία ενός συνόλου ειδικών περιπτώσεων μεικτών συμβάσεων που μπορούν να συνοψισθούν στη νέα παράγραφο 1 (περίπτωση όπου μία σύμβαση αφορά παραχώρηση που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία και παροχές ή στοιχεία που δεν καλύπτονται από αυτήν, μεταξύ των οποίων οι δημόσιες συμβάσεις), με τη μέθοδο που πρέπει να ακολουθείται στην περίπτωση που τα διάφορα μέρη της σύμβασης δεν είναι δυνατό να διαχωριστούν (εφαρμογή του κανόνα υπεροχής του κύριου αντικειμένου της σύμβασης).*

## Τροπολογία 145

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 18 - παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**2. Οι συμβάσεις που έχουν** ως αντικείμενο υπηρεσίες κατά την έννοια του άρθρου 17 και άλλες υπηρεσίες, **ανατίθενται σύμφωνα με τις διατάξεις οι οποίες εφαρμόζονται στο** είδος της υπηρεσίας που χαρακτηρίζει το κύριο αντικείμενο της σχετικής σύμβασης.

*Τροπολογία*

**2. Όταν μία σύμβαση παροχής υπηρεσιών που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας έχει ταυτόχρονα** ως αντικείμενο υπηρεσίες κατά την έννοια του άρθρου 17 και άλλες υπηρεσίες, **οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται ανάλογα με το** είδος της υπηρεσίας που χαρακτηρίζει το κύριο αντικείμενο της σχετικής σύμβασης, **το οποίο καθορίζεται με βάση το κόστος των προς παροχή υπηρεσιών.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση της παραγράφου που αφορά τις μεικτές συμβάσεις ειδικών κοινωνικών υπηρεσιών και άλλου τύπου υπηρεσιών, και του τρόπου με τον οποίο καθορίζονται οι εφαρμοστέες διατάξεις.*

## Τροπολογία 146

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 18 - παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**3. Σε περίπτωση μεικτών συμβάσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, το κύριο αντικείμενο προσδιορίζεται μέσω σύγκρισης των αξιών των αντίστοιχων υπηρεσιών ή προμηθειών.**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Οι διατάξεις ενσωματώθηκαν στις νέες παραγράφους, 1 και 2 του άρθρου 18.*

## Τροπολογία 147

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 18 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**4. Σε περίπτωση συμβάσεων που έχουν ως αντικείμενο παραχωρήσεις που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία και**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

προμήθεια ή άλλα στοιχεία που δεν καλύπτονται ούτε από τις οδηγίες [που αντικαθιστούν την οδηγία 2004/17/EK και την οδηγία 2004/18/EK] ούτε από την οδηγία 2009/81/EK, το τμήμα της σύμβασης που συνιστά παροχή καλυπτόμενη από την παρούσα οδηγία ανατίθεται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Ωστόσο, όταν τα διάφορα τμήματα της σύμβασης είναι αντικειμενικά αδύνατον να διαχωριστούν, η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας καθορίζεται με βάση το κύριο αντικείμενο της εν λόγω σύμβασης

#### Αιτιολόγηση

Αποσαφήνιση και απλοποίηση του άρθρου που κάνει μνεία ενός συνόλου ειδικών περιπτώσεων μεικτών συμβάσεων που μπορούν να συνοψισθούν στη νέα παράγραφο 1 (περίπτωση όπου μία σύμβαση αφορά παραχώρηση που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία και παροχές ή στοιχεία που δεν καλύπτονται από αυτήν, μεταξύ των οποίων οι δημόσιες συμβάσεις), με τη μέθοδο που πρέπει να ακολουθείται στην περίπτωση που τα διάφορα μέρη της σύμβασης δεν είναι δυνατό να διαχωριστούν (εφαρμογή του κανόνα υπεροχής του κύριου αντικειμένου της σύμβασης).

#### Τροπολογία 148

##### Πρόταση οδηγίας

##### Άρθρο 18 - παράγραφος 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**5. Σε περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης που υπόκεινται στην παρούσα οδηγία και συμβάσεων που υπόκεινται [στην οδηγία 2004/18/EK ή την οδηγία 2004/17/EK] ή στην οδηγία 2009/81/EK, το τμήμα της σύμβασης που συνιστά παραχώρηση καλυπτόμενη από την παρούσα οδηγία ανατίθεται σύμφωνα με τις διατάξεις αυτής.**

**Διαγράφεται**

**Όταν τα διάφορα τμήματα τέτοιων συμβάσεων είναι αντικειμενικά αδύνατον να διαχωριστούν, η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας καθορίζεται με βάση το κύριο αντικείμενο των εν λόγω συμβάσεων.**

## Αιτιολόγηση

Αποσαφήνιση και απλοποίηση του άρθρου που κάνει μνεία ενός συνόλου ειδικών περιπτώσεων μεικτών συμβάσεων που μπορούν να συνοψισθούν στη νέα παράγραφο 1 (περίπτωση όπου μία σύμβαση αφορά παραχώρηση που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία και παροχές ή στοιχεία που δεν καλύπτονται από αυτήν, μεταξύ των οποίων οι δημόσιες συμβάσεις), με τη μέθοδο που πρέπει να ακολουθείται στην περίπτωση που τα διάφορα μέρη της σύμβασης δεν είναι δυνατό να διαχωριστούν (εφαρμογή του κανόνα υπεροχής του κύριου αντικειμένου της σύμβασης).

### Τροπολογία 149

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 19 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**Ωστόσο**, η επιλογή ανάμεσα στην ανάθεση μιας ενιαίας σύμβασης παραχώρησης και στην ανάθεση περισσότερων χωριστών συμβάσεων δεν γίνεται με σκοπό την **εξαίρεσή** της από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

*Τροπολογία*

Η επιλογή ανάμεσα στην ανάθεση μιας ενιαίας σύμβασης παραχώρησης και στην ανάθεση περισσότερων χωριστών συμβάσεων δεν γίνεται με σκοπό την **εξαίρεση** της **παραχώρησης** από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

### Τροπολογία 150

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 19 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Όταν μία από τις δραστηριότητες για τις οποίες προορίζεται η σύμβαση παραχώρησης που **υπόκειται στις διατάξεις** της παρούσας οδηγίας περιλαμβάνεται στο παράρτημα III και άλλη δεν περιλαμβάνεται σε αυτό και είναι αντικειμενικά αδύνατο να προσδιοριστεί για ποια δραστηριότητα προορίζεται κυρίως η παραχώρηση, η σύμβαση παραχώρησης συνάπτεται σύμφωνα με τις διατάξεις που εφαρμόζονται σε συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές.

*Τροπολογία*

2. Όταν μία από τις δραστηριότητες για τις οποίες προορίζεται η σύμβαση παραχώρησης που **εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής** της παρούσας οδηγίας περιλαμβάνεται στο παράρτημα III και άλλη δεν περιλαμβάνεται σε αυτό και είναι αντικειμενικά αδύνατο να προσδιοριστεί για ποια δραστηριότητα προορίζεται κυρίως η παραχώρηση, η σύμβαση παραχώρησης συνάπτεται σύμφωνα με τις διατάξεις που εφαρμόζονται σε συμβάσεις παραχώρησης που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές, **με την επιφύλαξη των διατάξεων του δικαίου της Ένωσης**.

## Αιτιολόγηση

*Τροπολογία που λαμβάνει υπόψη την ειδική κατά τομέα νομοθεσία.*

## Τροπολογία 151

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 19 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Εάν μία από τις δραστηριότητες για την οποία προορίζεται η σύμβαση **ή η σύμβαση** παραχώρησης, υπόκειται στην παρούσα οδηγία και η άλλη δεν υπόκειται **ούτε** στην παρούσα οδηγία, **ούτε στην [οδηγία 2004/18/EK ή 2004/17/EK] ή στην οδηγία 2009/81/EK** και εάν είναι αντικειμενικά αδύνατον να προσδιοριστεί ποια είναι η δραστηριότητα για την οποία κυρίως προορίζεται η σύμβαση **ή η σύμβαση** παραχώρησης, η σύμβαση **ή η σύμβαση** παραχώρησης ανατίθεται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

*Τροπολογία*

3. Εάν μία από τις δραστηριότητες για την οποία προορίζεται η σύμβαση παραχώρησης υπόκειται στην παρούσα οδηγία και η άλλη δεν υπόκειται στην παρούσα οδηγία και εάν είναι αντικειμενικά αδύνατον να προσδιοριστεί ποια είναι η δραστηριότητα για την οποία κυρίως προορίζεται η σύμβαση παραχώρησης, η σύμβαση παραχώρησης ανατίθεται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

## Τροπολογία 152

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 22 – παράγραφος -1 (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**-1. Η νομική προσωπικότητα των οικονομικών παραγόντων δεν αποτελεί βάσιμη αιτία απόρριψης στο πλαίσιο διαδικασίας ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης.**

*Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση της παραγράφου που δηλώνει απλώς ότι η νομική προσωπικότητα των οικονομικών παραγόντων (φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα) δεν αποτελεί αιτία απόρριψης στο πλαίσιο διαδικασίας ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης.*

## Τροπολογία 153

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 22 - παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**1. Οι οικονομικοί παράγοντες οι οποίοι, δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένοι,**

**Διαγράφεται**



*έχουν δικαίωμα να παρέχουν τη συγκεκριμένη υπηρεσία, δεν απορρίπτονται με μοναδική αιτιολογία ότι, δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιείται η ανάθεση της σύμβασης παραχώρησης, θα έπρεπε να είναι φυσικά ή νομικά πρόσωπα.*

#### Αιτιολόγηση

*Ενσωμάτωση της παραγράφου στην προηγούμενη παράγραφο (άρθρο 22(-1)) λόγω της λογικής συνέπειας μεταξύ των δύο διατάξεων.*

#### Τροπολογία 154

##### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 22 - παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Εντούτοις, είναι δυνατό να απαιτείται από τα νομικά πρόσωπα να αναφέρουν, στην **προσφορά** ή στην **αίτηση συμμετοχής** που υποβάλλουν, τα ονόματα και τα ουσιαστικά επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού το οποίο πρόκειται να αναλάβει την εκτέλεση της εν λόγω σύμβασης παραχώρησης.

*Τροπολογία*

Εντούτοις, είναι δυνατό να απαιτείται από τα νομικά πρόσωπα να αναφέρουν, στην **αίτηση συμμετοχής** ή στην **προσφορά** που υποβάλλουν, τα ονόματα και τα ουσιαστικά επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού το οποίο πρόκειται να αναλάβει την εκτέλεση της εν λόγω σύμβασης παραχώρησης.

#### Τροπολογία 155

##### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 22 - παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Οι όμιλοι οικονομικών παραγόντων δύνανται να υποβάλλουν προσφορές ή **υποψηφιότητες**.

*Τροπολογία*

3. Οι όμιλοι οικονομικών παραγόντων, **συμπεριλαμβανομένων των κοινοπραξιών επιχειρήσεων**, δύνανται να υποβάλλουν **υποψηφιότητες ή προσφορές. Η συμμετοχή τους σε διαδικασία ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης δεν υπόκειται σε πρόσθετους όρους που δεν επιβάλλονται σε μεμονωμένους υποψήφιους.**

## Τροπολογία 156

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 22 – παράγραφος 3 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**3α. Οι αναθέτοντες μπορούν να ορίζουν ειδικές προϋποθέσεις για την εκτέλεση της σύμβασης παραχώρησης από όμιλο οικονομικών παραγόντων, εφόσον οι εν λόγω προϋποθέσεις δικαιολογούνται βάσει αντικειμενικών λόγων και είναι αναλογικές.**

## Τροπολογία 157

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 22 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**4. Οι αναθέτουσες αρχές και αναθέτοντες φορείς δεν θεσπίζουν για τους εν λόγω ομίλους ειδικές προϋποθέσεις συμμετοχής σε διαδικασίες σύναψης συμβάσεων παραχώρησης, οι οποίες δεν επιβάλλονται σε μεμονωμένους υποψηφίους. Για την υποβολή προσφοράς ή αίτησης συμμετοχής, οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς δεν μπορούν να απαιτούν από τους εν λόγω ομίλους να έχουν συγκεκριμένη νομική μορφή.**

**Διαγράφεται**

**Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να θεσπίσουν ειδικές προϋποθέσεις για την εκτέλεση της σύμβασης παραχώρησης από όμιλο, εφόσον οι εν λόγω προϋποθέσεις δικαιολογούνται βάσει αντικειμενικών λόγων και είναι αναλογικές. Οι εν λόγω προϋποθέσεις μπορεί να απαιτούν από ένα όμιλο να λάβει συγκεκριμένη νομική μορφή αφού του ανατεθεί η σύμβαση παραχώρησης, στο μέτρο που η αλλαγή αυτή είναι αναγκαία για την ικανοποιητική εκτέλεση της σύμβασης παραχώρησης.**

## Αιτιολόγηση

Ενσωμάτωση του πρώτου μέρους της παραγράφου στην προηγούμενη παράγραφο (άρθρο 22 παράγραφος 2 νέο) λόγω της λογικής συνέχειας μεταξύ των δύο διατάξεων (δικαίωμα των ομίλων να υποβάλλουν υποψηφιότητα ή προσφορά και μη δυνατότητα επιβολής στους ομίλους αυτούς ιδιαίτερων όρων που δεν επιβάλλονται σε μεμονωμένους υποψηφίους ή προσφέροντες).

### Τροπολογία 158

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 24 - παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στην παρούσα οδηγία ή στο εθνικό δίκαιο όσον αφορά την πρόσβαση στην ενημέρωση, και με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων σχετικά με τη δημοσιοποίηση των συναπτομένων συμβάσεων και την ενημέρωση των υποψηφίων και των προσφερόντων, κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 27 και 35 της παρούσας οδηγίας, **η αναθέτουσα αρχή** δεν αποκαλύπτει πληροφορίες που **της** έχουν διαβιβάσει οικονομικοί παράγοντες **και τις οποίες έχουν χαρακτηρίσει ως εμπιστευτικές, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, των τεχνικών ή εμπορικών απορρήτων και των εμπιστευτικών πτυχών των προσφορών.**

*Τροπολογία*

1. Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στην παρούσα οδηγία ή στο εθνικό δίκαιο όσον αφορά την πρόσβαση στην ενημέρωση, και με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων σχετικά με τη δημοσιοποίηση των συναπτομένων συμβάσεων **παραχώρησης** και την ενημέρωση των υποψηφίων και των προσφερόντων, κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 27 και 35 της παρούσας οδηγίας, **ο αναθέτων** δεν αποκαλύπτει πληροφορίες που **του** έχουν διαβιβάσει οικονομικοί παράγοντες, **ιδίως δε τεχνικές ή εμπορικές απόρρητες πληροφορίες.**

***Το παρόν άρθρο δεν εμποδίζει τη δημοσιοποίηση μη εμπιστευτικών τμημάτων συναφθεισών συμβάσεων, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αλλαγών που ακολούθησαν.***

## Αιτιολόγηση

Ενίσχυση των διατάξεων σχετικά με την εμπιστευτικότητα των πληροφοριών που διαβιβάζουν οι υποψήφιοι ή προσφέροντες στον αναθέτοντα κατά τη διαδικασία ανάθεσης. Οι υποχρεώσεις αυτές αφορούν τόσο τις αναθέτουσες αρχές όσο και τους αναθέτοντες φορείς. Η διάδοση ευαίσθητων πληροφοριών, όπως τεχνικά και εμπορικά μυστικά, συνεπάγεται ευθύνη του αναθέτοντος.

### Τροπολογία 159

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 24 - παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**2. Οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να επιβάλλουν** απαιτήσεις στους οικονομικούς παράγοντες, με στόχο την προστασία του εμπιστευτικού χαρακτήρα των πληροφοριών **που παρέχουν οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς** καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας σύναψης της σύμβασης παραχώρησης.

**2. Ο αναθέτων μπορεί να επιβάλλει** απαιτήσεις στους οικονομικούς παράγοντες, με στόχο την προστασία του εμπιστευτικού χαρακτήρα των πληροφοριών **τις οποίες παρέχει** καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας σύναψης της σύμβασης παραχώρησης.

### **Τροπολογία 160**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 25 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 - εισαγωγικό μέρος**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

1. Εκτός από τις περιπτώσεις που η χρήση ηλεκτρονικών μέσων είναι υποχρεωτική σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 και το άρθρο 30 της παρούσας οδηγίας, **οι αναθέτουσες αρχές και αναθέτοντες φορείς μπορούν να επιλέξουν** μεταξύ των ακόλουθων μέσων επικοινωνίας για κάθε επικοινωνία και ανταλλαγή πληροφοριών:

1. Εκτός από τις περιπτώσεις που η χρήση ηλεκτρονικών μέσων είναι υποχρεωτική σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 και το άρθρο 30 της παρούσας οδηγίας, **ο αναθέτων μπορεί να επιλέξει** μεταξύ των ακόλουθων μέσων επικοινωνίας για κάθε επικοινωνία και ανταλλαγή πληροφοριών:

### **Τροπολογία 161**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 25 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο α**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

α) ηλεκτρονικά μέσα **σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4 και 5**.

α) ηλεκτρονικά μέσα·

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των διατάξεων σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και προσαρμογή στην ειδική φύση των συμβάσεων παραχώρησης που, αντίθετα με τις δημόσιες συμβάσεις, δεν χρησιμοποιούν απαραίτητα και κατά γενικό κανόνα την ηλεκτρονική διαδικασία, δεδομένου ότι το σημαντικό στοιχείο σε αυτόν τον τύπο σύμβασης είναι η διαπραγμάτευση. Αντίθετα, η αποστολή προκηρύξεων συμβάσεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικά είναι υποχρεωτικά για τη διευκόλυνση της διαδικασίας.*

## Τροπολογία 162

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 25 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) τηλέφωνο, στις περιπτώσεις και περιστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 6, ή

*Τροπολογία*

γ) Τηλέφωνο, υπό την αίρεση διαβίβασης γραπτής επιβεβαίωσης·

#### Αιτιολόγηση

Απλοποίηση των διατάξεων σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και προσαρμογή στην ειδική φύση των συμβάσεων παραχώρησης που, αντίθετα με τις δημόσιες συμβάσεις, δεν χρησιμοποιούν απαραίτητα και κατά γενικό κανόνα την ηλεκτρονική διαδικασία, δεδομένου ότι το σημαντικό στοιχείο σε αυτόν τον τύπο σύμβασης είναι η διαπραγμάτευση. Αντίθετα, η αποστολή προκηρύξεων συμβάσεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικώς είναι υποχρεωτικά για τη διευκόλυνση της διαδικασίας.

## Τροπολογία 163

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 25 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

γα) η παράδοση ιδίαις χερσίν πιστοποιούμενη από αποδεικτικό παραλαβής·

#### Αιτιολόγηση

Λαμβάνεται υπόψη άλλος δυνατός τρόπος επικοινωνίας (η παράδοση ιδίαις χερσίν με αποδεικτικό παραλαβής).

## Τροπολογία 164

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 25 - παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Το επιλεγέν μέσο επικοινωνίας πρέπει να είναι γενικώς προσιτό και να μην περιορίζει την πρόσβαση των οικονομικών παραγόντων στη διαδικασία σύναψης συμβάσεων παραχώρησης.

*Τροπολογία*

2. Το επιλεγέν μέσο επικοινωνίας πρέπει να είναι γενικώς προσιτό, **να μην εισάγει διακρίσεις** και να μην περιορίζει την πρόσβαση των οικονομικών παραγόντων στη διαδικασία σύναψης συμβάσεων παραχώρησης. **Εάν πρόκειται για ηλεκτρονικά μέσα, πρέπει να είναι επίσης**

Σε κάθε επικοινωνία, ανταλλαγή και αποθήκευση πληροφοριών, **οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς διασφαλίζουν** ότι διαφυλάσσεται η ακεραιότητα των δεδομένων και το απόρρητο των **προσφορών** και των **αιτήσεων**. **Εξετάζουν** το περιεχόμενο των **προσφορών** και των **αιτήσεων** μόνο μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής τους.

**συμβατά με τις ευρέως χρησιμοποιούμενες τεχνολογίες πληροφόρησης και επικοινωνίας.**

Σε κάθε επικοινωνία, ανταλλαγή και αποθήκευση πληροφοριών, **ο αναθέτων διασφαλίζει** ότι διαφυλάσσεται η ακεραιότητα των δεδομένων και το απόρρητο των **αιτήσεων** και των **προσφορών**. **Εξετάζει** το περιεχόμενο των **αιτήσεων** και των **προσφορών** μόνο μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής τους.

#### Αιτιολόγηση

Απλοποίηση των διατάξεων σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και προσαρμογή στην ειδική φύση των συμβάσεων παραχώρησης που, αντίθετα με τις δημόσιες συμβάσεις, δεν χρησιμοποιούν απαραίτητα και κατά γενικό κανόνα την ηλεκτρονική διαδικασία, δεδομένου ότι το σημαντικό στοιχείο σε αυτόν τον τύπο σύμβασης είναι η διαπραγμάτευση. Αντίθετα, η αποστολή προκηρύξεων συμβάσεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικώς είναι υποχρεωτικά για τη διευκόλυνση της διαδικασίας.

#### Τροπολογία 165

##### Πρόταση οδηγίας

##### Άρθρο 25 - παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

**3. Τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται για τις επικοινωνίες με ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και τα τεχνικά χαρακτηριστικά τους, δεν δημιουργούν διακρίσεις, είναι γενικώς διαθέσιμα στο κοινό και διαλειτουργικά με τις γενικά χρησιμοποιούμενες τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών και δεν περιορίζουν την πρόσβαση των οικονομικών παραγόντων στη διαδικασία ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης. Οι τεχνικές λεπτομέρειες και τα χαρακτηριστικά των συσκευών για την ηλεκτρονική λήψη που θεωρείται ότι συμμορφώνονται με το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου παρατίθενται στο παράρτημα XII.**

**Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με**

Τροπολογία

**Διαγράφεται**

*το άρθρο 46 με σκοπό την τροποποίηση των τεχνικών λεπτομερειών και χαρακτηριστικών που αναφέρονται στο παράρτημα XII ένεκα τεχνολογικών εξελίξεων ή για διοικητικούς λόγους.*

*Προκειμένου να διασφαλίσει τη διαλειτουργικότητα των τεχνικών μορφοτύπων καθώς και των προτύπων για την επεξεργασία και την αποστολή μηνυμάτων, ιδιαίτερα σε διασυνοριακό πλαίσιο, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 46 για να θεσπίσει την υποχρεωτική χρήση συγκεκριμένων τεχνικών προτύπων, τουλάχιστον όσον αφορά τη χρήση ηλεκτρονικής υποβολής, ηλεκτρονικών καταλόγων και μέσων ηλεκτρονικής πιστοποίησης.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των διατάξεων σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και προσαρμογή στην ειδική φύση των συμβάσεων παραχώρησης που, αντίθετα με τις δημόσιες συμβάσεις, δεν χρησιμοποιούν απαραίτητα και κατά γενικό κανόνα την ηλεκτρονική διαδικασία, δεδομένου ότι το σημαντικό στοιχείο σε αυτόν τον τύπο σύμβασης είναι η διαπραγμάτευση. Αντίθετα, η αποστολή προκηρύξεων συμβάσεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικώς είναι υποχρεωτικά για τη διευκόλυνση της διαδικασίας.*

#### **Τροπολογία 166**

##### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 25 – παράγραφος 4**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**4. Εάν είναι απαραίτητο, οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να απαιτούν τη χρήση εργαλείων που δεν είναι γενικώς διαθέσιμα, με την προϋπόθεση ότι προσφέρουν εναλλακτικά μέσα πρόσβασης.**

*Διαγράφεται*

**Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς θεωρείται ότι προσφέρουν κατάλληλα εναλλακτικά μέσα πρόσβασης σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες καταστάσεις:**

**α) προσφέρουν ελεύθερη, άμεση και πλήρη πρόσβαση με ηλεκτρονικά μέσα**

στα εν λόγω εργαλεία από την ημερομηνία δημοσίευσης της προκήρυξης σύμφωνα με το Παράρτημα ΙΧ ή από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης επιβεβαίωσης ενδιαφέροντος· το κείμενο της προκήρυξης ή η πρόσκληση επιβεβαίωσης ενδιαφέροντος διευκρινίζει τη διαδικτυακή διεύθυνση στην οποία διατίθενται τα εν λόγω εργαλεία·

β) διασφαλίζουν ότι οι προσφέροντες που είναι εγκατεστημένοι σε κράτη μέλη διαφορετικά από την αναθέτουσα αρχή μπορούν να έχουν πρόσβαση στη διαδικασία σύναψης σύμβασης παραχώρησης χρησιμοποιώντας προσωρινά αδειοδοτικά () διαθέσιμα στο διαδίκτυο χωρίς επιπλέον χρέωση·

γ) υποστηρίζουν έναν εναλλακτικό διάλογο για την ηλεκτρονική υποβολή προσφορών.

#### Αιτιολόγηση

Απλοποίηση των διατάξεων σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και προσαρμογή στην ειδική φύση των συμβάσεων παραχώρησης που, αντίθετα με τις δημόσιες συμβάσεις, δεν χρησιμοποιούν απαραίτητα και κατά γενικό κανόνα την ηλεκτρονική διαδικασία, δεδομένου ότι το σημαντικό στοιχείο σε αυτόν τον τύπο σύμβασης είναι η διαπραγμάτευση. Αντίθετα, η αποστολή προκηρύξεων συμβάσεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικώς είναι υποχρεωτικά για τη διευκόλυνση της διαδικασίας.

#### Τροπολογία 167

##### Πρόταση οδηγίας

##### Άρθρο 25 - παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**5. Οι ακόλουθοι κανόνες εφαρμόζονται για τους μηχανισμούς ηλεκτρονικής διαβίβασης και παραλαβής προσφορών, καθώς και ηλεκτρονικής διαβίβασης και παραλαβής αιτήσεων:**

**Διαγράφεται**

α) στους ενδιαφερομένους διατίθενται πληροφορίες σχετικά με τις προδιαγραφές για την ηλεκτρονική υποβολή προσφορών και αιτήσεων συμμετοχής, συμπεριλαμβανομένης της



*κρυπτογράφησης και της  
χρονοσήμανσης·*

*β) οι μηχανισμοί, οι μέθοδοι  
πιστοποίησης και οι ηλεκτρονικές  
υπογραφές πληρούν τις απαιτήσεις του  
παραρτήματος XII·*

*γ) οι αναθέτουσες αρχές και οι  
αναθέτοντες φορείς προσδιορίζουν το  
επίπεδο ασφάλειας που απαιτείται για τα  
ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας στα  
διάφορα στάδια της ακολουθούμενης  
διαδικασίας ανάθεσης σύμβασης  
παραχώρησης. Το εν λόγω επίπεδο είναι  
ανάλογο με τους συνεπαγόμενους  
κινδύνους.*

*δ) στις περιπτώσεις που απαιτούνται  
προηγμένες ηλεκτρονικές υπογραφές  
όπως ορίζονται στην οδηγία 1999/93/EK  
του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του  
Συμβουλίου, οι αναθέτουσες αρχές και οι  
αναθέτοντες φορείς αποδέχονται τις  
υπογραφές οι οποίες υποστηρίζονται από  
αναγνωρισμένο ηλεκτρονικό  
πιστοποιητικό που αναφέρεται στον  
κατάλογο εμπιστευσης ο οποίος  
προβλέπεται στην απόφαση 2009/767/EK  
της Επιτροπής, ανεξάρτητα από το εάν  
έχουν δημιουργηθεί με ή χωρίς ασφαλή  
διάταξη δημιουργίας υπογραφών, με την  
επιφύλαξη της συμμόρφωσης με τις  
ακόλουθες προϋποθέσεις:*

*(i) πρέπει να καθιερώνουν τον  
απαιτούμενο μορφότυπο προηγμένων  
υπογραφών βάσει των μορφότυπων που  
έχουν θεσπιστεί με την απόφαση  
2011/130/EE της Επιτροπής και να  
θέτουν σε εφαρμογή κατάλληλα μέτρα  
ώστε να μπορούν να επεξεργαστούν  
τεχνικά τους εν λόγω μορφότυπους·*

*(ii) σε περίπτωση προσφορών που  
υπογράφονται με την υποστήριξη ενός  
αναγνωρισμένου πιστοποιητικού το οποίο  
περιλαμβάνεται στον κατάλογο  
εμπιστευσης, δεν πρέπει να εφαρμόζουν  
πρόσθετες απαιτήσεις που ενδέχεται να  
εμποδίσουν τη χρήση των εν λόγω  
υπογραφών από τους προσφέροντες.*

## Αιτιολόγηση

Απλοποίηση των διατάξεων σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και προσαρμογή στην ειδική φύση των συμβάσεων παραχώρησης που, αντίθετα με τις δημόσιες συμβάσεις, δεν χρησιμοποιούν απαραίτητα και κατά γενικό κανόνα την ηλεκτρονική διαδικασία, δεδομένου ότι το σημαντικό στοιχείο σε αυτόν τον τύπο σύμβασης είναι η διαπραγμάτευση. Αντίθετα, η αποστολή προκηρύξεων συμβάσεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικώς είναι υποχρεωτικά για τη διευκόλυνση της διαδικασίας.

### Τροπολογία 168

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 25 - παράγραφος 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**6. Για τη διαβίβαση των αιτήσεων συμμετοχής εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:**

*Διαγράφεται*

**α) οι αιτήσεις συμμετοχής σε διαδικασία ανάθεσης παραχώρησης μπορούν να υποβάλλονται γραπτώς ή τηλεφωνικά· στη δεύτερη περίπτωση, πρέπει να αποστέλλεται γραπτή επιβεβαίωση πριν από τη λήξη της προθεσμίας που έχει ορισθεί για την παραλαβή τους·**

**β) οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να απαιτούν να επιβεβαιώνονται ταχυδρομικά ή με ηλεκτρονικά μέσα οι αιτήσεις συμμετοχής που υποβάλλονται με τηλεομοιοτυπία, εφόσον τούτο είναι αναγκαίο για λόγους νομικής κατοχύρωσης.**

**Για τους σκοπούς του στοιχείου β), η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας αναφέρει στην προκήρυξη της παραχώρησης ή στην πρόσκληση επιβεβαίωσης ενδιαφέροντος ότι απαιτεί οι αιτήσεις συμμετοχής που υποβάλλονται με τηλεομοιοτυπία να επιβεβαιώνονται ταχυδρομικά ή με ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και την προθεσμία για την αποστολή της εν λόγω επιβεβαίωσης.**

## Αιτιολόγηση

Απλοποίηση των διατάξεων σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και προσαρμογή στην

ειδική φύση των συμβάσεων παραχώρησης που, αντίθετα με τις δημόσιες συμβάσεις, δεν χρησιμοποιούν απαραίτητα και κατά γενικό κανόνα την ηλεκτρονική διαδικασία, δεδομένου ότι το σημαντικό στοιχείο σε αυτόν τον τύπο σύμβασης είναι η διαπραγμάτευση. Αντίθετα, η αποστολή προκηρύξεων συμβάσεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικώς είναι υποχρεωτικά για τη διευκόλυνση της διαδικασίας.

## **Τροπολογία 169**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 25 - παράγραφος 7**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**7. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, το αργότερο 5 έτη μετά την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 1, όλες οι διαδικασίες ανάθεσης παραχωρήσεων δυνάμει της παρούσας οδηγίας εκτελούνται με ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας, ιδίως μέσω ηλεκτρονικής υποβολής, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παρόντος άρθρου.**

*Διαγράφεται*

*Η εν λόγω υποχρέωση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που η χρήση ηλεκτρονικών μέσων απαιτεί ειδικευμένα εργαλεία ή μορφότυπους αρχείων που δεν είναι γενικώς διαθέσιμοι σε όλα τα κράτη μέλη υπό την έννοια της παραγράφου 3. Εναπόκειται στις αναθέτουσες αρχές ή στους αναθέτοντες φορείς που χρησιμοποιούν άλλα μέσα επικοινωνίας για την υποβολή των προσφορών να αποδείξουν στα έγγραφα της παραχώρησης ότι η χρήση ηλεκτρονικών μέσων, λόγω της ιδιαίτερης φύσης των πληροφοριών που πρόκειται να ανταλλάξουν με τους οικονομικούς παράγοντες, απαιτεί εξειδικευμένα εργαλεία ή μορφότυπους αρχείων που δεν είναι γενικά διαθέσιμοι σε όλα τα κράτη μέλη.*

*Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς θεωρείται ότι έχουν νόμιμους λόγους να μην ζητούν ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας στη διαδικασία υποβολής στις ακόλουθες περιπτώσεις:*

*α) η περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών, λόγω της ειδικευμένης*

*φύσης της ανάθεσης της παραχώρησης, δεν μπορεί να διαβιβαστεί μέσω μορφότυπων αρχείων που υποστηρίζονται γενικά από κοινά χρησιμοποιούμενες εφαρμογές·*

*β) οι εφαρμογές οι οποίες υποστηρίζουν μορφότυπους αρχείων που είναι κατάλληλοι για την περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών υπόκεινται σε σύστημα αποκλειστικών αδειών εκμετάλλευσης και δεν μπορούν να διατεθούν για μεταφόρτωση ή χρήση από απόσταση από την αναθέτουσα αρχή·*

*γ) οι εφαρμογές οι οποίες υποστηρίζουν μορφότυπους αρχείων που είναι κατάλληλοι για την περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών χρησιμοποιούν μορφότυπους αρχείων που δεν μπορούν να υποστούν επεξεργασία από οποιαδήποτε άλλη ανοιχτή εφαρμογή ή εφαρμογή που μπορεί να μεταφορτωθεί.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των διατάξεων σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και προσαρμογή στην ειδική φύση των συμβάσεων παραχώρησης που, αντίθετα με τις δημόσιες συμβάσεις, δεν χρησιμοποιούν απαραίτητα και κατά γενικό κανόνα την ηλεκτρονική διαδικασία, δεδομένου ότι το σημαντικό στοιχείο σε αυτόν τον τύπο σύμβασης είναι η διαπραγμάτευση. Αντίθετα, η αποστολή προκηρύξεων συμβάσεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικώς είναι υποχρεωτικά για τη διευκόλυνση της διαδικασίας.*

#### **Τροπολογία 170**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 25 - παράγραφος 8**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**8. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να χρησιμοποιούν τα δεδομένα που έχουν υποστεί ηλεκτρονική επεξεργασία για διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων προκειμένου να εμποδίσουν, να εντοπίσουν και να διορθώσουν σφάλματα που εμφανίζονται σε κάθε στάδιο με την ανάπτυξη κατάλληλων εργαλείων.**

**Διαγράφεται**

## Αιτιολόγηση

Απλοποίηση των διατάξεων σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και προσαρμογή στην ειδική φύση των συμβάσεων παραχώρησης που, αντίθετα με τις δημόσιες συμβάσεις, δεν χρησιμοποιούν απαραίτητα και κατά γενικό κανόνα την ηλεκτρονική διαδικασία, δεδομένου ότι το σημαντικό στοιχείο σε αυτόν τον τύπο σύμβασης είναι η διαπραγμάτευση. Αντίθετα, η αποστολή προκηρύξεων συμβάσεων παραχώρησης και ανακοινώσεων ανάθεσης καθώς και η διάθεση εγγράφων παραχώρησης ηλεκτρονικώς είναι υποχρεωτικά για τη διευκόλυνση της διαδικασίας.

### Τροπολογία 171

#### Πρόταση οδηγίας

#### Τίτλος II – τίτλος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ  
ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ

*Τροπολογία*

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ  
ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ  
**ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ  
ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ**

## Αιτιολόγηση

Αναδιάρθρωση του Τίτλου II που αφορά τους κανόνες για την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης για λόγους αποσαφήνισης και απλοποίησης του κειμένου. Προσθήκη νέου κεφαλαίου σχετικά με τις γενικές αρχές, ακολουθούμενου από το κεφάλαιο σχετικά με τη διαφάνεια και ένα κεφάλαιο σχετικά με τις διαδικαστικές εγγυήσεις.

### Τροπολογία 172

#### Πρόταση οδηγίας

#### Τίτλος II – Κεφάλαιο -I (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**Κεφάλαιο -I**

**Γενικές αρχές**

**Άρθρο -26**

**Ελευθερία οργάνωσης της διαδικασίας  
από τον αναθέτοντα**

**Ο αναθέτων έχει την ευχέρεια να οργανώνει τη διαδικασία επιλογής του παραχωρησιούχου κατά το δοκούν υπό την αίρεση της τήρησης της παρούσας οδηγίας· τα μόνα δύο υποχρεωτικά στάδια είναι η δημοσίευση της προκήρυξης της σύμβασης παραχώρησης, στην αρχή της**

διαδικασίας, εξαιρουμένων των περιπτώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 17 και στο άρθρο 26 παράγραφος 5, και η δημοσίευση της ανακοίνωσης ανάθεσης, στο τέλος της διαδικασίας.

Ο αναθέτων μπορεί να προβλέπει και ενδιάμεσα στάδια κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ανάθεσης, όπως την αποστολή πρόσκλησης υποβολής προσφοράς στους υποψηφίους που, ενδεχομένως, έχουν απαντήσει στην προκήρυξη της σύμβασης παραχώρησης.

#### *Άρθρο -26 α*

##### *Γενικές αρχές*

**1. Οι συμβάσεις παραχώρησης ανατίθενται με βάση τα κριτήρια που ορίζει ο αναθέτων, σύμφωνα με το άρθρο 38β, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:**

**α) η προσφορά ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις, τις προϋποθέσεις και τα κριτήρια που προβλέπονται στην προκήρυξη της σύμβασης παραχώρησης ή στην πρόσκληση υποβολής προσφορών καθώς και στα έγγραφα της παραχώρησης·**

**β) η προσφορά προέρχεται από προσφέροντα ο οποίος**

**(i) δεν αποκλείεται από τη συμμετοχή στη διαδικασία ανάθεσης σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφοι 5 και 7, και δυνάμει του άρθρου 36 παράγραφος 8, και**

**(ii) πληροί τα κριτήρια επιλογής που έχει ορίσει ο αναθέτων σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφοι 2 και 3.**

**2. Κατά τη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης, ο αναθέτων μεταχειρίζεται ισότιμα τους οικονομικούς παράγοντες και ενεργεί κατά τρόπο διαφανή και αναλογικό. Ειδικότερα, δεν παρέχει, κατά τρόπο που να δημιουργεί διακρίσεις, πληροφορίες που ενδέχεται να ευνοούν ορισμένους υποψηφίους ή προσφέροντες σε σχέση με άλλους. Ο σχεδιασμός της διαδικασίας ανάθεσης**

*της σύμβασης παραχώρησης δεν γίνεται με στόχο την εξαίρεσή της από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ή τον τεχνητό περιορισμό του ανταγωνισμού.*

*3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οικονομικοί παράγοντες τηρούν τις διατάξεις της περιβαλλοντικής, κοινωνικής και εργατικής νομοθεσίας που ισχύουν στον τόπο εκτέλεσης του έργου ή παροχής των υπηρεσιών, όπως προβλέπεται στις διεθνείς συμβάσεις του παραρτήματος Χα, στην ενωσιακή και εθνική νομοθεσία, καθώς και στις συλλογικές συμβάσεις που έχουν συναφθεί σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και τις εθνικές πρακτικές σε πλαίσιο τήρησης του ενωσιακού δικαίου.*

*4. Ο αναθέτων δεν αναθέτει σύμβαση παραχώρησης στον προσφέροντα που έχει υποβάλει την καλύτερη προσφορά, εάν διαπιστωθεί, βάσει σαφών και επαρκών αποδεικτικών στοιχείων, ότι ο προσφέρων δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις της περιβαλλοντικής, κοινωνικής και εργατικής νομοθεσίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου.*

*5. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 46, με σκοπό την τροποποίηση του καταλόγου του παραρτήματος Χα, όποτε κρίνεται αναγκαίο λόγω της σύναψης νέων διεθνών συμφωνιών ή της τροποποίησης υφιστάμενων διεθνών συμφωνιών.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση της διαδικασίας ανάθεσης για την καλύτερη κατανόηση των άρθρων των επόμενων κεφαλαίων. Έμφαση στο δικαίωμα του αναθέτοντος να επιλέγει να προσθέτει ενδιάμεσα στάδια ή να αντιστρέφει τη σειρά των σταδίων, τηρώντας τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και υπό την επιφύλαξη της υποχρεωτικής δημοσίευσης στην αρχή της διαδικασίας της προκήρυξης της σύμβασης παραχώρησης και, στο τέλος της διαδικασίας, της ανακοίνωσης ανάθεσης. Νέο άρθρο – 26α με διατύπωση προερχόμενη εν μέρει από το αρχικό άρθρο 34 και προσθήκη μιας παραγράφου από το αρχικό άρθρο 7.*

## Τροπολογία 173

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 26 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**1. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς που επιθυμούν να συνάψουν σύμβαση παραχώρησης γνωστοποιούν την πρόθεσή τους μέσω προκήρυξης διαγωνισμού.**

*Τροπολογία*

**1. Ο αναθέτων που επιθυμεί να συνάψει σύμβαση παραχώρησης γνωστοποιεί την πρόθεσή του μέσω προκήρυξης διαγωνισμού σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 28. Η προκήρυξη διαγωνισμού παραχώρησης περιλαμβάνει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα IV και, κατά περίπτωση, οιαδήποτε άλλη πληροφορία που κρίνεται χρήσιμη από τον αναθέτοντα.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Συγχώνευση των παραγράφων 1, 2 και 4 για λόγους απλοποίησης και αποσαφήνισης της οδηγίας. Όσον αφορά τους τρόπους δημοσίευσης, γίνεται αναφορά στο άρθρο 28 για λόγους απλοποίησης του κειμένου και για να αποφεύγονται οι περιττές επαναλήψεις.*

## Τροπολογία 174

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 26 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**2. Οι προκηρύξεις των διαγωνισμών παραχώρησης περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται σε μέρος του παραρτήματος IV και, κατά περίπτωση, οιαδήποτε άλλη πληροφορία που κρίνεται χρήσιμη από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα, σύμφωνα με το μορφότυπο τυποποιημένων εντύπων.**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Συγχώνευση των παραγράφων 1, 2 και 4 για λόγους απλοποίησης και αποσαφήνισης της οδηγίας. Όσον αφορά τους τρόπους δημοσίευσης, γίνεται αναφορά στο άρθρο 28 για λόγους απλοποίησης του κειμένου και για να αποφεύγονται οι περιττές επαναλήψεις.*



## Τροπολογία 175

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 26 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**3. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς που επιθυμούν να συνάψουν σύμβαση παραχώρησης για κοινωνικές και λοιπές ειδικές υπηρεσίες γνωστοποιούν τις προθέσεις τους για τη σχεδιαζόμενη ανάθεση παραχώρησης μέσω της δημοσίευσης προκήρυξης προκαταρκτικής ενημέρωσης όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την έναρξη του οικονομικού έτους. Οι εν λόγω προκηρύξεις περιέχουν τα στοιχεία που προβλέπονται στο παράρτημα XIII.**

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Η προκήρυξη προκαταρκτικής ενημέρωσης καταργήθηκε προκειμένου να περιοριστεί η γραφειοκρατία κατά τη διαδικασία που δεν προσφέρει προστιθέμενη αξία για τις υπηρεσίες αυτού του τύπου.*

## Τροπολογία 176

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 26 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**4. Η Επιτροπή θεσπίζει τα εν λόγω τυποποιημένα έντυπα. Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εγκρίνονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 48.**

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Συγχώνευση των παραγράφων 1, 2 και 4 για λόγους απλοποίησης και αποσαφήνισης της οδηγίας. Όσον αφορά τους τρόπους δημοσίευσης, γίνεται αναφορά στο άρθρο 28 για λόγους απλοποίησης του κειμένου και για να αποφεύγονται οι περιττές επαναλήψεις.*

Πρόταση οδηγίας  
Άρθρο 26 – παράγραφος 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, **οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς δεν υποχρεούνται να δημοσιεύουν προκήρυξη παραχώρησης σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:**

*α) όταν, στο πλαίσιο διαδικασίας ανάθεσης παραχώρησης, δεν έχει υποβληθεί καμία προσφορά, καμία κατάλληλη προσφορά ή αίτηση συμμετοχής, υπό τον όρο ότι δεν έχουν τροποποιηθεί ουσιωδώς οι αρχικοί όροι της παραχώρησης και με την προϋπόθεση ότι διαβιβάζεται σχετική έκθεση στην Επιτροπή ή στο εθνικό όργανο εποπτείας που έχει οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 84 της οδηγίας [που αντικαθιστά την οδηγία 2004/18/EK], μετά από αίτημά τους.*

*β) όταν τα έργα ή οι υπηρεσίες μπορούν παρασχεθούν μόνο από συγκεκριμένο οικονομικό παράγοντα εξαιτίας της απουσίας ανταγωνισμού για τεχνικούς λόγους, της προστασίας διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, πνευματικών δικαιωμάτων ή άλλων δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή της προστασίας άλλων αποκλειστικών δικαιωμάτων και όταν δεν υπάρχει εύλογη εναλλακτική επιλογή ή δυνατότητα υποκατάστασης και η*

*Τροπολογία*

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, **ο αναθέτων δεν υποχρεούται να δημοσιεύει προκήρυξη παραχώρησης όταν τα έργα ή οι υπηρεσίες μπορούν παρασχεθούν μόνο από συγκεκριμένο οικονομικό παράγοντα εξαιτίας της ύπαρξης ειδικού ή αποκλειστικού δικαιώματος, της απουσίας ανταγωνισμού για τεχνικούς λόγους, ή της προστασίας διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, πνευματικών δικαιωμάτων ή άλλων δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και όταν δεν υπάρχει εύλογη εναλλακτική επιλογή ή δυνατότητα υποκατάστασης και η απουσία ανταγωνισμού δεν είναι αποτέλεσμα τεχνητού περιορισμού των παραμέτρων ανάθεσης της παραχώρησης.**

*απουσία ανταγωνισμού δεν είναι αποτέλεσμα τεχνητού περιορισμού των παραμέτρων ανάθεσης της παραχώρησης·*

*γ) για νέα έργα ή υπηρεσίες που συνίστανται στην επανάληψη παρομοίων έργων ή υπηρεσιών που ανατέθηκαν στον οικονομικό παράγοντα στον οποίο οι ίδιες αναθέτουσες αρχές ή οι ίδιοι αναθέτοντες φορείς ανέθεσαν αρχική σύμβαση παραχώρησης υποκείμενη στην υποχρέωση της παραγράφου 1, υπό την προϋπόθεση ότι αυτά τα έργα ή υπηρεσίες είναι σύμφωνα με ένα βασικό σχέδιο έργου για το οποίο ανατέθηκε η αρχική παραχώρηση. Το βασικό σχέδιο έργου αναφέρει την έκταση πιθανών συμπληρωματικών έργων ή υπηρεσιών και τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα ανατεθούν.*

*Μόλις δημοπρατηθεί το πρώτο έργο λαμβάνεται υπόψη το συνολικό εκτιμώμενο κόστος για τα επόμενα έργα ή τις υπηρεσίες από τις αναθέτουσες αρχές ή τους αναθέτοντες φορείς κατά την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διάκριση μεταξύ δύο τύπων περιπτώσεων που περιγράφονται, αν και όχι σαφώς, στην παράγραφο αυτή και που έχουν ως συνέπεια τη μη δημοσίευση προκήρυξης παραχώρησης: Όταν καμία προκήρυξη παραχώρησης δεν έχει ακόμα δημοσιευτεί (αρχικό άρθρο 26 παράγραφος 5 στοιχείο α) και όταν έχει ήδη δημοσιευθεί προκήρυξη παραχώρησης αλλά δεν απαιτείται νέα προκήρυξη (αρχικό άρθρο 26 παράγραφος 5 στοιχεία α και γ).*

#### **Τροπολογία 178**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 26 – παράγραφος 5 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**5α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ο αναθέτων δεν υποχρεούται να δημοσιεύσει νέα προκήρυξη παραχώρησης σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:**

**α) εάν, κατόπιν μιας αρχικής προκήρυξης παραχώρησης δεν υποβλήθηκε καμία**

*αίτηση συμμετοχής ή προσφορά ή καμία από τις υποβληθείσες προσφορές δεν κρίθηκε κατάλληλη, με την προϋπόθεση ότι δεν έχουν τροποποιηθεί ουσιωδώς οι αρχικοί όροι της σύμβασης παραχώρησης και ότι διαβιβάζεται σχετική έκθεση στην Επιτροπή ή στις αρμόδιες εθνικές αρχές, μετά από αίτημά τους·*

*β) για νέα έργα ή υπηρεσίες που συνίστανται στην επανάληψη παρομοίων έργων ή υπηρεσιών που ανατέθηκαν στον αρχικό παραχωρησιούχο στον οποίο ο ίδιος αναθέτων ανέθεσε αρχική σύμβαση παραχώρησης με την επιφύλαξη της υποχρέωσης της παραγράφου 1 και υπό την προϋπόθεση ότι αυτά τα έργα ή υπηρεσίες είναι σύμφωνα με ένα βασικό σχέδιο έργου για το οποίο ανατέθηκε η αρχική σύμβαση παραχώρησης. Το βασικό σχέδιο έργου αναφέρει την έκταση πιθανών συμπληρωματικών έργων ή υπηρεσιών και τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα ανατεθούν.*

*Μόλις προκηρυχθεί το πρώτο έργο λαμβάνεται υπόψη το συνολικό εκτιμώμενο κόστος για τα επόμενα έργα ή τις υπηρεσίες από τον αναθέτοντα κατά την εφαρμογή του άρθρου 6.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διάκριση μεταξύ δύο τύπων περιπτώσεων που δεν περιγράφονται ρητά στην παράγραφο αυτή και που έχουν ως συνέπεια τη μη δημοσίευση προκήρυξης παραχώρησης: όταν καμία προκήρυξη παραχώρησης δεν έχει ακόμα δημοσιευτεί (αρχικό άρθρο 26 παράγραφος 5 στοιχείο α) και όταν έχει ήδη δημοσιευθεί προκήρυξη παραχώρησης αλλά δεν απαιτείται νέα προκήρυξη (αρχικό άρθρο 26 παράγραφος 5 στοιχεία α και γ). Τα στοιχεία α και β της νέας παραγράφου 5α βασίζονται στην παράγραφο 5 στοιχεία α και γ της πρότασης της Επιτροπής.*

#### **Τροπολογία 179**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 26 – παράγραφος 6**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

6. Για τους σκοπούς του στοιχείου α) του πρώτου εδαφίου, μια προσφορά δεν θεωρείται κατάλληλη εφόσον:

*Τροπολογία*

6. Για τους σκοπούς του στοιχείου α της παραγράφου 5α, μια προσφορά δεν θεωρείται κατάλληλη εφόσον *είναι*

*εντελώς άσχετη με την παραχώρηση καθώς δεν είναι δυνατή η ικανοποίηση των αναγκών του αναθέτοντα όπως ορίζονται στα έγγραφα της παραχώρησης.*

*- δεν είναι κανονική ή αποδεκτή, και είναι εντελώς άσχετη με τη σύμβαση παραχώρησης, καθώς δεν είναι σε θέση να ικανοποιήσει τις ανάγκες του αναθέτοντος, όπως καθορίζονται στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης.*

*Οι προσφορές θεωρούνται αντικανονικές εάν δεν συμμορφώνονται με τα έγγραφα της παραχώρησης ή εάν οι προσφερόμενες τιμές προστατεύονται από τις συνήθειες δυνάμεις του ανταγωνισμού·*

*Οι προσφορές θεωρούνται απαράδεκτες σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:*

*α) έχουν παραληφθεί με καθυστέρηση·*

*β) υποβλήθηκαν από προσφέροντες που δεν διαθέτουν τα απαιτούμενα προσόντα·*

*γ)*

*γ) η τιμή τους υπερβαίνει τον προϋπολογισμό της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντος φορέα όπως έχει οριστεί πριν από την έναρξη της διαδικασίας ανάθεσης της παραχώρησης και έχει τεκμηριωθεί γραπτώς·*

*δ) κρίθηκαν ασυνήθιστα χαμηλές.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διάκριση μεταξύ τριών δυνατών περιπτώσεων ακατάλληλης προσφοράς: προσφορά άσχετη με τη σύμβαση παραχώρησης, αντικανονική προσφορά ή μη παραδεκτή προσφορά. Μια ακατάλληλη προσφορά δεν είναι πάντα άσχετη με το αντικείμενο της παραχώρησης (π.χ. μπορεί να έχει σχέση με το αντικείμενο της παραχώρησης αλλά να παραληφθεί εκπρόθεσμα· στην περίπτωση αυτή είναι μη παραδεκτή). Το αρχικό εδάφιο 2 διαγράφεται γιατί ήδη καλύπτεται από τα σημεία γ) και δ) που χαρακτηρίζουν τη μη παραδεκτή προσφορά (η αξία της υπερβαίνει τον προϋπολογισμό ή είναι ασυνήθιστα χαμηλή).*

## Τροπολογία 180

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 27 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Το αργότερο 48 ημέρες από την ανάθεση της παραχώρησης, **οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς αποστέλλουν** ανακοίνωση με τα αποτελέσματα της διαδικασίας ανάθεσης της παραχώρησης.

*Τροπολογία*

1. Το αργότερο 48 ημέρες από την ανάθεση της παραχώρησης, **ο αναθέτων αποστέλλει, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες του άρθρου 28,** ανακοίνωση με τα αποτελέσματα της διαδικασίας ανάθεσης της παραχώρησης.

## Τροπολογία 181

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 27 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**2. Η υποχρέωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται επίσης σε εκείνες τις συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών των οποίων η εκτιμώμενη αξία, όπως υπολογίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 5, ισούται ή υπερβαίνει τα 2.500.000 ευρώ, με μόνη εξαίρεση τις κοινωνικές υπηρεσίες και τις λοιπές ειδικές υπηρεσίες που αναφέρονται στο άρθρο 17.**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Τα ενδιάμεσα όρια και οι σχετικές διατάξεις απαλείφονται για λόγους απλοποίησης και αποσαφήνισης της οδηγίας.*

## Τροπολογία 182

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 27 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Οι εν λόγω ανακοινώσεις περιέχουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα V ή σε σχέση με παραχωρήσεις για κοινωνικές υπηρεσίες και άλλες ειδικές υπηρεσίες τις πληροφορίες που

*Τροπολογία*

3. Οι ανακοινώσεις **ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης** περιέχουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα V ή, σε σχέση με παραχωρήσεις για κοινωνικές υπηρεσίες και άλλες ειδικές υπηρεσίες, τις

προβλέπονται στο παράρτημα VI και δημοσιεύονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28.

πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα VI και δημοσιεύονται σύμφωνα με το άρθρο 28.

### Τροπολογία 183

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 28 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Οι προκηρύξεις και οι γνωστοποιήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 26 και 27 και στο άρθρο 43 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στα παραρτήματα IV έως VI και στο μορφότυπο των τυποποιημένων εντύπων, συμπεριλαμβανομένων των τυποποιημένων εντύπων για τα διορθωτικά.

*Τροπολογία*

1. Οι προκηρύξεις παραχώρησης, οι γνωστοποιήσεις ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης καθώς και η ανακοίνωση που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο, περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στα παραρτήματα IV έως VI και στο μορφότυπο των τυποποιημένων εντύπων, συμπεριλαμβανομένων των τυποποιημένων εντύπων για τα διορθωτικά.

### Τροπολογία 184

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 28 - παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Οι προκηρύξεις και ανακοινώσεις συντάσσονται, διαβιβάζονται με ηλεκτρονικά μέσα στην Επιτροπή και δημοσιεύονται σύμφωνα με το παράρτημα IX. Οι προκηρύξεις και οι γνωστοποιήσεις δημοσιεύονται το αργότερο 5 ημέρες μετά την αποστολή τους. Τα έξοδα δημοσίευσης των προκηρύξεων και των γνωστοποιήσεων από την Επιτροπή επιβαρύνουν την Ένωση.

*Τροπολογία*

2. Οι προκηρύξεις και ανακοινώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 συντάσσονται, διαβιβάζονται με ηλεκτρονικά μέσα στην Επιτροπή και δημοσιεύονται σύμφωνα με το παράρτημα IX. **Η Επιτροπή χορηγεί στον αναθέτοντα βεβαίωση παραλαβής της προκήρυξης ή της ανακοίνωσης και της δημοσίευσης των πληροφοριών που διαβιβάστηκαν, αναφέροντας την ημερομηνία της εν λόγω δημοσίευσης, πράγμα που συνιστά απόδειξη της δημοσίευσης.** Οι προκηρύξεις και οι γνωστοποιήσεις δημοσιεύονται το αργότερο 5 ημέρες μετά την αποστολή τους. Τα έξοδα δημοσίευσης των προκηρύξεων και των γνωστοποιήσεων από την Επιτροπή επιβαρύνουν την Ένωση.

## Αιτιολόγηση

Συγχώνευση και απλοποίηση των άρθρων 28 και 29. Ενσωμάτωση σε αυτή την παράγραφο του άρθρου 28 παράγραφος 4.

### Τροπολογία 185

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 28 - παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Οι προκηρύξεις **που αναφέρονται στο άρθρο 26** δημοσιεύονται εξ ολοκλήρου σε επίσημη γλώσσα της Ένωσης **όπως επιλέγεται από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα**. Αυθεντικό θεωρείται μόνο το κείμενο που δημοσιεύεται στην εν λόγω γλώσσα. Μια περίληψη των σημαντικότερων στοιχείων κάθε προκήρυξης δημοσιεύεται και στις λοιπές επίσημες γλώσσες.

*Τροπολογία*

3. Οι προκηρύξεις **παραχώρησης** δημοσιεύονται εξ ολοκλήρου σε επίσημη γλώσσα της Ένωσης **που** επιλέγεται από τον αναθέτοντα. Αυθεντικό θεωρείται μόνο το κείμενο που δημοσιεύεται στην εν λόγω γλώσσα. Μια περίληψη των σημαντικότερων στοιχείων κάθε προκήρυξης δημοσιεύεται και στις λοιπές επίσημες γλώσσες.

### Τροπολογία 186

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 28 – παράγραφος 3 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**3α. Οι προκηρύξεις παραχώρησης και οι γνωστοποιήσεις ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης δεν διαβιβάζονται προς δημοσίευση σε εθνικό επίπεδο πριν την αποστολή τους στην Επιτροπή. Οι προκηρύξεις παραχώρησης και οι γνωστοποιήσεις ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης που δημοσιεύονται σε εθνικό επίπεδο δεν περιλαμβάνουν άλλες πληροφορίες εκτός από εκείνες που περιέχονται στις προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που αποστέλλονται στην Επιτροπή αλλά αναφέρουν την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης ή της γνωστοποίησης στην Επιτροπή.**

*Τροπολογία*

## Αιτιολόγηση

Η νέα αυτή παράγραφος 3 α προέρχεται από το άρθρο 29 της πρότασης της Επιτροπής. Συγχώνευση των άρθρων 28 και 29 για λόγους απλοποίησης της οδηγίας.



## Τροπολογία 187

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 28 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**4. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς είναι σε θέση να αποδεικνύουν τις ημερομηνίες αποστολής των προκηρύξεων και των γνωστοποιήσεων.**

**Διαγράφεται**

*Η Επιτροπή χορηγεί στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα βεβαίωση της παραλαβής της προκήρυξης ή της γνωστοποίησης και της δημοσίευσης των πληροφοριών που διαβιβάστηκαν, αναφέροντας την ημερομηνία της εν λόγω δημοσίευσης. Η βεβαίωση αυτή συνιστά απόδειξη της δημοσίευσης.*

*Αιτιολόγηση*

*Ενσωμάτωση της παραγράφου 4 στο άρθρο 28 παράγραφος 2 για λόγους απλοποίησης της οδηγίας.*

## Τροπολογία 188

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 28 - παράγραφος 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**5. Οι αναθέτουσες αρχές και αναθέτοντες φορείς μπορούν να δημοσιεύουν προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις για παραχωρήσεις οι οποίες δεν υπόκεινται σε απαιτήσεις δημοσίευσης που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, με την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις αποστέλλονται στην Επιτροπή με ηλεκτρονικά μέσα, σύμφωνα με τη μορφή και τις διαδικασίες διαβίβασης που αναφέρονται στο παράρτημα IX.**

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Διαγραφή της παραγράφου που αποσκοπεί στην απλοποίηση και αποσαφήνιση της οδηγίας.*

## Τροπολογία 189

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 29

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

#### **Άρθρο 29**

##### **Δημοσίευση σε εθνικό επίπεδο**

**1. Οι προκηρύξεις και οι γνωστοποιήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 26 και 27 και οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές δεν δημοσιεύονται σε εθνικό επίπεδο πριν από τη δημοσίευση σύμφωνα με το άρθρο 28.**

**2. Οι προκηρύξεις και οι γνωστοποιήσεις που δημοσιεύονται σε εθνικό επίπεδο δεν περιλαμβάνουν άλλες πληροφορίες εκτός από εκείνες που περιέχονται στις προκηρύξεις και στις γνωστοποιήσεις που αποστέλλονται στην Επιτροπή αλλά αναφέρουν την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης ή της γνωστοποίησης στην Επιτροπή.**

#### *Αιτιολόγηση*

Το άρθρο 29 ενσωματώθηκε στο άρθρο 28 (βλ. νέα παράγραφο 3 α). Συγχώνευση και απλοποίηση των άρθρων 28 και 29. Οι προκηρύξεις παραχώρησης και γνωστοποιήσεις ανάθεσης δεν δημοσιεύονται σε εθνικό επίπεδο πριν την αποστολή τους στην Επιτροπή (και όχι πριν την ημερομηνία δημοσίευσής τους από την Επιτροπή) διότι η δημοσίευση συχνά είναι ταχύτερη σε εθνικό επίπεδο παρά σε ευρωπαϊκό.

## Τροπολογία 190

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 30 - παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**1. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς παρέχουν** ελεύθερη και πλήρη άμεση πρόσβαση δωρεάν με ηλεκτρονικά μέσα στα έγγραφα της παραχώρησης από την ημερομηνία δημοσίευσης της προκήρυξης **σύμφωνα με το άρθρο 28** ή την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών. **T** Στο κείμενο της προκήρυξης ή των εν

*Τροπολογία*

#### **Διαγράφεται**

**1. Ο αναθέτων παρέχει** ελεύθερη και πλήρη άμεση πρόσβαση δωρεάν με ηλεκτρονικά μέσα στα έγγραφα της παραχώρησης από την ημερομηνία δημοσίευσης της προκήρυξης **παραχώρησης** ή την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών. Στο κείμενο της προκήρυξης **παραχώρησης** ή των εν λόγω

λόγω προσκλήσεων διευκρινίζεται η διεύθυνση διαδικτύου στην οποία διατίθεται η εν λόγω τεκμηρίωση.

προσκλήσεων διευκρινίζεται η διεύθυνση διαδικτύου στην οποία διατίθεται η εν λόγω τεκμηρίωση.

#### *Αιτιολόγηση*

*Η διάθεση ηλεκτρονικώς των εγγράφων της παραχώρησης πρέπει να γίνεται ήδη από τη δημοσίευση της προκήρυξης παραχώρησης (εσφαλμένη αναφορά στο άρθρο 28 στο αρχικό κείμενο) ή αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.*

#### **Τροπολογία 191**

##### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 30 - παράγραφος 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Εφόσον ζητηθούν εγκαίρως, **οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς ή οι αρμόδιες υπηρεσίες παρέχουν** συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα έγγραφα της παραχώρησης το αργότερο έξι ημέρες πριν **από** την εκπνοή της προθεσμίας που έχει ορισθεί για την παραλαβή των προσφορών.

*Τροπολογία*

2. **Ο αναθέτων παρέχει**, εφόσον ζητηθούν εγκαίρως, συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα έγγραφα της παραχώρησης το αργότερο έξι ημέρες πριν την εκπνοή της προθεσμίας που έχει ορισθεί για την παραλαβή των προσφορών.

#### *Αιτιολόγηση*

*Η αναφορά στις «αρμόδιες υπηρεσίες είναι πολύ αόριστη. Ο αναθέτων είναι εκείνος που πρέπει να εξασφαλίσει τη μεταβίβαση της πληροφόρησης στους υποψηφίους και στους προσφέροντες.*

#### **Τροπολογία 192**

##### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 30 α (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

##### **Άρθρο 30α**

**Καταπολέμηση της διαφθοράς και πρόληψη της σύγκρουσης συμφερόντων**

**Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες για την καταπολέμηση της απάτης, της ευνοιοκρατίας και της διαφθοράς και για την πρόληψη της σύγκρουσης συμφερόντων, με σκοπό τη διασφάλιση της διαφάνειας της διαδικασίας ανάθεσης και της ίσης μεταχείρισης όλων των υποψηφίων και προσφερόντων.**

*Σε σχέση με την αποφυγή σύγκρουσης συμφερόντων, τα θεσπιζόμενα μέτρα δεν υπερβαίνουν τα απολύτως αναγκαία για την πρόληψη δυνητικών ή την εξάλειψη διαπιστωθεισών συγκρούσεων συμφερόντων. Ειδικότερα, τα εν λόγω μέτρα παρέχουν τη δυνατότητα αποκλεισμού προσφέροντος ή υποψηφίου από τη διαδικασία μόνον όταν η σύγκρουση συμφερόντων δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί αποτελεσματικά με άλλα μέσα.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Η διατύπωση ελήφθη από το άρθρο 36 παράγραφος 4 και συνιστά νέο άρθρο, ώστε να του δοθεί μεγαλύτερη προβολή.*

#### **Τροπολογία 193**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Κεφάλαιο II – τίτλος – τμήμα I – τίτλος**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

##### **ΚΕΦΑΛΑΙΟ II**

##### **ΚΕΦΑΛΑΙΟ II**

##### **Διεξαγωγή της διαδικασίας**

##### **Διαδικαστικές εγγυήσεις**

##### **Τμήμα I**

**Από κοινού παραχωρήσεις, προθεσμίες και τεχνικές προδιαγραφές**

#### *Αιτιολόγηση*

*Επανάληψη, με κάποιες τροποποιήσεις, του κεφαλαίου II, τμήμα II της πρότασης (επιλογή των συμμετεχόντων και ανάθεση των παραχωρήσεων). Το τμήμα I του παρόντος κεφαλαίου απαλείφεται.*

#### **Τροπολογία 194**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 31**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

##### **Άρθρο 31**

**Διαγράφεται**

**Από κοινού παραχωρήσεις μεταξύ αναθετουσών αρχών ή αναθετόντων φορέων από διαφορετικά κράτη μέλη**

*1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 15, οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς διαφορετικών κρατών μελών μπορούν να αναθέτουν από κοινού δημόσιες συμβάσεις παραχώρησης χρησιμοποιώντας ένα από τα μέσα που περιγράφονται στο παρόν άρθρο.*

*2. Περισσότερες αναθέτουσες αρχές ή περισσότεροι αναθέτοντες φορείς από διαφορετικά κράτη μέλη μπορούν να αναθέτουν από κοινού σύμβαση παραχώρησης. Σε αυτή την περίπτωση, οι συμμετέχουσες αναθέτουσες αρχές ή οι συμμετέχοντες αναθέτοντες φορείς συνάπτουν μια συμφωνία όπου προσδιορίζονται:*

*α) οι εθνικές διατάξεις που εφαρμόζονται στη διαδικασία ανάθεσης της παραχώρησης.*

*β) η εσωτερική οργάνωση της διαδικασίας ανάθεσης της παραχώρησης, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης της διαδικασίας, του καταμερισμού των αρμοδιοτήτων, της κατανομής των έργων, προμηθειών ή υπηρεσιών που πρόκειται να αποκτηθούν και της σύναψης των συμβάσεων παραχώρησης.*

*Κατά τον προσδιορισμό της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας σύμφωνα με το στοιχείο α), οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να επιλέξουν τις εθνικές διατάξεις οποιουδήποτε κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένη τουλάχιστον μία από τις συμμετέχουσες αρχές.*

*3. Σε περίπτωση που περισσότερες αναθέτουσες αρχές ή περισσότεροι αναθέτοντες φορείς από διαφορετικά κράτη μέλη έχουν συστήσει κοινό νομικό φορέα, συμπεριλαμβανομένων των ευρωπαϊκών ομίλων εδαφικής συνεργασίας δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, οι συμμετέχουσες αναθέτουσες αρχές ή οι συμμετέχοντες αναθέτοντες φορείς συμφωνούν, μέσω απόφασης του*

*αρμόδιου οργάνου του κοινού νομικού φορέα, για τους εφαρμοστέους εθνικούς κανόνες περί ανάθεσης παραχωρήσεων ενός από τα ακόλουθα κράτη μέλη:*

*α) τις εθνικές διατάξεις του κράτους μέλους όπου έχει την έδρα του ο νομικός φορέας·*

*β) τις εθνικές διατάξεις του κράτους μέλους όπου διεξάγει τις δραστηριότητές του ο νομικός φορέας.*

*Η εν λόγω συμφωνία μπορεί είτε να εφαρμόζεται για αόριστο χρονικό διάστημα, όταν περιλαμβάνεται στην συστατική πράξη της κοινής νομικής οντότητας, είτε να περιορίζεται σε συγκεκριμένη χρονική περίοδο, σε ορισμένα είδη παραχωρήσεων ή σε μία ή περισσότερες μεμονωμένες αναθέσεις παραχωρήσεων.*

*4. Ελλείψει συμφωνίας που να προσδιορίζει τους εφαρμοστέους κανόνες για την παραχώρηση, η εθνική νομοθεσία που διέπει την ανάθεση της παραχώρησης προσδιορίζεται σύμφωνα με τους κατωτέρω κανόνες:*

*α) όταν η διαδικασία διεξάγεται ή τελεί υπό τη διαχείριση συμμετέχουσας αναθέτουσας αρχής ή συμμετέχοντος αναθέτοντος φορέα εκ μέρους των υπολοίπων, εφαρμόζονται οι εθνικές διατάξεις του κράτους μέλους της εν λόγω αναθέτουσας αρχής ή του εν λόγω αναθέτοντος φορέα·*

*β) όταν η διαδικασία δεν διεξάγεται ή δεν τελεί υπό τη διαχείριση συμμετέχουσας αναθέτουσας αρχής ή συμμετέχοντος αναθέτοντος φορέα εκ μέρους των υπολοίπων, και*

*(i) αφορά σύμβαση παραχώρησης δημοσίων έργων, οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς εφαρμόζουν τις εθνικές διατάξεις του κράτους μέλους όπου βρίσκεται το μεγαλύτερο μέρος των έργων·*

*(ii) αφορά σύμβαση παραχώρησης υπηρεσιών, οι αναθέτουσες αρχές ή οι*

αναθέτοντες φορείς εφαρμόζουν τις εθνικές διατάξεις του κράτους μέλους όπου παρέχεται το σημαντικότερο μέρος των υπηρεσιών·

γ) όταν δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί η εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία σύμφωνα με τα στοιχεία α) ή β), οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς εφαρμόζουν τις εθνικές διατάξεις του κράτους μέλους της αναθέτουσας αρχής που επωμίζεται το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών.

5. Ελλείψει συμφωνίας που να προσδιορίζει την εφαρμοστέα νομοθεσία σχετικά με την ανάθεση της παραχώρησης δυνάμει της παραγράφου 3, η εθνική νομοθεσία η οποία διέπει τις διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης που διεξάγονται από κοινούς νομικούς φορείς που έχουν ιδρυθεί από περισσότερες αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς από διαφορετικά κράτη μέλη προσδιορίζεται σύμφωνα με τους κατωτέρω κανόνες:

α) όταν η διαδικασία διεξάγεται ή τελεί υπό τη διαχείριση του αρμόδιου οργάνου του κοινού νομικού φορέα, εφαρμόζονται οι εθνικές διατάξεις του κράτους μέλους όπου έχει την έδρα του ο νομικός φορέας.

β) όταν η διαδικασία διεξάγεται ή τελεί υπό τη διαχείριση ενός μέλους του νομικού φορέα εκ μέρους του εν λόγω νομικού φορέα, εφαρμόζονται οι κανόνες που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 4.

γ) όταν δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί η εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία σύμφωνα με τα στοιχεία α) ή β) της παραγράφου 4, οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς εφαρμόζουν τις εθνικές διατάξεις του κράτους μέλους όπου έχει την έδρα του ο νομικός φορέας.

6. Μία ή περισσότερες αναθέτουσες αρχές ή ένας ή περισσότεροι αναθέτοντες φορείς μπορούν να αναθέτουν μεμονωμένες συμβάσεις παραχώρησης

*βάσει συμφωνίας-πλαίσιου που έχει συναφθεί από ή από κοινού με μια αναθέτουσα αρχή ευρισκόμενη σε άλλο κράτος μέλος, με την προϋπόθεση ότι η συμφωνία-πλαίσιο περιέχει συγκεκριμένες διατάξεις που επιτρέπουν στην αντίστοιχη αναθέτουσα αρχή ή στις αναθέτουσες αρχές ή στον αντίστοιχο αναθέτοντα φορέα ή τους αναθέτοντες φορείς να αναθέσουν τις μεμονωμένες συμβάσεις παραχώρησης.*

*7. Οι αποφάσεις σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης σε διασυνοριακές διαδικασίες παραχωρήσεων υπόκεινται στους συνήθεις μηχανισμούς προσφυγής που είναι διαθέσιμοι δυνάμει της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας.*

*8. Για να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική λειτουργία των μηχανισμών προσφυγής, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την πλήρη εκτέλεση στην εσωτερική έννομη τάξη τους των αποφάσεων των αρμόδιων για την προσφυγή αρχών που βρίσκονται σε άλλο κράτος μέλος κατά την έννοια της οδηγίας 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, όταν οι εν λόγω αποφάσεις αφορούν αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς εγκατεστημένους στην επικράτειά τους και συμμετέχουν στη σχετική διασυνοριακή διαδικασία ανάθεσης παραχώρησης.*

*Αιτιολόγηση*

*Διαγραφή του άρθρου για λόγους απλοποίησης της οδηγίας και ενίσχυσης της σαφήνειάς της.*

**Τροπολογία 195**

**Πρόταση οδηγίας  
Άρθρο 32**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**Άρθρο 32**

**Τεχνικές προδιαγραφές**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**



*1. Οι τεχνικές προδιαγραφές όπως ορίζονται στο σημείο του παραρτήματος VIII παρατίθενται στα έγγραφα της σύμβασης παραχώρησης. Καθορίζουν τα χαρακτηριστικά που απαιτείται να έχουν τα έργα, η υπηρεσία ή η προμήθεια.*

*Τα χαρακτηριστικά αυτά μπορεί επίσης να αναφέρονται στην ειδική διαδικασία παραγωγής ή παροχής των αιτούμενων έργων, προμηθειών ή υπηρεσιών ή οποιουδήποτε άλλου σταδίου της διάρκειας ζωής τους όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 14.*

*Οι τεχνικές προδιαγραφές διευκρινίζουν επίσης εάν απαιτείται η μεταβίβαση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας.*

*Για όλες τις αναθέσεις παραχωρήσεων που προορίζονται για χρήση από πρόσωπα, είτε πρόκειται για το ευρύ κοινό είτε για το προσωπικό της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντος φορέα, οι εν λόγω τεχνικές προδιαγραφές καταρτίζονται με τρόπο ώστε να λαμβάνουν υπόψη τα κριτήρια προσβασιμότητας για άτομα με αναπηρίες ή σχεδιασμό για όλους τους χρήστες, εκτός από δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.*

*Εάν έχουν θεσπιστεί υποχρεωτικά πρότυπα προσβασιμότητας βάσει νομοθετικής πράξης της Ένωσης, οι τεχνικές προδιαγραφές, όσον αφορά τα κριτήρια προσβασιμότητας, ορίζονται με παραπομπή στα εν λόγω πρότυπα.*

*2. Οι τεχνικές προδιαγραφές εγγυώνται ισότιμη πρόσβαση για τους οικονομικούς παράγοντες στη διαδικασία ανάθεσης παραχώρησης και δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη δημιουργία αδικαιολόγητων φραγμών στο άνοιγμα των δημοσίων συμβάσεων στον ανταγωνισμό.*

*3. Με την επιφύλαξη των υποχρεωτικών εθνικών τεχνικών κανόνων, εφόσον είναι σύμφωνοι με το δίκαιο της Ένωσης, οι τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να διατυπώνονται με έναν από τους*

κατωτέρω τρόπους:

α) με αναφορά στις επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένων και των περιβαλλοντικών χαρακτηριστικών, με την προϋπόθεση ότι οι παράμετροι είναι αρκετά ακριβείς ώστε να επιτρέπουν στους προσφέροντες να προσδιορίζουν το αντικείμενο της σύμβασης και στις αναθέτουσες αρχές ή στους αναθέτοντες φορείς να αναθέτουν τη σύμβαση·

β) με παραπομπή στις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στο παράρτημα VIII με την εξής σειρά προτεραιότητας: εθνικά πρότυπα που μεταφέρουν στο εθνικό δίκαιο ευρωπαϊκά πρότυπα, ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις, κοινές τεχνικές προδιαγραφές, διεθνή πρότυπα, άλλα τεχνικά συστήματα αναφοράς που καθιερώνονται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης ή, όταν αυτά δεν υπάρχουν, εθνικά πρότυπα, εθνικές τεχνικές εγκρίσεις ή εθνικές τεχνικές προδιαγραφές στον τομέα του σχεδιασμού, του υπολογισμού και της εκτέλεσης των έργων και της χρησιμοποίησης των προμηθειών· κάθε παραπομπή συνοδεύεται από τη μνεία «ή ισοδύναμο».

γ) με αναφορά στις επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο στοιχείο α), παραπέμποντας, ως τεκμήριο της συμμόρφωσης προς τις εν λόγω επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις, στις τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο στοιχείο β)·

δ) με παραπομπή στις τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο στοιχείο β) για ορισμένα χαρακτηριστικά και με παραπομπή στις επιδόσεις ή τις λειτουργικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο στοιχείο α) για ορισμένα άλλα χαρακτηριστικά.

4. Εκτός εάν δικαιολογείται από το αντικείμενο της σύμβασης, οι τεχνικές προδιαγραφές δεν μπορούν να περιέχουν μνεία συγκεκριμένης κατασκευής ή προέλευσης ή ιδιαίτερης μεθόδου

κατασκευής ή εμπορικού σήματος ή διπλώματος ευρεσιτεχνίας ή τύπου ή συγκεκριμένης καταγωγής ή παραγωγής που θα είχαν ως αποτέλεσμα να ευνοούνται ή να αποκλείονται ορισμένες επιχειρήσεις ή ορισμένα προϊόντα. Η εν λόγω μνεία ή αναφορά επιτρέπεται, κατ' εξαίρεση, όταν δεν είναι δυνατόν να γίνει αρκούντως ακριβής και κατανοητή περιγραφή του αντικειμένου της σύμβασης κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3· η μνεία ή παραπομπή αυτή πρέπει να συνοδεύεται από τους όρους «ή ισοδύναμο».

5. Όταν η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας χρησιμοποιεί τη δυνατότητα παραπομπής στις προδιαγραφές που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο β), δεν απορρίπτει προσφορά με την αιτιολογία ότι τα δημοπρατούμενα έργα, οι προμήθειες και οι υπηρεσίες δεν πληρούν τις προδιαγραφές στις οποίες έχει παραπέμψει, εφόσον ο προσφέρων αποδεικνύει στην προσφορά του, με κάθε ενδεδειγμένο μέσο συμπεριλαμβανομένων και των αποδεικτικών μέσων που αναφέρονται στο άρθρο 33, ότι οι λύσεις που προτείνει πληρούν, κατά ισοδύναμο τρόπο, τις απαιτήσεις που ορίζονται από τις τεχνικές προδιαγραφές.

6. Όταν οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς κάνουν χρήση της δυνατότητας που αναφέρεται στην 3 παράγραφο στοιχείο α) για τη διατύπωση των τεχνικών προδιαγραφών με αναφορά στις επιδόσεις ή στις λειτουργικές απαιτήσεις, δεν μπορούν να απορρίπτουν προσφορά επί έργων, προμηθειών ή υπηρεσιών, που πληρούν ένα εθνικό πρότυπο με το οποίο μεταφέρεται ευρωπαϊκό πρότυπο, μια ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση, μια κοινή τεχνική προδιαγραφή, ένα διεθνές πρότυπο ή ένα τεχνικό πλαίσιο αναφοράς που έχει εκπονηθεί από ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης, εφόσον οι εν λόγω προδιαγραφές καλύπτουν τις επιδόσεις ή τις λειτουργικές απαιτήσεις που έχουν ορίσει οι αναθέτουσες αρχές ή οι

*αναθέτοντες φορείς.*

*Ο προσφέρων υποχρεούται να αποδεικνύει στην προσφορά του με κάθε ενδεδειγμένο μέσο, συμπεριλαμβανομένων και των αποδεικτικών μέσων που αναφέρονται στο άρθρο 33, ότι το έργο, η προμήθεια ή η υπηρεσία που πληροί το πρότυπο ανταποκρίνεται στις επιδόσεις ή λειτουργικές απαιτήσεις που έχει ορίσει η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διαγραφή του άρθρου επειδή εφαρμόζει στις παραχωρήσεις τη λογική των «δημόσιων συμβάσεων». Λόγω της μεταβίβασης του οικονομικού κινδύνου από τον αναθέτοντα στον παραχωρησιούχο, ο τελευταίος πρέπει να μπορεί να διατηρήσει ένα κάποιο περιθώριο χειρισμών για να εκπληρώνει τους στόχους και τα κριτήρια που έχει ορίσει ο αναθέτων. Ωστόσο, ο αναθέτων μπορεί να καθορίζει τεχνικές και/ή λειτουργικές απαιτήσεις, εάν επιθυμεί να πλαισιώσει καλύτερα την παραχώρηση σε τεχνικό επίπεδο (βλέπε αιτιολόγηση άρθρου 38 β).*

#### **Τροπολογία 196**

##### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 33**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

##### **Άρθρο 33**

**Διαγράφεται**

***Εκθέσεις δοκιμών, πιστοποίηση και άλλα αποδεικτικά μέσα***

***1. Οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να απαιτούν από τους οικονομικούς παράγοντες να προσκομίζουν έκθεση δοκιμών από αναγνωρισμένο οργανισμό ή πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από ένα τέτοιο οργανισμό ως αποδεικτικό μέσο συμμόρφωσης με τις τεχνικές προδιαγραφές.***

***Σε περίπτωση που οι αναθέτουσες αρχές απαιτούν την υποβολή πιστοποιητικών εκδιδόμενων από αναγνωρισμένους οργανισμούς που να βεβαιώνουν τη συμμόρφωση με μια συγκεκριμένη τεχνική προδιαγραφή, οι εν λόγω αναθέτουσες αρχές οφείλουν να δέχονται επίσης πιστοποιητικά από άλλους***

*ισοδύναμους αναγνωρισμένους οργανισμούς.*

*2. Οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς αποδέχονται επίσης άλλα κατάλληλα αποδεικτικά μέσα όπως ο τεχνικός φάκελος του κατασκευαστή, εφόσον ο ενδιαφερόμενος οικονομικός παράγων δεν έχει πρόσβαση στα πιστοποιητικά ή στις εκθέσεις δοκιμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή δεν έχει τη δυνατότητα να τα αποκτήσει εντός των σχετικών προθεσμιών.*

*3. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί, κατά την έννοια του παρόντος άρθρου, είναι εργαστήρια δοκιμών και βαθμονόμησης και οποιοδήποτε οργανισμοί πιστοποίησης και ελέγχου που είναι διαπιστευμένοι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.*

*4. Τα κράτη μέλη διαθέτουν σε άλλα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήματος, οποιοσδήποτε πληροφορίες σχετίζονται με τα στοιχεία και τα έγγραφα που προσκομίζονται για την απόδειξη της συμμόρφωσης με τις τεχνικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 32 και στο παρόν άρθρο. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης παρέχουν τις πληροφορίες σύμφωνα με τις διατάξεις περί διακυβέρνησης όπως αναφέρεται στο άρθρο 88 της (οδηγίας που αντικαθιστά την οδηγία 2004/18/ΕΚ).*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διαγραφή του άρθρου επειδή εφαρμόζει στις παραχωρήσεις τη λογική των «δημόσιων συμβάσεων». Λόγω της μεταβίβασης του οικονομικού κινδύνου από τον αναθέτοντα στον παραχωρησιούχο, ο τελευταίος πρέπει να μπορεί να διατηρήσει ένα κάποιο περιθώριο χειρισμών για να εκπληρώνει τους στόχους και τα κριτήρια που έχει ορίσει ο αναθέτων. Ωστόσο, ο αναθέτων μπορεί να καθορίζει τεχνικές και/ή λειτουργικές απαιτήσεις, εάν επιθυμεί να πλαισιώσει καλύτερα την παραχώρηση σε τεχνικό επίπεδο (βλέπε άρθρο 38 α, κριτήρια ανάθεσης).*

## Τροπολογία 197

### Πρόταση οδηγίας Τμήμα II - τίτλος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **Τμήμα II**

*Διαγράφεται*

**Επιλογή των συμμετεχόντων και ανάθεση των συμβάσεων παραχώρησης**

*Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση της διάρθρωσης της οδηγίας*

## Τροπολογία 198

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 34

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **Άρθρο 34**

*Διαγράφεται*

#### **Γενικές αρχές**

**Οι συμβάσεις παραχώρησης ανατίθενται στη βάση των κριτηρίων που ορίζει η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας σύμφωνα με το άρθρο 39, υπό τον όρο ότι πληρούνται σωρευτικά οι ακόλουθες προϋποθέσεις:**

**α) η προσφορά συνάδει με τις απαιτήσεις, τις προϋποθέσεις και τα κριτήρια που προβλέπονται στη διακήρυξη της παραχώρησης ή στην πρόσκληση επιβεβαίωσης ενδιαφέροντος και στα έγγραφα της παραχώρησης·**

**β) η προσφορά προέρχεται από προσφέροντα ο οποίοςς**

**i) δεν αποκλείεται από τη διαδικασία ανάθεσης σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφοι 4 έως 8 και**

**ii) πληροί τα κριτήρια επιλογής που έχει θέσει η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφοι 1 έως 3.**

Επαναλαμβάνεται στο νέο άρθρο – 26 α.

## Τροπολογία 199

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 35

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **Άρθρο 35**

**Διαγράφεται**

##### **Διαδικαστικές εγγυήσεις**

**1. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς αναφέρουν στην προκήρυξη του διαγωνισμού, στην πρόσκληση υποβολής προσφορών ή στα έγγραφα της παραχώρησης περιγραφή της παραχώρησης, τα κριτήρια ανάθεσης και τις ελάχιστες προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται. Η πληροφορία αυτή πρέπει να επιτρέπει τη διαπίστωση της φύσης και του πεδίου της παραχώρησης, παρέχοντας στους οικονομικούς παράγοντες τη δυνατότητα να αποφασίσουν εάν ζητήσουν να συμμετάσχουν στη διαδικασία ανάθεσης της παραχώρησης. Η περιγραφή, τα κριτήρια ανάθεσης και οι ελάχιστες απαιτήσεις δεν μεταβάλλονται κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων.**

**2. Κατά τη διάρκεια της ανάθεσης της παραχώρησης, οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς διασφαλίζουν την ίση μεταχείριση όλων των προσφερόντων. Ειδικότερα, δεν παρέχουν, κατά τρόπο που να δημιουργεί διακρίσεις, πληροφορίες που ενδέχεται να ευνοούν ορισμένους προσφέροντες σε σχέση με άλλους.**

**3. Οσάκις η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας περιορίζει τον αριθμό των αιτούντων σε ένα κατάλληλο επίπεδο, αυτό γίνεται με διαφανή τρόπο και βάσει αντικειμενικών κριτηρίων που διατίθενται σε όλους τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς παράγοντες.**

*4. Οι κανόνες για την οργάνωση της διαδικασίας ανάθεσης της παραχώρησης, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για την επικοινωνία, τα στάδια της διαδικασίας και το χρόνο, καθορίζονται εκ των προτέρων και κοινοποιούνται σε όλους τους συμμετέχοντες.*

*5. Εφόσον η ανάθεση της παραχώρησης περιλαμβάνει διαπραγμάτευση, οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς συμμορφώνονται με τους ακόλουθους κανόνες:*

*α) όταν η διαπραγμάτευση διεξάγεται μετά την υποβολή των προσφορών, οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς διαπραγματεύονται με τους προσφέροντες τις προσφορές που αυτοί υποβάλλουν προκειμένου να τις προσαρμόσουν στα κριτήρια και τις απαιτήσεις σύμφωνα με την παράγραφο 1.*

*β) οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς δεν αποκαλύπτουν στους λοιπούς συμμετέχοντες τις προτεινόμενες λύσεις ή άλλες εμπιστευτικές πληροφορίες που έχουν διαβιβαστεί από υποψήφιο συμμετέχοντα στις διαπραγματεύσεις, χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεσή του. Η εν λόγω συγκατάθεση δεν λαμβάνει τη μορφή γενικής παραίτησης, αλλά πρέπει να παρέχεται σχετικά με τη σκοπούμενη γνωστοποίηση συγκεκριμένων λύσεων ή άλλων εμπιστευτικών πληροφοριών.*

*γ) οι διαπραγματεύσεις μπορούν να διεξάγονται σε διαδοχικές φάσεις ούτως ώστε να μειώνεται ο αριθμός των προς διαπραγμάτευση προσφορών με την εφαρμογή των κριτηρίων ανάθεσης που αναφέρονται στη διακήρυξη διαγωνισμού, στην πρόσκληση υποβολής προσφορών ή στα έγγραφα της παραχώρησης. Στην προκήρυξη του διαγωνισμού, στην πρόσκληση υποβολής προσφορών ή στα έγγραφα της παραχώρησης, η αναθέτουσα αρχή αναφέρει εάν έχει προσφύγει στην ανωτέρω επιλογή.*



δ) οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς αξιολογούν τις προσφορές κατόπιν της διαπραγματεύσεως βάσει των αρχικώς αναφερθέντων κριτηρίων ανάθεσης.

ε) συντάσσουν γραπτό πρακτικό των επίσημων συνεδριάσεων και όλων των σταδίων και συμβάντων που σχετίζονται με τη διαδικασία ανάθεσης. Ειδικότερα, διασφαλίζεται, με όλα τα κατάλληλα μέσα, η ιχνηλασιμότητα των διαπραγματεύσεων.

6. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς γνωστοποιούν το ταχύτερο δυνατόν στους υποψήφιους και στους προσφέροντες τις αποφάσεις που λαμβάνονται σχετικά με την ανάθεση της σύμβασης παραχώρησης, καθώς και τους λόγους για τους οποίους ενδεχομένως αποφάσισαν να μην αναθέσουν σύμβαση για την οποία έχει προηγηθεί δημοσίευση προκήρυξης παραχώρησης, ή να αρχίσουν εκ νέου τη διαδικασία.

7. Κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερομένου μέρους, οι αναθέτουσες αρχές γνωστοποιούν το συντομότερο δυνατό, και σε κάθε περίπτωση εντός 15 ημερών από την παραλαβή γραπτής αίτησης:

α) σε τυχόν απορριφθέντες υποψηφίους, τους λόγους απόρριψης της υποψηφιότητάς τους,

β) σε τυχόν απορριφθέντες προσφέροντες τους λόγους για την απόρριψη της προσφοράς τους, στις δε περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 32 παράγραφοι 5 και 6, αιτιολογούν και την απόφασή τους για την μη ισοδυναμία ή την απόφασή τους ότι τα έργα, οι προμήθειες ή οι υπηρεσίες δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις περί απόδοσης ή λειτουργίας,

γ) σε προσφέροντες που έχουν υποβάλει αποδεκτή προσφορά, τα χαρακτηριστικά και τα σχετικά πλεονεκτήματα της επιλεγείσας προσφοράς καθώς και το όνομα του αναδόχου ή των συμβαλλομένων μερών στη συμφωνία-πλαίσιο,

δ) σε προσφέροντες που έχουν υποβάλει αποδεκτή προσφορά, τη διεξαγωγή και την πρόοδο των διαπραγματεύσεων και του διαλόγου με τους προσφέροντες.

δ. Ωστόσο, οι αναθέτουσες αρχές δύνανται να αποφασίζουν να μην γνωστοποιήσουν ορισμένες πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 6, σχετικά με τη σύμβαση εάν η γνωστοποίηση των εν λόγω πληροφοριών μπορεί να εμποδίσει την εφαρμογή των νόμων, να είναι κατ' άλλον τρόπο αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον, να βλάψει τα νόμιμα εμπορικά συμφέροντα δημοσίων ή ιδιωτικών οικονομικών παραγόντων ή τις συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ αυτών.

#### Αιτιολόγηση

Απάλειψη για λόγους απλοποίησης. Επαναλαμβάνεται εν μέρει στα άρθρα 36, 38 β και 38 γ.

#### Τροπολογία 200

##### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 36 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Επιλογή και ποιοτική αξιολόγηση υποψηφίων

Τροπολογία

Επιλογή και ποιοτική αξιολόγηση υποψηφίων **και προσφερόντων και λόγοι αποκλεισμού**

#### Αιτιολόγηση

Αποσαφήνιση της τροπολογίας 169 του εισηγητή.

#### Τροπολογία 201

##### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 36 – παράγραφος -1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**-1. Ο αναθέτων παραθέτει:**

**α) στην προκήρυξη της παραχώρησης, μια περιγραφή της παραχώρησης και των προϋποθέσεων συμμετοχής·**

**β) στην προκήρυξη της παραχώρησης,**

*στην πρόσκληση υποβολής προσφορών ή στα έγγραφα της παραχώρησης, μια περιγραφή των κριτηρίων ανάθεσης.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση της τροπολογίας 169 του εισηγητή. Η περιγραφή της σύμβασης παραχώρησης και των προϋποθέσεων συμμετοχής πρέπει οπωσδήποτε να περιλαμβάνεται στην προκήρυξη της παραχώρησης, προκειμένου να διασφαλίζεται η τήρηση των αρχών της διαφάνειας, της αποφυγής των διακρίσεων και της ισότιμης μεταχείρισης των υποψηφίων και των προσφερόντων.*

### **Τροπολογία 202**

#### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 36 – παράγραφος 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*1. Οι αναθέτουσες αρχές αναφέρουν στην προκήρυξη της παραχώρησης τις προϋποθέσεις που σχετίζονται με:*

*1. Ο αναθέτων ελέγχει τις προϋποθέσεις συμμετοχής που σχετίζονται με την επαγγελματική και τεχνική ικανότητα των υποψηφίων ή των προσφερόντων, τη χρηματοπιστωτική κατάσταση των υποψηφίων ή των προσφερόντων καθώς και τη σύσταση ή τις συστάσεις που πρέπει να παρουσιάζονται ως αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην προκήρυξη της παραχώρησης. Οι εν λόγω προϋποθέσεις συνδέονται με το αντικείμενο της σύμβασης χωρίς να εισάγουν διακρίσεις και μπορούν να συνοδεύονται από ελάχιστες απαιτήσεις, όπου χρειάζεται.*

*α) την καταλληλότητα για την άσκηση της επαγγελματικής δραστηριότητας·*

*β) την οικονομική και χρηματοπιστωτική ικανότητα·*

*γ) την τεχνική και επαγγελματική ικανότητα.*

*Οι αναθέτουσες αρχές περιορίζουν τις προϋποθέσεις συμμετοχής σε εκείνες που είναι κατάλληλες ώστε να εξασφαλίζεται ότι ένας υποψήφιος ή προσφέρων διαθέτει τις νομικές και χρηματοοικονομικές δυνατότητες και τις εμπορικές και τεχνικές ικανότητες για την εκτέλεση της προς ανάθεση*

*σύμβασης παραχώρησης. Όλες οι απαιτήσεις σχετίζονται και είναι αυστηρά ανάλογες με το αντικείμενο της σύμβασης, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη εξασφάλισης πραγματικού ανταγωνισμού.*

*Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς αναφέρουν στην προκήρυξη της παραχώρησης τη σύσταση ή τις συστάσεις που πρέπει να υποβληθούν ως απόδειξη των ικανοτήτων του οικονομικού παράγοντα. Οι απαιτήσεις ως προς τις συστάσεις αυτές δεν ενέχουν διακριτική μεταχείριση και είναι αναλογικές ως προς το αντικείμενο της παραχώρησης.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Συνδύαζει διάφορες διατάξεις των άρθρων 35 και 36 με νέα διατύπωση των διατάξεων που αφορούν τις προϋποθέσεις συμμετοχής των υποψηφίων ή των προσφερόντων (επαγγελματική και τεχνική ικανότητα και χρηματοπιστωτική κατάσταση).*

#### **Τροπολογία 203**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 36 – παράγραφος 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**2. Αναφορικά με τα κριτήρια** που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ένας οικονομικός παράγων μπορεί, εφόσον ενδείκνυται και για μια συγκεκριμένη σύμβαση παραχώρησης, να στηρίζεται στις ικανότητες άλλων φορέων, ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών του με αυτούς. Στην περίπτωση αυτή, αποδεικνύει **στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα** ότι θα έχει στη διάθεσή του τους αναγκαίους πόρους καθόλη τη διάρκεια της παραχώρησης, προσκομίζοντας για παράδειγμα τη σχετική δέσμευση των εν λόγω φορέων. Όσον αφορά **την οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια, οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς μπορούν να απαιτούν** ο οικονομικός παράγων και οι εν λόγω φορείς να είναι από κοινού υπεύθυνοι για

*Τροπολογία*

**2. Για την πλήρωση των προϋποθέσεων συμμετοχής** που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ένας οικονομικός παράγων μπορεί, εφόσον ενδείκνυται και για μια συγκεκριμένη σύμβαση παραχώρησης, να στηρίζεται στις ικανότητες άλλων φορέων, ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών του με αυτούς. Στην περίπτωση αυτή, αποδεικνύει στον αναθέτοντα ότι θα έχει στη διάθεσή του τους αναγκαίους πόρους καθόλη τη διάρκεια της παραχώρησης, προσκομίζοντας για παράδειγμα τη σχετική δέσμευση των εν λόγω φορέων. Όσον αφορά **τη χρηματοοικονομική επάρκεια, ο αναθέτων μπορεί να απαιτεί ο** οικονομικός παράγων και οι εν λόγω φορείς να είναι από κοινού υπεύθυνοι για την εκτέλεση της σύμβασης.

την εκτέλεση της σύμβασης.

## Τροπολογία 204

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 36 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**3. Υπό τους ίδιους όρους, όμιλος οικονομικών παραγόντων όπως αναφέρεται στο άρθρο 22, μπορεί να στηρίζεται στις ικανότητες των συμμετεχόντων στον όμιλο ή άλλων φορέων.**

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Η διάταξη απαλείφεται για λόγους απλοποίησης της οδηγίας.*

## Τροπολογία 205

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 36 – παράγραφος 3 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**3α. Ο αναθέτων μπορεί να περιορίσει, με διαφανή τρόπο και βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, τον αριθμό των υποψηφίων ή προσφερόντων σε ένα κατάλληλο επίπεδο. Ο αριθμός των υποψηφίων ή προσφερόντων που καλούνται να συμμετάσχουν πρέπει να είναι επαρκής ώστε να εξασφαλίζεται πραγματικός ανταγωνισμός.**

*Αιτιολόγηση*

*Επαναλαμβάνονται ορισμένες διατάξεις του άρθρου 35 με σκοπό να υπάρξει μια νέα διατύπωση σχετικά με τη δυνατότητα περιορισμού του αριθμού των υποψηφίων (στην περίπτωση αυτή θα αποστέλλεται στους επιλεγέντες υποψηφίους πρόσκληση υποβολής προσφοράς).*

## Τροπολογία 206

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 36 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**4. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες για την καταπολέμηση της ευνοιοκρατίας, της διαφθοράς και για την πρόληψη της σύγκρουσης συμφερόντων, με σκοπό τη διασφάλιση της διαφάνειας της διαδικασίας ανάθεσης και της ίσης μεταχείρισης όλων των προσφερόντων.**

*Σε σχέση με την αποφυγή σύγκρουσης συμφερόντων, τα θεσπιζόμενα μέτρα δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία για την πρόληψη ή την εξάλειψη διαπιστωθεισών συγκρούσεων. Ειδικότερα, παρέχουν τη δυνατότητα αποκλεισμού προσφέροντος ή υποψηφίου από τη διαδικασία μόνον όταν η σύγκρουση συμφερόντων δεν μπορεί να αποκλειστεί αποτελεσματικά με άλλα μέσα.*

*Τροπολογία*

*Διαγράφεται*

*Αιτιολόγηση*

*Διατάξεις σχετικά με τις συγκρούσεις συμφερόντων ενσωματωμένες σε νέο άρθρο 30 α.*

## Τροπολογία 207

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 36 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**ε α) συμμετοχή στην εκμετάλλευση της εμπορίας ανθρώπων και της παιδικής εργασίας σύμφωνα με την οδηγία 2011/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2011, για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της<sup>1</sup>.**

<sup>1</sup> EE L 101 της 15.4.2011, σ. 1.

## Τροπολογία 208

### Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 36 – παράγραφος 5 – εδάφιο 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*Η υποχρέωση αποκλεισμού υποψηφίου ή προσφέροντος από τη συμμετοχή σε παραχώρηση εφαρμόζεται επίσης εάν η ανωτέρω οριστική καταδικαστική απόφαση έχει εκδοθεί κατά των διευθυντών επιχείρησης, ή οποιωνδήποτε άλλων προσώπων που διαθέτουν εξουσιοδότηση εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου έναντι του υποψηφίου ή του προσφέροντος.*

*Διαγράφεται*

## Τροπολογία 209

### Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 36 – παράγραφος 7 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

α) εάν είναι εν γνώσει άλλων παραβιάσεων **διατάξεων** του δικαίου της **Ευρωπαϊκής Ένωσης** ή εθνικού δικαίου **οι οποίες αποβλέπουν** στην προστασία δημοσίων συμφερόντων συμβατών με **τη Συνθήκη**.

α) εάν είναι εν γνώσει άλλων **σοβαρών** παραβιάσεων του δικαίου της Ένωσης ή εθνικού δικαίου **που αποβλέπει** στην προστασία δημοσίων συμφερόντων συμβατών με **τις Συνθήκες, υπό την προϋπόθεση ότι η διάπραξη της παραβίασης έχει διαπιστωθεί από αρμόδιο όργανο**.

*Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση των περιστάσεων υπό τις οποίες μπορεί να ισχύσει τέτοιος αποκλεισμός, με σκοπό να διασφαλιστεί η αναλογικότητα και η ελεύθερη πρόσβαση σε συμβάσεις παραχώρησης.*

## Τροπολογία 210

### Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

γ) εάν ο οικονομικός παράγων έχει παρουσιάσει σημαντικές ή εμμένουσες ελλείψεις στην εκτέλεση οποιασδήποτε ουσιώδους απαίτησης στο πλαίσιο

γ) εάν ο οικονομικός παράγων έχει παρουσιάσει σημαντικές ή εμμένουσες ελλείψεις στην εκτέλεση οποιασδήποτε ουσιώδους απαίτησης στο πλαίσιο

προηγούμενης σύμβασης ή συμβάσεων παραχώρησης παρόμοιας φύσης **με την ίδια αναθέτουσα αρχή ή τον ίδιο αναθέτοντα φορέα.**

προηγούμενης σύμβασης ή συμβάσεων παραχώρησης παρόμοιας φύσης.

#### *Αιτιολόγηση*

Θα πρέπει να είναι επίσης δυνατός ο αποκλεισμός παράγοντα όταν έχουν περιέλθει σε γνώση της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντος φορέα τέτοιου είδους εμμένουσες ελλείψεις σε σχέση με άλλη αναθέτουσα αρχή ή αναθέτοντα φορέα.

#### **Τροπολογία 211**

##### **Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 36 – παράγραφος 7 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ α (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*γα) εάν είναι εν γνώσει τυχόν σοβαρών ή επαναλαμβανόμενων παραβιάσεων του κοινωνικού, περιβαλλοντικού ή εργατικού δικαίου, όπως ορίζει το άρθρο -26 α παράγραφος 3.*

#### **Τροπολογία 212**

##### **Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 36 – παράγραφος 7 – εδάφιο 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**Προκειμένου να εφαρμόσουν τον λόγο αποκλεισμού του στοιχείου γ) πρώτο εδάφιο, οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς παρέχουν μια μέθοδο αξιολόγησης της εκτέλεσης της σύμβασης η οποία βασίζεται σε αντικειμενικά και μετρήσιμα κριτήρια και εφαρμόζεται με συστηματικό, συνεπή και διαφανή τρόπο. Οποιαδήποτε αξιολόγηση εκτέλεσης πρέπει να γνωστοποιείται στον ενδιαφερόμενο οικονομικό παράγοντα, ο οποίος πρέπει να έχει την ευκαιρία να εγείρει αντιρρήσεις ως προς τα πορίσματα και να ζητήσει δικαστική προστασία.**

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Η διάταξη απαλείφεται για λόγους απλοποίησης της οδηγίας.*



## Τροπολογία 213

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 36 – παράγραφος 9

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**9. Τα κράτη μέλη διευκρινίζουν τις προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου. Τα κράτη μέλη διαθέτουν σε άλλα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήματος, τυχόν πληροφορίες σχετιζόμενες με τους λόγους αποκλεισμού που αναφέρονται στο παρόν άρθρο. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης κοινοποιούν τις σχετικές πληροφορίες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 88 της οδηγίας [που αντικαθιστά την οδηγία 2004/18/EK].**

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Η διάταξη απαλείφεται για λόγους απλοποίησης της οδηγίας.*

## Τροπολογία 214

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 37 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**1. Κατά τον καθορισμό των προθεσμιών για την υποβολή των αιτήσεων συμμετοχής στη διαδικασία για την παραχώρηση και την υποβολή των προσφορών, οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς λαμβάνουν υπόψη, ιδίως, την πολυπλοκότητα της παραχώρησης και τον χρόνο που απαιτείται για την προετοιμασία των προσφορών, με την επιφύλαξη των ελάχιστων προθεσμιών που καθορίζονται στο άρθρο 37.**

**1. Κατά τον καθορισμό των προθεσμιών για την υποβολή των αιτήσεων συμμετοχής ή των προσφορών, ο αναθέτων λαμβάνει υπόψη, ιδίως, την πολυπλοκότητα της παραχώρησης και τον χρόνο που απαιτείται για την προετοιμασία των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής.**

*Αιτιολόγηση*

*Οι διατάξεις σχετικά με τον ορισμό των προθεσμιών που προηγουμένως περιείχοντο στα άρθρα 37 και 38 συγκεντρώνονται τώρα στο άρθρο 37 για λόγους απλοποίησης της οδηγίας.*

## Τροπολογία 215

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 37 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**2. Εάν οι αιτήσεις ή οι προσφορές μπορούν να συνταχθούν μόνον έπειτα από επιτόπια επίσκεψη ή από επιτόπια εξέταση εγγράφων προσαρτημένων στα έγγραφα ανάθεσης της παραχώρησης, οι προθεσμίες υποβολής των αιτήσεων για την παραχώρηση παρατείνονται ούτως ώστε όλοι οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί παράγοντες να μπορούν να λάβουν γνώση όλων των αναγκαίων πληροφοριών για την σύνταξη αιτήσεων ή προσφορών.**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

Οι διατάξεις σχετικά με τον ορισμό των προθεσμιών που προηγουμένως περιείχοντο στα άρθρα 37 και 38 συγκεντρώνονται τώρα στο άρθρο 37 για λόγους απλοποίησης της οδηγίας.

## Τροπολογία 216

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 37 – παράγραφοι 2 α και 2 β (νέες)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**2α. Η προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων συμμετοχής ή την υποβολή των προσφορών δεν μπορεί να είναι κατώτερη των 30 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης της παραχώρησης ή από την ημερομηνία κατά την οποία κοινοποιήθηκε στους υποψήφιους η πρόσκληση υποβολής προσφορών, αντιστοίχως.**

**2β. Σύντμηση κατά πέντε εργάσιμες ημέρες της προθεσμίας παραλαβής των προσφορών είναι δυνατή όταν ο αναθέτων φορέας αποδέχεται την υποβολή προσφορών με ηλεκτρονικά μέσα.**

*Αιτιολόγηση*

Οι διατάξεις σχετικά με τον ορισμό των προθεσμιών που προηγουμένως περιείχοντο στα άρθρα

37 και 38 συγκεντρώνονται τώρα στο άρθρο 37 για λόγους απλοποίησης της οδηγίας.

## Τροπολογία 217

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 38

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **Άρθρο 38**

**Διαγράφεται**

#### **Προθεσμία υποβολής αιτήσεων συμμετοχής για τη σύμβαση παραχώρησης**

1. Στην περίπτωση που οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς προσφεύγουν στη διαδικασία παραχώρησης, η προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων υποψηφιότητας για την παραχώρηση δεν μπορεί να είναι κατώτερη των 52 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.
2. Σύντμηση κατά πέντε ημέρες της προθεσμίας παραλαβής των προσφορών είναι δυνατή όταν ο αναθέτων φορέας αποδέχεται την υποβολή προσφορών με ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 25.

#### *Αιτιολόγηση*

Συγχώνευση με το άρθρο 37 με σκοπό την απλοποίηση και την αποσαφήνιση των διατάξεων της οδηγίας.

## Τροπολογία 218

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 38 α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **Άρθρο 38α**

#### **Τεχνικές και λειτουργικές απαιτήσεις**

1. Οι τεχνικές και λειτουργικές απαιτήσεις καθορίζουν τα χαρακτηριστικά που απαιτούνται για τα έργα ή τις υπηρεσίες που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης παραχώρησης.

*Περιλαμβάνονται στα έγγραφα της σύμβασης παραχώρησης.*

*2. Οι εν λόγω απαιτήσεις τηρούν την αρχή της ισότιμης πρόσβασης των οικονομικών παραγόντων στη διαδικασία ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης και δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη δημιουργία αδικαιολόγητων φραγμών στο άνοιγμα των συμβάσεων παραχώρησης στον ανταγωνισμό.*

*Ειδικότερα, εκτός εάν δικαιολογείται από το αντικείμενο της σύμβασης, οι τεχνικές και λειτουργικές απαιτήσεις δεν μπορούν να περιέχουν μνεία συγκεκριμένης κατασκευής ή προέλευσης ή ιδιαίτερης μεθόδου κατασκευής ή εμπορικού σήματος ή διπλώματος ευρεσιτεχνίας ή τύπου ή συγκεκριμένης παραγωγής που θα είχε ως αποτέλεσμα να ενοούνται ή να αποκλείονται ορισμένες επιχειρήσεις ή ορισμένα προϊόντα. Η εν λόγω μνεία επιτρέπεται, κατ' εξαίρεση, όταν δεν είναι δυνατόν να γίνει αρκούντως ακριβής και κατανοητή περιγραφή του αντικειμένου της σύμβασης· η μνεία αυτή πρέπει να συνοδεύεται από τους όρους «ή ισοδύναμο».*

#### *Αιτιολόγηση*

*Το άρθρο 38 α αντιστοιχεί στο άρθρο 32 παράγραφοι 1 και 3 στοιχείο β) της πρότασης της Επιτροπής. Εισάγονται διατάξεις που επιτρέπουν στον αναθέτοντα να καθορίζει τις τεχνικές και/ή λειτουργικές προδιαγραφές των έργων ή των υπηρεσιών που αποτελούν αντικείμενο της παραχώρησης. Ο αναθέτων θα δύναται να διευκρινίζει το αντικείμενο της παραχώρησης ή να καθορίζει ειδικότερες απαιτήσεις, π.χ. όσον αφορά την πρόσβαση των ατόμων με αναπηρία ή τις περιβαλλοντικές επιδόσεις. Οι τεχνικές προδιαγραφές που προβλέπονταν στο άρθρο 32 ήταν υπέρ το δέον λεπτομερείς και αντίθετες με την αρχή μεταβίβασης του κινδύνου, που πρέπει να επιτρέπει στον παραχωρησιούχο να διατηρεί ένα περιθώριο χειρισμών.*

#### **Τροπολογία 219**

#### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 38 β (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**Άρθρο 38β**

**Κριτήρια ανάθεσης**

**1. Ο αναθέτων είναι ελεύθερος να διοργανώνει διαπραγματεύσεις με τους υποψηφίους και τους προσφέροντες. Εξασφαλίζει την κατάλληλη καταγραφή των κυρίων σταδίων της διαδικασίας χρησιμοποιώντας τα μέσα που κρίνει πρόσφορα, με την επιφύλαξη του άρθρου 24 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας. Ο αναθέτων αναθέτει συμβάσεις παραχώρησης βάσει αντικειμενικών κριτηρίων ανάθεσης που συμμορφώνονται με τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο -26α παράγραφος 2.**

**2. Το αντικείμενο της σύμβασης παραχώρησης, τα κριτήρια ανάθεσης και οι ελάχιστες απαιτήσεις δεν τροποποιούνται αυθαίρετα ή κατά τρόπο που συνιστά διάκριση κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων. Κάθε τροποποίηση φέρεται αμέσως εις γνώση των ενδιαφερόμενων υποψηφίων και προσφερόντων.**

**3. Τα κριτήρια ανάθεσης συνδέονται με το αντικείμενο της σύμβασης παραχώρησης. Μπορούν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, περιβαλλοντικά ή κοινωνικά κριτήρια ή κριτήρια σχετικά με την καινοτομία. Ο αναθέτων επαληθεύει εάν οι προσφορές πληρούν όντως τα κριτήρια ανάθεσης.**

**4. Ο αναθέτων αναφέρει στην προκήρυξη παραχώρησης ή στην πρόσκληση υποβολής προσφοράς τη δική του ιεράρχηση, εφόσον υπάρχει, για τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 1.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Πρώην άρθρο 39. Νέο άρθρο σχετικό με τα κριτήρια ανάθεσης, που αποτελείται από τα εξής τμήματα: (1) υπενθύμιση της σημασίας των διαπραγματεύσεων κατά τη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης· (2) διάταξη ότι δεν τροποποιούνται αυθαίρετα τα κριτήρια ανάθεσης κατά τη διάρκεια της διαδικασίας· (3) ορισμός των κριτηρίων ανάθεσης· (4) δυνατότητα ιεράρχησης των κριτηρίων από τον αναθέτοντα. Η στάθμιση καταργείται ως ακατάλληλη λόγω της ανάγκης ευελιξίας. Η ιεράρχηση παραμένει προαιρετική, για να καταστεί δυνατή η συνεκτίμηση τυχόν καινοτόμων λύσεων που δεν είχαν προβλεφθεί αρχικά.*

## Τροπολογία 220

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 38 γ (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### *Άρθρο 38γ*

#### **Παροχή πληροφοριών στους υποψηφίους και στους προσφέροντες**

**1. Ο αναθέτων γνωστοποιεί το ταχύτερο δυνατόν σε κάθε υποψήφιο και προσφέροντα τις αποφάσεις που λαμβάνονται σχετικά με την ανάθεση της σύμβασης παραχώρησης, καθώς και τους λόγους για τους οποίους ενδεχομένως αποφάσισε να απορρίψει την υποψηφιότητα ή προσφορά του ή να μην αναθέσει σύμβαση για την οποία έχει προηγηθεί δημοσίευση προκήρυξης παραχώρησης, ή να αρχίσει εκ νέου τη διαδικασία.**

**2. Ο αναθέτων δύναται να αποφασίζει να μην γνωστοποιήσει ορισμένες από τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, σχετικά με τη σύμβαση, εάν η γνωστοποίηση των εν λόγω πληροφοριών μπορεί να εμποδίσει την εφαρμογή των νόμων, να είναι κατ' άλλον τρόπο αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον, να βλάψει τα νόμιμα εμπορικά συμφέροντα δημοσίων ή ιδιωτικών οικονομικών παραγόντων ή τις συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ των παραγόντων αυτών.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Το νέο αυτό άρθρο 38 δ προέρχεται από το άρθρο 35 παράγραφοι 6 και 8 της πρότασης της Επιτροπής.*

## Τροπολογία 221

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 39

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### *Άρθρο 39*

*Διαγράφεται*

**Κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης  
παραχώρησης**

**1. Οι συμβάσεις παραχώρησης ανατίθενται βάσει αντικειμενικών κριτηρίων που εξασφαλίζουν την τήρηση των αρχών της διαφάνειας, της αποφυγής των διακρίσεων και της ίσης μεταχείρισης και διασφαλίζουν την αξιολόγηση των προσφορών υπό συνθήκες πραγματικού ανταγωνισμού που να επιτρέπει τη διαπίστωση ενός συνολικού οικονομικού πλεονεκτήματος για τη αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα.**

**2. Τα κριτήρια ανάθεσης συνδέονται με το αντικείμενο της παραχώρησης και δεν παρέχουν απεριόριστη ελευθερία επιλογής στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα.**

**Τα κριτήρια αυτά διασφαλίζουν τη δυνατότητα αποτελεσματικού ανταγωνισμού και συνοδεύονται από απαιτήσεις που επιτρέπουν την αποτελεσματική επαλήθευση των πληροφοριών οι οποίες παρέχονται από τους προσφέροντες. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς επαληθεύουν πραγματικά, βάσει των πληροφοριών και αποδείξεων που παρέχουν οι προσφέροντες, εάν οι προσφορές πληρούν τα κριτήρια ανάθεσης.**

**3. Η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας αναφέρει στην προκήρυξη ή στα έγγραφα της παραχώρησης τη σχετική στάθμιση που προσδίδει σε καθένα από τα κριτήρια της παραγράφου 1 ή απαριθμεί τα εν λόγω κριτήρια κατά φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας.**

**4. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ότι η ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης από τις αναθέτουσες αρχές ή τους αναθέτοντες φορείς βασίζεται στο κριτήριο της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς σύμφωνα με την παράγραφο 2. Στα εν λόγω κριτήρια είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται, εκτός από την τιμή ή το**

*κόστος, οιοδήποτε από τα ακόλουθα κριτήρια:*

*α) η ποιότητα, συμπεριλαμβανομένης της τεχνικής αξίας, τα αισθητικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά, η δυνατότητα πρόσβασης, ο σχεδιασμός για όλους τους χρήστες, περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά και ο καινοτόμος χαρακτήρας·*

*β) για παραχωρήσεις υπηρεσιών και παραχωρήσεις που αφορούν τη μελέτη έργων, μπορεί να ληφθεί υπόψη η οργάνωση, τα προσόντα και η πείρα του προσωπικού στο οποίο θα ανατεθεί η εκτέλεση της εν λόγω σύμβασης, με αποτέλεσμα, μετά την ανάθεση της παραχώρησης, η αντικατάσταση του σχετικού προσωπικού να είναι δυνατή μόνο κατόπιν συγκατάθεσης της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντος φορέα, που πρέπει να επαληθεύει ότι οι αντικαταστάσεις διασφαλίζουν ισοδύναμη οργάνωση και ποιότητα·*

*γ) η εξυπηρέτηση μετά την πώληση και η τεχνική συνδρομή, η ημερομηνία παράδοσης και η προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης·*

*δ) η ειδική διαδικασία παραγωγής ή παροχής των αιτούμενων έργων, προμηθειών ή υπηρεσιών ή οιοιδήποτε άλλου σταδίου του κύκλου ζωής τους όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 14, στο βαθμό που τα κριτήρια αυτά αφορούν παράγοντες που σχετίζονται άμεσα με τις εν λόγω διαδικασίες και χαρακτηρίζουν τις ειδικές διαδικασίες παραγωγής ή παροχής των αιτούμενων έργων, προμηθειών ή υπηρεσιών.*

*5. Στην προβλεπόμενη στην παράγραφο 4 περίπτωση, η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας υποδεικνύει στη προκήρυξη διαγωνισμού, στην πρόσκληση υποβολής προσφορών, ή στα έγγραφα της σύμβασης τη σχετική στάθμιση που προσδίδει σε καθένα από τα επιλεγέντα κριτήρια για τον προσδιορισμό της πλέον συμφέρουσας*



*από οικονομική άποψη προσφοράς.*

*Η στάθμιση αυτή μπορεί να εκφράζεται με την πρόβλεψη μιας ψαλίδας με το κατάλληλο μέγιστο εύρος.*

*Εάν δεν είναι δυνατή η στάθμιση για αντικειμενικούς λόγους, η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας αναφέρει τα κριτήρια με φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Βλέπε νέο άρθρο 38 β.*

#### **Τροπολογία 222**

#### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 40**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **Άρθρο 40**

*Διαγράφεται*

#### **Κοστολόγηση κύκλου ζωής**

**1. Η κοστολόγηση του κύκλου ζωής καλύπτει όλες τις ακόλουθες δαπάνες κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής ενός προϊόντος, μιας υπηρεσίας ή ενός έργου, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 14:**

**α) το εσωτερικό κόστος, που περιλαμβάνει τις δαπάνες οι οποίες σχετίζονται με την απόκτηση (όπως οι δαπάνες παραγωγής), τη χρήση (όπως οι δαπάνες κατανάλωσης ενέργειας, συντήρησης) και με το τέλος του κύκλου ζωής (όπως οι δαπάνες συλλογής και ανακύκλωσης)**

**β) το εξωτερικό περιβαλλοντικό κόστος που συνδέεται άμεσα με τον κύκλο ζωής, εφόσον η χρηματική αξία του μπορεί να προσδιοριστεί και να επαληθευτεί, το οποίο μπορεί να περιλαμβάνει το κόστος των εκπομπών θερμοκηπιακών αερίων και άλλων εκπομπών ρύπων, καθώς και άλλες δαπάνες για το μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής**

**2. Όταν οι αναθέτουσες αρχές αξιολογούν**

*το κόστος χρησιμοποιώντας μια προσέγγιση κοστολόγησης βάσει του κύκλου ζωής, αναφέρουν στα έγγραφα της παραχώρησης τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησαν για τον υπολογισμό του κόστους του κύκλου ζωής. Η χρησιμοποιούμενη μεθοδολογία πρέπει να πληροί όλες τις κατωτέρω προϋποθέσεις:*

*α) να έχει αναπτυχθεί βάσει επιστημονικής πληροφόρησης ή να βασίζεται σε άλλα κριτήρια που να μπορούν να επαληθευτούν με αντικειμενικό τρόπο και που δεν εισάγουν διακρίσεις·*

*β) να έχει εκπονηθεί για επαναλαμβανόμενη ή συνεχή εφαρμογή·*

*γ) να είναι προσιτή σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.*

*Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς παρέχουν στους οικονομικούς παράγοντες τη δυνατότητα να εφαρμόζουν διαφορετική μεθοδολογία για τον καθορισμό του κόστους του κύκλου ζωής στην προσφορά τους, εφόσον αποδεικνύουν ότι η εν λόγω μεθοδολογία συνάδει με τις απαιτήσεις των σημείων α, β και γ και είναι ισοδύναμη με τη μεθοδολογία που έχει υποδείξει η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας.*

*3. Οσάκις υιοθετείται κοινή μεθοδολογία για τον υπολογισμό του κόστους κύκλου ζωής στο πλαίσιο νομοθετικής πράξης της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, εφαρμόζεται όταν στα κριτήρια ανάθεσης που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 όταν περιλαμβάνεται η κοστολόγηση του κύκλου ζωής.*

*Στο παράρτημα II περιλαμβάνεται κατάλογος τέτοιων νομοθετικών και κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 46 αναφορικά με την επικαιροποίηση του εν λόγω καταλόγου, όταν λόγω της θέσπισης νέας νομοθεσίας, της κατάργησης ή της τροποποίησής της,*

**οι εν λόγω τροπολογίες αποδειχθούν αναγκαίες.**

#### Αιτιολόγηση

Κατάργηση του παρόντος άρθρου σε συνάρτηση με την κατάργηση του κριτηρίου της πλέον συμφέρουσας οικονομικά προσφοράς. Ο αναθέτων πρέπει να είναι ελεύθερος να επιλέγει τα κριτήρια ανάθεσης που θεωρεί κατάλληλα, τηρώντας τους κανόνες της παρούσας οδηγίας.

#### Τροπολογία 223

#### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 41

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Στα έγγραφα της παραχώρησης, **η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας μπορεί να ζητήσει ή μπορεί να υποχρεώνεται από ένα κράτος μέλος να ζητήσει από** τον προσφέροντα να αναφέρει στην προσφορά του το τμήμα της σύμβασης που προτίθεται να αναθέσει ως υπεργολαβία σε τρίτους, **καθώς και τους προτεινόμενους υπεργολάβους.**

2. Η παράγραφος 1 δεν επηρεάζει το ζήτημα της ευθύνης του κύριου οικονομικού παράγοντα.

*Τροπολογία*

1. Στα έγγραφα της παραχώρησης, ο αναθέτων **ζητεί** από τον προσφέροντα να αναφέρει στην προσφορά του το τμήμα της σύμβασης που προτίθεται να αναθέσει ως υπεργολαβία σε τρίτους.

**1α. Μετά την επιλογή του, ο προσφέρων αναφέρει στις αναθέτουσες αρχές την επωνυμία, τα στοιχεία επικοινωνίας και τους νόμιμους εκπροσώπους των υπεργολάβων, καθώς και κάθε μεταβολή σχετική με τις πληροφορίες αυτές κατά τη διάρκεια της σύμβασης. Οι εν λόγω πληροφορίες παρέχονται στον προσφέροντα από κάθε υπεργολάβο στην αλυσίδα υπεργολαβικής ανάθεσης μέσω του άμεσου αντισυμβαλλομένου του υπεργολάβου. Κάθε υπεργολάβος επικαιροποιεί τις πληροφορίες αυτές κατά τη διάρκεια της σύμβασης.**

2. Η παράγραφος 1 δεν επηρεάζει το ζήτημα της ευθύνης του κύριου οικονομικού παράγοντα.

**2α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι υπεργολάβοι τηρούν επίσης όλες τις υποχρεωτικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο κράτος μέλος εκτέλεσης της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων που αναφέρονται στο**

*άρθρο -26 α παράγραφος 3. Προς τούτο, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ένα σύστημα ανάληψης ευθύνης που θα καλύπτει ολόκληρη την αλυσίδα υπεργολαβικής ανάθεσης στο πλαίσιο του οποίου ο άμεσος αντισυμβαλλόμενος υπεργολάβου θα ευθύνεται σε περίπτωση που ο υπεργολάβος δεν συμμορφώνεται με κάποια από τις εν λόγω διατάξεις ή είναι αφερέγγυος. Σε περίπτωση αφερεγγυότητας του άμεσου αντισυμβαλλομένου του υπεργολάβου, το σύστημα πρέπει να προβλέπει ότι υπόλογος καθίσταται ο επόμενος φερέγγυος εργολάβος στις ανώτερες βαθμίδες της υπεργολαβικής αλυσίδας, συμπεριλαμβανομένου του κύριου αναδόχου.*

*2β. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν αυστηρότερες διατάξεις περί ευθύνης στο εθνικό τους δίκαιο.*

## Τροπολογία 224

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 42 - παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*1. Τυχόν ουσιώδης τροποποίηση των διατάξεων σύμβασης παραχώρησης κατά τη διάρκειά ισχύος της θεωρείται ως νέα ανάθεση για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας και απαιτεί νέα διαδικασία ανάθεσης παραχώρησης σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.*

*Τροπολογία*

*1. Μία εν εξελίξει σύμβαση παραχώρησης μπορεί να τροποποιηθεί με συμπληρωματική πράξη, εφόσον οι τροποποιήσεις δεν είναι ουσιαστικές.*

### *Αιτιολόγηση*

*Εισαγωγή νέας παραγράφου που αποσαφηνίζει το άρθρο, διευκρινίζοντας ότι μία εν εξελίξει σύμβαση παραχώρησης μπορεί να τροποποιηθεί (γενική αρχή), εφόσον οι τροποποιήσεις δεν είναι ουσιαστικές (εξαιρέσεις).*

## Τροπολογία 225

### Πρόταση οδηγίας

### Άρθρο 42 - παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Τροποποίηση σύμβασης παραχώρησης κατά τη διάρκειά **ισχύος της θεωρείται ουσιώδης κατά την έννοια της παραγράφου 1 όταν διαφοροποιεί σημαντικά τη σύμβαση σε σχέση με αυτήν που συνήφθη αρχικά. Σε κάθε περίπτωση, με την επιφύλαξη των παραγράφων 3 και 4,** τροποποίηση θεωρείται ουσιώδης όταν πληρούται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η τροποποίηση εισάγει όρους οι οποίοι, εάν αποτελούσαν μέρος της αρχικής διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης, θα είχαν επιτρέψει την επιλογή άλλων υποψηφίων από αυτούς που επελέγησαν αρχικά ή θα *είχε* οδηγήσει στην ανάθεση της σύμβασης σε άλλον υποψήφιο ή προσφέροντα·

β) η τροποποίηση αλλάζει την οικονομική ισορροπία της σύμβασης παραχώρησης **υπέρ του αναδόχου της παραχώρησης·** ή

γ) η τροποποίηση επεκτείνει σημαντικά το πεδίο εφαρμογής της σύμβασης **παραχώρησης, με αποτέλεσμα να καλύπτει** προμήθειες, υπηρεσίες ή έργα που δεν καλύπτονταν αρχικά.

*Τροπολογία*

2. **Η ουσιώδης** τροποποίηση σύμβασης παραχώρησης κατά τη διάρκειά **της απαιτεί νέα διαδικασία ανάθεσης σύμφωνα** με την **παρούσα οδηγία. Μια** τροποποίηση θεωρείται ουσιώδης όταν πληρούται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

**-α) η τροποποίηση μεταβάλλει τη φύση της σύμβασης παραχώρησης·**

**-αα) η τροποποίηση συνεπάγεται αντικατάσταση του παραχωρησιούχου·**

α) η τροποποίηση εισάγει όρους οι οποίοι, εάν αποτελούσαν μέρος της αρχικής διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης, θα είχαν επιτρέψει την επιλογή άλλων υποψηφίων από αυτούς που επελέγησαν αρχικά ή θα *είχαν* οδηγήσει στην ανάθεση της σύμβασης σε άλλον υποψήφιο ή προσφέροντα·

β) η τροποποίηση αλλάζει **ουσιαστικά** την οικονομική ισορροπία της σύμβασης παραχώρησης· ή

γ) η τροποποίηση επεκτείνει σημαντικά το πεδίο εφαρμογής της σύμβασης, **καλύπτοντας** προμήθειες, υπηρεσίες ή έργα που δεν καλύπτονταν αρχικά.

### Αιτιολόγηση

*Διασαφήνιση του χαρακτηρισμού «ουσιαστική τροποποίηση» που συνεπάγεται νέα διαδικασία ανάθεσης και ενσωμάτωση του άρθρου 42 παράγραφος 3 που αφορά επίσης περίπτωση ουσιαστικής τροποποίησης (αντικατάσταση του παραχωρησιούχου) με σκοπό την αποσαφήνιση και την απλοποίηση του κειμένου.*

## Τροπολογία 226

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 42 – παράγραφος 2 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**2α. Εφόσον δεν μεταβάλλει τη συνολική φύση της σύμβασης παραχώρησης, η τροποποίηση της σύμβασης παραχώρησης δεν θεωρείται ουσιώδης εάν:**

**α) η τροποποίηση είχε προβλεφθεί στην αρχική σύμβαση παραχώρησης με τη μορφή σαφών, ακριβών και ρητών ρητρών ή δυνατοτήτων αναθεώρησης σύμφωνα με το ενωσιακό και το εθνικό δίκαιο οι οποίες δηλώνουν το εύρος και τη φύση τυχόν τροποποιήσεων, καθώς και τις προϋποθέσεις για την εφαρμογή αυτών· ή**

**β) η αξία της είναι χαμηλότερη από το 10% της επικαιροποιημένης αξίας της αρχικής σύμβασης.**

**Σε περίπτωση που γίνονται περισσότερες διαδοχικές τροποποιήσεις, η αξία τους αξιολογείται βάσει της επικαιροποιημένης σωρευτικής αξίας των διαδοχικών τροποποιήσεων.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Αναδιάρθρωση των υπαρχόντων άρθρων 42 παράγραφος 4 και 42 παράγραφος 5 που αφορούν δύο περιπτώσεις στις οποίες η τροποποίηση δεν θεωρείται ουσιώδης, εφόσον δεν μεταβάλλει τη φύση της παραχώρησης (ρήτρες ή δυνατότητες αναθεώρησης· κατώτατο όριο το 5% της αξίας της αρχικής σύμβασης). Το λεξιλόγιο των δημόσιων συμβάσεων («τιμές») τροποποιήθηκε. Συνεκτίμηση της νέας επικαιροποιημένης αξίας της αρχικής σύμβασης που φαίνεται σωστότερη. Το δεύτερο εδάφιο προέρχεται από το άρθρο 42 παράγραφος 4.*

## Τροπολογία 227

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 42 - παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**3. Η αντικατάσταση του αναδόχου της παραχώρησης θεωρείται ουσιώδης τροποποίηση υπό την έννοια της**

## **παραγράφου 1.**

**Εντούτοις, το πρώτο εδάφιο δεν ισχύει σε περίπτωση καθολικής ή μερικής διαδοχής στη θέση του αρχικού αναδόχου, κατόπιν εταιρικής αναδιάρθρωσης, αφερεγγυότητας ή στη βάση συμβατικής ρήτρας άλλου οικονομικού παράγοντα ο οποίος πληροί τα κριτήρια ποιοτικής επιλογής που θεσπίστηκαν αρχικά, εφόσον η διαδοχή δεν συνεπάγεται άλλες ουσιώδεις τροποποιήσεις της σύμβασης παραχώρησης και δεν έχει στόχο την αποφυγή της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.**

**Το στοιχείο -αα) του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου δεν ισχύει σε περίπτωση καθολικής ή μερικής διαδοχής στη θέση του αρχικού αναδόχου κατόπιν:**

**α) εταιρικής αναδιάρθρωσης,**

**β) μεταβίβασης κεφαλαίων ή περιουσιακών στοιχείων μεταξύ επιχειρήσεων,**

**γ) εξαγορά του παραχωρησιούχου κατόπιν αφερεγγυότητάς του ή βάσει συμβατικής ρήτρας άλλου οικονομικού παράγοντα ο οποίος πληροί τα κριτήρια ποιοτικής επιλογής που θεσπίστηκαν αρχικά, εφόσον η εξαγορά δεν συνεπάγεται άλλες ουσιώδεις τροποποιήσεις της σύμβασης παραχώρησης και δεν έχει στόχο την αποφυγή της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.**

## **Αιτιολόγηση**

*Ενσωμάτωση της παραγράφου στο άρθρο 42 παράγραφος 2 με σκοπό την αποσαφήνιση και την απλοποίηση της οδηγίας.*

## **Τροπολογία 228**

### **Πρόταση οδηγίας**

### **Άρθρο 42 – παράγραφος 4**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**4. Εάν η αξία μιας τροποποίησης μπορεί να εκφραστεί με χρηματικούς όρους, η τροποποίηση δεν θεωρείται ουσιώδης υπό την έννοια της παραγράφου 1, εάν η αξία της δεν υπερβαίνει τα κατώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 5 και**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

*είναι χαμηλότερη από το 5 % της τιμής της αρχικής σύμβασης, εφόσον η τροποποίηση δεν μεταβάλλει τη συνολική φύση της σύμβασης. Σε περίπτωση που γίνονται περισσότερες διαδοχικές τροποποιήσεις, η αξία τους αξιολογείται βάσει της σωρευτικής αξίας των διαδοχικών τροποποιήσεων.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Το κείμενο καλύπτεται από την παράγραφο 2α.*

#### **Τροπολογία 229**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 42 - παράγραφος 5**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**5. Οι τροποποιήσεις της σύμβασης παραχώρησης δεν θεωρούνται ουσιώδεις υπό την έννοια της παραγράφου 1, εάν έχουν προβλεφθεί στα έγγραφα της παραχώρησης με τη μορφή σαφών, ακριβών και ρητών ρητρών ή δυνατοτήτων αναθεώρησης. Οι εν λόγω ρήτρες ορίζουν το πεδίο εφαρμογής και τη φύση των ενδεχόμενων τροποποιήσεων ή αναθεωρήσεων, καθώς και τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν. Δεν προβλέπουν τροποποιήσεις ή αναθεωρήσεις που θα μπορούσαν να μεταβάλουν τη συνολική φύση της σύμβασης παραχώρησης.**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

#### **Τροπολογία 230**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Άρθρο 42 – παράγραφος 6 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**δ) η ανάγκη τροποποίησης προέκυψε λόγω περιστάσεων που δεν ήταν δυνατόν να προβλεφθούν από επιμελή *αναθέτουσα αρχή* ή αναθέτοντα *φορέα***

*Τροπολογία*

**δ) η ανάγκη τροποποίησης προέκυψε λόγω περιστάσεων που δεν ήταν δυνατόν να προβλεφθούν από *ένα δεόντως* επιμελή αναθέτοντα·**



## Αιτιολόγηση

Τροποποίηση του υφιστάμενου άρθρου 42 παράγραφος 6 για να καταστεί σαφές πότε μια τροποποίηση, παρότι ουσιώδης, δεν απαιτεί νέα διαδικασία ανάθεσης.

### Τροπολογία 231

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 42 – παράγραφος 6 – εδάφιο 1 – στοιχείο στ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

στ) σε περίπτωση παραχωρήσεων που ανατίθενται από αναθέτουσες αρχές όταν η **αύξηση της τιμής** δεν υπερβαίνει το 50% της αξίας της **αρχικής** παραχώρησης.

*Τροπολογία*

στ) σε περίπτωση παραχωρήσεων που ανατίθενται από αναθέτουσες αρχές όταν η **αξία της επιδιωκόμενης τροποποίησης** δεν υπερβαίνει το 50% της **επικαιροποιημένης αρχικής** αξίας της **σύμβασης** παραχώρησης·

## Αιτιολόγηση

Τροποποίηση του υφιστάμενου άρθρου 42 παράγραφος 6 για να καταστεί σαφές πότε μια τροποποίηση, παρότι ουσιώδης, δεν απαιτεί νέα διαδικασία ανάθεσης. Συνεκτίμηση της νέας επικαιροποιημένης αξίας της αρχικής σύμβασης που φαίνεται σωστότερη. Επίσης, το λεξιλόγιο των δημόσιων συμβάσεων («τιμές») τροποποιήθηκε.

### Τροπολογία 232

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 42 – παράγραφος 6 – εδάφιο 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**Οι αναθέτουσες αρχές ή οι αναθέτοντες φορείς δημοσιεύουν** ανακοίνωση των εν λόγω τροποποιήσεων στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι εν λόγω ανακοινώσεις περιέχουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα VII και δημοσιεύονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28.

*Τροπολογία*

**Ο αναθέτων δημοσιεύει** ανακοίνωση των εν λόγω τροποποιήσεων στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι εν λόγω ανακοινώσεις περιέχουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα VII και δημοσιεύονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28.

### Τροπολογία 233

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 42 – παράγραφος 7 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**7. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς δεν προσφεύγουν σε**

*Τροπολογία*

**7. Ο αναθέτων δεν επικαλείται το παρόν**

*τροποποιήσεις της παραχώρησης στις ακόλουθες περιπτώσεις:*

*άρθρο στις ακόλουθες περιπτώσεις:*

### Τροπολογία 234

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 42 – παράγραφος 7 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**β) Όταν η τροποποίηση αποβλέπει στην αντιστάθμιση κινδύνων αυξήσεων τιμών που είναι αποτέλεσμα διακυμάνσεων των τιμών, οι οποίες μπορούν να επηρεάσουν ουσιωδώς την εκτέλεση της σύμβασης και που δεν έχουν καλυφθεί από τον ανάδοχο της παραχώρησης.**

*Τροπολογία*

**β) όταν η τροποποίηση αποβλέπει στη μείωση των λειτουργικών κινδύνων που αναλαμβάνει ο παραχωρησιούχος.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση του υφιστάμενου άρθρου 42 παράγραφος 7 που αναφέρεται σε δύο περιπτώσεις τροποποίησης στις οποίες ο αναθέτων δεν μπορεί να επικαλεσθεί τις διατάξεις του παρόντος άρθρου, προκειμένου να αποτραπούν ενδεχόμενες καταχρήσεις (να παρουσιάσει ως απλές τροποποιήσεις, και συνεπώς να επωφεληθεί λιγότερο αυστηρών διατάξεων όπως του νέου άρθρου 42 παράγραφοι 3 και 4, αλλαγές που πρέπει κανονικά να οδηγήσουν σε νέα διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης).*

### Τροπολογία 235

#### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 43 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι **οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς έχουν** τη δυνατότητα, δυνάμει των προϋποθέσεων που ορίζει το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο **των συμβάσεων**, να **καταγγείλουν** μια σύμβαση παραχώρησης κατά τη διάρκεια της ισχύος της, εφόσον πληρούται μία από τις κατωτέρω προϋποθέσεις:

*Τροπολογία*

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι **ο αναθέτων έχει** τη δυνατότητα, δυνάμει των προϋποθέσεων που ορίζει το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο, να **καταγγείλει** μια σύμβαση παραχώρησης κατά τη διάρκεια της ισχύος της, εφόσον πληρούται μία από τις κατωτέρω προϋποθέσεις:

## Τροπολογία 236

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 43 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) οι εξαιρέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 15 παύουν να ισχύουν λόγω ιδιωτικής συμμετοχής στο νομικό πρόσωπο στο οποίο ανατέθηκε η σύμβαση δυνάμει του άρθρου 15 **παράγραφος 4**.

*Τροπολογία*

α) οι εξαιρέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 15 παύουν να ισχύουν λόγω ιδιωτικής συμμετοχής στο νομικό πρόσωπο στο οποίο ανατέθηκε η σύμβαση δυνάμει του άρθρου 15.

#### *Αιτιολόγηση*

*Ο περιορισμός των διατάξεων της παραγράφου αυτής μόνον στην παράγραφο 4 του άρθρου 15 (οριζόντια συνεργασία) δεν είναι λογικός. Οι διατάξεις αυτές πρέπει να εφαρμόζονται σε όλες τις περιπτώσεις του άρθρου 15 όπου η απουσία ιδιωτικής συμμετοχής αποτελεί κριτήριο.*

## Τροπολογία 237

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 43 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφαινεται, στο πλαίσιο διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 258 της Συνθήκης, ότι ένα κράτος μέλος δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του δυνάμει των Συνθηκών λόγω του γεγονότος ότι **αναθέτουσα αρχή ή** αναθέτων **φορέας** που ανήκει στο εν λόγω κράτος μέλος έχει αναθέσει τη σχετική σύμβαση παραχώρησης χωρίς να συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις **του/της** δυνάμει των Συνθηκών και της παρούσας οδηγίας.

*Τροπολογία*

γ) το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφαινεται, στο πλαίσιο διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 258 της Συνθήκης, ότι ένα κράτος μέλος δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του δυνάμει των Συνθηκών λόγω του γεγονότος ότι αναθέτων που ανήκει στο εν λόγω κράτος μέλος έχει αναθέσει τη σχετική σύμβαση παραχώρησης χωρίς να συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις **του** δυνάμει των Συνθηκών και της παρούσας οδηγίας.

## Τροπολογία 238

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 43 α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**Άρθρο 43α**

**Διακυβέρνηση**

**1. Για να εξασφαλίζεται η ορθή και**

*αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τουλάχιστον τα καθήκοντα που ορίζονται στο παρόν άρθρο επιτελούνται από μία ή περισσότερες αρχές ή δομές. Τα κράτη μέλη αναφέρουν στην Επιτροπή όλες τις αρχές ή δομές που είναι αρμόδιες για την επιτέλεση των εν λόγω καθηκόντων.*

*2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι παρακολουθείται η εφαρμογή των κανόνων περί ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης, συμπεριλαμβανομένης της υλοποίησης των έργων που συγχρηματοδοτούνται από την Ένωση, με στόχο τον εντοπισμό κινδύνων για τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης. Η παρακολούθηση αυτή διενεργείται για την πρόληψη, τον εντοπισμό και την ενδεδειγμένη αναφορά πιθανών κρουσμάτων απάτης, διαφθοράς, σύγκρουσης συμφερόντων και άλλων σοβαρών παρατυπιών στις δημόσιες συμβάσεις.*

*Όταν οι αρχές ή οι δομές παρακολούθησης εντοπίζουν συγκεκριμένες παραβιάσεις ή συστημικά προβλήματα, έχουν την εξουσία να παραπέμπουν τις παραβιάσεις ή τα προβλήματα αυτά στις εθνικές αρχές λογιστικού ελέγχου, στα δικαστήρια ή σε άλλες αρμόδιες αρχές ή δομές, όπως είναι ο συνήγορος του πολίτη, τα εθνικά κοινοβούλια ή οι επιτροπές τους.*

*3. Οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς γνωστοποιούν στις αρμόδιες εθνικές αρχές, κατόπιν αιτήσεώς τους, κάθε δραστηριότητα την οποία θεωρούν εξαιρούμενη από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας κατ' εφαρμογήν του άρθρου 8 παράγραφος 5 στοιχείο β.*

*4. Τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων παρακολούθησης που διεξάγονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 τίθενται στη διάθεση του κοινού με τα κατάλληλα μέσα πληροφόρησης. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη δημοσιεύουν, τουλάχιστον ανά διετία, επισκόπηση των*

συνηθέστερων περιπτώσεων εσφαλμένης εφαρμογής των κανόνων για την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης ή έλλειψης ασφάλειας δικαίου, συμπεριλαμβανομένων τυχόν διαρθρωτικών ή επαναλαμβανόμενων προβλημάτων κατά την εφαρμογή των κανόνων, όπως κρούσματα απάτης και άλλης παράνομης συμπεριφοράς.

5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι παρέχεται δωρεάν καθοδήγηση για την ερμηνεία και την εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης, προκειμένου να βοηθούνται οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς καθώς και οι οικονομικοί παράγοντες στην ορθή εφαρμογή των κανόνων της Ένωσης.

## Τροπολογία 239

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 46 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στα άρθρα 4 παράγραφος 3, 21 παράγραφος 3, 23 παράγραφος 2, 25 παράγραφος 3, στο άρθρο 40 παράγραφος 3 και στο άρθρο 52 παράγραφος 2 ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας].

*Τροπολογία*

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 21 παράγραφος 3 και στο άρθρο 23 παράγραφος 2 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από ....\*.

---

*\*EE: παρακαλείστε να εισάγετε την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας.*

### Αιτιολόγηση

Απόλειψη μιας λανθασμένης αναφοράς που δεν υπάρχει (άρθρο 52 παράγραφος 2) και επικαιροποίηση των διατάξεων που αφορούν τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις.

## Τροπολογία 240

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 46 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται **στα άρθρα 4** παράγραφος 3, **21 παράγραφος 3, 23 παράγραφος 2, 25 παράγραφος 3, 40 παράγραφος 3** και στο άρθρο **52** παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί οποιαδήποτε στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης **τερματίζει την** εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Η ανάκληση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που καθορίζεται στην απόφαση. Δεν επηρεάζει την ισχύ των τυχόν κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ήδη ισχύουν.

*Τροπολογία*

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται **στο άρθρο 21** παράγραφος 3 και στο άρθρο **23** παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί οποιαδήποτε στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης **θέτει τέρμα στην** εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Η ανάκληση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που καθορίζεται στην απόφαση. Δεν επηρεάζει την ισχύ των τυχόν κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ήδη ισχύουν.

#### *Αιτιολόγηση*

*Απάλειψη μιας λανθασμένης αναφοράς που δεν υπάρχει (άρθρο 52 παράγραφος 2) και επικαιροποίηση των διατάξεων που αφορούν τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις.*

## Τροπολογία 241

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 49 – παράγραφος 2 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**2α. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις παραχώρησης που έχουν συναφθεί πριν από ...\*. Ωστόσο η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε τροποποιήσεις και λήξεις συμβάσεων που επέρχονται μετά ...\*.**

---

**\* ΕΕ: παρακαλείστε να εισάγετε την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας.**

## Τροπολογία 242

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 51 – παράγραφοι 1 α και 1 β (νέες)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*Η Επιτροπή επανεξετάζει τον τρόπο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έως ...\*, και κατόπιν ανά πενταετία, με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη.*

*Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τα αποτελέσματα της επανεξέτασης που διεξάγεται σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο.*

---

*\* ΕΕ: παρακαλείστε να εισάγετε την ημερομηνία: «[πέντε] έτη μετά την ημερομηνία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο κατά το άρθρο 49 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο».*

## Τροπολογία 243

### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα II

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**

*Διαγράφεται*

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ  
ΤΗΣ ΕΕ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ  
ΑΡΘΡΟ 40 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3**

**1. Οδηγία 2009/33/ΕΚ**

*Αιτιολόγηση*

*Συνδέεται με τη διαγραφή του άρθρου 40.*

## Τροπολογία 244

### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα III – σημείο 1

1. Όσον αφορά το αέριο **και** τη θερμότητα:

α) διάθεση ή εκμετάλλευση σταθερών δικτύων σχεδιασμένων για να παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες στον τομέα της παραγωγής, της μεταφοράς ή της διανομής αερίου·

β) τροφοδότηση των δικτύων αυτών με αέριο **ή** θερμότητα.

Η τροφοδότηση με αέριο **ή** θερμότητα δικτύων που προορίζονται να παρέχουν υπηρεσίες στο κοινό από αναθέτοντα φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εδάφια 2 και 3 του άρθρου 4, δεν θεωρείται δραστηριότητα κατά την έννοια της παραγράφου 1, όταν πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

γ) η παραγωγή αερίου **ή** θερμότητας από τον ενδιαφερόμενο φορέα αποτελεί αναπόφευκτο αποτέλεσμα της άσκησης δραστηριότητας άλλης από εκείνες που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο ή στις παραγράφους 2 έως 4 του παρόντος παραρτήματος,

δ) η τροφοδότηση του δημόσιου δικτύου αποβλέπει μόνο στην οικονομική εκμετάλλευση της παραγωγής αυτής και αντιστοιχεί το πολύ στο 20% του κύκλου εργασιών του φορέα, με βάση το μέσο όρο των τριών τελευταίων ετών, συμπεριλαμβανομένου του τρέχοντος έτους.

1. Όσον αφορά το αέριο, τη θερμότητα **και την ψύξη**:

α) διάθεση ή εκμετάλλευση σταθερών δικτύων σχεδιασμένων για να παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες στον τομέα της παραγωγής, της μεταφοράς ή της διανομής αερίου, **θερμότητας και ψύξης**·

β) τροφοδότηση των δικτύων αυτών με αέριο, θερμότητα **και ψύξη**.

Η τροφοδότηση με αέριο, θερμότητα **και ψύξη** δικτύων που προορίζονται να παρέχουν υπηρεσίες στο κοινό από αναθέτοντα φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εδάφια 2 και 3 του άρθρου 4, δεν θεωρείται δραστηριότητα κατά την έννοια της παραγράφου 1, όταν πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

γ) η παραγωγή αερίου, θερμότητας **και ψύξης** από τον ενδιαφερόμενο φορέα αποτελεί αναπόφευκτο αποτέλεσμα της άσκησης δραστηριότητας άλλης από εκείνες που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο ή στις παραγράφους 2 έως 4 του παρόντος παραρτήματος·

δ) η τροφοδότηση του δημόσιου δικτύου αποβλέπει μόνο στην οικονομική εκμετάλλευση της παραγωγής αυτής και αντιστοιχεί το πολύ στο 20% του κύκλου εργασιών του φορέα, με βάση το μέσο όρο των τριών τελευταίων ετών, συμπεριλαμβανομένου του τρέχοντος έτους.

#### Αιτιολόγηση

*Προσθήκη των δραστηριοτήτων που συνδέονται με την ψύξη, διότι πρόκειται για το ίδιο σύστημα με τη θερμότητα.*

#### Τροπολογία 245

#### Πρόταση οδηγίας

#### Παράρτημα III – σημείο 2 – εδάφιο 2



Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, η τροφοδότηση με ηλεκτρική ενέργεια περιλαμβάνει την παραγωγή και τη **χονδρική πώληση ηλεκτρική ενέργειας**.

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, η τροφοδότηση με ηλεκτρική ενέργεια περιλαμβάνει την παραγωγή και τη **διάθεση**.

#### Αιτιολόγηση

Η τροφοδότηση με ηλεκτρική ενέργεια καλύπτει επίσης τη λιανική πώληση (στους ιδιώτες) και όχι μόνο τη χονδρική.

#### Τροπολογία 246

##### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα III – σημείο 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

5. Δραστηριότητες εκμετάλλευσης μιας γεωγραφικής περιοχής με σκοπό την παροχή υπηρεσιών αερολιμένων, θαλάσσιων λιμένων ή λιμένων εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή άλλων **τερματικών σταθμών μεταφορικών μέσων**, σε αεροπορικούς, θαλάσσιους ή ποτάμιους μεταφορείς.

*Τροπολογία*

5. Δραστηριότητες εκμετάλλευσης μιας γεωγραφικής περιοχής με σκοπό την παροχή υπηρεσιών αερολιμένων, θαλάσσιων λιμένων ή λιμένων εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή άλλων **γενικών υποδομών** σε αεροπορικούς, θαλάσσιους ή ποτάμιους μεταφορείς.

#### Αιτιολόγηση

Οι τερματικοί σταθμοί μεταφορικών μέσων δεν αποτελούν γενικές υποδομές τις οποίες εκμεταλλεύονται οι αναθέτοντες φορείς, αλλά υπερδομές τις οποίες εκμεταλλεύονται ιδιωτικές επιχειρήσεις.

#### Τροπολογία 247

##### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα IV – τίτλος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ**

*Τροπολογία*

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

#### Τροπολογία 248

##### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα IV – σημείο 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

4. Περιγραφή της **δημόσιας** σύμβασης: φύση και έκταση των έργων, φύση και **ποσότητα ή αξία των προμηθειών, φύση και** έκταση των υπηρεσιών. **Εάν η σύμβαση υποδιαιρείται σε παρτίδες, οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται για κάθε παρτίδα. Εάν συντρέχει περίπτωση, περιγραφή τυχόν επιλογών.**

4. Περιγραφή της σύμβασης: φύση και έκταση των έργων, φύση και έκταση των υπηρεσιών.

*Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις προκηρύξεις συμβάσεων παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.)*

**Τροπολογία 249**

**Πρόταση οδηγίας  
Παράρτημα IV– σημείο 5**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

5. Αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας CVP. **Εάν η σύμβαση υποδιαιρείται σε παρτίδες, οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται για κάθε παρτίδα.**

5. Αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας CVP.

*Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις προκηρύξεις συμβάσεων παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.)*

**Τροπολογία 250**

**Πρόταση οδηγίας  
Παράρτημα IV– σημείο 6**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

6. Ο κωδικός NUTS για τον κύριο τόπο εκτέλεσης των έργων σε περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης έργων ή ο κωδικός NUTS για τον κύριο τόπο παροχής σε περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών· **εάν η σύμβαση παραχώρησης υποδιαιρείται σε παρτίδες,**

6. Ο κωδικός NUTS για τον κύριο τόπο εκτέλεσης των έργων σε περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης έργων ή ο κωδικός NUTS για τον κύριο τόπο παροχής σε περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών·

**οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται για  
κάθε παρτίδα.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις προκηρύξεις συμβάσεων παραχώρησης και  
κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η  
προμήθεια προϊόντων κλπ.)*

#### **Τροπολογία 251**

##### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα IV– σημείο 7**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**7. Εκτιμώμενη συνολική αξία της  
παραχώρησης ή των παραχωρήσεων· *εάν η  
παραχώρηση υποδιαιρείται σε παρτίδες,  
η πληροφορία αυτή παρέχεται για κάθε  
παρτίδα, μαζί με λεπτομερή μέθοδο  
υπολογισμού της εκτιμώμενης συνολικής  
αξίας της σύμβασης παραχώρησης,  
σύμφωνα με το άρθρο 6·***

*Τροπολογία*

**7. Εκτιμώμενη συνολική αξία της  
παραχώρησης ή των παραχωρήσεων.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις προκηρύξεις συμβάσεων παραχώρησης και  
κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η  
προμήθεια προϊόντων κλπ.)*

#### **Τροπολογία 252**

##### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα IV– σημείο 8**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**8. Σε περίπτωση που η σύμβαση  
παραχώρησης υποδιαιρείται σε παρτίδες,  
αναφορά της δυνατότητας υποβολής  
προσφορών για μία, περισσότερες ή για  
όλες τις παρτίδες· αναφορά της  
πιθανότητας περιορισμού του αριθμού  
των παρτίδων που μπορούν να ανατεθούν  
σε έναν προσφέροντα.**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις προκηρύξεις συμβάσεων παραχώρησης και*

κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.)

### Τροπολογία 253

#### Πρόταση οδηγίας

#### Παράρτημα IV – σημείο 9

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

9. Το χρονοδιάγραμμα **παράδοσης ή παροχής προμηθειών, έργων ή υπηρεσιών και, στο μέτρο του δυνατού, η διάρκεια** της παραχώρησης.

*Τροπολογία*

9. Χρονοδιάγραμμα **υλοποίησης της παραχώρησης**· διάρκεια της παραχώρησης

*Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.)*

### Τροπολογία 254

#### Πρόταση οδηγίας

#### Παράρτημα IV – σημείο 10 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**β) εάν συντρέχει περίπτωση, διευκρίνιση του κατά πόσον η παροχή της υπηρεσίας αφορά αποκλειστικά, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία· παραπομπή στη σχετική νομοθετική, κανονιστική ή διοικητική διάταξη·**

*Τροπολογία*

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Απλούστευση των κανόνων για την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης.*

### Τροπολογία 255

#### Πρόταση οδηγίας

#### Παράρτημα IV – σημείο 11 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

11. Περιγραφή της χρησιμοποιούμενης διαδικασίας ανάθεσης, **εάν η διαδικασία πρόκειται να περιλαμβάνει διαδοχικές φάσεις, αριθμός υποψηφίων που**

*Τροπολογία*

11. Περιγραφή της χρησιμοποιούμενης διαδικασίας ανάθεσης:

*πρόκειται να γίνουν δεκτοί σε συγκεκριμένη φάση ή που πρόκειται να κληθούν να υποβάλουν προσφορές και αντικειμενικά κριτήρια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των εν λόγω υποψηφίων.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις προκηρύξεις συμβάσεων παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.)*

#### **Τροπολογία 256**

##### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα IV – σημείο 11 – στοιχείο α**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) Προθεσμία για την υποβολή αιτήσεων

*Τροπολογία*

α) Προθεσμία για την υποβολή αιτήσεων *ή την παραλαβή των προσφορών*.

#### **Τροπολογία 257**

##### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα IV – σημείο 14**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

14. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

*Τροπολογία*

14. Επωνυμία και διεύθυνση *των αρμοδίων εθνικών αρχών και* του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

#### **Τροπολογία 258**

##### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα IV – σημείο 17**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

17. Στην περίπτωση διαδικασιών ενός σταδίου:

Διαγράφεται

α) Προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών, εάν διαφέρει από την προθεσμία για την υποβολή αιτήσεων

β) χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο προσφέρων δεσμεύεται από την προσφορά του,

γ) ημερομηνία, ώρα και τόπος αποσφράγισης των προσφορών,

δ) πρόσωπα τα οποία επιτρέπεται να παρίστανται στην αποσφράγιση.

Αιτιολόγηση

Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις προκηρύξεις συμβάσεων παραχώρησης και κατάρρηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.)

Τροπολογία 259

Πρόταση οδηγίας  
Παράρτημα V – μέρος I – σημείο 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

5. Περιγραφή της **δημόσιας** σύμβασης: φύση και έκταση των έργων, φύση και **ποσότητα ή αξία των προμηθειών, φύση και** έκταση των υπηρεσιών. **Εάν η σύμβαση υποδιαιρείται σε παρτίδες, οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται για κάθε παρτίδα. Εάν συντρέχει περίπτωση, περιγραφή τυχόν επιλογών.**

*Τροπολογία*

5. Περιγραφή της σύμβασης: φύση και έκταση των έργων, φύση και έκταση των υπηρεσιών.

Τροπολογία 260

Πρόταση οδηγίας  
Παράρτημα V – μέρος I – σημείο 7

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

7. Κριτήρια, προβλεπόμενα στο άρθρο **39**, που χρησιμοποιήθηκαν για την ανάθεση της σύμβασης ή των συμβάσεων παραχώρησης.

*Τροπολογία*

7. Κριτήρια, προβλεπόμενα στο άρθρο **38 β**, που χρησιμοποιήθηκαν για την ανάθεση της σύμβασης ή των συμβάσεων παραχώρησης.

## Τροπολογία 261

### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα V – μέρος I – σημείο 9

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**9. Αριθμός των προσφορών που ελήφθησαν για κάθε ανάθεση, στον οποίο περιλαμβάνεται:**

**Διαγράφεται**

**α) ο αριθμός των προσφορών που ελήφθησαν από οικονομικούς παράγοντες που είναι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις·**

**β) ο αριθμός των προσφορών που ελήφθησαν από το εξωτερικό·**

**γ) ο αριθμός των προσφορών που ελήφθησαν ηλεκτρονικά.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.) Ορισμένες πληροφορίες είναι άσκοπες όταν δεν έχει προηγηθεί δημοσίευση.*

## Τροπολογία 262

### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα V – μέρος I – σημείο 10

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**10. Για κάθε ανάθεση, επωνυμία, διεύθυνση συμπεριλαμβανομένου του κωδικού NUTS, τηλέφωνο, αριθμός τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση και διεύθυνση διαδικτύου του αναδόχου ή των αναδόχων, *συμπεριλαμβανομένων***

**10. Για κάθε ανάθεση, επωνυμία, διεύθυνση συμπεριλαμβανομένου του κωδικού NUTS, τηλέφωνο, αριθμός τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση και διεύθυνση διαδικτύου του αναδόχου ή των αναδόχων.**

**α) πληροφοριών σχετικά με το εάν ο ανάδοχος είναι μικρομεσαία επιχείρηση,**

**β) πληροφοριών σχετικά με το εάν η σύμβαση παραχώρησης ανατέθηκε σε κοινοπραξία.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις*

(όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.) Ορισμένες πληροφορίες είναι άσκοπες όταν δεν έχει προηγηθεί δημοσίευση.

## Τροπολογία 263

### Πρόταση οδηγίας

#### Παράρτημα V – μέρος I – σημείο 11

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

11. Αξία και κύριοι οικονομικοί όροι της ανατιθέμενης σύμβασης παραχώρησης, **συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών και των τιμών.**

*Τροπολογία*

11. Αξία και κύριοι οικονομικοί όροι της ανατιθέμενης σύμβασης παραχώρησης.

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.) Ορισμένες πληροφορίες είναι άσκοπες όταν δεν έχει προηγηθεί δημοσίευση.*

## Τροπολογία 264

### Πρόταση οδηγίας

#### Παράρτημα V – μέρος I – σημείο 12

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

12. **Κατά περίπτωση, για κάθε ανάθεση, αξία και τμήμα της σύμβασης παραχώρησης που ενδέχεται να ανατεθεί με υπεργολαβία σε τρίτους.**

*Τροπολογία*

*Διαγράφεται*

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις (όπως οι παρτίδες, η προμήθεια προϊόντων κλπ.) Ορισμένες πληροφορίες είναι άσκοπες όταν δεν έχει προηγηθεί δημοσίευση.*

## Τροπολογία 265

### Πρόταση οδηγίας

#### Παράρτημα V – μέρος I – σημείο 14

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

14. Επωνυμία και διεύθυνση **του οργάνου εποπτείας** και του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά

*Τροπολογία*

14. Επωνυμία και διεύθυνση **των αρμοδίων εθνικών αρχών** και του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες



περίπτωση, διαμεσολάβησης.  
Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

#### *Αιτιολόγηση*

*Ευθυγράμμιση προς το υπόλοιπο του σχεδίου έκθεσης, απαλείφονται οι αναφορές στο όργανο εποπτείας.*

#### **Τροπολογία 266**

##### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα V – μέρος I – σημείο 17**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**17. Λεπτομερής μέθοδος υπολογισμού της εκτιμώμενης συνολικής αξίας της σύμβασης παραχώρησης, σύμφωνα με το άρθρο 6.**

**Διαγράφεται**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλούστευση των κανόνων για την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης. Επιπλέον, η διάταξη αυτή θα μπορούσε να εκθέσει μικρές αναθέτουσες αρχές στον κίνδυνο νομικών διαφορών.*

#### **Τροπολογία 267**

##### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα V – μέρος II**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**II. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΘΕΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 27 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2**

**Διαγράφεται**

**1. Επωνυμία, αριθμός ταυτοποίησης (εφόσον προβλέπεται στην εθνική νομοθεσία), διεύθυνση συμπεριλαμβανομένου του κωδικού NUTS, τηλέφωνο, αριθμός**

*τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση και διεύθυνση διαδικτύου της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντος φορέα και, εάν διαφέρουν, της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται πρόσθετες πληροφορίες.*

*2. Περιγραφή της δημόσιας σύμβασης: φύση και έκταση των έργων, φύση και ποσότητα ή αξία των προμηθειών, φύση και έκταση των υπηρεσιών. Εάν η σύμβαση υποδιαιρείται σε παρτίδες, οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται για κάθε παρτίδα. Εάν συντρέχει περίπτωση, περιγραφή τυχόν επιλογών.*

*3. Αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας CVP.*

*4. Είδος αναθέτουσας αρχής ή αναθέτοντος φορέα και κύρια δραστηριότητα που ασκεί.*

*5. Ημερομηνία της απόφασης ή των αποφάσεων ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης.*

*6. Για κάθε ανάθεση, επωνυμία, διεύθυνση συμπεριλαμβανομένου του κωδικού NUTS, τηλέφωνο, αριθμός τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση και διεύθυνση διαδικτύου των οικονομικών παραγόντων στους οποίους έχει ανατεθεί η παραχώρηση.*

*7. Αξία και κύριοι οικονομικοί όροι της ανάθεσης, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών και των τιμών.*

*8. Λεπτομερής μέθοδος υπολογισμού της εκτιμώμενης συνολικής αξίας της σύμβασης παραχώρησης, σύμφωνα με το άρθρο 6.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Απάλειψη του τμήματος αυτού που αναφέρεται στις γνωστοποιήσεις ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης για τις ενδιάμεσες οριακές τιμές (ως συνέπεια της απάλειψης του άρθρου 27 παράγραφος 2).*

## Τροπολογία 268

### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα VI – σημείο 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας **CPV· εάν η σύμβαση υποδιαιρείται σε παρτίδες, οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται για κάθε παρτίδα.**

*Τροπολογία*

3. Αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας **CVP.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης που αφορούν κοινωνικές και άλλες ειδικές υπηρεσίες, συγκεκριμένα της αναφοράς στις παρτίδες, και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις.*

## Τροπολογία 269

### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα VI – σημείο 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Συνοπτική **τουλάχιστον** περιγραφή του είδους και της ποσότητας των υπηρεσιών και, κατά περίπτωση, των έργων και των παρεχομένων προμηθειών.

*Τροπολογία*

4. Συνοπτική περιγραφή του **αντικειμένου της παραχώρησης.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης που αφορούν κοινωνικές και άλλες ειδικές υπηρεσίες και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις*

## Τροπολογία 270

### Πρόταση οδηγίας Παράρτημα VI – σημείο 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

6. Αξία και κύριοι οικονομικοί όροι της **ανάθεσης, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών και των τιμών.**

*Τροπολογία*

6. Αξία και κύριοι οικονομικοί όροι της **ανατιθέμενης σύμβασης παραχώρησης.**

### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις ανάθεσης συμβάσεων παραχώρησης που αφορούν κοινωνικές και άλλες ειδικές υπηρεσίες και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις*

#### **Τροπολογία 271**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Παράρτημα VII – σημείο 3**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Ο κωδικός NUTS για τον κύριο τόπο εκτέλεσης των έργων σε περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης **δημοσίων** έργων ή ο κωδικός NUTS για τον κύριο τόπο **παράδοσης ή** παροχής σε περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών·

*Τροπολογία*

3. Ο κωδικός NUTS για τον κύριο τόπο εκτέλεσης των έργων σε περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης έργων ή ο κωδικός NUTS για τον κύριο τόπο παροχής σε περίπτωση συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών·

### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις τροποποίησης σύμβασης παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις.*

#### **Τροπολογία 272**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Παράρτημα VII – σημείο 4**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Περιγραφή της σύμβασης παραχώρησης πριν και μετά την τροποποίηση: φύση και έκταση των έργων, φύση και **ποσότητα ή αξία των προμηθειών, φύση και** έκταση των υπηρεσιών.

*Τροπολογία*

4. Περιγραφή της σύμβασης παραχώρησης πριν και μετά την τροποποίηση: φύση και έκταση των έργων, φύση και έκταση των υπηρεσιών.

### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις τροποποίησης σύμβασης παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις.*

#### **Τροπολογία 273**

##### **Πρόταση οδηγίας**

##### **Παράρτημα VII – σημείο 5**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

5. Κατά περίπτωση, τροποποίηση των

*Τροπολογία*

5. Κατά περίπτωση, τροποποίηση των

οικονομικών όρων της παραχώρησης,  
*συμπεριλαμβανομένης αύξησης τιμών ή  
αμοιβών λόγω της τροποποίησης.*

οικονομικών όρων της παραχώρησης.

#### *Αιτιολόγηση*

*Απλοποίηση των πληροφοριών που απαιτούνται στις γνωστοποιήσεις τροποποίησης σύμβασης παραχώρησης και κατάργηση των πληροφοριών που έχουν σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις.*

### **Τροπολογία 274**

#### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα VII – σημείο 10**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

10. Επωνυμία και διεύθυνση **του οργάνου εποπτείας** και του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

*Τροπολογία*

10. Επωνυμία και διεύθυνση **των αρμοδίων εθνικών αρχών** και του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.

#### *Αιτιολόγηση*

*Ευθυγράμμιση προς το υπόλοιπο του σχεδίου έκθεσης, απαλείφονται οι αναφορές στο όργανο εποπτείας.*

### **Τροπολογία 275**

#### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα VIII**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

#### **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII**

#### **ΟΡΙΣΜΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ**

*Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας  
νοούνται ως:*

*1. «τεχνική προδιαγραφή», ένα από τα  
ακόλουθα:*

*Τροπολογία*

*Διαγράφεται*

α) όταν πρόκειται για συμβάσεις παραχώρησης δημοσίων έργων ή παραχώρησης έργων, όλες οι τεχνικές απαιτήσεις που περιέχονται ιδίως στα έγγραφα ανάθεσης της παραχώρησης και καθορίζουν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός υλικού, ενός προϊόντος ή μιας προμήθειας ειδών, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στη χρήση για την οποία προορίζονται από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα. Τα χαρακτηριστικά αυτά περιλαμβάνουν τα επίπεδα περιβαλλοντικών και κλιματικών επιδόσεων, τον σχεδιασμό για όλες τις απαιτήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης των ατόμων με ειδικές ανάγκες) και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, την επίδοση, την ασφάλεια ή τις διαστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών σχετικά με τη διασφάλιση της ποιότητας, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και τις μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, τις οδηγίες χρήσης καθώς και τις διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής σε κάθε στάδιο του κύκλου ζωής των έργων· τα χαρακτηριστικά αυτά περιλαμβάνουν επίσης τους κανόνες μελέτης και υπολογισμού των έργων, τους όρους δοκιμής, ελέγχου και παραλαβής των έργων καθώς και τις κατασκευαστικές τεχνικές ή μεθόδους και κάθε άλλο όρο τεχνικού χαρακτήρα που η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας είναι σε θέση να καθορίσει, μέσω γενικών ή ειδικών κανονιστικών διατάξεων, σχετικά με τα ολοκληρωμένα έργα καθώς και με τα υλικά ή τα στοιχεία που συνιστούν τα έργα αυτά·

β) όταν πρόκειται για συμβάσεις παραχώρησης υπηρεσιών, η προδιαγραφή που περιέχεται σε έγγραφο το οποίο προσδιορίζει τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας, όπως τα επίπεδα ποιότητας, τα επίπεδα των περιβαλλοντικών και κλιματικών επιδόσεων, ο σχεδιασμός για

όλες τις χρήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης για τα άτομα με ειδικές ανάγκες), και η αξιολόγηση της συμμόρφωσης, της καταλληλότητας, της χρήσης του προϊόντος, της ασφάλειας ή των διαστάσεών του, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ισχύουν για το προϊόν όσον αφορά την ονομασία πώλησης, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, τις οδηγίες για τους χρήστες, τις διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής σε οποιοδήποτε στάδιο του κύκλου ζωής της προμήθειας ή της υπηρεσίας, καθώς και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης·

2. «πρότυπο»: η τεχνική προδιαγραφή που έχει εγκριθεί από αναγνωρισμένο οργανισμό τυποποίησης, για επαναλαμβανόμενη ή διαρκή εφαρμογή, της οποίας όμως η τήρηση δεν είναι υποχρεωτική και εμπίπτει σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

α) διεθνές πρότυπο: πρότυπο εγκεκριμένο από διεθνή οργανισμό τυποποίησης που έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού,

β) ευρωπαϊκό πρότυπο: πρότυπο εγκεκριμένο από ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης που έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού·

γ) εθνικό πρότυπο: πρότυπο που έχει εκδοθεί από εθνικό οργανισμό τυποποίησης και έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού·

3. «ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση»: η ευνοϊκή τεχνική αξιολόγηση της καταλληλότητας ενός προϊόντος για συγκεκριμένη χρήση, με γνώμονα την ικανοποίηση των βασικών απαιτήσεων κατασκευής, με βάση τα εγγενή χαρακτηριστικά του προϊόντος και τους όρους εφαρμογής και χρήσης που έχουν τεθεί. Η ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση χορηγείται από τον οργανισμό που είναι αναγνωρισμένος για το σκοπό αυτό από

το εκάστοτε κράτος μέλος·

**4. «κοινή τεχνική προδιαγραφή»:** η τεχνική προδιαγραφή που έχει εκπονηθεί σύμφωνα με διαδικασία αναγνωρισμένη από τα κράτη μέλη και έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**5. «τεχνικό πλαίσιο αναφοράς»:** κάθε παραδοτέο το οποίο εκπονείται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, πλην των ευρωπαϊκών προτύπων, σύμφωνα με διαδικασίες προσαρμοσμένες στην εξέλιξη των αναγκών της αγοράς.

#### *Αιτιολόγηση*

Διαγραφή του παραρτήματος αυτού που αναφέρεται στις τεχνικές προδιαγραφές (ως συνέπεια της απόλειψης του άρθρου 32).

#### **Τροπολογία 276**

##### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα IX – παράγραφος 1 – εδάφιο 3**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Η Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης χορηγεί στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα τη βεβαίωση που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 5.

*Τροπολογία*

Η Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης χορηγεί στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα τη βεβαίωση που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

#### **Τροπολογία 277**

##### **Πρόταση οδηγίας Παράρτημα X – στήλη 1 – σειρές 1 και 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Κωδικός CPV  
**7511000-4** και  
από 85000000-9 έως 85323000-9  
(εκτός 85321000-5 και 85322000-2)  
75121000-0, 75122000-7, 75124000-1

*Τροπολογία*

Κωδικός CPV  
**79611000-0** και  
από 85000000-9 έως 85323000-9  
(εκτός 85321000-5 και 85322000-2)  
75121000-0, 75122000-7, 75124000-1·  
**από 79995000-5 έως 79995200-7· από  
80100000-5 έως 80660000-8 (εκτός από  
80533000-9, 80533100-0, 80533200-1)·  
από 92000000-1 έως 92700000-8 (εκτός**



Αιτιολόγηση

Επικαιροποίηση του καταλόγου των κοινωνικών και λοιπών ειδικών υπηρεσιών που επωφελούνται λιγότερο αυστηρών απαιτήσεων με βάση τον κατάλογο που προβλέπεται στις αναθεωρημένες προτάσεις των οδηγιών για τις δημόσιες συμβάσεις.

**Τροπολογία 278**

**Πρόταση οδηγίας  
Παράρτημα X α (νέο)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Xα**

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ  
ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ  
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ -26  
α ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3**

- Σύμβαση 87 της ΔΟΕ περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος·
- Σύμβαση 98 της ΔΟΕ περί συνδικαλιστικού δικαιώματος και συλλογικών διαπραγματεύσεων·
- Σύμβαση 29 της ΔΟΕ σχετικά με την αναγκαστική εργασία·
- Σύμβαση 105 της ΔΟΕ σχετικά με την κατάργηση της αναγκαστικής εργασίας·
- Σύμβαση 138 της ΔΟΕ για την ελάχιστη ηλικία απασχόλησης·
- Σύμβαση 111 της ΔΟΕ για την εισαγωγή διακρίσεων (εργασία και απασχόληση)·
- Σύμβαση 100 της ΔΟΕ σχετικά με την ίση αμοιβή·
- Σύμβαση 182 της ΔΟΕ σχετικά με τις χειρότερες μορφές παιδικής εργασίας·
- Σύμβαση της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του

όζοντος·

- Σύμβαση της Βασιλείας για τον έλεγχο της διασυνοριακής διακίνησης επικίνδυνων αποβλήτων και της διάθεσής τους (Σύμβαση της Βασιλείας)·

- Σύμβαση της Στοκχόλμης για τους έμμονους οργανικούς ρύπους (Σύμβαση της Στοκχόλμης για τους ΕΟΡ)·

- Σύμβαση του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο (Σύμβαση ΣΜΕ) και τα τρία σχετικά περιφερειακά πρωτόκολλα.

Τροπολογία 279

Πρόταση οδηγίας  
Παράρτημα XI

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

#### **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI**

*Διαγράφεται*

#### **ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 παράγραφος 3 στοιχείο β)**

*Δικαιώματα που έχουν εκχωρηθεί μέσω διαδικασίας στην οποία έχει διασφαλιστεί επαρκής δημοσιότητα και όπου η εκχώρηση των εν λόγω δικαιωμάτων βασίστηκε σε αντικειμενικά κριτήρια δεν συνιστούν «ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα» κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας. Ακολουθεί ένας κατάλογος με διαδικασίες που διασφαλίζουν ικανοποιητική εκ των προτέρων διαφάνεια για τη χορήγηση εξουσιοδοτήσεων με βάση άλλες νομοθετικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν συνιστούν «ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα» υπό την έννοια της παρούσας οδηγίας:*

*α) Χορήγηση εξουσιοδότησης για την εκμετάλλευση εγκαταστάσεων φυσικού αερίου σύμφωνα με τις διατάξεις του*

άρθρου 4 της οδηγίας 98/30/ΕΚ.

β) Εξουσιοδότηση ή πρόσκληση υποβολής προσφορών για την κατασκευή νέων εγκαταστάσεων παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 96/92/ΕΚ.

γ) Χορήγηση εξουσιοδότησης σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 9 της οδηγίας 97/67/ΕΚ για τις εξουσιοδοτήσεις που αφορούν ταχυδρομικές υπηρεσίες που δεν ανατίθενται ή δεν πρόκειται να ανατεθούν κατ' αποκλειστικότητα.

δ) Διαδικασία για τη χορήγηση εξουσιοδότησης για την εκτέλεση δραστηριότητας που περιλαμβάνει την εκμετάλλευση υδρογονανθράκων σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ.

ε) Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών υπό την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 που έχουν ανατεθεί με διαδικασία διαγωνισμού σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3.

Αιτιολόγηση

Συνδέεται με τη διαγραφή του άρθρου 4 παράγραφος 3.

**Τροπολογία 280**

**Πρόταση οδηγίας  
Παράρτημα XII**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

## **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII**

**Διαγράφεται**

### **ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΑΙΤΗΣΕΩΝ**

1. Τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών και αιτήσεων συμμετοχής και των προσφορών πρέπει τουλάχιστον να διασφαλίζουν, με τα κατάλληλα τεχνικά μέσα και κατάλληλες διαδικασίες, ότι:

α) μπορεί να καθορισθεί με ακρίβεια η

*ώρα και η ημερομηνία παραλαβής των προσφορών και των αιτήσεων·*

*β) μπορεί να εξασφαλίζεται ευλόγως ότι κανείς δεν θα έχει πρόσβαση πριν από τις καθορισμένες ημερομηνίες στις πληροφορίες που διαβιβάζονται δυνάμει των ως άνω απαιτήσεων·*

*γ) σε περίπτωση παραβίασης της εν λόγω απαγόρευσης πρόσβασης, μπορεί να διασφαλισθεί ευλόγως ότι η παραβίαση είναι σαφώς ανιχνεύσιμη·*

*δ) μόνον τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα μπορούν να καθορίζουν ή να τροποποιούν τις ημερομηνίες αποσφράγισης των υποβαλλομένων πληροφοριών·*

*ε) η πρόσβαση στο σύνολο ή σε μέρος των υποβληθέντων στοιχείων, κατά τα διάφορα στάδια της διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης, είναι δυνατή μόνον με ταυτόχρονες ενέργειες των εξουσιοδοτημένων προσώπων·*

*στ) η πρόσβαση στις διαβιβαζόμενες πληροφορίες μέσω ταυτόχρονων ενεργειών των εξουσιοδοτημένων προσώπων είναι δυνατή μόνον μετά την προκαθορισμένη ημερομηνία·*

*ζ) στις πληροφορίες που παρελήφθησαν και αποσφραγίσθηκαν κατ' εφαρμογή των εν λόγω απαιτήσεων έχουν πρόσβαση μόνον τα πρόσωπα τα εξουσιοδοτημένα να λάβουν γνώση, και*

*η) η επαλήθευση της ταυτότητας των προσφερόντων πρέπει να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Διαγραφή του παραρτήματος αυτού που αναφέρεται σε καταργηθείσες διατάξεις του άρθρου 25.*

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII**

*Διαγράφεται*

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ  
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ  
ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗΣ  
ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ  
ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΓΙΑ  
ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ  
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ**

*(που αναφέρονται στο άρθρο 26  
παράγραφος(3))*

- 1. Επωνυμία, αριθμός ταυτοποίησης (εφόσον προβλέπεται στην εθνική νομοθεσία), διεύθυνση συμπεριλαμβανομένου του κωδικού NUTS, τηλέφωνο, αριθμός τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση και διεύθυνση διαδικτύου της αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντος φορέα και, εάν διαφέρουν, της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να λαμβάνονται πρόσθετες πληροφορίες.*
- 2. Εάν συντρέχει περίπτωση, ηλεκτρονική διεύθυνση ή διεύθυνση διαδικτύου στην οποία διατίθενται οι προδιαγραφές και τα υποστηρικτικά έγγραφα.*
- 3. Τύπος αναθέτουσας αρχής ή αναθέτοντος φορέα και κύρια δραστηριότητα που ασκεί.*
- 4. Αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας CPV· εάν η σύμβαση υποδιαιρείται σε παρτίδες, οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται για κάθε παρτίδα.*
- 5. Κωδικός NUTS για το κύριο τόπο παράδοσης ή εκτέλεσης των συμβάσεων παραχώρησης υπηρεσιών*
- 6. Περιγραφή των υπηρεσιών και, όπου κρίνεται κατάλληλο, των συναφών έργων και προμηθειών, οι οποίες θα αποτελέσουν αντικείμενο συμβάσεων*

*7. Εκτιμώμενη συνολική αξία της παραχώρησης ή των παραχωρήσεων· εάν η σύμβαση παραχώρησης υποδιαιρείται σε παρτίδες, οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται για κάθε παρτίδα.*

*8. Προϋποθέσεις συμμετοχής.*

*9. Κατά περίπτωση, προθεσμία(ες) επικοινωνίας με την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα σχετικά με τη συμμετοχή.*

*10. Κατά περίπτωση, σύντομη περιγραφή των βασικών χαρακτηριστικών της διαδικασίας ανάθεση που πρόκειται να εφαρμοστεί.*

*11. Ενδεχομένως, άλλα πληροφοριακά στοιχεία.*

*Αιτιολόγηση*

*Συνδέεται με τη διαγραφή του άρθρου 26 παράγραφος 3.*